٢٤ صفحة

# الأسواق

١٥٠ فلسا

يومية سياسية اقتصادية شاملة

الثلاثاء ٢٨ ربيع الثاني ١٤١٥ هـ – الموافق ٤ تشرين الأول ١٩٩٤م – العدد (٣٨٣) – السنة الثالثة ، عمان – المملكة الاردنية الهاشمية

ALASWAQ JORDANIAN BUSINESS DAILY - TUESDAY - OCTOBER - 4 - 1994 NO (383) vol.3 AMMAN - JORDAN

تقسيم الضفة والقطاع الى ١١ دائرة انتخابية

## صدور قانون الانتخابات الفلسطينية

صادق الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات على قانون الانتخابات الفلسطينية الذي ينص على ان عرفات رئيسا لسلطة الحكم الذاتي وقسّم القانون الضفة والقطاع الى ١١ دائرة انتخابية وحدد عدد المرشحين عن كل دائرة.

في غضون ذلك رفضت اسرائيل امس مناقشة مسالة اعادة انتشار الجيش في الضفة الغربية المحتلة فيما تعتزم منظمة التحرير الفلسطينية ربط هذا الانسحاب بترتيبات انتخابات مجلس الحكم الذاتي الفلسطيني.

(تفاصيل ص ١٥)

على طريقة روايات الغرام الوردية

## كتاب مثير عن علاقة غرامية للاميرة ديانا

لندن - أ ف ب - صدر امس في بريطانيا كتاب جديد بعنوان «برنسيس ان لاف» او «الاميرة العاشقة» يروي وقائع علاقة غرامية للميجور جيمس هوايت قال انه اقامها مع الأميرة ديانا ويقدم وصفا دقيقا لليلة غرامهما الاولى في قصر كينسنغتون. والكتاب الذي يحمل توقيع انا بسترناك وهي صحفية في السابعة والعشرين تعمل في صحيفة ديلي اكسبريس مصاغ باسلوب اكثر قربا من اسلوب روايات الغرام الوردية لباربرا كارتلاند منه الى اسلوب التحقيقات الصحافية لا سيما في ما يتعلق بتواريخ الأحداث. وقد

(البقية ص ١٥)



الموافقة على وجهة النظر الاردنية حول تنمية وادي الاردن

# الحسن: اهدافنا الان على مرمى البصر

■ كلينتون: ملتزمون بدور الشريك في دعم مسيرة السلام ■ بيريز: اقامة العلاقات مع المغرب وتونس ليست نهاية المطاف

رابين: السلام مع الاردن قبل نهاية العام (تفاصيل ص ١٥)

● مجسم للحرم الابراهيمي الشريف هدية الخليل للحسين.

الحياة الكريمة هديتنا للاجيال القادمة

## الحسين يؤكد دعم الاردن للأهل الصامدين

اعرب جلالة الملك الحسين عن حرصه الكبير على مقدسات الأمة واكد دعم الشعب الاردني والحكومة الاردنية للأهل الصامدين غربي النهر وضرورة رفع المعاناة عنهم.

جاء ذلك خلال استقبال جلالته في الديوان الملكي الهاشمي امس السيد هاشم النتشة رئيس الغرفة التجارية في الخليل الذي قدم الى جلالته هدية رمزية باسم ذوي شهداء مجزرة الحرم الابراهيمي الشريف تقديرا منهم للموقف المشرف الذي وقفه جلالة الملك الحسين اثر المجزرة البشعة التي وقعت في الحرم.

واستقبل جلالة الحسين وفد مشايخ ووجهاء العشائر البدوية في النقب وبئر السبع وقال جلالته اننا نتخذ الاجراءات ونصدر التعليمات التي نشعر انه من واجبنا القيام بها حتى تزول الحواجز ان وجدت بيننا وبينكم وبين اهلكم واخوانكم في هذا الجزء من الوطن العربي.. وطن المهاجرين والأنصار.

(تفاصيل ص ٣)

زيادة عدد المرشحين دفعت النواب للتحرك

## توجه لاعادة انتخاب طاهر المصري

كتب - فيصل الشبول

بعد اعلان خمسة نواب وظهور بوادر تشير الى اعتزام عدد اخر من السادة النواب خوض معركة رئاسة النواب، نشطت تحركات نيابية كان ابرزها التحرك الموسع الذي جرى امس وشهدت فعالياته اروقة مجلس النواب.

التحركات النيابية استهدفت جمع كلمة النواب «والمحافظة على وحدة المجلس» على حد تعبير احد النواب الناشطين في هذا الصدد، وذلك عن طريق محاولة ايجاد قواسم مشتركة بين المرشحين من جهة والكتل النيابية من جهة ثانية.

وعلى حد تعبير اكثر من نائب مستقل فان الامور اذا سارت على هذا النحو فسيكون لكل كتلة مرشح، بل وقد تتشظى الكتل النيابية مرة اخرى.

ويعتبر هؤلاء النواب ان الكتل النيابية - على هشاشتها - علامة بارزة على تماسك مجلس النواب لاداء دوره الدستوري المنوط به.

ويشير النواب الى ان الرئاسة هي من الاختبارات الهامة لمجلس النواب وفوق ذلك فان تعديلا وزاريا يلوح في الافق بعد افتتاح الدورة البرلمانية وهو ايضا من الاختبارات الهامة للمجلس.

ويرى النواب انفسهم ان الخريطة الانتخابية حتى اليوم تشير الى بوادر انقسامات داخل المجلس وداخل الكتل النيابية نفسها.

(البقية ص ١٥)

برئاسة عصفور

### اعلان اسماء «كتلة العمل» لانتخابات غرفة التجارة

لمحرر الشركات

تم الاعلان رسميا يوم امس عن اكتمال تشكيل «كتلة العمل» التي ستخوض انتخابات مجلس ادارة غرفة تجارة عمان للدورة القادمة برئاسة السيد محمد عصفور الرئيس الحالي لغرفة تجارة عمان.

وكان السيد حيدر مراد قد اعلن في وقت سابق عن اكتمال «كتلة الوفاق» التي تضم اثني عشر مرشحا برئاسته لترتفع بذلك حدة الوتيرة التنافسية بين الكتل الثلاث المرشحة لانتخابات مجلس ادارة الغرفة.

كتلة العمل كما علمت «الاسواق» ستضم كلا من السادة: سليم خرفان، محمد الحمصي، زياد المصري، زياد غيث، خالد حبنكة، حمدي غنيم، نافذ عليان، لطفي تماري، يحيى المناصرة، سموأل عنبتاوي، محمد صرصور.

(البقية ص ١٥)

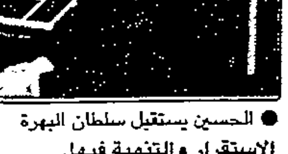




الأردن ١٥٠ فلسا، لبنان ٥٠٠ قرش، سوريا ٢٠ ل . س، العراق ٥ دنانير، البحرين ٣٠٠ فلس، السعودية ٥ ريالات، الكويت ٥٠٠ فلس، الامارات ٤ دراهم، عُمان ٢٠٠ بيسة، اليمن ١٠ ريالات، السودان ١٠ جنيهات، مصر ٥٠ قرشا، ليبيا ٣٠٠ درهم، تونس ٣٠٠ مليم، المغرب ٥ دراهم.

تأييد خطوات جلالته لتحقيق السلام

# الحسين يستقبل سلطان البهرة
# الاعتزاز بدفاع الحسين عن الامة ورسالة الاسلام



● الحسين يستقبل سلطان البهرة

عمان - بترا - استقبل جلالة الملك الحسين في الديوان الملكي الهاشمي امس الدكتور محمد برهان الدين سلطان البهرة والوفد المرافق له الذين عبروا عن اعتزازهم وتقديرهم للدور الذي يقوم به جلالة الملك الحسين وآل البيت في الدفاع عن الامة ورسالة الاسلام.

واكدوا تاييدهم للخطوات التي تقوم بها المملكة الاردنية الهاشمية بقيادة جلالة الملك الحسين الحكيمة من اجل تحقيق السلام الشامل والعادل والدائم في المنطقة وارساء دعائم الاستقرار والتنمية فيها.

وحضر اللقاء الدكتور عبدالسلام العبادي وزير الاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلامية.

# العبادي يستقبل د. برهان الدين ويستعرض اعمال «الاوقاف» واهداف انشاء «آل البيت»

عمان - بترا - التقى الدكتور عبدالسلام العبادي وزير الاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلامية صباح امس السلطان الدكتور محمد برهان الدين سلطان طائفة البهرة في الهند والوفد المرافق له.

واستعرض الدكتور العبادي الاعمال التي تضطلع بها وزارة الاوقاف في ادارة المساجد واعمال الوعظ والارشاد والزكاة والحج والعمرة وادارتها لاعمال الاوقاف في مدينة القدس الشريف.

كما استعرض اهداف انشاء جامعة آل البيت التي امر بها جلالة الملك الحسين وقال ان هذه الجامعة تهتم بجميع اللغات والمذاهب الاسلامية وتعنى بجميع الطوائف الاسلامية بالاضافة الى اهتماماتها بعلوم الدين والعلوم العصرية.

ومن جانبه اعرب سلطان البهرة عن عظيم شكره لجلالة الملك الحسين والحكومة ممثلة بوزارة الاوقاف على المعاملة الحسنة والتسهيلات التي قدمت لافراد طائفة البهرة عند زيارتهم للعتبات المقدسة في مدينتي النجف وكربلاء في جمهورية العراق.

من ناحية اخرى زار سلطان البهرة والوفد المرافق له قبل ظهر امس مسجد الشهيد الملك عبدالله بن الحسين.

وتجول في معرض الاعمار الهاشمي الثالث للمسجد الاقصى المبارك وقبة الصخرة المشرفة ومعرض اعمار مساجد ومقامات الصحابة الاجلاء في المملكة ومعرض منجزات وزارة الاوقاف.

واستمع الوفد من السيد الوزير الى شرح حول عملية اعمار المسجد الاقصى المبارك ومساجد واضرحة الصحابة على ثرى الاردن الطهور واهتمام الهاشميين بالاماكن المقدسة خاصة في مدينة القدس الشريف.

كما تجول الوفد الضيف باركان مسجد الشهيد الملك عبدالله بن الحسين واطلع على معالمه الحضارية والاسلامية.

ورافق الوفد الدكتور احمد هليل امين عام وزارة الاوقاف.

ويذكر ان طائفة البهرة هي احدى الطوائف الشيعية الاسلامية الموجودة في الهند في منطقة بومبي ويبلغ عدد افرادها حوالي المليون ونصف المليون نسمة وقد قام سلطان البهرة وثمانية الاف من اتباع هذه الطائفة بزيارة قبل عدة ايام الى جمهورية العراق عبر الاردن لزيارة العتبات المقدسة في كل من النجف وكربلاء.



● د. عبدالسلام العبادي

● د. برهان الدين

«من كلية الاميرة رحمة للخدمة الاجتماعية»

# الاميرة رحمة تهنىء الطلبة الناجحين في الامتحان الشامل

عمان - بترا - هنأت سمو الاميرة رحمة بنت الحسن الطلبة الناجحين في الامتحان الشامل من كلية الاميرة رحمة للخدمة الاجتماعية التابعة لوزارة التنمية الاجتماعية.

وقالت سموها في تهنئتها التي تلقاها الدكتور فيصل غرايبة عميد الكلية.. ان النتائج المشرفة التي حصل عليها الطلبة انما يعكس مدى مثابرتهم ودابهم في تحقيق ما يصبون اليه من الحصول على افضل النتائج.

واشارت سموها بمقدرة وكفاءة الهيئة التدريسية للكلية وبعطائهم واخلاصهم الذي ترجمته نتائج طلبتهم.

ويذكر ان كلية الاميرة رحمة للخدمة الاجتماعية تاسست عام ١٩٦٥باسم معهد الخدمة الاجتماعية الاردني نتيجة للحاجة الماسه الى اعداد الكوادر الفنية المؤهلة علميا على العمل في مجال الخدمة الاجتماعية والتربية الخاصة عن طريق الدراسة الاكاديمية لمدة سنتين وكذلك القيام بتدريب العاملين في ميدان الخدمة الاجتماعية والتربية الخاصة من القطاعين الحكومي والاهلي واجراء البحوث والدراسات المتعلقة بالعمل الاجتماعي وقد عمل خريجو الكلية من الاخصائيين الاجتماعيين في مجالات العمل الاجتماعي والتربوي والشبابي والاسري والعمالي والصحي ومع الاطفال والمعوقين والمسنين ضمن مبادىء ومفاهيم مهنة الخدمة الاجتماعية وبرامج التربية الخاصة.

واحتفل في كلية الاميرة رحمة امس بتخريج المشاركات في الدورات المهنية التي عقدت في الكلية بالتعاون مع مجلس التنمية المحلي لقرى ناحية زي.

والقى الدكتور فيصل الغرايبة عميد الكلية في الاحتفال الذي رعاه وزير التنمية الاجتماعية الدكتور محمد الصقور استعرض فيها دور الكلية في خدمة المجتمع المحلي مؤكدا اهمية الاعتماد على الجهود الذاتية في عملية التنمية للنهوض بالمجتمع المحلي لدفع مسيرة التنمية الى الامام .



# شكر للحسين من المشاركين بندوة التدفق الاعلامي بين الدول العربية

عمان - بترا - رفع المشاركون في ندوة التدفق الاعلامي بين الدول العربية في ختام اجتماعاتهم في عمان امس برقية شكر وتقدير الى جلالة الملك الحسين لرعايته الدائمة للاعلام وتقديره العظيم لمسؤولية الكلمة واهميتها في صياغة حاضر الامة ومستقبلها ووحدة ثقافتها ومصيرها.

واكد المشاركون ان مشاركة وزارة الاعلام في صياغة وعقد هذه الندوة بالتعاون مع المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم تعتبر نموذجا صادقا لحرص ورعاية جلالة الحسين لهذا التوجه.

# الحسين يعزي ملك السويد

عمان - بترا - بعث جلالة الملك الحسين برقية تعزية الى جلالة الملك كارل غوستاف ملك السويد اعرب فيها باسمه وباسم شعب وحكومة المملكة الاردنية الهاشمية عن صادق تعازيه ومواساته بضحايا الباخرة استونيا التي غرقت قبالة السواحل السويدية.

# ارادة ملكية بالموافقة على نظام معدل «للتنظيم الاداري» في الاوقاف

عمان - بترا - صدرت الارادة الملكية السامية بالموافقة على نظام معدل لنظام التنظيم الاداري لوزارة الاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلامية.

وبموجب النظام المعدل تم تعديل المادة الرابعة من النظام الاصلي حيث اجازت للوزير بناء على تنسيب الامين العام تعيين مدير عام او اكثر في مركز الوزارة ومدير عام في مركز اي محافظة اذا قضت الحاجة ذلك ويرتبط بالامين العام وتحدد مهامه ومسؤولياته والمديريات المرتبطة به بموجب تعليمات يصدرها الوزير لهذه الغاية.

# بيان الديوان الملكي الهاشمي حول زيارة ولي عهد اليابان

عمان - بترا - اصدر الديوان الملكي الهاشمي البيان التالي حول زيارة صاحبي السمو الامبراطوري الامير ناروهيتو ولي عهد اليابان والاميرة ماساكو للاردن في بداية العام القادم.

تلبية لدعوة صاحب الجلالة الهاشمية الملك الحسين بن طلال وجلالة الملكة نور المعظمين وانطلاقا من روابط الصداقة والتعاون الوثيق بين المملكة الاردنية الهاشمية واليابان وتجسيدا لما بين البلدين الصديقين من علاقات متميزة سيقوم صاحبا السمو الامبراطوري الامير ناروهيتو ولي عهد اليابان والاميرة ماساكو بزيارة رسمية الى المملكة الاردنية الهاشمية في بداية عام ١٩٩٥.

عمان في ٢٧ ربيع ثاني ١٤١٥ هجرية
الموافق ٣ تشرين الاول ١٩٩٣ ميلادية.

# د.البخيت يستقبل سفير الجمهورية الاسلامية الايرانية



● د. البخيت يستقبل دستمالجيان

«الأسواق»

استقبل الأستاذ الدكتور محمد عدنان البخيت رئيس جامعة آل البيت في مكتبه السيد أحمد دستمالجيان سفير الجمهورية الاسلامية الايرانية المعتمد في المملكة الأردنية الهاشمية.

حيث قدم السفير الايراني التهاني للاستاذ الدكتور رئيس الجامعة بمناسبة بدء العام الدراسي الاول واعرب عن اعجابه بالانجازات الكبيرة التي حققتها ادارة الجامعة في وقت قصير مشيراً الى ان جامعة آل البيت تعد صرحاً علمياً وحضارياً على الساحة العالمية.

كما تم التباحث حول ايفاد ثلاثة اساتذة من ايران للتدريس في الجامعة، بالاضافة لقبول عدد من الطلبة الايرانيين في جامعة آل البيت.

# العبادي يستقبل رئيس اركان بلدية فيينا

«الأسواق»

استقبل الدكتور ممدوح العبادي امين عمان في مكتبه صباح أمس البروفسور الدكتور جوزيف بانديون رئيس اركان بلدية فيينا، يرافقه الدكتور شامل شرف مدير قسم العلاقات الخارجية مع البلدان العربية والاسلامية في مكتب مقاطعة فيينا.

وقد أعرب الدكتور العبادي عن سعادته بهذه الزيارة، مشيراً الى تنامي العلاقات بين العاصمة عمان والعاصمة فيينا في مختلف الحقول والتي سيكون لها اثار ايجابية على مسيرة تطوير المرافق في المدينتين بما ينعكس على سكانهما بالخير والازدهار.

وأعاد الدكتور العبادي الى الذاكرة أن العلاقات بين البلدين هي علاقات تاريخية أهميتها من حرص قيادتي البلدين على تعزيز التعاون والتفاهم وصولاً الى نموذج يحتذى به في العلاقات الثنائية بين بلدين صديقين.

وقد رد الدكتور بانديون بكلمة اعرب فيها عن تقديره للاهتمام الذي حظي به منذ وصوله الى عمان، مؤكداً ان المستقبل سيحمل معه المزيد من المبادرات التي من شانها تطوير اوجه التعاون بين المدينتين في كافة الحقول.

واستعرض الضيف بصورة شاملة تجربة مدينة فيينا على صعيد السلامة المرورية، وصيانة الطرق والأرصفة، والتعامل مع الخدمات التحتية في الشوارع معرباً عن استعداد بلدية فيينا استضافة وفود مختصة في امانة عمان للاطلاع عن كثب على هذه التجارب.

# تسديد اثمان المياه عبر مكاتب البريد بمنطقة العاصمة

كتبت - حنان الكسواني

قامت سلطة المياه بالاتفاق مع وزارة البريد والاتصالات استيفاء اثمان المياه من المواطنين عن طريق مكاتب البريد.

واوضحت مصادر المياه والري لـ «الاسواق» ان هذه الاتفاقية شملت اولا محافظة العاصمة اعتبارا من الاول من شهر تشرين الاول الجاري ليصار الى تعميم هذه الخدمة على باقي المنطقة في وقت لاحق.

واهابت المصادر بالاخوة المواطنين في منطقة العاصمة بتسديد اثمان المياه المستحقة عليهم سواء في مكاتب السلطة او المكاتب البريدية التالية:

مكتب بريد الحسين الشرقي، مكتب الاشرفية، مكتب بريد الصويفية، مكتب بريد المدينة الرياضية، مكتب بريد الهاشمي الشمالي، مكتب بريد هملان، مكتب بريد ضاحية الحسين، مكتب بريد بيادر وادي السير، مكتب بريد ابو علندا، مكتب بريد ماركا الشمالية، مكتب بريد عمان الوسط، مكتب بريد زهران، مكتب بريد جبل اللويبدة، مكتب بريد الجوفة، مكتب بريد الزهور، مكتب بريد صويلح، مكتب بريد سحاب، مكتب بريد طارق.

# الامير محمد يستقبل السفير الفلبيني

● سمو الامير محمد يستقبل السفير الفلبيني

عمان - بترا - استقبل سمو الامير محمد الممثل الشخصي لجلالة الملك في قصر المنال بعد ظهر امس السفير الفلبيني المعين لدى البلاط الملكي الهاشمي.

وتم خلال اللقاء استعراض اوجه التعاون المشترك بين الاردن والفلبين وسبل تطويرها وتعزيزها لما فيه مصلحة الشعبين الصديقين.

# رئيس وزراء ماليزيا يغادر عمان في ختام زيارة رسمية للاردن

● المجالي في وداع رئيس وزراء ماليزيا

عمان - بترا - غادر عمان صباح امس الدكتور مهاتير بن محمد رئيس الوزراء الماليزي في ختام زيارة رسمية للاردن استغرقت عدة ايام قابل خلالها جلالة الملك الحسين واجرى محادثات موسعة مع الدكتور عبد السلام المجالي رئيس الوزراء وكبار المسؤولين تناولت سبل تعزيز العلاقات الثنائية بين البلدين في مختلف المجالات اضافة الى القضايا الاقليمية والدولية ذات الاهتمام المشترك.

وتم خلال الزيارة كذلك التوقيع على اتفاقيات ثنائية بين الجانبين الاردني والماليزي بهدف تعميق وتكثيف التعاون الثنائي بين البلدين الصديقين في المجالات الاقتصادية والتجارية والاستثمارية والثقافية والسياحية والتعليمية.

وجرت للضيف مراسم وداع رسمية حيث استعرض ثلة من حرس الشرف كما عزفت الموسيقى السلامين الملكيين الاردني والماليزي.

وكان في وداعه في المطار الدكتور عبد السلام المجالي رئيس الوزراء والسادة الوزراء وامين عمان ومحافظ العاصمة ورئيس اركان القوات البرية الملكية ومدير الامن العام وعميد السلك الدبلوماسي المعتمد للمملكة والسفيران الاردني في ماليزيا والماليزي في الاردن وقنصل ماليزيا الفخري في الاردن وعدد من المسؤولين المدنيين والعسكريين.

تحت رعاية العين احمد عبيدات:

# افتتاح ندوة الاعلام البيئي

● العين احمد عبيدات

يرعى دولة العين أحمد عبيدات رئيس جمعية البيئة الاردنية في التاسعة من صباح يوم الخميس ١٠/٦ في مقر الجمعية، ندوة الاعلام البيئي التي تنظمها لجنة الثقافة والاعلام في الجمعية.

وذكر الزميل عدنان الطوباسي عضو اللجنة، ان الندوة تشتمل على مجموعة من المحاضرات في مجال البيئة والاعلام، وقد وجهت الدعوة الى وسائل الاعلام المختلفة من اجل حضور الندوة والمشاركة فيها.

وقال ان البرنامج يتضمن محاضرة عن الفكر البيئي الحديث وانعكاساته على الاعلام للدكتور محمد الصباريني عميد شؤون الطالبات في جامعة البنات، كما يتحدث الدكتور محمد قاسم القريوتي عميد كلية الاميرة سمية الجامعية للتكنولوجيا، عن كيف يمكن للاعلام ان يخدم البيئة.

ويتحدث السيد هاني الفرحان مدير الاعلام التنموي عن دور الاعلام التنموي في المجال البيئي.

ويتضمن البرنامج ايضا جلسة عن قضايا البيئة في الصحافة الاردنية، يتحدث فيها كل من الزميلة ليما نبيل من الراي والزميل عوني الداوود من «الاسواق».

وتقيم جمعية البيئة الاردنية حفل غداء على شرف المشاركين والمشاركات في هذه الندوة.

بحث التطورات في المنطقة والاستقطاب السياحي للاردن

# العدوان وابو الغنم يلتقيان نائب رئيس حكومة بروكسل



● العدوان يستقبل شابير

عمان - بترا - استقبل الدكتور محمد عفاش العدوان وزير السياحة والاثار في مكتبه امس السيد جوزيف شابير وزير الشؤون الخارجية - نائب رئيس حكومة بروكسل والوفد المرافق له.

واستعرض الدكتور العدوان مع الوفد الضيف اهمية السياحة بالنسبة للاردن وخطط تطوير المواقع السياحية والاثرية والمحافظة عليها وامكانية التعاون السياحي مع بلجيكا والترويج السياحي في دول الشمال الاوروبي.

كما استعرض الدكتور العدوان المقومات السياحية التي يتمتع بها الاردن ومصادر الجذب السياحي فيها وخاصة السياحة الثقافية والتاريخية والعلاجية والطبيعية مبينا ان الاردن يزخر بالمعالم الاثرية والمتميزة في المنطقة.

وبحث الجانبان افاق التعاون بين البلدين وزيادة الاستقطاب السياحي من السوق البلجيكي الى الاردن.

ويشار الى ان عدد السواح البلجيكيين الذين زاروا الاردن خلال العام الماضي بلغ ٤١٤٦ سائحا في حين وصل عدد السواح البلجيكيين الذين زاروا المملكة منذ مطلع العام الحالي وحتى نهاية شهر ايلول الماضي ٦٦٥ سائحا بزيادة بلغت ٦٠٪ عن العام الماضي.

واستقبل الدكتور فواز ابوالغنم وزير الدولة للشؤون الخارجية بالوكالة وزير الشباب امس السيد جوزيف شابير وزير الشؤون الخارجية - نائب رئيس حكومة بروكسل والوفد المرافق له.

وجرى خلال اللقاء استعراض العلاقات الثنائية بين البلدين والقضايا الاقليمية والدولية ذات الاهتمام المشترك وبخاصة مسيرة السلام.

وقدم الدكتور ابوالغنم للوزير الضيف شرحا حول تطور المفاوضات على المسار الاردني - الاسرائيلي مؤكدا على دور الاردن المركزي في عملية السلام للوصول الى سلام شامل وعادل ودائم في المنطقة وفق قرارات الشرعية الدولية وعلى ثوابت الموقف الاردني في عملية السلام لاستعادة حقوقه على ارضه ومياهه.

ونوه السيد الوزير بالعلاقات الطيبة التي تربط الاردن وبلجيكا في مختلف المجالات.

ومن جهته اشاد الوزير الضيف بالسياسة الحكيمة التي ينتهجها الاردن بقيادة جلالة الملك الحسين ازاء مختلف القضايا الاقليمية والدولية معبرا عن مدى الثقة والاحترام الذي يتمتع به جلالته في الاوساط الدولية مشيرا الى اهمية الدور الاردني المركزي في عملية السلام.

كما اشاد السيد شابير بالعلاقات الثقافية الطيبة التي تربط الاردن وبلجيكا في مختلف المجالات وتطلع بلاده الى زيادة افاق التعاون مع الاردن.

# الروابدة : الدولة ستدعم صندوق اسكان المعلمين

عمان - بترا - التقى السيد عبدالرؤوف الراوبدة وزير التربية والتعليم في نادي المعلمين بعمان امس مديري ومديرات المدارس والمشرفين التربويين في مديرية التربية والتعليم لعمان الكبرى الثانية.

واكد السيد الوزير خلال اللقاء ان المعلم هو اساس عملية التطوير التربوي وعماد نجاح خطة التطوير وانه لا بد من مشاركة المعلم في رسم السياسة التربوية مشيرا الى انه لن يكون هناك ابداع ان لم يكن هناك اهتمام بالمعلم ويجب ان يعاد للمعلم موقعه ومركزه الذي فقده وانه لا بد من التوجه الى اعادة تاهيل المعلم ليستطيع التفاعل مع المناهج الجديدة.

وطالب مدراء المدارس بتفعيل دور المدرسة في المجتمع المحلي مشيرا الى انه لا بد من الالتقاء الدائم مع المعلم وازالة الحواجز بينه وبين الادارة.

واكد ان خطة الابنية المدرسية هي خطة طموحة وان هناك اولويات في هذا الجانب مشيرا الى ان هناك دراسة لاعادة النظر في علاوة المعلمين حيث تم تشكيل لجنة وزارية لدراسة تحسين اوضاع المعلمين المالية.

وحول السكن الوظيفي للمعلمين اكد السيد الوزير ان الدولة ستدعم صندوق اسكان المعلمين لتقديم قروض الاسكان للمعلمين وان الوزارة تعمل على اعادة دراسة تعليمات نظام صندوق الاسكان للتسهيل على المعلمين في الحصول على قروض للبناء بدون فوائد.

جلالة الملك يلتقي وفد مشايخ ووجهاء العشائر البدوية من النقب وبئر السبع

# الحسين : اعتزازنا بكم ليس له حد فيما اظهرتم من بطولة وتمسك بالارض والعروبة والحقوق في اصعب الظروف

## نتخذ الاجراءات ونصدر التعليمات لازالة الحواجز بينكم وبيننا

■ الوفد يؤكد التأييد المطلق لخطوات الحسين الشجاعة لتحقيق السلام

■ لم ننس فتح المملكة ذراعيها محتضنة ابناء الشعب الفلسطيني المشرد منذ عام ٤٨

عمان - بترا - قال جلالة الملك الحسين اننا نتخذ الاجراءات ونصدر التعليمات التي نشعر انه من واجبنا القيام بها حتى تزول الحواجز ان وجدت بيننا وبينكم وبينكم وبين اهلكم واخوانكم في هذا الجزء من الوطن العربي.. وطن المهاجرين والانصار.

واضاف جلالته في كلمة له خلال لقائه وفد مشايخ ووجهاء العشائر البدوية من النقب وبئر السبع ان اعتزازنا بكم ليس له حد فيما اظهرتم من بطولة وتمسك بالأرض والعروبة والحقوق في اصعب الظروف واقساها.

وقال اننا ندعو الله ان يوفقنا لنسير الى الامام وان تكون هديتنا للأجيال القادمة حياة كريمة فيها من الطمانينة على مستوى الفرد والجماعة وفيها من الفرص التي يتيحها سلام عادل شامل مشرف تطمئن الأجيال في ظله وتصل الى اهدافها وغاياتها.

وفيما يلي نص كلمة جلالة الملك..

بسم الله الرحمن الرحيم

باسم الجميع هنا على هذه الارض وفي هذه الديرة.. وفي هذا الوطن.. وطن المهاجرين والانصار.. نرحب بالاخوة الرجال ومن خلالكم نحيي جميع الأهل والأخوة العرب العرب الذين صمدوا على ارضهم وتشبثوا بها في اصعب الظروف واقساها وحافظوا على عروبتهم وعلى اصولهم واصالتهم.

ارحب بكم في بلدكم بين اهلكم واخوانكم ونتمنى ان تتكرر هذه الزيارات ونؤكد اننا نتخذ الاجراءات ونصدر التعليمات بما نشعر انه من واجبنا ان نؤديه حتى تزول الحواجز اذا وجدت بينكم وبيننا وبينكم وبين اهلكم واخوانكم في هذا البلد وفي هذا الجزء من الوطن العربي.

اعتزازنا بكم ليس له حد.. في بطولتكم .. في انتمائكم.. في وقوفكم في الظروف الصعبة.. في تمسككم بأرضكم وبحقكم.. وندعو الله سبحانه وتعالى ان يوفقنا لنسير الى الأمام ولتكن هديتنا للأجيال الآتية حياة كريمة فيها من الطمانينة على مستوى الفرد والجماعة وفيها من الفرص التي يتيحها سلام عادل وشامل مشرف تطمئن الأجيال في ظله وتسير وتصل الى اهدافها والى غاياتها.

مرة اخرى نرحب بكم جميعا ونرجو ان نبقى على اتصال وان تنقلوا الى كل الأهل والأخوة منا كل الحب والتقدير وكل الاعتزاز.. وشكرا وجزاكم الله عنا كل خير.. وحياكم الله جميعا.

وكان احد اعضاء الوفد قد القى كلمة نيابة عن مشايخ ووجهاء العشائر قال فيها اننا قدمنا للاردن الغالي الذي نعتبره وطننا الثاني كي نؤكد لجلالتكم تاييدنا المطلق والكامل لخطواتكم الشجاعة التي يشهد عليها العالم باسره لتحقيق السلام العادل والشامل في هذه المنطقة وبالاخص الخطوة نحو توقيع معاهدة سلام بين الاردن ودولة اسرائيل.

واضاف لقد فاض الدمع من اعيننا عندما كنت تتلي جلالتك بخطابك التاريخي في العاصمة الاميركية واشنطن ولدى توقيع اعلان واشنطن بكينا من شدة الفرح والمحبة والافتخار بجلالتكم حيث كنت دوما وما زلت حريصا على مصلحة الشعب والأمة العربية والاسلامية.

وقال لقد مرت الأمة العربية في السنين الماضية وما زالت تمر بمحن عديدة وواجهتها ازمات ومتاعب جمة فكنتم دائما السباقين والرواد في العمل الدؤوب والمتواصل لرفع الغمة والأسى عن شعوب المنطقة ولم ننس لكم يا جلالة الملك الدور الذي قمتم به منذ عام ١٩٤٨ حيث فتحت المملكة الأردنية الهاشمية ذراعيها محتضنة ابناء الشعب الفلسطيني المشرد عن دياره مما اثبت للعالم اننا شعب واحد وأمة واحدة وان جلالتكم كان وما زال نصير الحق من اجل ان يأخذ كل ذي حق حقه.. وان دور جلالتكم لن ينسى لما قدمت من اجل القضية الفلسطينية وان التاريخ سيسجل باسطر من ذهب ما قدمتموه.

واضاف كنتم يا صاحب الجلالة اول من بادر لنصرة الشعب الفلسطيني والوقوف الى جانب قضيته العادلة الامر الذي كان له اكبر الأثر على الصعيدين العربي والدولي في خدمة القضية الفلسطينية وكنتم جلالتكم اول من لبى نداء الواجب لصون مقدساتنا الاسلامية والحفاظ عليها فها هي بصمات جلالتكم شاهدة للعيان في المسجد الاقصى وقبة الصخرة المشرفة الأمر الذي تقدره عاليا فكنتم منذ ان كانت الثورة العربية الكبرى ولا زلتم حماة هذه الديار المقدسة والغالية على قلوب المسلمين والعرب جميعا.

وقال ان العشائر البدوية العربية في النقب وقضاء بئر السبع تبعث لجلالتكم وللشعب الأردني اسمى معاني التقدير والمحبة وتثمن خطواتكم الشجاعة التي سوف تجلب الخير والمحبة لهذه المنطقة باسرها وتحقق مستقبلا زاهرا للاجيال القادمة ونشد على اياديكم ونؤكد لجلالتكم تاييد هذه العشائر لكم لتحقيق السلام الذي يضمن الحياة الحرة الكريمة للجميع.

وقال اننا نقدر توجيهات جلالتكم المتعلقة بتبادل الزيارات بين الأهل وتسهيلها من اجل توثيق العلاقات بين ابناء هذه الأمة واننا يا جلالة الملك نعلق على قيادتكم امالنا لتكونوا ايضا نصيرا للاقلية العربية في اسرائيل نحو المساواة التامة ونيل حقوقنا كاملة.

وحضر اللقاء سيادة الشريف زيد بن شاكر رئيس الديوان الملكي الهاشمي وسمو الأمير رعد بن زيد كبير الأمناء ومستشارو جلالة الملك والسيد محمد الذويب وزير الدولة والسيد عاصم غوشة مدير عام دائرة الشؤون الفلسطينية.


● جلالة الملك الحسين في لقاء مع الوفد.

---

جلالته يستقبل رئيس الغرفة التجارية في الخليل

## الحسين يؤكد الحرص الكبير على مقدسات الامة ودعم الشعب الاردني للاهل الصامدين غربي النهر

■ هدية لجلالته باسم ذوي شهداء مجزرة الحرم الابراهيمي

عمان - بترا - اعرب جلالة الملك الحسين عن حرصه الكبير على مقدسات الامة واكد دعم الشعب الاردني والحكومة الاردنية للاهل الصامدين غربي النهر وضرورة رفع المعاناة عنهم.

جاء ذلك خلال استقبال جلالته في الديوان الملكي الهاشمي امس السيد هاشم النتشة رئيس الغرفة التجارية في الخليل الذي قدم الى جلالته هدية رمزية باسم ذوي شهداء الحرم الابراهيمي الشريف تقديرا منهم للموقف المشرف الذي وقفه جلالة الملك الحسين اثر المجزرة التي وقعت في الخامس عشر من شهر رمضان المبارك الماضي والتي ذهب ضحيتها عشرات الشهداء والجرحى.

والهدية عبارة عن مجسم من الصدف للحرم الابراهيمي الشريف.

وحضر اللقاء الشيخ عز الدين الخطيب التميمي مستشار جلالة الملك قاضي القضاة.


● الحسين يستقبل رئيس الغرفة التجارية في الخليل

---

سفير المانيا بمناسبة احتفال بلاده بالعيد الوطني

## الاشادة بدور الحسين الايجابي والمركزي بعملية السلام

■ اعفاء الاردن من ٥٥ مليون دولار من الديون الالمانية

■ نسعى لزيادة حجم الصادرات الى المانيا ورفع مستوى الصناعة الاردنية

عمان - بترا - اشاد الدكتور هاينرش راينزر سفير جمهورية المانيا في الاردن بدور جلالة الملك الحسين الايجابي والمركزي في عملية السلام في الشرق الاوسط مؤكدا تقدير واحترام واعجاب الدول الاوروبية لهذا الدور الفعال خاصة وان جلالته رائد في العملية الديمقراطية التي يعيشها الاردن والتي ستنعكس ايجابيا على جميع دول المنطقة سياسيا واقتصاديا.

جاء ذلك في مقابلة خاصة مع مندوب وكالة الانباء الاردنية بمناسبة احتفال المانيا بعيدها الوطني الذي صادف امس.

وقال ان حرص الاردن على نجاح عملية السلام يتضح من خلال مشاركته في المفاوضات الثنائية وفي جميع اللجان ومجموعات العمل المنبثقة عن المفاوضات متعددة الاغراض والتي نلمس نتائجها اليوم.

واشاد بالنتائج الايجابية على المسار الاردني الاسرائيلي والتي كان من ابرزها القمة التي عقدت مؤخرا بين جلالة الملك الحسين ورئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين والتي تؤكد على مدى التقدم السريع الذي حدث على المسار التفاوضي الاردني الاسرائيلي.

وقال ان قطار عملية السلام يسير في الطريق الصحيح ولكننا لا نعرف متى يصل الى محطته النهائية حين توقع معاهدة سلام مؤكدا ان المانيا راغبة ان ترى نهاية سريعة سعيدة لعملية السلام بتوقيع معاهدة سلام تحقق المصلحة المشتركة للاردن واسرائيل وشعوب المنطقة والعالم وتكون مقنعة ومقبولة من جميع الاطراف.

وتحدث عن جهود بلاده لدعم عملية السلام على المسار الاردني الاسرائيلي فقال.. ان حكومة المانيا تدعم السياسة الاردنية بكل امكاناتها وستقدم كل ما في وسعها لانجاح عملية السلام مشيرا الى ان الدعم الالماني يقدم غالبا من خلال المجموعة الاوروبية خاصة وان المانيا تترأس دول المجموعة حاليا.. وان للمجموعة الاوروبية مساهمات فعالة في المفاوضات المتعددة.

وقال.. ان زيارة جلالة الملك الحسين الاخيرة الى المانيا قد حققت نتائج ايجابية اذ تم اعفاء الاردن من اكثر من ٥٥ مليون دولار من الديون الالمانية المستحقة على الاردن في العامين الماضي والجاري..

اذ تم اعفاء الاردن من ٣٥ مليون دولار خلال زيارة جلالة الملك الحسين الاخيرة الى المانيا دعما من المانيا للاردن.

وقال ان بلاده تسعى لزيادة حجم الصادرات الاردنية الى المانيا وتعديل وضع الميزان التجاري من خلال تقديم مساعدات للاردن لرفع مستوى الجودة في الصناعة الوطنية ولارشاد المزارعين في اختيار اصناف الخضار والفواكه المرغوبة والمطلوبة في اوروبا خاصة في فصل الشتاء حيث سيتمكن الاردن من انتاج زراعات لا يمكن ان تنتج في اي بلد في العالم ويمكن تصديرها باسعار ممتازة نظرا للحاجة الماسة لها في فصل الشتاء.

وقال ان المانيا وهي المصدر الثالث للاردن تسعى لزيادة تفاعلها مع السوق المحلي الاردني ورفع مستوى المزارع الاردني والانتاج الزراعي الاردني.

واضاف يقول ان اكثر من الف طالب وطالبة يدرسون في الجامعات الالمانية ربعهم تقريبا من المبعوثين على حساب الحكومة الالمانية خاصة وان الدراسة مجانية في المانيا كما ان هناك خمسمائة مبعوث اردني تلقوا تحصيلهم في الجامعات الالمانية.

وقال ان ١٦ استاذا جامعيا المانيا وصلوا عمان العام الحالي لتدريس العلوم والتكنولوجيا في الجامعات الاردنية وان هناك حوالي مائة خبير الماني اخر يعملون في تطوير علاقات التعاون الثنائي بين البلدين الصديقين.

---

## اللوزي والمصري يلتقيان وفدا برلمانيا فنلنديا الخميس

عمان - بترا - يلتقي السيدان احمد اللوزي رئيس مجلس الاعيان وطاهر المصري رئيس مجلس النواب وفدا برلمانيا فنلنديا صباح يوم الخميس المقبل لبحث سبل تطوير وتنمية التعاون بين البلدين في المجال البرلماني.

والجدير بالذكر ان الوفد المقرر ان يصل الى عمان غدا الاربعاء يزور الاردن بهدف بحث افاق التعاون والاطلاع على اخر المستجدات بالنسبة لعملية السلام في المنطقة.

---

## الطلبة الاردنيون في الهند بخير

عمان - بترا - تلقت وزارة الخارجية امس برقية من السفير الاردني في نيودلهي تفيد بان الحكومة الهندية قررت اعادة فتح المدارس اعتبارا من صباح اليوم بعد ان كانت قد قررت اغلاقها في الاسبوع الماضي لمدة اسبوعين كاجراء احترازي لوقف انتشار مرض الطاعون الرئوي.

واكد السيد السفير بانه لم يتعرض اي من الطلاب الاردنيين لهذا الوباء وقامت كافة اجهزة السفارة بمتابعة ومراقبة تطور الاحداث طيلة الايام الماضية وكذلك الاتصال اليومي مع الطلاب الاردنيين في جميع انحاء الهند وخاصة الطلاب المقيمين في الولايات التي انتشر فيها الوباء.

وافاد السيد السفير انه تمت السيطرة على الاوضاع بصورة جيدة ولم يعد هناك ما يدعو لاتخاذ اجراءات اخرى.

---

## وزير التعليم يزور كلية مجتمع معان

«الاسواق»

قام الدكتور راتب السعود وزير التعليم العالي بزيارة تفقدية الى كلية مجتمع معان حيث التقى بعميد الكلية والاسرة التدريسية والادارية.

وفي بداية اللقاء رحب الدكتور مصطفى العودات عميد الكلية بالسيد الوزير وصحبه الكرام. وقد استمع السيد الوزير الى طموحات ومطالب اسرة الكلية، حيث وعد بتنفيذ الممكن منها.

بعد ذلك قام الدكتور السعود بتفقد قاعات التدريس مبديا ملاحظاته وتوجيهاته، كما تفقد مبنى السكن الداخلي للطالبات والتقى المهندس المشرف على التنفيذ داعيا للعمل على انهاء الطابق الثالث من المبنى ليصار الى اشغاله من قبل الطالبات باسرع وقت.

---

## الافتاء العسكري تقيم موسمها الثقافي


● بدء الموسم الثقافي للافتاء العسكري

عمان - بترا - اقامت مديرية الافتاء العسكري في القوات المسلحة الاردنية موسمها الثقافي التاسع عشر امس.

والقى مفتي القوات المسلحة الذي افتتح اعمال الموسم كلمة حث فيها على التزود بالعلم والنقاش الهادف.. وقال ان علينا التزود بالعلم وتقوية الملكة والاستماع لحجج الغير ومناقشتها نقاشا بناء هادفا.. فنسمع من غيرنا ونسمع راينا لغيرنا وهدف الجميع هو الحق من غير تعصب لوجهة نظر او تسفيه لرأي.. واما الجدل بالباطل فينبغي ان لا يصدر عن طالب علم وحسبنا قوله صلى الله عليه وسلم «من ترك المراء وهو محق بني له بيت في اعلى الجنة ومن ترك المراء وهو مبطل بني له ببيت في ربض الجنة».

ويشتمل الموسم الثقافي الذي يشارك فيه مرشدو وائمة القوات المسلحة والامن العام والدفاع المدني على محاضرات وندوات يقدمها المرشدون والائمة المشاركون في الموسم الثقافي.

ويستمر الموسم الثقافي مدة اسبوعين يتم خلالها مناقشة عدد من المواضيع المتعلقة بالمعاملات والفقه الاسلامي.

---

ما هي الاسباب الحقيقية وراء تشكيل اتحاد فلسطيني للجمعيات الخيرية ؟!

# د.الخطيب: لم نناد بالانفصال الملبي لمصالح شخصيات فلسطينية وسنبقى سندا للعمل التطوعي في الضفة الغربية

## ■ اتصالنا مباشر مع الجمعيات لعدم اقتناعنا بدور الاتحاد الفلسطيني

### ■ الشلالدة : تشكيل الاتحاد الفلسطيني بناء على مطالب اردنية وندعو لعدم ايقاف المساعدات

### ■ غنام : نبحث عن بديل لتمويل مشاريعنا

كتبت ـ نابلة سعد الدين

اثار موضوع تشكيل اتحاد فلسطيني مستقل يضم الجمعيات الخيرية المترامية في انحاء مختلفة بالضفة وقطاع غزة المحتلين والتي يبلغ عددها ما يزيد عن (٣٨٠) جمعية.. ومسالة انفصاله عن الاتحاد «الام» الاردني ـ ردود فعل متضاربة حول ماهية وخلفية ذاك الانفصال.. والتساؤلات حول الاسباب الحقيقية لوقوعه ما زالت قائمة وسط تاكيدات بان علاقة التنسيق والتعاون بين الجانبين لن تخبو بل ستزداد.

فبالرغم من ان الجانب الفلسطيني يؤكد ان الانفصال قد طالب به الجانب الاردني اولا الامر الذي لم يجدوا معه مناصا من الاستقلال وتشكيل اتحاد فلسطيني.. الا ان الدكتور عبدالله الخطيب رئيس المجلس التنفيذي لاتحاد الجمعيات الخيرية بالاردن احد بان الانفصال قد تم من خلال اشخاص كان لهم مصلحة في هذا العمل. بالاشارة الى ان ذلك قد تم بطلب من منظمة التحرير الفلسطينية بهدف بناء التنظيمات والمؤسسات الفلسطينية تمهيدا لاقامة الدولة.

ومع ان الاتحاد الاردني قد اوقف مساعداته التي كان يقدمها للجمعيات الخيرية بالضفة هذا العام بعد اعلان الانفصال.. الا انه يؤكد مجددا ان الاتحاد سيبقى سندا وظهيرا للعمل التطوعي بالضفة .. ليعمل بكل الامكانيات المتوفرة له على دعم الهيئات العاملة في مجال تقديم المساعدة للاهل الذين يحتاجون الى كل عناية ورعاية. واضاف ان الاتحاد العام يثمن الدور الكبير الذي قامت به هذه الجمعيات في غياب السلطة اثناء الاحتلال اذ قام المتطوعون من خلال جمعياتهم بتغطية احتياجات الفئات الفقيرة والمحتاجة واسر الشهداء والمعتقلين بكل ما توفر لديها من امكانيات وبدعم الاخوة في الوطن العربي والأردن، والاتحاد اذ يثمن هذا الدور فهو اعتراف بما تم من عمل مميز في مجال الخدمات الاساسية لمواجهة احتياجات المواطنين في الضفة وقطاع غزة. واوضح ان الاتحاد كان يقدم مساعداته للجمعيات بالضفة بطريقة مباشرة وذلك لعدم اقتناعه بدور الاتحاد وعمله.

### طلب اردني

من جهته قال السيد فهمي الشلالدة رئيس الاتحاد الفلسطيني بان الانفصال نبع اولا من الجانب الاردني اذ بعد فك الارتباط عام ١٩٨٨ قام السيد فواز طوقان وزير التنمية الاجتماعية انذاك بتجميد عضوية اتحادات الجمعيات الخيرية بالضفة كاعضاء في المجلس التنفيذي الاردني كما فوجئ البعض بتقليص اعضاء الضفة الى (١٣) مقعدا بدلا من (١٦) مما ادى بالدكتور امين الخطيب رئيس اتحاد الجمعيات الخيرية بالقدس وقتذاك الى ان يعلن في مؤتمر القاهرة لبرنامج الخليج العربي الذي عقد في الاونة الاخيرة الى احتمال تكوين اتحاد عام بالضفة يضم الجمعيات الخيرية وينظم الاوضاع فيها. وبالفعل وبعد مشاورات عديدة تم رفع طلب التشكيل والاستقلال الى رئيس الشؤون الاجتماعية في منظمة التحرير الفلسطينية عام ١٩٩١ وتم الحصول على موافقة الرئيس ياسر عرفات عام ١٩٩٢.

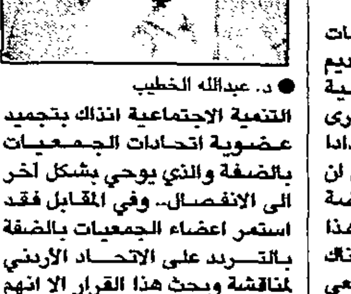
واضاف اننا نتامل ان يتراجع الاتحاد العام الاردني عن موقفه في وقف مساعدات الجمعيات بالضفة، كوننا جسم واحد، فبالرغم من ان جميع الاعضاء المؤسسين للاتحاد الفلسطيني متطوعين وسيقدمون كل ما يستطيعون من امكانيات، ليحاولوا بذلك اثبات انفسهم وتحقيق اهدافهم.. عدا عن مساعدات المتبرعين المحليين الا ان ذلك لا يكفي ابدا.. ولهذا فنحن ايضا نتامل من السلطة الوطنية ان تقدم لنا المساعدات اللازمة وذلك بالتنسيق مع السيدة انتصار الوزير «ام جهاد» وزيرة التنمية الاجتماعية، وان يضعوا في مخططهم دعم الجمعيات لاستمرار نشاطهم.

### امكانيات ضئيلة

واشار الى ان للجمعيات الخيرية دور كبير في تقديم المساعدات الصحية والتعليمية وفي مجال التاهيل للاسرى المعتقلين لينتفع منها اعدادا كبيرة من الناس، عدا عن ان اللجنة الشعبية لدعم الانتفاضة تقدم مساعدات في هذا الخصوص. واضاف ان هناك خططا مستقبلية كثيرة نسعى لتنفيذها ولكن ما يحول دون ذلك امكانياتنا المالية القليلة والخاضعة لتقلبات الظروف السياسية ولهذا ندعو الى تنفيذ مشاريع انتاجية ثابتة لتعتمد عليها مؤسساتنا لمواجهة الظروف السيئة.

### البحث عن بديل

من جهة اخرى فقد جاء حديث السيدة مها غنام المنسقة لاعمال الجمعيات الخيرية ما بين الضفة والأردن مشابها ومؤكدا لما تحدث به السيد الشلالدة من حيث ماهية وخلفية الانفصال.. اذ قالت.. انه وبالرغم من المفاجاة التي انتابت الجميع لقرار وزير التنمية الاجتماعية انذاك بتجميد عضوية اتحادات الجمعيات بالضفة والذي يوحي بشكل آخر الى الانفصال.. وفي المقابل فقد استمر اعضاء الجمعيات بالضفة بالتردد على الاتحاد الاردني لمناقشة وبحث هذا القرار الا انهم لم يلاقوا اي تجاوب من قبل الاتحاد حتى ان آمالهم بان يدعوا ولو كمراقبين في المجلس التنفيذي قد خابت. وبدلا منه فقد اصدر قرارا بتقليص مقاعدهم من (١٦) الى (١٣) مقعدا فقط حتى انهم لم يعترفوا بوجود الاتحاد الفلسطيني كممثل للجمعيات وبدلا من ذلك فقد ساهموا باخراجي من مكاتب الاتحاد الاردني لانهاء عملي كمنسقة ومنه انهاء للعلاقة بين الطرفين، وعندما طالبنا بتخصيص مبالغ معينة للجمعيات الخيرية رفضوا ذلك المطلب متسائلين عما اذا تشكلت قبل قيام الاتحاد الفلسطيني ام بعده.



● د. عبدالله الخطيب

خلال احتفال بتخريج دفعة جديدة من المتدربين المهنيين

# د.الغزاوي يؤكد ضرورة العمل والعطاء لمواكبة التطورات السياسية والاقتصادية والاجتماعية

الطفيلة ـ بترا ـ اكد السيد خالد الغزاوي وزير العمل رئيس مجلس ادارة مؤسسة التدريب المهني على ضرورة مواصلة العمل والعطاء لمواكبة التطورات السياسية والاقتصادية والاجتماعية التي تشهدها المنطقة في ظل عملية السلام وما تتطلبها من استعدادات وجهود لتعزيز قدراتنا الذاتية في دعم عملية التنمية الشاملة خلال الاعوام المقبلة.

واضاف خلال احتفال مؤسسة التدريب المهني بتخريج دفعة جديدة من المتدربين في مراكزها المنتشرة في محافظات الجنوب في قاعة المدرسة المهنية في محافظة الطفيلة ان مؤسسة التدريب المهني بذلت جهوداً متواصلة لتدريب وتاهيل الأيدي العاملة الباحثة عن العمل من خلال عقد الدورات الطويلة والقصيرة والتلمذة المهنية لرفد السوق المحلي بالأيدي الفنية الماهرة ضمن توجهات الحكومة لتوفير فرص العمل المناسبة والتركيز على التدريب النوعي والكمي لتلبية احتياجات السوق المحلي والشركات وارباب العمل وتعزيز قدرتهم على انشاء المحال الحرفية والمهنية لتحسين اوضاعهم الاجتماعية والاقتصادية.

والقى السيد عبدالحميد الجفوت مدير مركز تدريب الطفيلة كلمة مدراء مراكز التدريب المهني لاقليم الجنوب استعرض خلالها النشاطات والدورات التي عقدتها لابناء الاقليم والتي استطاعت سد حاجة السوق المحلي من الايدي المدربة المؤهلة لممارسة الأعمال الموكلة لها.

واضاف ان هذه الدورات هدفت الى إعداد القوى العاملة المدربة والمساهمة في تنظيم ممارسة العمل المهني من خلال اجراء اختبار تحقيق المهنية في مختلف الأعمال والمهن اضافة الى تقديم الخدمات الفنية اللازمة للبيئة المحلية من خلال تنفيذ الأعمال الانتاجية من قبل المشاغل المختلفة وبرامج تدريب رفع الكفاءة للعمال الممارسين وتدريب الباحثين عن العمل.

كما القى المهندس مصطفى المحيسن مدير مصنع اسمنت الرشادية في تذليل الصعوبات والمعوقات امام مراكز التدريب المهني وفتح مراكزها للطلبة المنتسبين الى المؤسسة وتوفير وسائل النقل لهم والحوافز المالية والصحية لتشجيعهم على الانخراط في الدورات التي تقدمها المؤسسة.

وفي نهاية الاحتفال الذي حضره السيد احمد اللوزي محافظ الطفيلة ومدير عام مؤسسة التدريب المهني وزع السيد الوزير الشهادات والجوائز التقديرية على الخريجين من مركز التدريب في منطقة غور الصافي والعقبة ومعان والطفيلة البالغ عددهم ١٥٠ خريجاً من مختلف التخصصات المهنية والحرفية.

# د.الصقور يؤكد اهمية المشاركة الاهلية في التنمية الشاملة

عمان ـ بترا ـ عقدت لجنة التخطيط والتنسيق والتطوير الاداري في وزارة التنمية الاجتماعية اجتماعاً امس برئاسة الدكتور محمد الصقور وزير التنمية الاجتماعية جرى خلاله مناقشة ما تم في مؤتمر السكان.. وحقوق الطفل في التشريعات الاردنية.

واكدالصقور اهمية المشاركة الاهلية في التنمية الشاملة المتكاملة وضرورة الاستفادة من الجهود التطوعية في تلبية احتياجات المجتمعات المحلية وتوفير متطلبات التطور وتحسين المستويات المعيشية للمواطنين.

وقال انه ان الاوان لفهرسة القضايا وتصنيف المشكلات واعداد الأوراق والوثائق المتعلقة بمجالات وميادين عمل الوزارة وإجراءاتها ومشاريعها المستقبلية والابحاث والدراسات التي تقوم بها ليكون ذلك في متناول الباحثين والمهتمين وتسهيل متابعة كافة القضايا والامور والشؤون المعروضة للدراسة والبحث.

واستعرضت اللجنة خلال اجتماعها ما تم في مؤتمر السكان والتنمية وورقة حقوق الطفل في التشريعات الأردنية بالاضافة الى مناقشة امكانية عقد حلقة دراسية وورشة عمل حول مجالس التنمية المحلية ودورها في المجتمع الاردني.

واكد السيد سليمان الروسان امين عام الوزارة ضرورة الاهتمام بالجماعات المهمشة والعمل على تحفيز الجهود الذاتية للمواطنين واعتبار مجالس التنمية منابر فكرية للتوعية والتثقيف والارشاد الاجتماعي.

وقررت اللجنة وضع الاسس الكفيلة لتكريم العاملين الاجتماعيين من موظفي الوزارة الذين قدموا وساهموا وخدموا في مجالات عمل الوزارة المختلفة وبذلوا جهودهم وامكانياتهم في وضع التشريعات والتعليمات وادارة المؤسسات وواكبوا مسيرة الوزارة منذ الخمسينات.

## في ذمة الله

● صبحة زعل المرشود
تقبل التعازي في بلدة السعيدية محافظة المفرق.

● رئيسة مصطفى النويك (٦٢) عاما
تقبل التعازي للرجال في منزل شقيقها تيسير في الشميساني خلف محطة عمان الغربية والنساء في ام اذينة.

● مفلح عيد الكرازنة (٨٠ عاما)
تقبل التعازي في منزل الفقيد في قرية مشيرفة السلايطة.

● محمد نمر يوسف عطية (٨٠ عاما)
تقبل التعازي للرجال في جمعية قلقيلية الكائنة في جبل الحسين والنساء في جبل النزهة.

● صبحة قويدر الملكاوي (٨٠ عاما)/ اربد
تقبل التعازي للرجال في مضافة الملكاوية والنساء في منزل ولدها الكائن في عمان ضاحية الحسين.

● امينة مصلح عساف (٧٠ عاما)
تقبل التعازي في منزل ولدها الكائن في ماركا الشمالية حي العيداللات والنساء في منزل حسين عساف بالمحطة.

● جبريل يوسف التميمي (٧٦ عاما)
تقبل التعازي للرجال في ديوان آل التميمي والنساء في منزل الفقيد الكائن بجبل النظيف

● عايد النهري العظامات.
تقبل التعازي في منزل الفقيد في قرية الحسينية محافظة المفرق.

● حليمة ياسين خيرالدين
تقبل التعازي في منزل زوجها الكائن في ضاحية الحاج حسن.

● عبدالرحمن عطا دعنا (٩٠ عاما)
تقبل التعازي في منزل ولده زيد الكائن في ماركا الشمالية حي المزارع.

● محمد حسين ابوجعب
تقبل التعازي للرجال في ديوان اهالي قباطية بجبل الحسين والنساء في منزل ولده احمد في الزرقاء الجديدة.

● فاطمة عبدالمجيد بركات
تقبل التعازي للرجال والنساء في منزل زوجها في ام اذينة شارع الدمام.

● الحاجة ام خالد الجراح
تقبل التعازي في منزل ولدها حسام الكائن في ضاحية الرشيد.

● جودت عبدالقادر (٤٠ عاما)
تقبل التعازي في جمعية الفالوجة/ اربد

● يوسف مقبل القريوتي
تقبل التعازي للرجال والنساء في منزل الفقيد الكائن في الزرقاء قرب مركز امن المدينة.

● احمد محمد الحردان (١١٠ اعوام)
تقبل التعازي للرجال في ديوان اهالي قلقيلية الهاشمي الشمالي والنساء في منزل حفيده

● انشراح ناجح الجاغوب (٣٧ عاما)
تقبل التعازي للرجال في منزل (ابوسمير) قرب مجمع جبر والنساء في منزل (ابواحمد) مدينة طارق.

● محمود سليم القرعان (٦٠ عاما)/ اربد
تقبل التعازي في منزل المرحوم بلدة ابسر ابوعلي.

● احمد حميدان الجمال (٦٤ عاما)/ اربد
تقبل التعازي في منزل شقيق الفقيد الكائن في حوارة غرب المطحنة.

● محمد هشام فكري المفتي (٥٤ عاما)
تقبل التعازي للرجال في منزل العائلة في شارع عبدالمنعم رياض/ الزرقاء.

● طارق سعيد ارشيد (١٨ عاما)
تقبل التعازي للرجال في جمعية الولجة دوار النزهة والنساء ماركا الجنوبية

● مريم حسن ابوربيع
تقبل التعازي في منزل عم زوجها بالزرقاء (عوجان) للرجال والنساء في منزل والد المرحومة في الزرقاء جبل الامير حسن.

● حليمة الواوي (٦٧ عاما)
تقبل التعازي في منزل شقيقها نجيب الكائن في جبل النزهة.

● فتحية محمد صوالحة (٥٠ عاما)
تقبل التعازي في منزل ابنائها في مخيم المحطة

● شفيق خليل الخرطبيل
تقبل التعازي في منزل بيت المرحوم في ام اذينة شارع تبوك.

● يونس سليمان ابوهاني
تقبل التعازي في منزل الفقيد في مادبا ـ ربع العجلة.

● عزت حسن البرغوثي
تقبل التعازي للرجال في مقر رابطة آل البرغوثي والنساء في منزل الفقيد في تلاع العلي.

## وفيات الارض المحتلة

القدس: عبدالرحمن عطا عبد الرحمن دعنا ـ ابو عطا ٨٥ عاماً
قطنة: الحاج ابراهيم عبد العال رمضان ـ ٤٠ عاماً
نابلس: الحاجة فتحية عثمان البشتاوي ـ ٧٢ عاماً
جنين: الحاج جمال عبداللطيف عواد عجاوي ـ ابو نافذ ـ ٦٣ عاماً
قباطية: صادق مصطفى اسماعيل علاونه ـ ابو راتب ٧٨ عاماً
يعبد: محمد توفيق الحاج انيس زيد ـ ١٩ عاماً
رام الله ـ كوبر: عنان حسن شبلي البرغوثي ـ ١٣ عاماً

استعراض بنود الموازنة في اجتماع للمجلس التنفيذي

# ٧٠,٤ مليون دينار موازنة دوائر محافظة الزرقاء المقدرة للعام المقبل

الزرقاء ـ بترا ـ بلغت موازنة دوائر محافظة الزرقاء المقدرة للعام المقبل ٧٠ مليونا و ٤٥٢ الفا و ٦٧١ دينارا.

واستعرض السيد مصلح الطراونة محافظ الزرقاء خلال اجتماع المجلس التنفيذي في ظلية الزرقاء الحكومية امس بنود الموازنة لكل دائرة حيث بين ان موازنة محافظة الزرقاء ضمن النفقات الجارية والراسمالية بلغت ٣٤١٦١٠ دنانير ومديرية التربية والتعليم الاولى ١٠,٩٠٩,٥٣٧ دينارا ومديرية التربية الثانية ١٠٤٦٦٧٤٣ دينارا ومديرية الصحة ٩٢٨١٠٠٠ دينارا وسلطة المياه ١٢٦٢٢٥٦٩ دينارا، ومديرية الاشغال العامة ٦٨٦٧٩٦٠ دينارا والزراعة ١,٩٤٤,٣٧٠ دينارا، العدل ١٠٢٦٥١٣ دينار، مديرية الشؤون البلدية ١,١٩٢,٢٥٥ دينارا، التموين ٣٤٦٩٠١١ دينارا، الثقافة ٩٣٤٥٥ دينارا كنفقات جارية اضافة الى مبلغ ١٧٨٢٢٠ دينارا موازنة ضريبة الدخل، مديرية الشباب ١,٨٦٨,٧١٧ دينارا والجمارك ٥,٢٨٣٣٠٠ دينار الاتصالات ٨٠٧٨٠٠ دينار والتنمية الاجتماعية ٧٢٣٧٦٩ دينارا والاحوال المدنية ٧٩٦٥٥ دينارا والشؤون الفلسطينية ٨٧٤٥٠٠ دينار.

واشار الى ان الموازنة المقدرة لمديرية الدفاع المدني بلغت ٦٢٨ الف دينار ومديرية الامن العام ٣٢٩ الف دينار.

## ■ ٥٠ مليون دينار الايرادات التقديرية العام الحالي

وقال ان النفقات الجارية المقدرة ضمن الموازنة بلغت لدوائر الاراضي والمساحة ٢٨٩١٥٠ دينارا.. الصناعة والتجارة ١٥٨٩٣ دينارا وكلية الزرقاء الحكومية ١٦١٠٤ دينارا ومديرية العمل ٨٢١٧٠ دينارا ومديرية المالية ١٧٥٢٥٠ دينارا والمنظمة التعاونية ٦٦١٣٥ دينارا وديوان المحاسبة ٤٧٧٠٥ دنانير.

واشار الى انه سيتم دعوة المجلس الاستشاري للمحافظة لعقد اجتماع موسع خلال الاسبوع المقبل لمناقشة مسودة الموازنة واقرارها ورفعها لوزارة المالية علما بان ايرادات المحافظة خلال العام الحالي التقديرية حوالي ٥٠ مليون دينار.

وقدم السيد حسن زيادة عميد كلية مجتمع الزرقاء شرحا موجزا عن الكلية التي يتلقى التعليم فيها ١٤٣٠ طالبا وطالبة منهم ١٣٠٠ طالبة ضمن ٣١ شعبة دراسية و ١٣٠ طالبا ضمن خمس شعب دراسية غير مختلطة.

كما تم بحث موضوع الهدر في المياه والكهرباء والمال نتيجة وجود فترتين دراسيتين حيث يوجد في الكلية ١٦ قاعة معطلة نتيجة الفترتين وفصل الطلبة الذكور عن الاناث.

وقال ان في الكلية امكانات وطاقات كثيرة من الممكن تنفيذها في حال وضع الحل الشامل لقضية الطلبة والانطلاق الى الميدان للمشاركة مع المواطن في الزراعة والصناعة و التجارة والعمل التطوعي البناء الذي يعود بالفائدة على الطلبة.

وتم تشكيل لجنة استشارية من عدد من مديري الدوائر والمؤسسات في المحافظة من مهامها بحث موضوع الاختلاط او عدمه وكيفية تطوير عمل الكلية.

وحضر الاجتماع العقيد عبدالله كريشان نائب مدير شرطة الزرقاء.

# برنامج امتحان الفصل الاول لشهادة الدراسة الثانوية العامة

اعلنت وزارة التربية والتعليم برنامج امتحان الفصل الاول لشهادة الدراسة الثانوية العامة لعام ١٩٩٥.

| اليوم | التاريخ | الساعة | الادبي: مدة الامتحان | الادبي: المبحث | العلمي: مدة الامتحان | العلمي: المبحث | التجاري: مدة الامتحان | التجاري: المبحث |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| الثلاثاء | ٩٤/١٢/٢٧ | ١٠ صباحا | ٣:٠٠ | اللغة العربية | ٢:٣٠ | اللغة العربية | ٢:٣٠ | اللغة العربية |
| الاربعاء | ٩٤/١٢/٢٨ | ١٠ صباحا<br>١٢ ظهرا | | | | | ١:٤٥<br>١:١٥ | مبادئ الاقتصاد والقانون التجاري<br>المراسلات التجارية |
| الخميس | ٩٤/١٢/٢٩ | ١٠ صباحا | ١:٤٥ | الرياضيات العامة | ٣:٠٠ | الرياضيات | ١:٣٠ | الرياضيات العامة |
| الجمعة | ٩٤/١٢/٣٠ | - | | | | | | |
| السبت | ٩٤/١٢/٣١ | ١٠ صباحا | ٢:٠٠ | التاريخ العربي الحديث | ٢:٣٠ | الفيزياء | ٢:٠٠ | اللغة الانجليزية |
| الاحد | ٩٥/١/١ | - | | | | | | |
| الاثنين | ٩٥/١/٢ | ١٠ صباحا<br>١٢ ظهرا | ١:٤٥ | العلوم العامة | ١:٤٥ | الاحياء | ١:١٥ | العلوم العامة |
| الثلاثاء | ٩٥/١/٣ | ١٠ صباحا<br>١٢ ظهرا | ١:٤٥ | جغرافية الوطن العربي | ١:٤٥ | الكيمياء | ١:٤٥ | المحاسبة ومسك الدفاتر |
| الاربعاء | ٩٥/١/٤ | ١٠ صباحا | | اللغة الانجليزية | ٢:٣٠ | اللغة الانجليزية | ١:٤٥ | الرياضيات المالية |
| الخميس | ٩٥/١/٥ | ١٠ صباحا | ٣:٠٠ | | | | | |
| الجمعة | ٩٥/١/٦ | - | | | ١:٤٥ | التربية الاسلامية | ١:٤٥<br>١:١٥ | السكرتارية واعمال المكاتب<br>التربية الاسلامية |
| السبت | ٩٥/١/٧ | ١٠ صباحا | ١:٤٥ | التربية الاسلامية | | | | |

| الساعة | الزراعي: مدة الامتحان | الزراعي: المبحث | الصناعي: مدة الامتحان | الصناعي: المبحث | التمريضي: مدة الامتحان | التمريضي: المبحث | الفندقي: مدة الامتحان | الفندقي: المبحث |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ١٠ صباحا | ١:٣٠ | اللغة العربية | ١:٣٠ | اللغة العربية | ١:٣٠ | اللغة العربية | ١:٣٠ | اللغة العربية |
| ١٠ صباحا | ١:٤٥ | البستنة الشجرية والبستنة الخضرية | ١:١٥ | الامن والتنظيم الصناعي والادارة | ١:٤٥ | الامراض والتمريض | ١:٤٥ | مبادئ الادارة وقانون العمل والعمال |
| ١٢ ظهرا | ١:١٥ | الصناعات الغذائية والالبان | | | | | ١:١٥ | اللغة الفرنسية |
| ١٠ صباحا | ١:٤٥ | الانتاج الحيواني | ١:٣٠ | الرياضيات | ١:٣٠ | الرياضيات العامة | ١:٣٠ | الايواء والاستقبال والتدبير الفندقي |
| ١٠ صباحا | ١:١٥ | اللغة الانجليزية | ١:١٥ | اللغة الاجنبية الانجليزية والالمانية | | | | |
| | | | | | ١:٣٠ | اللغة الانجليزية | ١:٣٠ | اللغة الانجليزية |
| ١٠ صباحا | ١:١٥ | الاحياء | ٢:١٥ | الرسم الصناعي | | | | |
| ١٢ ظهرا | ١:١٥ | ادارة المزرعة | | | ١:٤٥ | الاحياء | ١:١٥ | العلوم العامة |
| ١٠ صباحا | ١:١٥ | الارشاد والتعاون | ١:١٥ | الكيمياء الصناعية | | | | |
| ١٢ ظهرا | ١:١٥ | الكيمياء | | | ١:١٥ | علم النفس | ١:٤٥ | تحضير وانتاج وخدمة الطعام والشراب |
| ١٠ صباحا | ١:١٥ | وقاية النباتات | ١:٤٥ | علم الصناعة | ١:١٥ | الكيمياء | | |
| | | | | | ١:١٥ | التغذية | ١:٤٥ | حسابات فندقية |
| ١٠ صباحا | ١:١٥ | الالات الزراعية والمشاغل | ١:١٥ | الفيزياء | | | | |
| | | | | | ١:٤٥ | الادوية والمحاليل | ١:٤٥ | كيمياء الغذاء، تغذية وصحة عامة |
| | | | ١:١٥ | التربية الاسلامية | | | | |
| ١٠ صباحا | ١:١٥ | التربية الاسلامية | | | ١:١٥ | التربية الاسلامية | ١:١٥ | التربية الاسلامية |

ندوة التدفق الاعلامي بين الدول العربية تواصل اعمالها

# تحويل الاعلام العربي الى اداة دعائية سياسية

## حافظ: التدفق الاعلامي يتصل بتوسيع الحرية والغزو الفكري
## نعيش عصر الثورات الديمقراطية والتكنولوجية والمعلوماتية

كتبت . نادية سعدالدين

اكد السيد صلاح الدين حافظ مدير تحرير صحيفة «الاهرام» المصرية رئيس المركز العربي للدراسات الاعلامية في ورقة العمل المقدمة لندوة التدفق الاعلامي بين الدول العربية، بعنوان السياسات الاعلامية والتدفق الاعلامي العربي. اننا في عالمنا العربي نتحاشى الحديث عن الخلل شديد الوضوح في التدفق الاعلامي بين الدول العربية، ربما درءا للمشاكل او تهربا من المصاعب واتقاء للمتاعب. لسبب سياسي يتمثل بارتباط الاعلام بالسياسات العامة للنظم العربية الحاكمة، ذلك ان مناخ الشمولية ومنطق التحكم وصولا للاستبداد الذي ران على الوضع السياسي العربي فترة طويلة من الزمن. قد ادى الى تحويل الاعلام الى اداة من ادوات الدعاية السياسية مرتبطة اشد الارتباط بالنظم الحاكمة، حتى لو ادعت هذه النظم ممارسة الديمقراطية، واصبحت النظم الحاكمة تعتمد على الاعلام وعلى القوى المسلحة لتكريس الاستمرار وحماية الاستقرار.

واضاف خلال الجلسة الصباحية الاولى للندوة والتي تراسها السيد نايف مولا امين عام وزارة الاعلام ان فهم طبيعة العلاقة المركبة والمعقدة التي تحكم علاقة السلطة الحاكمة بوسائل الاعلام المختلفة، يؤدي الى فهم حقيقة التدفق الاعلامي من ناحية، وارتباطه بالسياسات الاعلامية الاخرى من ناحية اخرى. ومدى اختراق هذه السياسات بل هيمنتها على كل وسائل الاعلام. واشار الى ان هناك نوعين من السياسات الاعلامية الرسمية في العالم كله، الاول منهما وهو النوع السائد في الدول الديمقراطية ذات الطابع الغربي حيث قيم الليبرالية والحرية السائدة، وثانيهما هو النوع السائد في الدول الشمولية بمختلف انماطها. حيث التحكم المركزي في الاعلام، وفي غيره من نشاطات المجتمع والدولة، ومن الملاحظ ان الدول العربية على اختلاف نظم الحكم القائمة فيها تميل بوضوح نحو المفهوم الشمولي المركزي التحكمي في تعاملها مع الاعلام. والى نوع من الاختراق المباشر والهيمنة الكاملة، مرده عدة اسباب تتمثل بضعف التطور الاقتصادي الاجتماعي، وسريان التخلف الفكري والثقافي مقابل انتشار الفقر والتخلف والامية الابجدية والثقافية بنسب عالية في معظم ارجاء الوطن العربي، وضعف الوعي العام بحقوق الانسان وتعرقل انتشار الديمقراطية بقيمها الانسانية الاصيلة، واختراق الحضارة الغربية للحضارة العربية الاسلامية ومن ثم ممارسة هيمنة كاملة على العرب ثقافة وفكرا واعلاما واقتصادا وصولا للتبعية شبه المطلقة، واختراق الاعلام الغربي وهيمنته على الاعلام العربي.

### الاعلام والعزلة العربية

واوضح ان التدفق الاعلامي يعتبر من اكثر القضايا تصعيدا في المنطقة، اذ يتصل بتوسيع مجال حرية الفكر وبالغزو الفكري، وفرض قيم غير ملائمة على المواطن العربي وتكريس عزلة الشعوب العربية وتفكيك وحدتها، عدا عن ان التحكم السياسي الرسمي في التدفق الاعلامي قد ادى الى مصادرة حرية الراي ونفى حق المعلومات كحق اساسي من حقوق الانسان مقابل الهيمنة الفكرية الاعلامية. مما يتضح ان الاعلام قد تحول الى سلاح من اسلحة المواجهات العربية العربية، بدرجة باعدت بين الدول العربية وساعدت في بناء اسوار العزلة العربية مقابل زيادة الارتماء في احضان التبعية الاجنبية. وهذه قمة التناقض الراهن!

وقال.. اننا نعيش عصر الثورات الثلاث المتكاملة. وهي ثورة الديمقراطية والتكنولوجيا وخاصة الاتصال فيها، وثورة المعلومات، وبتضافر هذه الثورات معا تعيش الحضارة الانسانية الراهنة مرحلة التحول الهائلة وتحقق الانجاز والتفوق، واذا توفرت المعلومات الصحيحة فانه يمكن تحديد الموقف وتكوين الراي بشكل سليم. وان المازق الحقيقي الذي يواجه حق المواطنين في حرية تدفق المعلومات بصورة متوازية وبالتالي يواجه حرية الصحافة والراي والتعبير، يكمن في سطوة القوانين وقيودها وقدرة السلطة التنفيذية على تفسيرها وتطويعها وفقا لسياساتها. وان استمرارها حتى اليوم، يمثل تهديدا مباشرا بجوهر فكرة حقوق الانسان وللتطور الديمقراطي الذي ننشده. ولقد انعكس ذلك كله سلبا بالضرورة على كفاءة الصحافة ووسائل الاعلام، ونخص هنا المصرية منها، وفي اداء رسالتها. وانعكس سلبيا على حيوية التطور الديمقراطي وفي حرية الراي. واضاف ان المجتمع المصري لا يزال يترنح حائرا حتى الان في الانطلاقة الديمقراطية السليمة والكاملة. الامر الذي ينعكس سلبا على حالة الحراك الاجتماعي الثقافي السياسي في مجتمعنا هذه الايام. وانعكس على اداء الصحافة ووسائل الاعلام. واصبحت مقولة ان مدرسة الصحافة المصرية هي الرائدة والمنافس الاساسي لمدرسة الصحافة اللبنانية، اصبح عالم اليوم غير متقبل لها، اذ ان اسسها لم تعد صادقة، واصبحت الان في موضع جدل نظري وعملي معا.

● حافظ يحاضر في الجلسة الاولى

● عدسة فراس الفحماوي

## د.الادريسي: الصحافة العربية لم تقم حتى الان جسور التقارب العربي
## د. الحيزاوي: يعرض واقع الصحافة التونسية

### اسباب انصراف المواطنين

واستفسر الباحث عن انصراف المواطنين الى متابعة وسائل الاعلام والصحف العربية والاجنبية، والذي قد يكون مرده في كمية المعلومات ونوعيتها وحرية اذاعتها ونشرها وتفوقها في التحليل والراي، واضاف ان جريدة الحياة اللبنانية الادارة والسعودية التمويل تاتي في المرتبة الاولى من حيث نشر المعلومات وتكاملها وتحليلها بنسبة ٧٠٪ وتاتي جريدة «الاهرام» المصرية في المرتبة الثانية بنسبة ٥٠٪، بينما تاتي جريدة الراي الاردنية وهي شبه رسمية في المرتبة الثالثة بنسبة ٣٠٪، واستنتج الباحث من ذلك ان حرية تدفق المعلومات وصدقها وتكاملها وتنوعها لا زالت قضية خلافية ونسبية في العالم العربي عامة، الامر الذي يستدعي مزيدا من الاهتمام والتركيز. وان الصحافة اللبنانية والمصرية لا زالتا رائدتين في هذا المجال ولكنهما لم يرقيا الى مستوى ما تقدمه الصحافة الغربية مثلا. عدا عن ان المناخ السياسي والظروف الاجتماعية والضغوط الاقتصادية في الوطن العربي مختلفة عن الغرب. وان صرخة الديمقراطية والحرية تصبح طلقة في الهواء اذا لم تتحصن باكبر قدر من المعلومات. وهنا لا بد من ادراك عمق التحولات الكبيرة والخطيرة في مجال الصحافة التي احدثها الكمبيوتر مما يفرض علينا سرعة المتابعة والمواكبة والاستفادة منها. وضرورة الاستفادة من تكنولوجيا الاتصال. مع الحفاظ على الهوية الثقافية والقومية والوطنية في مواجهة الغزو الثقافي. والهيمنة الاجنبية وهنا نوضح ان مازق الدول الصغرى يكمن في ان قدرتها على المقاومة لا زالت ضعيفة وهشة. وان الانعزال والتقوقع والابتعاد عن جانبية الحركة العالمية اصبح مستحيلا. مما يحتم ضرورة التمسك بالتوازن.

### سيطرة الحكم على الاعلام

واضاف ان الظاهرة العامة في الوطن العربي هي ان نظم الحكم على اختلافها هي نظم فردية. وهناك سيطرة كاملة على الاعلام، ومع ذلك فهي قد فشلت في السيطرة والتعامل مع الاختراق الاجنبي.

واوضح ان هناك اربعة محاور لصناعة السياسات الاعلامية على المستوى العربي وارتباطها بالتدفق الاعلامي، وهي السياسة الاعلامية تجاه الداخل، والسياسة الاعلامية العربية العربية والتي تحكمها فلسفة الاستقلالية اكثرمن التكاملية، والسياسات الاجنبية تجاه الداخل العربي، وتجاه الخارج. واضاف ا ن الدول النفطية كانت سباقة في امتلاك وسائل اعلام قادرة خارج الاطار العربي. واختراق وسائل الاعلام والتاثير على صنع السياسات.

واستنتج الباحث ان المنطقة العربية تشهد مناخا عاما جديدا يقتضي الانفتاح واطلاق الحريات ودفع التطور السياسي والاقتصادي والتنموي والثقافي والاعلامي، ولا يمكن الفصل حينها بين الدعوة للانفتاح وبين تقليص الهيمنة، والذي يتطلب التوازن وتعديل الافكار والمفاهيم والسياسات واسلوب تنفيذها، واعادة صياغة العلاقة بين السلطة والاعلام. وتصليح السياسات العامة المبنية على علاقات الخلل القائمة مثل علاقة تبعية الاعلام للسلطة الحاكمة، وضرورة بحث ودراسة الخصوصية الثقافية في مواجهة الغزو الثقافي الاجنبي.

### تباعد جسور التقارب العربي

وفي الجلسة الثانية والتي تراسها السيد هاشم خريسات مديرعام الاذاعة الاردنية، قدم فيها الدكتور عبدالقادر الادريسي ممثل المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة ورقة حول الصحافة العربية والتدفق الاعلامي العربي، قال فيها ان الصحافة العربية لم تقم حتى الان جسور التقارب بين جسور الامة العربية، ويتمثل هذا الوضع غير الطبيعي في ان نسبة الاخبار المتبادلة بين الدول العربية تقل عن (٢٪) من اجمالي الاخبار المتداولة في الصحافة العربية. وان الجزء الاكبر من المساحة مصدره وكالات انباء اجنبية. وبالرغم من وجود (٢٢) وكالة انباء عربية حكومية يضاف اليها وكالة انباء عربية اقليمية تشترك فيها دول الخليج. واضاف ان عدم فعالية نظم التعاون الاعلامي وتبادل الاخبار بين الدول العربية هو الذي يؤدي الى الضعف والقصور في التدفق الاعلامي العربي في الصحافة العربية، وان التعاون الاعلامي العربي هو اضعف من ان يلبي متطلبات التدفق الاعلامي في الصحافة العربية.

واستعرض الاسباب الموضوعية لقصور التبادل الاخباري في الصحافة العربية، اذ قال ان الصحافة العربية تتعامل مع الاخبار العربية من خلال نظرة سياسية ضيقة، حيث يرتبط اصلاح الوضع الاعلامي العام في الصحافة العربية مع اصلاح حال الفكر السياسي العربي المهيمن على وسائل الاعلام، ولن يتم ذلك الا بالعودة الى الالتزام الكامل والموضوعي والاخلاقي بمبادىء العمل العربي المشترك، في اطار مواثيق العمل الجماعي، وفي دائرة القيم العربية التي تجعلنا امة عربية واحدة. واقترح هنا عدة امور لدعم التعاون الاخباري في الصحافة العربية والمتمثلة بالاتفاق على الحد الادنى في التبادل الاخباري، والتوسع في اعتماد مراسلين ومندوبين للصحافة العربية في جميع العواصم العربية، وتعاون وكالات الانباء العربية في مجال تبادل الاخبار، وتطوير نظام الرسائل الاذاعية الاخبارية المتبادلة بين المحطات الاذاعية العربية.

### وضع التدفق الاعلامي بتونس

وفي الجلسة الثالثة الختامية، والتي تراسها السيد مصطفى ابولبدة رئيس تحرير صحيفة «الاسواق» الاردنية، قدم الدكتور عبدالكريم الحيزاوي من معهد الصحافة وعلوم الاخبار بتونس ورقة حول الصحافة العربية والتدفق الاعلامي العربي وجهة النظر التونسية، قال فيها ان كميات الصحف والمجلات الموزعة بتونس بقيت محدودة بسبب صغر حجم السوق التونسية، فبالرغم من ان عدد السكان يبلغ (٨,٧) ملايين نسمة. فان نسبة القراءة لا تتجاوز (٣٢٪) لمن تفوق اعمارهم (١٥) عاما، وتبلغ نسبة الامية (٣٧,٥٪) (مقابل ٥٠٪ تقريبا كمعدل عربي) اضافة الى لجوء السلطة الى تحديد عدد القصى لتوريد بعض العناوين بسبب تواضع مدخرات البلاد من العملة الصعبة. كما تساهم الرقابة المفروضة على العناوين الاجنبية في منع بعض الصحف والمجلات التي من شانها ان تستقطب بعضا من جمهور القرّاء بتونس، وان الرقابة ما زالت تمارس ضد الصحف والمجلات العربية مثل بقية العناوين الاجنبية. وان الدوريات الصحفية العربية تبقى نشريات قطرية تستهدف جمهورها الداخلي ولا تطمح الى اكتساح بقية الاسواق العربية، وفي المقابل فان من مزايا التدفق الاعلامي العربي بتونس ان صحافة الهجرة الصادرة بلندن وباريس على وجه الخصوص اصبحت بفضل مضامينها وانتظام توزيعها تنافس باقتدار العناوين الفرنسية التي كانت مهيمنة على سوق القراء بمنطقة المغرب العربي الى زمن غير بعيد، وبذلك تكون قد ساهمت في مقاومة التبعية الاعلامية واختلال توازن التدفق الاعلامي على حساب بلدان الجنوب عامة. واضاف ان تجربة المجمع الاعلامي المغاربي كانت هزيلة ودون تطلعات الخبراء والمهنيين المشرفين عليها فضلا عن تطلعات الجماهير المغاربية، ويعود فشل انجاز التبادل اليومي للبرقيات بين الوكالات المغاربية الخمس الى الخلافات السياسية التي عادت تشق الساحة المغربية اكثر من ذي قبل.



● جانب من الحضور

● الحيزاوي يحاضر في الجلسة الثالثة

---

# د.المعاني: توفر الادوية في صيدليات المراكز الصحية بمحافظة معان

معان - بترا - أكد الدكتور عبد الرحمن المعاني مدير صحة محافظة معان ان جميع الادوية متوفرة في صيدليات المراكز الصحية في المحافظة الا ان بعض المعوقات من صعوبة الاتصال والمواصلات تعطل عملية توفيرها بالسرعة الممكنة.

وقال ان مركز صحي الطيبة الجنوبية سيتم تسلمه من المتعهد خلال الشهر الحالي وسيكون جاهزا لاستقبال المراجعين في اوائل الشهر القادم.

وقال في محاضرة القاها في مركز الطيبة الجنوبية للخدمات الاجتماعية ان المراكز الصحية الشاملة في المحافظة تعتبر بمثابة مستشفى مصغر يتم فيها تقديم الخدمات الصحية الاساسية مشيرا الى انه يتوفر في المحافظة ٣ مراكز صحية شاملة في الشوبك ووادي موسى ومدينة معان و١٠ مراكز صحية اولية و ٣٨ مركزا فرعيا موضحا ان هناك ٤ مراكز فرعية جديدة تحت الانشاء.

واستعرض الدكتور المعاني دور صحة محافظة معان في مراقبة الوضع الصحي العام في المحافظة من حيث مشاركة كوادرها المختلفة في مراقبة الوضع البيئي حفاظا على بيئة سليمة خالية من الامراض مشيرا الى دورات التثقيف الصحي التي تنظمها المديرية لتوعية المواطنين واطلاعهم على مسببات الامراض وطرق انتشارها واعراضها وطرق الوقاية منها.

واشار الى ان المديرية تقوم بالتعاون مع مديرية التربية والتعليم في المحافظة بعملية التثقيف الصحي في المدارس حيث يقوم طبيب عام وطبيب اسنان بفحوصات مستمرة لطلبة المدارس لمراقبة اوضاعهم الصحية كما تقوم المديرية بالكشف على خزانات المياه في المدارس للتاكد من نظافتها وسلامة مياهها ومراقبة امور الصرف الصحي في المدارس منعا لتسببها في انتشار الامراض والروائح الكريهة في المدارس اضافة الى التشديد على اعمال التطعيم والنظافة الشخصية.

وتقرر بعد المحاضرة تشكيل لجنة لصحة المجتمع المحلي تعقد اجتماعات دورية لتحديد المشاكل الصحية وايجاد الحلول المناسبة لها بالتعاون مع المديرية والجهات الرسمية الاخرى والمشاركة في المسوحات الصحية والاعداد لحملات التوعية الصحية والنظافة البيئية العامة.

# الحملة الشاملة للعناية بالشلل الدماغي .. الخميس

الزرقاء - بترا - تبدأ يوم الخميس المقبل في محافظة الزرقاء الحملة الشاملة لجمعية مؤسسة العناية بالشلل الدماغي بالتعاون مع كشافة مدارس وكالة الغوث بالزرقاء.

وتشتمل الحملة على جمع التبرعات وتوزيع النشرات ووضع البرامج المختلفة للانشطة والفعاليات المختلفة.

من ناحية اخرى دعا السيد مصلح الطراونة محافظ الزرقاء الى ايجاد قطعة ارض مناسبة بالقرب من حديقة اتحاد الجمعيات الخيرية لاستخدامها في اقامة مركز لتقديم الخدمات الطبية والتاهيلية للاطفال المعاقين في مدينة الزرقاء.

# انجازات مديرية «تنمية» عجلون

عجلون - بترا - ركزت مديرية التنمية الاجتماعية وصندوق المعونة الوطنية في محافظة عجلون خلال الشهر الماضي على تنمية المجتمعات المحلية حيث قدمت دراسة لتاسيس جمعية خيرية في بلدة بلاص بالاضافة لمشروع تبطين اقنية الري في بلدة عرجان.

وقال الدكتور ابراهيم ربابعة مدير التنمية الاجتماعية في المحافظة انه وفي مجال التربية الخاصة تم اجراء دراسات تربوية خاصة تم تحويلها لمراكز التربية الخاصة .

---

د.الرشدان يفتتح معرض الكتاب المنهجي

# «مؤتة» تشارك برفد معرض عمان الدولي للكتاب

ضمن جهود جامعة مؤتة للمساهمة في رفد الحياة الثقافية والفكرية وتفعيلها، تشارك الجامعة في معرض عمان الدولي للكتاب الذي ينظمه اتحاد الناشرين الاردنيين.

وجاءت مشاركة الجامعة ضمن جزء من جناح وزارة الثقافة عرضت من خلال مطبوعات عمادة البحث العلمي التي تزيد عن (٤٠) عنوانا، بالاضافة الى مطبوعات لجنة احياء التراث التي تسلط الضوء على الحياة الاجتماعية والتراثية في المنطقة.

كما تقوم الجامعة بعرض المجلة الثقافية (راية مؤتة) التي تصدر عن الجامعة بشكل دوري بالاضافة الى مجلة «مؤتة» للبحوث والدراسات وهي مجلة علمية محكمة تصدر في سلسلتين الاولى سلسلة العلوم الانسانية والاجتماعية والثانية سلسلة العلوم الطبيعية والتطبيقية.

وتهدف هذه المشاركة الى عرض مطبوعات الجامعة امام الباحثين والمهتمين وتسويقها باسعار مخفضة، حث تعطي الجامعة حسماً خاصاً مقداره حوالي ٤٠٪ من سعر الغلاف.

ومن الجدير بالذكر ان جامعة مؤتة اخذت على عاتقها المساهمة والمساعدة في تنشيط طباعة الانتاج الادبي والعلمي مراعية بذلك خصوصية المنطقة وعدم توافر دور المطابع ودور النشر فيها.

من ناحية ثانية مندوباً عن الاستاذ الدكتور رئيس جامعة مؤتة، افتتح الدكتور شاهر الرشدان نائب رئيس الجامعة للشؤون الاكاديمية معرض الكتاب المنهجي الثالث، الذي ينظمه اتحاد طلبة الجامعة في قاعة مجمع القاعات في الفترة ما بين ٣ - ١٤ من الشهر الجاري.

ويحتوي المعرض الذي اقيم بمناسبة العام الدراسي الجديد على زاوية كتب الشريعة والدراسات الاسلامية، وزاوية العلوم الانسانية، وزاوية اللغة الانجليزية، واخرى للكتب العلمية والهندسية والثقافية العامة اضافة الى زاوية الكتاب المستعمل.

وحضر الافتتاح عمداء الكليات ورؤساء الاقسام الاكاديمية ومدراء الوحدات والدوائر الادارية في الجامعة.

## مناقشة رسالة ماجستير في الاردنية

تم في قاعة المزارعين في كلية الزراعة في الجامعة الاردنية مناقشة رسالة الماجستير المقدمة من الطالب سمير عبد الجبار جبر والتي عنوانها (العوامل المؤثرة على تعداد ذبابة البحر الابيض المتوسط على الدراق في المناطق المرتفعة من الاردن.)

وتالفت لجنة المناقشة من الاستاذ الدكتور توفيق مصطفى مشرفا والاساتذة د. نعيم شرف و د. حسين الموسى ود. فهمي شتات ود. احمد المومني اعضاء.

---

# اطباء مستشفى هنجلو الهولندي يعقدون مؤتمرا طبيا في عمان

كتب - وجيه العتوم

افتتح الدكتور رؤوف ابو جابر القنصل الفخري الهولندي في فندق الفورتي جراند بعمان مؤتمر الاطباء الاختصاصيين والعاملين الهولنديين الذي يشارك به اساتذة الطب التابعين لمستشفى STREEK ZIEKENHAIS. MIDDEN TWENTE في مدينة HENGELO الهولندية وهذا هو المؤتمر الرابع من نوعه الذي بدأ اعماله مساء امس الاول ويستمر لمدة ٣ ايام ويهدف المؤتمر الى تعزيز العلاقات الشخصية والعملية بين الاطباء والاخصائيين الهولنديين ونظرائهم الاردنيين للعمل على تقديم افضل الخدمات العلاجية والتشخيصية للحالات المرضية قبل عرضها على الاطباء الاختصاصيين. وقال الدكتور صلاح محمد سعيد عضو اللجنة المنظمة للمؤتمر واخصائي امراض القلب المصري المولد الهولندي الجنسية: نقوم بعقد المؤتمرات على مدار العام داخل المستشفى وهناك مؤتمر سنوي خارج هولندا ننظمه بالتعاون مع نقابة الاطباء الهولنديين وهذا العام قررنا نحن مجموعة الاطباء الهيئة التنظيمية START ان نعقد هذا المؤتمر الطبي الهام في عمان لما يتمتع به هذا البلد من امن وامان واستقرار كما وان الاردن يحظى باهتمام الهولنديين ونحرص على زيارته وتشجيع السياحة اليه للاطلاع على المعالم الاثرية والتاريخية والسياحية والتعرف على التراث والثقافة ومستوى الخدمات الطبية والعلاجية اضافة الى الاطلاع على بعض الحالات المرضية التي تمت معالجتها في مستشفى HEN-GELO الهولندي ونحن مرتاحين جدا لزيارة الاردن خاصة بعد التوقيع على اعلان واشنطن ومسيرة السلام وكل الاديان السماوية تدعو للسلام وتحث عليه والقبول به لنتمكن جميعا من التفرغ لخدمة البشرية والانسانية بدل الاقتتال والتناحر والكراهية،

وسيقوم الوفد الطبي بزيارة لمدينة الحسين الطبية ومستشفى الجامعة ومدينتي جرش والبتراء.

● منظر عام للمستشفى

# د.محمود يلتقي الطلبة الجدد في جامعة الزيتونة

بمناسبة بدء العام الدراسي الجامعي الجديد ١٩٩٥/٩٤ التقى الاستاذ الدكتور امين عبد الله محمود رئيس جامعة الزيتونة بالطلبة الجدد، حيث قام بتعريف الجامعة وفلسفتها ونظام الدراسة فيها والنشاطات التي تقام بها، وحث الطلبة على الانتماء والعطاء المتواصل لانهم لبنة المستقبل وليكونوا فاعلين في المجتمع من اجل خدمة هذا الوطن وفي نهاية اللقاء تفضل الرئيس بالرد على الاستفسارات التي تهم الطلبة في حياتهم الاكاديمية.

وعقد لقاء اخر مع عمادة شؤون الطلبة برئاسة الدكتور [illegible]

افتتاح المؤتمر الجيولوجي الاردني ومؤتمر جيولوجية الشرق الاوسط

# تأكيد دعم الاردن لمهنة الجيولوجيا

## ■ د. الجازي : الجيولوجي الاردني نجح في تحمل مسؤولياته

## ■ د. المقوسي : تضمين المعرفة بالبيئة السكانية بعلم الجيولوجيا

## ■ دخل الله : اقرار التدريب العلمي وتدريسه منهجيا

«الأسواق» - سوزان عادل

مندوبا عن جلالة الملك الحسين افتتح الدكتور خالد الكركي مستشار جلالة الملك امس اعمال المؤتمر الجيولوجي الأردني الخامس ومؤتمر جيولوجية الشرق الأوسط الثالث والذي تنظمه نقابة الجيولوجيين الأردنيين بالتعاون مع اتحاد الجيولوجيين العرب.

والقى الدكتور عبدالله الجازي وزير الدولة مندوبا عن وزير الطاقة والثروة المعدنية كلمة قال فيها بان هذا المؤتمر يضم نخبة من الباحثين والعلماء الجيولوجيين من كافة الدول العربية الشقيقة والدول الغربية الصديقة، وان الأردن يقدر عاليا دور الجيولوجيين في دعم الاقتصاد الوطني خاصة وان مهنة الجيولوجيا من المهن الاساسية في تنمية اي بلد لما يقوم به الجيولوجيين من اعمال المسح الجيولوجي والتنقيب عن الثروات النفطية والتحري عن المعادن والبحث عن مصادر المياه والمحافظة عليها من التلوث.

واضاف قائلا ان الجيولوجي الأردني لعب دورا بارزا في تحمل مسؤولياته في مجال اختصاصه مما حدا بنا الى الاستغناء في معظم مجالات العمل الجيولوجي عن الخبرات الاجنبية.

واكد الدكتور الجازي اعتزازه بالجيولوجي الأردني ودعم الأردن لهذه المهنة من اجل رفعتها وتقدمها لمواصلة الجيولوجيين الأردنيين وعطائهم في مختلف مجالات عملهم من اجل النهوض بالأردن.

### د. محمد المقوسي

والقى الدكتور محمد المقوسي نائب رئيس الجامعة للشؤون الأكاديمية مندوبا عن رئيس الجامعة الأردنية كلمة رحب فيها بالمشاركين، واعرب عن تقدير الجامعة لهذا اللقاء العلمي الذي يضم نخبة من الباحثين والدارسين.

وقال ان علم الجيولوجيا يشكل موضوعا شغل الانسان بسبب طبيعته البشرية احيانا وبدافع الحاجة احيانا اخرى للتعرف على ما يحيط ببيئته الجغرافية وما يكمن في اعماقها من ثروات معدنية.

واضاف بان انجازات علم الجيولوجي لا تتم بمعزل عن تواصل وترابط هذا العلم مع فروع المعرفة الأخرى كالفيزياء والكيمياء بل ان الحال تدرج الى ضرورة الترابط مع فروع معرفة جديدة وحديثة كالاستشعار عن بعد والبيئة بمعناها الواسع ولا يقتصر ذلك على امور تلوث البيئة بل يتعدى ذلك الى البيئة السكانية وما تنطوي عليه من محاور اهتمام متعددة ولذلك لا بد من اعادة التفكير فيما يدرس في علوم الجيولوجيا الحديثة، فعلم الجيولوجيا كغيره من علوم العصر الحديث لا يمكن ان ينظر له في وعاء منفصل.

ودعا الدكتور المقوسي الى اعادة النظر في تضمين الاهتمامات المعرفية بالبيئة السكانية كمدخلات في تطور علم الجيولوجيا سواء كان ذلك في مجال الدراسات الجامعية او الاهتمامات البحثية.

واشار الى ان الجامعة تدرك اهمية هذا العلم ودوره في التنمية الاقتصادية الشاملة حيث سعت في ذلك منذ انشاء قسم الجيولوجيا والمعادن بان ترفد له الكفاءات المتخصصة وتيسر سبل البحث والدراسات التطبيقية خدمة لأهداف البحث عن مصادر طبيعية وتوفير السبل الأجدى لاستغلال هذه المصادر، وفي ذات الوقت يجب ادراك الأهمية البالغة لضرورة التطوير والتحديث في التوجهات التدريسية والبحثية لقسم الجيولوجيا.

### الجيولوجي محمد دخل الله

والقى الجيولوجي محمد دخل الله رئيس اتحاد الجيولوجيين العرب ونقيب الجيولوجيين الأردنيين كلمة رحب فيها بالمشاركين وقال ان المشاركين حضروا للمساهمة في اغناء المؤتمر بابحاثهم القيمة ذات المردود الايجابي على المستوى العلمي، وحيا الجيولوجيين العرب الذين كسروا جدار الحصار وتحملوا الصعوبات وقدموا من العراق وليبيا.

واضاف ان مشاركة الزملاء الجيولوجيين العراقيين تميزت بزخم من العطاء وبقدر من الابحاث القيمة رغم ظروف الحصار الجائر المفروض عليهم.

واشار السيد دخل الله الى اهمية المؤتمر وضرورة نجاحه على كافة المقاييس لتحقيق الأهداف المرجوة من هذه التظاهرة العلمية المتميزة، وكما ان الاستراتيجيات الوطنية في العلوم والتكنولوجيا ما زالت لا تلبي طموح المرحلة ولا بد من توفير مستلزمات النهوض من خلال تفعيل قانون البحث العلمي وانشاء مراكز الابحاث وتطويرها حيث تكون هذه المراكز واضحة الأهداف والبرامج بالاضافة الى تجسير العلاقة بين الجامعات والمؤسسات الحكومية والقطاع الخاص واقرار مبدأ التدريب العلمي وتضمينه للمنهاج الدراسي.

● د. خالد الكركي

### د. وسام الهاشمي

وقال الدكتور وسام الهاشمي امين عام اتحاد الجيولوجيين العرب بأن المؤتمر الجيولوجي الأردني يعد نشاط علمي مهم لنقابة الجيولوجيين الأردنيين ويعكس الاهتمام المتزايد في المملكة لدى الاجهزة المعنية فيها بدور واهمية علوم الأرض في استكشاف وتنمية الموارد الجيولوجية وتعزيز الاقتصاد الأردني كالفوسفات والبوتاس والصخور والمعادن الصناعية الأخرى والمواد الانشائية والمياه كونها دعائم مهمة في الاقتصاد الوطني الأردني.

واضاف ان فكرة مؤتمر جيولوجيي الشرق الأوسط ولدت عام ١٩٧٧ في اتحاد الجيولوجيين العرب حيث اراد الاتحاد ايجاد ملتقى يجتمع فيه جيولوجيي منطقة الشرق الأوسط وجيولوجيي اقطار العالم الأخرى لتبادل الافكار والخبرات لوضع اسس التعاون بين المؤسسات الجيولوجية في المنطقة لتنفيذ المشاريع الجيولوجية ذات الطابع الاقليمي.

كما ان خصوصية منطقة الشرق الأوسط من النواحي الجيولوجية النفطية والمعدنية تتطلب فهما واستيعابا ليكون بالمستطاع استكشاف واستثمار الموارد المطمورة ومثل ذلك لا يتم الا من خلال التعاون البناء بين جيولوجيي المنطقة ومؤسساتها المعنية سواء في مجال تبادل المعلومات والخبرات وتنفيذ المشاريع الجيولوجية ذات الطابع المشترك.

### د. عبدالقادر عابد

وقال الدكتور عبدالقادر عابد رئيس اللجنة التحضيرية للمؤتمر ان المؤتمر الجيولوجي الأردني اصبح تقليدا راسخا من تقاليد نقابة الجيولوجيين الأردنيين حيث عقد المؤتمر الأول عام ١٩٨٢.

واشار بان المشاركين في هذه الابحاث ليسوا اطباء ولا محامين ولا مهندسين بل جيولوجيين جاءوا من اقطار الأرض ليناقشوا قضايا ومسائل جيولوجية وهي مكونة من تخصصات عديدة لا يمكن لشخص واحد ان يتقن غير فن واحد منها اذا اريد له ان يكون نافعا للبيئة التي يعيش فيها فحتى تكتشف البترول مثلا فهذا يعني احتياج عدد من العلماء الجيولوجيين المختصين في علم الرسوبيات وعلم الجيوكيمياء والعضوية وعلم الجيوفيزيقا.

وتعرض الدكتور عابد الى مشكلة الجيولوجي الأردني الذي لا يوجد تخصص حقيقي له والذي لم يعد قادرا على حل المشاكل المحلية المتعلقة به، وان العلم انقسم بين فئتين : واحدة بها تخصص جيولوجي واحد يدعي العلم والمعرفة المحيطة بعلوم الجيولوجيا كلها وفئة اخرى بها كل التخصصات الجيولوجية ولكنها ارغمت على العيش على هامش هذا العلم بالاضافة الى ان فئة التخصص الواحد تعيش في تفكيرها الجيولوجي عالة على ما يطرحه جيولوجيو الشركات العالمية الذين يزورون البلد بين الفينة والأخرى وهذا كله يقود الى حل كافة المسائل الجيولوجية في الأردن وحتى الصغيرة منها عن طريق الشركات الزائرة، ولذلك لا بد لهذا العلم ان ينظر له كتخصصات عديدة يربى الجيولوجي في كل تخصص منها حتى يصبح باحثا يعتمد عليه للخروج من دوامة الاحتكار العلمي التي تفرضه فئة التخصص الواحد.

## ■ المدني : مليارا دولار الاستثمارات الصناعية الجيولوجية

### السيد سامح المدني

واكد السيد سامح المدني المدير العام لشركة مناجم الفوسفات على ان الدور الذي يلعبه الجيولوجي في بناء الوطن له دور كبير لأنه مسبار الارض الذي يعرف مكنوناتها وهو يكتشف مصادر طاقته ومعادنه، وان للجيولوجيا دورا هاما في بناء اقتصاد الاردن فقد زادت الاستثمارات في الصناعات التي تعتمد على الجيولوجيا والثروة المعدنية في العقدين الاخيرين على بليوني دينار خاصة في مجال الفوسفات والبوتاس والاسمدة والاسمنت التي تعتبر دعائم الاقتصاد الاردني.

واضاف قائلا ان شركة مناجم الفوسفات تولي الجيولوجيا كل رعاية واهتمام وتعتبر الشركة ميدانا خصبا للعلم والمعرفة في هذا المجال حيث تتضافر علوم عديدة وتتداخل وتترابط معا كالعلوم الجيولوجية والكيماوية وهندسة المناجم والتعدين والهندسة التصنيعية والميكانيكية لتشكل فريقا متناسقا ولتساهم معا في تحسين اقتصاديات استخراج وتصنيع الخامات الفوسفاتية.

واشار الى ان الاهمية الاقتصادية الكبرى لمادة الفوسفات وعناصر الاسمدة الاخرى تنبع من الحاجة الماسة اليها لتسميد الارض ومضاعفة الانتاج الزراعي.

واستعرض مجموعة من المشاريع التي يجري العمل بها كالمشروع المشترك مع الهند لانشاء مصنع لانتاج حامض الفوسفوريك في الشيدية وسوف يستهلك هذا المصنع ٧٥٠ الف طن من الفوسفات الخام لينتج (٢٢٥) الف طن من حامض الفوسفوريك تصدر بكاملها للهند، ومشروع ائتلاف تجمع اربع شركات يابانية لبناء مصنع لانتاج السماد المركب NPK في العقبة، والذي سينتج ٣٠٠ الف طن في السنة وذلك اعتمادا على الفوسفات والبوتاس الاردني ويصدر كامل انتاجه الى اليابان، ومشروع آخر مع شركة باكستانية لانشاء مصنع اسمدة في الباكستان لانتاج الاسمدة النيتروجينية والفوسفاتية حيث سينتج ٤٤٥ الف طن من سماد DAP والتي تحتاج الى ٢١٠ اطنان من حامض الفوسفوريك وستقوم شركة الفوسفات بتصديرها للباكستان.

واضاف قائلا ان شركة مناجم الفوسفات معتمدة على خبراتها الواسعة في مجال التعدين والتي تفتح ذراعيها لمساندة ودعم اية مشاريع تعدينية في البلد حيث ساهمت في الشركة العامة للتعدين وتساهم وتشارك في مشاريع مشتركة مع شركة البوتاس وستقوم بالمشاركة في عدد من الصناعات التعدينية.

ويستمر المؤتمر لمدة ثلاثة ايام ويحضره قرابة مائتي مشارك من عشرين دولة عربية واجنبية.

وسيناقش قرابة ١٥٠ بحثا حيث ترتبط هذه الابحاث بالعناية بثروات الارض المعدنية والتنمية في الشرق الاوسط وشمال افريقيا وخصص للبترول ثلاث جلسات متتالية تعنى باحواضه الرسوبية واوضاعه الجيولوجية ونشاته وهجرته والمياه الجوفية والثروات المعدنية كالنحاس والحديد والفوسفات وكذلك سيتم بحث موضوع الزلازل واثارها والطرق الجيوفيزيقية واستعمالاتها في التنقيب عن النفط والمعادن.

---

قيمة المعونة النقدية المتكررة خلال ايلول

# ٩٠٥ الاف دينار استفادت منها ٣٠٣٦٦ حالة في المملكة

عمان - بترا - بلغت قيمة المعونة النقدية المتكررة التي قدمها صندوق المعونة الوطنية خلال شهر ايلول الماضي ٩٠٥,١٨٩ دينارا استفادت منها ٣٠٣٦٦ حالة من مختلف انحاء المملكة.

وذكرت مصادر الصندوق ان عدد الحالات التي خصصت لها معونة نقدية لحالات جديدة للشهر ذاته بلغ ٢٧٤ حالة وبلغت قيمة الانفاق عليها ٨١١٦ دينارا.

وبلغ عدد حالات الانفاق ٢٩٢ حالة بقيمة ٨٨٦٠ دينارا وحالات الزيادة في المعونة ٣٨ حالة بمبلغ ٣٤٤ دينارا وحالات التخفيض في المعونة (٣٤٤) حالة بمبلغ ١٠٣٦ دينارا.

وقالت مصادر الصندوق انه تمت الموافقة على ٦٨ مشروعا بكلفة ١١٩ الف دينار لغايات التاهيل المهني من بين ١٢٢ حالة وردت للصندوق مشيرة الى ان عدد الحالات التي حصلت على التاهيل الجسماني بلغ ١٣ حالة بكلفة اجمالية مقدارها ٣٣٦١ دينارا.

واضافت انه ورد للصندوق ٣٦ دراسة تمت الموافقة على ٢٤ حالة منها بمبلغ اجمالي ٢١٤ دينارا وتم رفض ١٢ حالة لعدم توافر شروط الانتفاع.

---

تجنبا لتعرض العاملين لدفع غرامات

# دعوة الحاصلين على رخص قطع الاشجار لمراجعة مديريات الزراعة

«الاسواق»

دعت وزارة الزراعة كافة الحاصلين على رخص استثمار بقطع الاشجار مراجعة مديرياتها في مختلف مناطق المملكة للحصول على تذكرة نقل لغايات السماح لهم بنقلها من مكان لاخر.

واكد المهندس محمد اللوزي مدير مديرية زراعة العاصمة على ضرورة الحصول على تذكرة النقل تجنبا لتعرض العاملين في هذا المجال لدفع غرامات في حالة عدم حصولهم عليها.

وقال انه بامكان الراغبين بالحصول على هذه التذكرة في اي محافظة من محافظات المملكة مراجعة مديرية الزراعة في تلك المحافظة للحصول على تذكرة النقل.

ويذكر ان قانون الزراعة رقم ٢٠ لسنة ١٩٩٣ يمنع قطع الحطب من حراج الحكومة دون الحصول على رخصة استثمار، كما انه لا يجوز نقل اي مادة حرجية من مكان لاخر قبل الحصول على تذكرة نقل.

وتعمل ادارة المشروع حاليا على اعداد المجموعة الثانية من عطاءات الطرق الزراعية والتي سوف تشمل بالاضافة للمحافظات المذكورة محافظتي العاصمة وجرش.

وستقوم وزارة الاشغال العامة والاسكان بالاشراف على تنفيذ هذه العطاءات.

---

# افتتاح شعبة لمنتدى الشباب العربي في الكرك

الكرك - بترا - افتتح في ضاحية الثلاجة في مدينة الكرك شعبة لمنتدى الشباب العربي تابعة لفرع المنتدى في المحافظة.

واكد السيد خلف المحاسنة محافظ الكرك الذي افتتح الشعبة الدور الكبير الذي يضطلع به الشباب لخدمة المجتمع المحلي ومشاركتهم الفاعلة في مشروعات التنمية الشاملة في مختلف المجالات مشيرا الى اهمية التنسيق والتعاون بين الهيئات والمؤسسات الشبابية التطوعية ومختلف قطاعات وفعاليات المجتمع للتعرف على احتياجات ومطالب المواطنين في مختلف مواقعهم ومناطقهم لتلبيتها وتوفير الخدمات اللازمة لهم.

كما تحدث الدكتور عبدالله المدانحة نائب رئيس منتدى الشباب العربي حول نشاطات وانجازات فروع وشعب منتدى الشباب العربي في المملكة بشكل عام وفي محافظة الكرك بشكل خاص مبينا ان هناك اربع شعب في المحافظة ومكتبا في جامعة مؤتة تتبع لفرع المنتدى في الكرك يمارس جميع الاعضاء فيها والذين يصل عددهم الى ٥٠٠ عضو مختلف النشاطات والخدمات التي تهم المواطنين اضافة الى الاهتمام بالقضايا الثقافية والرياضية وابراز مواهب ومهارات الشباب في شتى المجالات.

وتحدث رئيس شعبة ضاحية الثلاجة عن الطموحات والتطلعات المستقبلية لاعضاء المنتدى في هذه الشعبة والذين يبلغ عددهم ٥٦ عضوا.

كما القت احدى الاعضاء كلمة تحدثت فيها عن دور المرأة في خدمة المجتمع وضرورة مساعدة الفتاة للوصول الى مستوى متقدم من المشاركة والمساهمة في خدمة الوطن والمواطن من خلال مثل هذه الهيئات والمؤسسات التطوعية.

---

.. والاهتمام بالسلامة العامة

# ابو عبيد: اللجان البلدية بلواء الكورة تركز على ضبط وتصويب المخالفات التنظيمية

دير ابي سعيد - بترا - من عبدالحميد بني يونس - قال المهندس جمال ابو عبيد مدير الشؤون البلدية والقروية والبيئة في لواء الكورة ان المديرية تقوم بتكليف من السيد وزير البلديات بتقديم الارشادات المستمرة للجان البلدية في اللواء من خلال الجهاز الفني في المديرية والمفتش المالي والاداري لبلديات اللواء في الامور الادارية والمالية والتنظيمية بالاضافة الى عمل الدراسات اللازمة لجميع المشاريع ومساعدة اللجان في حل كافة المشاكل التنظيمية.

واضاف في حديث لوكالة الانباء الاردنية ان اللجان البلدية في اللواء وعددها ثلاث عشرة لجنة تركز حاليا على المخالفات التنظيمية بضبطها وتصويبها والاهتمام بالسلامة العامة.

واوضح المهندس ابو عبيد ان المديرية باشرت بالاشراف على عدة مشاريع لبلديات اللواء بكلفة ١٣٣ الف دينار وتشتمل على شق وتعبيد شارع مستشفى دير ابي سعيد الذي يربط المستشفى بطريق دير ابي سعيد، اربد والذي ساهمت وزارة الاشغال العامة بنصف تكلفته وشق وتعبيد عدد من الشوارع والدخلات التنظيمية في دير ابي سعيد وكفر عوان وعمل خلطات اسفلتية لمساحات من الشوارع في بلدات كفر الماء وبيت ايدس وكفر راكب.

وقال انه تم استلام مبنى بلدية جديتا الذي بلغت كلفة انشائه ٥٥ الف دينار ومن المنتظر ان يتم في الشهر المقبل تسلم مبنى بلدية سموع بكلفة ٥٣ الف دينار ومبنى بلدية بيت ايدس بكلفة ٧٠ الف دينار ومشروع مخازن بلدية دير ابي سعيد والمؤلف من ستة مخازن بكلفة ٤٠ الف دينار ومشروع شق وتعبيد شوارع بلدة كفر ابيل بكلفة ١٨ الف دينار ومشروع شوارع بلدة كفر راكب بثلاثة الاف دينار.

واضاف ان المديرية انجزت في الشهر الماضي ٥٦ معاملة ترخيص داخل التنظيم و١٩ معاملة خارج التنظيم عن طريق اللجنة اللوائية و١٧ معاملة افراز داخل التنظيم و١٢١ معاملة اذن اشغال.

---

# المجلسان الاستشاري والتنفيذي في جرش يواصلان مناقشة مشروع موازنة المحافظة

جرش - بترا - واصل المجلسان الاستشاري والتنفيذي في محافظة جرش اجتماعاتهما برئاسة السيد عبدالغني العبداللات محافظ جرش لمناقشة مشروع موازنة المحافظة الراسمالية للعام المقبل بحضور مندوب دائرة الموازنة العامة.

واشار السيد المحافظ الى اهمية عقد مثل هذه الاجتماعات بين المجلسين للاطلاع على احتياجات ومتطلبات المحافظة من المشاريع الخدمية والتنموية والاستماع الى هموم وقضايا المواطنين من خلال اعضاء المجلس الاستشاري.

ودعا السيد المحافظ اعضاء المجلسين الى اعطاء الاولوية للمشاريع الضرورية التي تخدم اكبر عدد ممكن من سكان المحافظة مشيرا الى اهمية التعاون بين المجلسين للوصول الى الاهداف المنشودة.

واستعرض الدكتور سليمان عويس مدير عام الصحة في المحافظة مشروع موازنة مديرية الصحة مبينا ان مشروع الموازنة يشمل موازنتي مديرية صحة المحافظة ومستشفى جرش وان موازنة المديرية تشتمل على تجهيز مراكز صحية جديدة وشراء وحدات لطب الاسنان لتعزيز الخدمة الصحية السنية واستملاك اراض لغايات انشاء مراكز صحية عليها بدلا من المباني المستاجرة اضافة الى انشاءات لبناء مديرية صحة المحافظة وعدد من المراكز الصحية في قرى المحافظة وبلغ مجموع ما ورد في مشروع الموازنة للمديرية حوالي مليوني دينار.

وقال الدكتور عويس ان من اولويات التطوير لمستشفى جرش ايجاد وحدة العناية الحثيثة فيه وتزويده باجهزة طبية حديثة ومعدات ولوازم ضرورية واليات وسيارة اسعاف حديثة مجهزة والعمل على توسعة وتجهيز اقسام المستشفى وتحسين الخدمات الفندقية فيه مشيرا الى ان مجموع ما ورد في مشروع الموازنة للمستشفى بلغ حوالي ١,٥ مليون دينار.

ثم دار نقاش بين المجلسين حول واقع الخدمة الصحية بالمحافظة حيث ركز اعضاء المجلس الاستشاري على مطالب بعض القرى من الخدمات الصحية وطالبوا بضرورة انشاء مستشفى جديد يقدم خدماته لعدد من التجمعات القريبة ليكون رديفا للمستشفى الحالي اضافة الى افتتاح مراكز صحية جديدة في التجمعات السكانية التي لا يتوفر فيها مراكز صحية.

وقرر المجلسان متابعة مناقشة موازنة الدوائر الاخرى بعد غد الاربعاء.

---

# دعوة مربي المواشي لمراجعة مراكز توزيع الاعلاف

الطفيلة - بترا - دعت مديرية التموين في محافظة الطفيلة مربي المواشي واصحاب مزارع الدواجن في المنطقة الى ضرورة مراجعة مراكز توزيع الاعلاف لتوفير احتياجات مواشيهم من المواد العلفية المخصصة لهم بموجب البطاقة العلفية التي بحوزتهم قبل حلول موسم الشتاء.

واكد السيد ماجد السعود مدير التموين في المحافظة ان الوزارة تعمل جاهدة لتوفير كميات الاعلاف بنسبة كبيرة في مستودعاتهم لتلبية احتياجات مربي المواشي في المنطقة باسعار مناسبة ومدعومة من قبل الوزارة مشيرا الى ان هناك دراسة تجريها الوزارة لتطوير وتحديث مراكز توزيع الاعلاف

---

# مديريتا زراعة القصر والمزار الجنوبي تباشران تقديم الخدمات

الكرك - بترا - باشرت مديريتا زراعة لواءي القصر والمزار الجنوبي التي تم احداثهما مؤخرا في اللواءين عملهما بتقديم الخدمات للمواطنين.

وذكر المهندس خالد النوايسة مدير زراعة محافظة الكرك ان احداث هاتين المديريتين جاء ضمن خطة وزارة الزراعة في تقديم الخدمات للمزارعين وان هذا التوجه ينسجم مع توجه الحكومة في تطبيق اللامركزية.

وبين ان المديرية تتمتع بصلاحيات ولها امكانات من الكوادر البشرية والمالية التي تساعدها على توفير الخدمة وتقديمها للمواطنين والمزارعين بشكل افضل لتطوير القطاع الزراعي في مناطق المديريتين.

واوضح ان الخدمات التي كانت تقدمها مديرية زراعة محافظة الكرك تقدم حاليا من قبل اربع مديريات بالاضافة الى الكرك مديرية زراعة الاغوار الجنوبية ومديريتي زراعة لواءي القصر والمزار الجنوبي الامر الذي يحل الكثيرمن المشكلات التي كانت تعترض المزارعين.

---

# صرف ١١٧ تصريح عمل بمحافظة الكرك

الكرك - بترا - صرفت مديرية عمل الكرك خلال الشهر الماضي ١١٧ تصريح عمل لعمال وافدين وبلغت الرسوم المستوفاة منها ٩٢٧٠ دينارا وتصديق ٢٣ شهادة مهنية وتشغيل ٢٤ باحثا عن عمل من اصل ٤٣ باحثا.

وذكر السيد رياض الصرايرة مدير المديرية ان مفتشي العمل نفذوا ٤٨٥ زيارة لمؤسسات منتظمة وغير منتظمة في المحافظة تم خلالها مخالفة ١٣٢ صاحب عمل لعدم تقيدهم بقانون العمل والعمال مشيرا الى ان عدد المؤسسات العاملة في المحافظة والمشمولة باحكام قانون العمل ١٣٧٥ مؤسسة يعمل فيها ١٠٣٨٥ عاملا.

كما تم زيارة ٧٦ مؤسسة للتاكد من السلامة المهنية فيها وتم مخالفة ١٦ مؤسسة لعدم تقيدها بامور السلامة المهنية.

واكد السيد الصرايرة على اصحاب العمل عدم تشغيل اي عامل وافد قبل الحصول على تصريح عمل من المديرية تلافيا للمخالفات وعقوبات قانون العمل والعمال.

---

بدء ورشة العمل حول تطوير الارشاد الزراعي .. في دير علا

# تأكيد اهمية الارشاد في توعية وتوجيه المزارع

## ■ تقدم الانتاج الزراعي يتجاوز العجز في الغذاء

دير علا - بترا - بدات في لواء دير علا امس ورشة عمل حول تطوير الارشاد الزراعي نظمتها مديرية زراعة اللواء بالتعاون مع وكالة الانماء الالمانية ضمن مشروع تطوير الارشاد الزراعي وزيادة الانتاج الزراعي في الاردن.

والقى الدكتور سالم الجنيدي متصرف اللواء الذي افتتح الورشة كلمة قال فيها ان للارشاد الزراعي اهمية كبرى في توعية وتوجيه المزارع نحو الافضل في مجال التطوير والتحديث الزراعي في الاردن مؤكدا على ضرورة تضافر الجهود لانجاح مشروع تطوير الارشاد الزراعي وزيادة الانتاج الزراعي في الاردن.

واشار الى العقبات التي تواجه عملية الارشاد الزراعي لتطوير اداء المزارع الذي يحتاج الى عملية ارشادية متكاملة في العمل الزراعي.

كما القى المهندس مصطفى ابوزيد مدير زراعة اللواء كلمة قال فيها ان الانتاج الزراعي في الاردن حقق زيادة كبيرة في تجاوز العجز في غذائنا والوصول الى مرحلة الاكتفاء الذاتي.

واضاف انه لا بد من الحرص على ان يكون انتاجنا متميزا في جودته وهذا يتطلب وجود خبرة زراعية تواكب احدث ما يستجد في العالم من تكنولوجيا زراعية وهذا مما لا يستطيع المزارع الحصول عليه دون الاستعانة بالجهات ذات العلاقة بالقطاع الزراعي ومنها الارشاد الزراعي بوزارة الزراعة والمركز الوطني للبحوث الزراعية ونقل التكنولوجيا وكليات الزراعة بالجامعات الاردنية والمنظمة التعاونية الاردنية ومؤسسة الاقراض الزراعي واتحاد المزارعين في وادي الاردن وسلطة وادي الاردن وشركات المواد الزراعية والمصانع ذات العلاقة بمستلزمات الانتاج.

كما تحدث الدكتور بشار اكطش خبير المشروع عن اهداف المشروع مشيرا الى انه يهدف الى المساعدة في صنع سياسة وطنية للارشاد الزراعي وتنسيق خدمات الارشاد وتنظيم المجموعات المستهدفة وهي مجموعات المزارعين.

وقال ان مدة المشروع ست سنوات وعلى مرحلتين كل مرحلة تستغرق ثلاث سنوات مشيرا الى مناطق المشروع الاختيارية شمال الكرك.. جرش ودير علا.

ويذكر بانه تم توقيع اتفاقية المشروع بين حكومة المملكة الاردنية الهاشمية وحكومة المانيا الاتحادية في العام الماضي للتعاون في مجالات التنمية بعيدة المدى والتوسع الزراعي وتطوير الارشاد الزراعي وتكثيفه.

---

# انجازات بلدية ذات رأس

المزار الجنوبي - بترا - انجزت بلدية ذات راس تعبيد ما مساحته ١٠ الاف متر مربع بالخلطة الساخنة وتعبيد كيلو مترين من الشوارع بكلفة ٣٤ الف دينار.

وذكر السيد ابراهيم البطوش رئيس اللجنة ان البلدية ستقوم بتعبيد ما مساحته ١٨ الف متر مربع وفتح عدد من الشوارع لخدمة المواطنين في المنطقة بعد توفر المخصصات اللازمة.

وطلب من المواطنين ضرورة تسديد ما عليهم من التزامات للبلدية وترخيص ابنيتهم مشيرا ان مجموع عوائد تعبيد الشوارع المستحقة على المواطنين تبلغ ٥٠ الف دينار.

---

# افتتاح معرض كتاب الطفل في الكرك

الكرك - بترا - افتتح في مركز شباب الكرك معرض كتاب الطفل بالتعاون مع احدى دور النشر والتوزيع.

واشتمل المعرض الذي يستمر اسبوعا على كتب اطفال متنوعة في مجالات علمية وادبية وفنية ورياضية وقصص من ادب الاطفال وغيرها.

الاسواق
ALASWAQ



## خاطرة على اعتاب الثانوية العامة

تسرح بذهني الافكار . . وتدور براسي الاحلام . . وتعبث بوجداني الطموحات تعمي بصري عن الذين حولي . . فانا ما عدت أرى . . . حتى النور مات في عيني ونقل الى مثواه الاخير . . . لانني لا ولم اعد أرى سوى هدفي في هذه الحياة . . . أشياء كثيرة تتنازعني . . . تتنافس على السيطرة على فؤادي الذي باتت خفقاته تستنجد فتتشبث بكل شيء يحمل معنى الامل والطموح والثقة . . تلف كل هذه الاشياء امامي الان . . وفي هذه اللحظة بالذات . . وحوش الدنيا ترمقني بنظراتها وكانها تربص لي في هوة الفشل السحيقة . . تتحين الفرصة حتى اقع فيها . . فتنهشني وتمزق كل ذرة من كياني وتسحق كل ثقة في ذاتي . . عيونها الدنيئة الحسودة تبعث في نفسي الغثيان والتحدي في آن معا . . ترى هل خلقنا في الحياة لنتحداها ام لتتحدانا ؟ . . سؤال ما زلت ابحث عن جوابه . . في كل كلمة فلسفية في كل طية كتاب . . في كل تجربة مرة . . في كل حقيقة مؤلمة . . واحترت جوابا . . لكنني هنا . . ما زلت ابحث عن الجواب . وسابقى ابحث عنه ما دمت . . رغم الاشباح المرعبة التي تربض لي . . وانيابها المسمومة جاهزة للانغراز في قلبي المنهك . لا . . لن تقدر ان تمس شعرة مني . . فلن اسمح لها بذلك . . مهما كلفني الامر . . يجب علي التصميم . . يجب علي الايمان . . نعم . . لن اترك خثالة هذا الزمان الضعف تغرقني في حفرها النتنة . . لن ادع العفن يتغلغل الى اعماقي فيحرقها . . لن اجعل التقاعس يتسلل الى نفسي فيميتها . . هذه كلمات نقشتها على قلبي قبل كتابتها على ورقي منذ فتحت عيني على تلك الوحوش الرابضة لي . . يومها شعرت بالحزن لماذا ؟ لماذا انا فقط تربض لي كل هذه الوحوش لا يوجد وحش واحد لقريناتي ؟ . . لماذا علي ان احمل كل هذا العبء على كاهلي وحدي ؟ لماذا علي ان احمل كل هذه المسؤولية على عاتقي انا فقط ؟ . . هل لاني الكبرى في عائلتي ؟ ام لاني ذات الصفات المؤهلة لمنصب التفوق ؟ ام لان الجميع ينتظر مني التفوق وكفى ؟ أسئلة كثيرة جدا . . محيرة جدا . . وللاسف لا اعرف حتى الان شيئا عن جوابها لكنني اعرف شيئا واحدا فقط . . هو انني ساحاول ! . . لن اقول بانني ساتفوق بل ساقول انني ساحاول التفوق وسادفن هذه الوحوش بعفنها ونتنها الكريه في حفرها التي حفرتها ببراثنها ؟ وانيابها المسمومة . . وسوف اتفوق باذن الله العظيم . . وان لم افعل . . لتقاعسي او لكسلي . . او لعدم اعترافي بواجباتي امام الله وامام نفسي وامام اهلي . . وامام الجميع . . فانني استحق حينها ان تنقض علي وحوش الدنيا كلها وليس فقط الوحوش التي حولي اربا اربا وتجعلني اشلاء في كل حفرها وتدفنني حتى اصبح اسما تافها اجوف . . لا معنى له ولا هيكل . . تلوكه الالسنة وتلعنه لغبائه وفشله . . وتضحك عليه تلك الوحوش وتقيم حول رماده حفلات سمرها . . واصبح رذاذا لذكرى طالبة كانت متفوقة في الماضي . . واصبحت لتقاعسها نسيا منسيا في الحاضر.

■ لانا النسور

## الــوعــي الهاشــمي والضــياع العــربــي

تعتبر قيمة النور ذات دلالة حقيقية وفائدة ملموسة عندما ينبلج شعاعه في ظلمة دامسة وهو ما اعطى قيمة ذات بعد تاريخي للثورة العربية الكبرى عندما اسدل الليل خيوطه على المنطقة جهلا وتجهيلا وقهرا واستعبادا وتمادى الى تعليق بعض رجال الامة ومفكريها على اعمدة المشانق فاكتملت مبررات الصيحة العربية بقيادة المغفور له الشريف الحسين بن علي وتعثرت خطى تلك الثورة في ظروف بلغت في حدتها وشدتها نجاح تنفيذ مؤامرة سايكس بيكو كتوطئة لتاسيس اسرائيل وتنهض الامة بعد ذلك جزءا تلو الاخر باحثة عن استقلالات غير ذي قوام وديمومة ويتزامن معها تحقيق اقامة دولة اسرائيل ويتحقق تنبؤ الحسين بن علي ان الوحدة هي الاساس لا سواها وتبقى رسالته الوحدوية في ضمير كل عربي شريف سواء كان الشرف فيه نسبا للاسرة المحمدية المطهرة ام خلقا يحتذى .

وتنشا مصالح اقليمية لتلك الكيانات ينتفع منها الباحثون عن سلطان زائل ومتعة دنيوية ، وتبقى الرسالة الوحدوية التي حملها الهاشميون خلفا عن سلف وكابرا عن كابر امانة في اعماق هذه السلالة المطهرة يحملونها على ثقلها طوعا وحبا وكرامة .

ويجيء نداء الحسين الى تلك الاسرة النبوية الشريفة والامة العربية الواحدة داعيا الى نهضة جديدة بعد ان ادلهم الليل وغابت الحقيقة في تلك الدجى وهذه الايام الظلماء .

ويبقى الهاشميون حملة رسالة قومية اخلاقية على خلفية الدعوة النبوية التي اتت متممة لاخلاق الانبياء السالفين وتبقى جهودهم هي الامل الباقي في اعادة توحيد الامة على اسس من مراعاة كافة الظروف والاخذ بعين الاعتبار الدور العربي الاصيل لهذه الامة في المشاركة في صنع الحضارة الانسانية المعاصرة في تكامل وتناسق مع غيرها من حضارات الامم دون أن تكون العلاقات مع شعوب هذه الحضارات مع مصالح الامة العربية وانما في حالة تكامل في حدود حجمها وامكاناتها وهو ما كان جلالة الملك الحسين قد دعا اليه في خطب سابقة . انما لسنا من صناع النظام الدولي الجديد ولكن لا بد لنا من المشاركة فيه وتحديد دور مشرف لنا في اطاره ويبقى الهاشميون حملة رسالة وامانة مدركين لحجم المسؤولية في ظروف ساد فيها الجهل .

■ فارس عبد الكريم الداوود

## النجــمة المقـدســية التــي افــلت

اقلت النجمة الكبيرة .. ولم تهو.

فقط لم تعد تنبض بالحياة والعطاء.. غادرتها نفسها المطمئنة لترجع الى ربها راضية مرضية فتدخل في عباده وتدخل جنته.. باذنه.

افلت ولكنها بقيت مكانها:

– هناك... فوق ، كاكليل الغار فوق راس التضحية والبذل وافناء الجسد في سبيل الهدف.. الذي تحقق.

افلت ولكنها لم تحترق.. لم تتحول الى رماد تذروه رياح النسيان.

افلت ولكن ضياءها لن يخبو ولن تتحول ذكراها وما قدمت يداها.. الى فراغ لا معنى له ولا لون.. افلت ولكننا سنظل نراها.. نستذكر كيف حرقت شبابها في سبيل هدف وضعته امام عينيها..

هناك في الافق المستحيل... الذي وصلته قبل ان ترحل.

وهل افضل لاستذكارها من اعادة القصة الواقعية التي سطرتها مسيرة:

– دار الطفل العربي في القدس

فهي اصدق رواية تحكي قصتها.. واسطع دليل يبرهن بلاءها ونتاجها.

ما اثلج صدري بالامس ويثلجه رغم حزني والمي اليوم انني كتبت لها.. عنها في حياتها هذه الكلمة التي اسعدتها قراءتها.. قبل ثلاث سنوات:

«هند طاهر الحسيني»

الرمز الاخير لـ «الجهاد الصامت»

ترتفع الاصوات وتتعالى، كلما استمر اوار المعركة.

.. وعلى قدر حجم المعركة.. يكون حجم صوتها.

هذه قاعدة ثابتة.

.. شنت عنها سيدة.. خاضت اشرس معركة ، كان الخصوم فيها:

هي كطرف،

والحاجة والعوز والوقت والحاكم والظروف (السيء منها طبعا)

هي الطرف الاخر

معركة حامية جدا.. بقياس المعارك الكبرى.

ولكن..

لم تكن هناك اصوات تسمع:

فالخصوم كانت تقاتل بشراسة ولكن بصمت.. خوف الفضيحة، وهي كانت تقاوم وتقاسي بلا تالم.. بلا شكوى.. لان الشكوى لغير الله مذلة.

وكسبت السيدة المعركة ... ومدت الانسانية ذراعيها، وفتحت ابوابها، لتستقبل النواة الطيبة:

بنات واولاد شهداء دير ياسين الخالدة في رحاب مؤسسة دار الطفل العربي: الصرح الشامخ الصارخ في وجه البغي والطغيان .. الجاثم فوق ذرى الكرامة والعزم والتصميم والعمل الجاد .. الصامت.

وكبرت الايام.. بالامسها ومآسيها.. باثقالها وهمومها.. بافراحها المبتورة .. بامالها المرجوة.. وصارت الدار كلية وارتقت الكلية الى جامعة.

فاتوني بغار الفخر، لاضعه بكل الاجلال والوقار، على رأس السيدة التي جاهدت في صمت .. السيدة التي خاضت اشرس معركة مع اشرس عدو بافتك سلاح:

ايمان لا يهين .. صبر لا ينفذ ... عزم لا ينضب.

اليها.. عنها اهدي هذه المحاولة:

هبة من الله انت.. ورحمة... يا هند.. يا رسولة الانسانية والسعد،

نعمة انت.. افياء الباري بظلها علينا.. مضمخة باريج الوجد.. والمجد، ست الصعاب.. ركبت المتاعب.. ابليت.. جاهدت.. كخير، .. الجند،

طويت عمرك.. بفنته حيا.. قيدته.. بانبل.. باسمى.. باروع قيد، اقمت لشعبك.. لبنات جنسك .. صرح ذكرى.. للامس..لليوم وللغد، هاذى «دير ياسين» تحييك .. ارواح شهداءها في اللحد... وايتامها في المهد، رحاب «دار الطفل» .. تضيق.. بما انجزت .. جنباتها.. وتغني عن السرد،

ابليت.. بلا مؤمنة بربها.. عاشقة لوطنها .. عشق النحلة للشهد، لله درك.. يا ابنة عم.. يا ابنة القدس.. يا ام اطفال نكبة العصر الوغد، حياك الله.. وكل مؤمن بربه.. بوطنه.. بامته.. يا اخت الرجال يا هند، سلمت من الاذى.. من الهم.. من المشقة.. من الفكر.. من السهد، ينبوع بذل.. وتفان.. بحر عطاء... بلا جزر.. بحر تضحية دائم المد، نساء... انت منهن انت خيرهن.. فقت النجاح.. تجاوزت الهدف والقصد، برعاك الله.. يحفظك... يسدد خطاك ... على كل درب... وفي كل جهد.

رحم الله هندا وتغمدها بواسع رحمته وادخلها فسيح جناته ... وجزاها بقدر عطائها.. هند:

(ان الله كان بما يعملون خبيرا).. صدق الله العظيم.

اما نحن من لا نزال على الدرب الوعر، فليس لنا الا الصبر بالله، هو مولانا وهو نعم المولى ونعم النصير.

■ رشيد سعيد الحسيني
(عن آل الحسيني)

## الطفولة التائهة بين التشرد والضياع

الطفولة... تلك الفترة الجميلة التي يقضيها الانسان من عمره، والتي تتميز باللهو والمرح واللعب والجد والنشاط والعيش في عالم خال من الهموم والمشاكل التي لا يدرك كنهها وصعوبتها الحياتية الاطفال الصغار، فهم يريدون ان ياكلوا ويشربوا ويلعبوا ولا شيء غير ذلك.

ومن واجب كل اب وام ان يوفرا الجو المناسب لابنائهما سواء من حيث المسكن او الملبس او الماكل وكذلك معاملتهم بحنان وعطف وبذل تجاههم كل الرعاية والاهتمام حتى ينشاوا نشاة سليمة تخلو من المشكلات النفسية او الجسدية، وكل اب وام يحاولان حسب امكانياتهما المادية توفير ما يلزم لاولادهما.

واذا القينا نظرة عامة على المجتمع الذي نعيش فيه نجد هناك طفولة ضائعة مشردة، تمضي ايامها ثقيلة بائسة، تخلو من الفرح والابتسام، لا يعرف هؤلاء الاطفال البيوت، بل يقضون جل وقتهم على الارصفة وعند اشارات المرور، بين السيارات ، تارة يقفون وتارة يركضون ويصيحون بصوت مبحوح متحشرج «علكة، فاين، بسكوت»، وجوههم سوداء من لفح الشمس، ملابسهم متسخة، ياتي الواحد منهم اليك يستدر عطفك لتشتري منه ما يبيعه ويقف ينظر اليك بنظرات مليئة بشقاء ونكد الدنيا، نظرات لا تعرف اين المستقبل وما هو، وما المصير المنتظر، انها حياة التشرد والضياع يحياها هؤلاء الاطفال، لا يعرفون معنى للمرح ولا للسعادة، ولا يعرفون ما هي الحياة الاسرية، او كيف يجتمعون على مائدة واحدة لتناول الطعام، تراهم متواجدين على قارعة الطريق، وفي مجمعات الباصات، وعلى اشارات المرور، وبين الكراجات وداخل الاسواق، اطفال اعمارهم لا تتجاوز العشر سنوات، وبعضهم يقل عن خمس سنوات، يخرجون بعد اذان الفجر ليبحثوا عن رزقهم، ولا يعودون الى بيوتهم الا بعد العاشرة ليلا، وبعضهم لا يعودون ويفترشون الازقة وينامون بها، انه الشقاء والبؤس بكل ما تعنيه الكلمتان من معنى، هؤلاء الاطفال اين اهلهم؟! اين من هو مسؤول عنهم، كيف يبيتون في الشوارع جوعى وعطشى دون ان يسال عنهم احد ؟ اين دور الرعاية الاجتماعية عن هذه الظاهرة التي تتفاقم وتزداد باستمرار؟.

ان واجب المسؤولين عن دور الرعاية الاجتماعية وجمعيات رعاية الطفولة ان تهتم بهذا الموضوع الهام جدا، والبحث عن الاسباب التي تؤدي بهؤلاء الاطفال الى ترك مدارسهم ومزاولة هذه المهنة التي لا تفيدهم بشيء في المستقبل. وعليها كذلك زيارة اهلهم واذا كانوا محتاجين ماديا فعلا مساعدتهم قدر الاستطاعة، واذا كانوا غير محتاجين ماديا يجب وضع حد لهم ومعاقبتهم على تركهم اولادهم هكذا عرضة للدهس والجوع والعطش وتعلم السرقة والنشل والانحراف.

واذا كان الاباء غير قادرين على الصرف على اولادهم فالاجدى بهم ان يعلموهم حرفا تفيدهم في المستقبل وخاصة الحرف المهنية، فالحرفة امان من الفقر.

■ سائد الاسمر

### في الذكرى الثالثة لرحيل «أبو صالح»

## رســالــة حــب ووفــاء

كمثل ازهار بلادنا الجميلة رحلت بسرعة، فعمر الكريم ليس طويلا. ويوم الفجيعة برحيلك يتجدد في الثالث من اكتوبر كل عام، فنحصي السنوات العجاف التي مرت بغيابك لنجدها ثلاثا، جادت فيها العيون دموعا، وفاضت القلوب احزانا. لكنك باق فينا لا تمحو ذكراك عاتيات السنين، ونار الشوق اليك متقدة في صدورنا لا تذروها رياح الايام الحسوم اوليس هو شوق الحبيب الى الحبيب! وانت.

في ذكرى يوم الفجيعة تطل علينا من عليائك فارسا كنعانيا قادما من عمق التاريخ نذكره، ويشق علي ان اذكرك انسانا وحسبه وانت الذي تفاعلت مع قضية شعبك وأمتك الى حد الاندماج، فكنت فعلا ثوريا ودورا وطنيا وقائدا فلسطينيا ورمزا عربيا. لكن الذي يعزيني ان هذا الامر من مسؤولية حركة التحرر العربي وقواها المنظمة، فان عليها ان تفيك – وكل إخوانك المناضلين – حقه قبل ان يقتلع بلدوزر «العصر الجديد» اساسات دورك ويزيل معالم بصمات انجازاتك.

نعم، اذكرك اليوم يا ابي إنسانا وقد عمر قلبك بحب الناس فشاركتهم افراحهم وشاطرتهم اتراحهم، وحملت همومهم. لم تنس طفولتك ولم تتنكر لاقرانك، وبقيت وفيا لذكرياتك في «قولية» مسقط رأسك، تلك الذكريات التي خطت الصفحات الأولى لثقافتك فتربت شخصيتك على عزة النفس وصراحة القول وشجاعة الموقف. فقد كنت تروي باعتزاز قصة ابن بلدتنا ذلك الشاب الذي وقع تحت سنابك خيل الانجليز وهو يرفض الاعتراف، وعندما خارت قواه ولهج لسانه، حرك قدمه في اشارة تنطق بـ «اللا»، وتعلن رفض الخنوع. ثم تحدثنا، والفخر يملأ حديثك عن تلك الجدة التي غالبت عواطفها بوعي فطري، وانكرت معرفتها بحفيدها الشهيد «سمحان» – بعد ان قبلته ومعه شهيدين آخرين – حتى لا يعيث جنود الإنجليز بالقرية فسادا، لهذا الموقف فقد اسميت أحد إخواني بـ «سمحان».


● نمر صالح

وحين نذكرك اليوم يا ابي، يذكرك كل من عرفك في المواقع وعبر كل المراحل .. يذكرك عمال شركة الفوسفات الاردنية وقد كنت تدافع عن حقوقهم، ويذكرك زملاؤك في ميناء الشويخ في الكويت وانت تكتب على أوراق المظاريف معبرا عن معاناتهم، ثم يذكرك هناك ايضا كل من شهد نشاطك الدؤوب منذ بدايات العمل الوطني الفلسطيني وحتى تفرغك الطوعي بعد هزيمة حزيران عام ٦٧. يذكرك اليوم رفاق دربك الطويل وقد عرفوك موقفا صلبا ورايا جليا وقائدا جسورا .. يذكرونك يوم قال «غروميكو» لوفد فلسطيني وهو يشير إليك «نريد موقفا فلسطينيا واضحا وضوح الفلاح الفلسطيني». يذكرك اللبنانيون والفلسطينيون وكل من شهد الصراع هناك بانك مقاتل شريف، وهم يذكرونك يوم الاجتماع الشهير في «القبو» في اثناء حصار بيروت حين كانت ترتعد فرائص الكثيرين مطالبين بالخروج فتعلن الصمود في المربع الفلسطيني ليحيي نفس الرجال رجالا وتسود إرادة الصمود في كل بيروت. يذكرك أبناء الشهداء وأسرهم وأبناء المخيمات فقد ناضلت معهم ومن أجلهم.

ابي، في هذه الأيام الحزينة، ونحن نمشي في طريق القتال وقد تعبت الخيول وبح صهيلها، مازال الأمل يحدونا، ففي الكنانة سهام وفي الجعبة زاد. وإنا على العهد معك حتى يتحقق وعد الله، الا إن وعد الله كان مفعولا.

■ أروى نمر صالح

## المناطق المنسية محرومة من المرافق والخدمات

الاردن بلد حضاري عريق الاصل تتوفر فيه خدمات كثيرة ومتقدمة ومتطورة نوعا ما نجد ذلك في عمان وفي المدن الرئيسة، ولكن اذا تعمقنا في مناطق الداخل هل سنجد مثل هذه الخدمات الموجودة في عمان؟

هل سنجد امام كل منزل من منازل القرى سيارة او اكثر؟ هل سنجد كل طفل تذهب حافلة المدرسة لأخذه او ان والده يوصله الى المدرسة؟ او ان يذهب للمدرسة التي تبعد عن منزله امتارا قليلة ماشيا؟ الجواب الاكيد سيكون «لا» هل سنجد كل طفل يتوفر له الغذاء الكافي ولاسرته وهل عندما يفتح صنبور الماء ينزل منه ماء نقي ما عليه سوى شربه؟ وهل سنجد وسائل ترفيهية؟ كل هذه الاسئلة لها جواب واحد هو «لا».

ان المسؤولين عندما يريدون تقييم حال بلاد ما ينظرون فقط الى وسط المدينة ويقيمون على اساسها فمثلا عمان مدينة حضارية ولكن هل قراها تتمتع بما تتمتع من خدمات قد يكون الجواب «نعم» ولكن دعوني آخذ محافظة المفرق كمثال لاخر، هل قراها تتمتع بنفس مستوى المدينة؟ طبعا لا وانا اقول نتيجة اطلاع فقد زرت هذه المحافظة كما زرت قرى (صبحة وصبحية) و (ام الجمال) وقرى اخرى وسمعت احدى الشكاوى التي تقول بان مدرسة البنات فقط لمرحلة دراسية معينة وبعدها تجلس البنات في بيوتهن ينتظرن نصيبهن او اذا اردن اكمال تعليمهن عليهن المسير ٥ كم كل يوم ذهابا ومثلها ايابا فهل هذا عدل؟

واذا عدنا الى عمان او لضواحي عمان نجد في منطقة واحدة عدة مدارس فمثلا بالصويفية او عبدون هناك اكثر من مدرسة وجميعها قريبة فلماذا هذا الفرق الشاسع بين عبدون وام الجمال؟ انا لست ضد الغنى والفقر ولكن ضد موضوع ايصال الحقوق للبعض دون البعض الاخر. فانا اعاتب الذين يضعون في منطقة اكثر من مدرسة ولا يضعون في عدة مناطق سوى مدرسة واحدة هذا على مستوى التعليم فكيف الامر بالنسبة للمجالات الاخرى.

■ محمد علي تيم

## الاسد والنمران

كان الاسد يمشي في الغابة، وكان يقتل كل من اعترض طريقه، وفيما كان يمشي اعترض طريقه نمر فاراد ان يقتله ولكن النمر لم يخف، وهجم على الاسد، فعضه الاسد عضة قاسية، فوقع النمر ارضا وهو يتالم، ومشى الاسد في طريقة، فجاء نمر ثان واراد ان يتصارع مع الاسد، وجرى صراع عنيف في الغابة بين الاسد والنمر. وظلا يتصارعان فالاسد يضرب النمر، والنمر يضرب الاسد ثم عض النمر الاسد عضة قاسية فوقع ارضا وهو يتالم. وذهب النمر انتقاما لاخيه.

■ الطفل علي حسن الشاعر
الكلية العلمية الاسلامية

## رأي القانون

السيد مدير التحرير المحترم .
بعد التحية ،

جوابا على السؤالين الواردين في عدد جريدتكم الصادر بتاريخ ١٩٩٤/٨/٢٠ في صفحة القراء تحت عنوان ما رأي القانون ؟ اجيب على ذلك في ما يلي :

جواب السؤال الاول حول استعمال الماجور خلاف ما ورد في نص العقد :

واضح أن الغاية من استعمال الماجور تتمثل بادارة عملية توزيع الغاز للمستهلك ، لذا فانه لا يحق للمستاجر استعمال الماجور لاي غاية اخرى من مثل العرض او البيع او التخزين وذلك لسببين هما :

١- ان الادارة تتمثل باتخاذ الماجور مكانا لتنظيم عمليات التوزيع ، مثل تلقي الطلبات ، وعقد الصفقات بيعا أو شراء ، واستقبال المراجعين . لذا فان عمليات التخزين والبيع والعرض لا تدخل في مفهوم الادارة ولا تتشابه معها .

٢- ورد صريحا في عقد الايجار انه لا يجوز استعمال الماجور للتخزين او العرض او البيع المباشر ، ولما كانت نصوص العقد تمثل ارادة اطرافه ، ولما كان اعمال الكلام اولى من اهماله ، فان ما ينبني على ذلك عدم جواز استعمال الماجور لغير اعمال ادارة توزيع الغاز .

بناء على ما تقدم فان ما يقوم به المستاجر مخالفة لعقد الايجار ومن حيث النتيجة موجبا لاخلاء الماجور اذا رغب المالك بذلك .

جواب السؤال الثاني : حول دفع الايجار على اقساط في حالة نص العقد على دفع كامل الايجار دفعة واحدة :

من المعروف ان العقد شريعة المتعاقدين ، وان التسامح لا ينشيء حقا للغير ، لذا فان قبول المؤجر ان يقبض بدل الاجارة شهريا بالرغم من النص في العقد على ان الاجرة تدفع على ثلاثة او اربعة اقساط دون ان يكون هناك اتفاق على تعديل كيفية دفع الاجرة لا يمنع المالك من المطالبة بتنفيذ العقد كما هو ، وبالتالي فان من حق المؤجر ان يلزم المستاجر بدفع الاجرة طبقا لما هو مكتوب في عقد الايجار ، فان لم يلتزم المستاجر بذلك ، فانه يصبح من حق المالك ان ينذر المستاجر عدليا لدفع الاجور وفقا لما ورد بعقد الايجار خلال خمسة عشر يوما ، فان تخلف المستاجر عن دفع الاجرة بالرغم من ذلك ، فان ذلك يشكل سببا موجبا لاخلاء الماجور .

■ المحامي احمد العثمان

### قصــة قصـيرة

## عمــر بــلا غــد

كان بإمكانه ان ينتظر اكثر..فالموعد لم يحن بعد،ولكنه كان يخشى هذا الموعد،وكان يتمنى لو انه لم يحضر.فحصر خطواته بخطوات كبيرة وكانه يفر من متابع لا يرحم.

كانت ثيابه مبللة حتى العصر،وكان المطر شديداً،ولكنه مع ذلك لا يستطيع ملاحقة عرقه المتصبب بغزارة في انحاء جسده،وبينما هم بالإختفاء يفاجا بيد احدهم تربعه قائلاً:

- إلى اين..انا لم اتاخر يا صديقي !

فيجيب برعشة ظاهرة ووجه شبه مخنوق :

- كنت..كنت..أر..أرغب بشراء علبة..سجائر..و..وكنت سا..ساعود..نعم كنت ساعود.

- جيد..هاك سيجارة..بل العلبة..و إليك الأوامر.

يعطيه ورقة صغيرة يتفحصها بسرعة ويتغير لون وجهه فيجيب بإرتعاش وخوف:

- ولكنها..اقصد..لا..!

- حذار ..حذار يا عزيزي..انت تعرف..!

- اعرف...اعرف

- كفاك تململاً إذن..اتحب أن تختار..حياتك..أم حياتها.

- وهل تظنني حياً ؟

- إذن حياتك ؟

لا..لا أرجوك.

- الحياة غالية كما ترى..عليك ان تكون واعياً متفهماً..إليك صورتها.

- من هي ؟

فتاة صحفية ناشئة..تحاول الوصول إلى صهوة المجد بالإمتطاء فوق ظهورنا وبنشر فضائحنا..

( بيني وبينك..هكذا يتحدث المرّ ) ايرضيك فضيحتنا لا حول ولا قوة إلا بالله..هه..نريد أن نجعلها درساً لكل من يعتقد بان ظهرنا سلماً لمجد الصحافيين،حتى مديرها الذي يشجعها ..سيفقد حماسه بعد موتها..موتها هه..

- وكيف..اقصد الخطة ؟

- كما هو المعهود لدينا خنقاً وبمنديل اخضر فنحن نحب الأشجار..وليلاً هه..لاننا من عشاق القمر..ثم وببساطة تترك امامها الورقة التي بيدك..فقط.

يقرا بصوت شبه مسموع ( هذا جزاء كل من يتحدى المرّ ) فيصرخ بصوت عال:

- يا إلهي.

- اصمت..ماذا جرى لك..سيكون أجرك مضاعفاً.

- ولكنني لم اقتل قبلاً..لم افعل..لم افعل.

- هل ستنفذ الأوامر ام لا..إلي بجوابك فوراً.

- اجل...اجل..

- خنقاً هه..فنحن نرحم ضحايانا.

- لقد صدق من لقبكم ( بالمرّ ).

- وستتذوقه ما لم تطعمه لغيرك..إياك بان تضعف،إلتقط علبة اخرى،ستلزمك !

اخذ ينفث سجائره الواحدة تلو الاخرى عله يستعيد بعضاً من هدوئه ويتجه إلى المقهى ليبدأ عمله،وما ان دخله حتى اخذ يشهر بنفسه بشتى الوسائل ليتعرف عليه الجميع،فاخذ يشرب ويتظاهر بالسكر الشديد حتى إنتصف الليل..وكان خادم المقهى يحاول جاهداً أن يجعله يقف دون جدوى..فتركه بعد ياس متمتماً إلى زبائنه :

- ارايتم سكيراً إلى هذه الدرجة..يا إلهي لقد اصبح وزنه كالفيل.

- وهل حملت فيلاً مخموراً يا هذا ؟

- دعه إننا نشرب فقط لننسى اننا على قيد الحياة.

- لماذا لا تنتحرون إذاً ؟

- صه الإنتحار من الكبائر.

- وشرب الخمر من الصغائر..لا إله إلا الله.

- ولماذا تعمل في المقهى ما دمت تقياً.

- قوت اليوم.

- اسكت..إذاً وهات لنا زجاجة كبيرة.

كان يسمع كل ما يدور حوله من حديث بحيث تاكد من انه قد وجد من يشهد بوجوده هنا،وما أن فرغ المقهى من زبائنه حتى حاول خادم المقهى ثانية جعله يقف على قدميه دون جدوى فتركه بعد أن اقفل المقهى عليه..وبعد مرور ساعة من الوقت اخرج مفتاحاً من جيبه وخرج ولكن بتردد ملحوظ..ثم ما لبث أن عزم على تنفيذ ما أمر به..يصل المكان ويدخل غرفتها من النافذة التي فتحها بسهولة متناهية ليجدها نائمة كالملاك لم تترك لنفسها شكاً في عدم إستيقاظها صباحاً حين وضعت معطفها مهيا للغد ومحفظتها الجاهزة باوراقها وفنجاناً من الشاي كانت قد رشفت نصفه..تراجع وهو يئن من الألم..كان الأمر شاقاً عليه وهو اللص والمهرب.

لقد فعل لعصابة المرّ كل شيء..ولكنه الدرس الأول..في القتل.

كان عليه أن يجمع شياطينه ليطغى الشر، وينهي ما جاء من اجله دون أن ينظر إليها .

ويعود للمقهى ليرتمي في ذات الركن بعد أن افرغ في جوفه ما امامه من خمر حتى كان الصباح الذي ظن بانه لن ياتي أبداً..ودخل الخادم بعد أن فتح المقهى لينظفه ويستعد لسهرة جديدة ،وياخذ بركله محاولاً إيقاظه وما ان إكتشف الخمر الناقص حتى اخذ يركله بقوة وهو يشتمه ويلعنه :

- ايها الوغد...متى إستطعت أن تشرب كل هذا،الا يكفيك ما شربته بالأمس..عليك اللعنة.

يعود إلى منزله مخموراً ليفاجأ برجال الأمن الذين ساقوه إلى مركز الأمن العام ليبدا التحقيق معه.

فيخبرهم بما حصل او بما رتب له الحصول،وبعد أن تاكد قائد المركز من كلامه بشهادة خادم المقهى..حتى اطلقوه دون كفالة كما هي العادة ولكنه ولشدة دوار راسه لم يلحظ السيارة المسرعة القادمة باتجاهه والتي كانت سبباً في موته.

فيهرع قائد المركز ورجال الأمن ليستطلعوا الخبر..فيشير للقائد بيده الملطخة بالدماء.

- اتعلم..اتعلم..ايها القائد..لقد إعتقدت لسنين عديدة..انني..لا احيا إلا بامر... من المرّ...هذا القاتل...لجريمة الأمس...لقد إنتقم الله..لتلك الفتاة..بسرعة..لم اكن...

ويتلاشى .. وتغادر روحه جسده.. وينتفض الإنتفاضة الأخيرة.

■ نفيسة عبد الفتاح المشعشع

## ايتــها النفــس

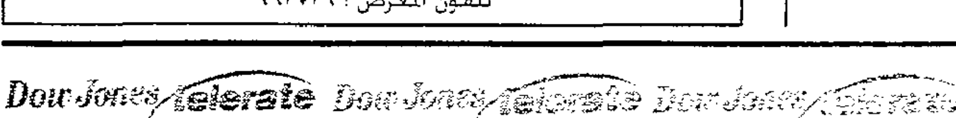
ايتها النفس بما تحنزين ... بعدما جاوزت حد الاربعين
وانقضت منك لذاذات الصبا ... حسرة واستخلف الشك اليقين
افيجديك لعل وعسى ... ومن المغنم صفراء ترجعين
ان اوقاتك اثمان العلى ... فلما غير المعالي تشترين
فدعي الفائت لا تذكره ... وعلى الباقي تحتفظين
وصلي الجد الى نيل العلى ... فالعلى خير طريق السالكين
والذي يزرع في الوقت فما ... خاب ذاك الزرع عند الزارعين
واذكري يوما يوافيك به ... رائد الموت فما تصنعين
واذكري يوما تعضين به ... ناجذ الندمان ماذا تفعلين
واذكري الصحب اذا ما يئسوا ... وشعار الحزن عم الحاضرين
واذكري ان حشرجات قد علت ... وانين ثم هل يجدي الانين
يوم لا جفن يلاقي جفنه ... وشمال لا تلاقيها اليمين
ونأى ما كان منه تقربين ... ودنا ما كان منه تبعدين
وتجرعت لكاس اكثرت ... من حواليك نداء الصارخين
يوم اهوال وناهيك به ... عضة عن قول كل الواعظين
انه يوم عظيم امره دق ... وصفا عن عقول العارفين
واذا قد جردوا عنك الحلى ... وعلى المغسل اها توضعين
واذ الا حشمات ترتجي ... لا ولا ثمة عطف العاطفين
واذا بالجسم فيما بينهم ... كرة في دورها للاعبين
واذا الحدبا وافوك بها ... وعلى الاكتاف فيها تحملين
فالى اين يؤمون بها ... الى الاجداث قسرا تنقلين
والى ملحودة قد نقبت ... بين قوم بالبلى مرتهنين
وتزلتيها بلا تقدمه ... وعلى رغمك فيها مرتهنين
واهالوا فوقك التراب ... وقد نفضوا اكف اليائسين
وتنادوا يخلف الله على اهله ... من بعده في الغابرين
وانثنوا عنك ولا منكر ... ما تلاقين وما تصحبين
وحيث لا لشوق قلت يا ... ليت اني معكم في الراجعين
وتظلين ولا مؤنس لك ... فيها غير احجار وطين

■ بركات الفارس

# اقتصاد السوق
# MARKET ECONOMY

اقرأ في صفحات الاقتصاد






## أسواق المال والعملات والمعادن

### اسعار صرف العملات الاجنبية مقابل الدينار

| العملة | شراء | بيع |
|---|---|---|
| الدولار الاميركي | ٠,٦٩٨٠ | ٠,٧٠٠٠ |
| الجنيه الاسترليني | ١,٠٩٩٢ | ١,١٠٤٧ |
| المارك الالماني | ٠,٤٤٨٦ | ٠,٤٥٠٨ |
| الفرنك السويسري | ٠,٥٣٩٤ | ٠,٥٤٢١ |
| الفرنك الفرنسي | ٠,١٣١٥ | ٠,١٣٢٢ |
| الين الياباني | ٠,٦٩٩٩ | ٠,٧٠٣٤ |
| الجلدر الهولندي | ٠,٤٠٠٥ | ٠,٤٠٢٥ |
| الكرونا السويدي | — | — |
| الليرة الايطالي * | ٠,٠٤٤٧ | ٠,٠٤٤٩ |
| الفرنك البلجيكي | — | — |

* حسب اسعار البنك المركزي الأردني. * لكل مائة

### اسعار الفائدة على العملات الاجنبية *

| العملة | شهر | ٣ اشهر | ٦ اشهر | سنة |
|---|---|---|---|---|
| الدولار الاميركي | ٤٣/٤ | ٥٥/١٦ | ٥١/٢ | ٥٣/٤ |
| الجنيه الاسترليني | ٥٣/١٦ | ٥١١/١٦ | ٦١/٤ | ٧١/١٦ |
| المارك الالماني | ٤١١/١٦ | ٤٧/٨ | ٥٠/٠ | ٥٧/١٦ |
| الفرنك السويسري | ٣٩/١٦ | ٣١٥/١٦ | ٤١/٨ | ٤١/٢ |
| الفرنك الفرنسي | ٥١/٤ | ٥١٣/٣٢ | ٥١١/١٦ | ٦٣/٣٢ |
| الين الياباني | ٢١/١٦ | ٢١/٨ | ٢١/٤ | ٢١/٢ |

* حسب اسعار البنك المركزي الأردني.

### اسعار الفائدة على اذونات الدين العام وسعر اعادة الخصم لدى البنك المركزي الاردني

| | | |
|---|---|---|
| ١ | سعر اعادة الخصم ومنح السلف | ٨,٥٪ سنويا |
| ٢ | سعر الفائدة على الاصدار الأخير من سندات التنمية | ٨,٢٥٪ سنويا |
| ٣ | سعر الفائدة على الاصدار الأخير من اذونات الخزينة لأجل ثلاثة اشهر | ٥,٦٥٪ - ٦,٩٨٪ سنويا |
| ٤ | سعر الفائدة على شهادات الايداع بالدينار الأردني لأجل ستة اشهر | ٧,٢٥٪ سنويا |
| ٥ | سعر الفائدة على شهادات الايداع بالدينار الأردني لأجل ثلاثة اشهر | ٦,٧٥٪ - ٧,١٥٪ سنويا |
| ٦ | هامش سعر الفائدة على اتفاقيات اعادة شراء شهادات الايداع | ٠,٥٪ زيادة على أعلى آخر سعر بيعت به الشهادات |

### اسعار صرف العملات العربية مقابل العملات الرئيسية

| العملة | ريال سعودي | درهم الامارات | الدينار البحريني | الريال العماني | الريال القطري |
|---|---|---|---|---|---|
| ريال سعودي | — | ١,٠٢١٣-١٥ | ٩,٩٤٩٥-٢١ | ٩,٧٤٣١-٥٧ | ١,٠٣٠٥-٠٨ |
| درهم الامارات | ٠,٩٧٩٠-٩١ | — | ٩,٧٤١٨-٣١ | ٩,٥٣٩٧-١٠ | ١,٠٠٩٠-٩١ |
| الدينار البحريني | ٠,١٠٠٤٩-٠٥٠ | ٠,١٠٢٦٤-٢٦٥ | — | ٠,٩٧٩١٩-٩٣٢ | ٠,١٠٣٥٧-٣٥٨ |
| الريال العماني | ٠,١٠٢٦١-٢٦٣ | ٠,١٠٤٨١-٤٨٣ | ١,٠٢١٠٧-١٢٩ | — | ٠,١٠٥٧٦-٥٧٨ |
| الريال القطري | ٠,٩٦٩٩-٠٧ | [illegible] | [illegible] | ٩,٤٥٠٩-٨٧ | — |
| الدولار الاميركي | [illegible] | [illegible] | [illegible] | ٢,٥٩٧٢-٧٧ | ٠,٢٧٤٨-٤٨ |
| الجنيه الاسترليني | ٠,١٦٨٨-٨٩ | ٠,١٧٢٤-٢٥ | ١,٦٧٩٣-٠٤ | ١,٦٤٤٥-٥٥ | ٠,١٧٣٩-٤٠ |
| مارك المانـي | ٠,٤١٥٠-٥٢ | ٠,٤٢٣٨-٤١ | ٤,١٢٩١-١٨ | ٤,٠٤٣٥-٦١ | ٠,٤٢٧٧-٧٩ |
| ين ياباني * | ٢٦,٥٩-٦٢ | ٢٧,١٦-١٩ | ٢٦٤,٥٩-٨٥ | ٢٥٩,١٠-٣٦ | ٢٧,٤٠-٤٣ |
| فرنك سويسري | ٠,٣٤٥١-٥٢ | ٠,٣٥٢٤-٢٦ | ٣,٤٣٣٦-٥٠ | ٣,٣٦٢٤-٣٧ | ٠,٣٥٥٦-٥٨ |
| فرنك فرنسي | ١,٤١٥٧-٦٢ | ١,٤٤٦٠-٦٥ | ١٤,٠٨٧٣-٢٧ | ١٣,٧٩٥٢-٠٤ | ١,٤٥٩١-٩٦ |

* كل مائة ين.

| العملة | الدولار الاميركي | الجنيه الاسترليني | مارك الماني | ين ياباني | فرنك سويسري | فرنك فرنسي |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ريال سعودي | ٣,٧٥١٠-٢٠ | ٥,٩٢٠٢-١٨ | ٢,٤٠٩٩-٠٥ | ٣,٧٦٢١-٣١ | ٢,٨٩٩٣-٠١ | ٠,٧٠٦٨-٧٠ |
| درهم الامارات | ٣,٦٧٢٧-٣٢ | ٥,٧٩٦٦-٧٤ | ٢,٣٥٩٦-٩٩ | ٣,٦٨٣٦-٤١ | ٢,٨٣٨٨-٩٢ | ٠,٦٩٢١-٢٢ |
| الدينار البحريني | ٠,٣٧٦٩٨-٧٠٣ | ٠,٥٩٤٩٩-٥٠٧ | ٠,٢٤٢٢٠-٢٢٣ | ٠,٣٧٨١٠-٨١٥ | ٠,٢٩١٣٩-١٤٢ | ٠,٠٧١٠٤-١٠٥ |
| الريال العماني | ٠,٣٨٤٩٥-٥٠٣ | ٠,٦٠٧٥٧-٧٦٩ | ٠,٢٤٧٣٢-٧٣٧ | ٠,٣٨٦٠٩,٦١٧ | ٠,٢٩٧٥٥-٧٦١ | ٠,٠٧٢٥٤-٢٥٦ |
| الريال القطري | — | ٥,٧٤٢٦-٧٤ | ٢,٣٣٧٦-٩٥ | ٣,٦٤٩٣-٢٣ | ٢,٨١٢٤-٤٧ | ٠,٦٨٥٦-٦٢ |

### اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

| العملة | الدولار الاميركي | الجنيه الاسترليني | المارك الالماني | فرنك سويسري | الين الياباني | فرنك فرنسي |
|---|---|---|---|---|---|---|
| الدولار الاميركي | — | ١,٥٧٨-٨٥ | ٠,٦٤٢١-٢٣ | ٠,٧٧١٩-٢٥ | ١,٠٠١٨-٢٥ | ١,٨٨٢٠-٢٧ |
| الجنيه الاسترليني | ٠,٦٣٣٤-٣٨ | — | ٠,٤٠٦٨-٦٩ | ٠,٤٨٩٤-٩٥ | ٠,٦٣٤٧-٤٩ | ٠,١١٩٣-٩٣ |
| المارك الالماني | ١,٥٥٦٠-٧٠ | ٢,٤٥٧٠-٨٦ | — | ١,٢٠٢٦-٣٤ | ١,٥٥٩٧-٠٧ | ٠,٢٩٣١-٣٢ |
| الفرنك السويسري | ١,٢٩٣٥-٤٠ | ٢,٠٤٢٣-٣٨ | ٠,٨٣٠٩-١٦ | — | ١,٢٩٦٤-٧٤ | ٠,٢٤٣٦-٣٨ |
| الين الياباني * | ٩٩,٦٨-٧٣ | ١٥٧,٥١-٥٦ | ٦٤,٠٩-١٠ | ٧٧,١٠-١٢ | — | ١٨,٧٩-٧٩ |
| الفرنك الفرنسي | ٥,٣٠٤٢-٩٢ | ٨,٣٨٢٧-٥٩ | ٣,٤١٠٦-١٩ | ٤,١٠٣١-٤٦ | ٥,٣٢١٢-٣٢ | — |
| الليرة الايطالية * | ١٥٦٣,٠٠-٠٠ | ٢٤٦٧,٢٠-٥٧ | ١٠٠٣,٨٢-٧٨ | ١٢٠٧,٦١-٧٧ | ١٥٦٦,١٥-٦٥ | ٢٩٤,٢٦-٥٥ |

* كل مائة ين. * كل مائة لير.

### اسعار الفائدة على العملات الدولية الرئيسية

| العملة | شهر | | ٣ شهر | | ٦ شهر | | سنة | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | من | إلى | من | إلى | من | إلى | من | إلى |
| الدولار الاميركي | ٥١/١٦ | ٤١٣/١٦ | ٥١/٢ | ٥١/٤ | ٥٣/٤ | ٥١/٢ | ٦٥/١٦ | ٦١/١٦ |
| الجنيه الاسترليني | — | — | — | — | — | — | — | — |
| الين الياباني | ٢٣/٨ | ٢١/٨ | ٢٧/١٦ | ٢٣/١٦ | ٢٩/١٦ | ٢٥/١٦ | ٢٣/٤ | ٢١/٢ |
| المارك الالماني | ٤٧/٨ | ٤٥/٨ | ٥,٠٠ | ٤٣/٤ | ٥١/٤ | ٥,٠٠ | ٥١١/١٦ | ٥٧/١٦ |
| الفرنك الفرنسي | ٥١/٢ | ٥١/٤ | ٥٢١/٣٢ | ٥١٣/٣٢ | ٥١٥/١٦ | ٥١١/١٦ | ٦١٣/٣٢ | ٦٣/٣٢ |
| الفرنك السويسري | ٤,٠٠ | ٣٣/٤ | ٤١/٤ | ٤,٠٠ | ٤٧/١٦ | ٤٣/١٦ | ٤١٣/١٦ | ٤٩/١٦ |
| الليرة الايطالية | ٨٥/١٦ | ٧١٣/١٦ | ٨١١/١٦ | ٨١١/١٦ | ٩١/٨ | ٨٥/٨ | ١٠,٠٠ | ٩١/٢ |

### اسعار الفائدة على العملات العربية

| العملة | درهم الإمارات | الدينار البحريني | الدينار الكويتي | الريال السعودي |
|---|---|---|---|---|
| لشهر واحد | ٤٧/٨ | ٥١/٤ | ٦,٨٧ | ٥٣/١٦ |
| ٣ شهور | ٥١/٤ | ٥١١/١٦ | ٦,٩٣ | ٥٣/٤ |
| ٦ شهور | ٥٥/٨ | ٥١٥/١٦ | ٧,٠٦ | ٦١/١٦ |
| ٩ شهور | — | ٦١/٤ | — | ٦٣/٨ |
| سنة | ٦١/٨ | ٦١/٢ | ٧,١٨ | ٦٥/٨ |

### المعادن الثمينة (دولار / اونصة)

| المعدن | عرض | طلب |
|---|---|---|
| ذهب | ٣٩٤,٢٥-٧٥ | |
| فضة | ٥,٥٧-٥٩ | |

### فائدة سندات الخزينة الاميركية

| المدة | ٣ سنوات | ٥ سنوات | ١٠ سنوات | ٣٠ سنة |
|---|---|---|---|---|
| السعر | ٩٨/٢٦-٢٨ | ٩٩/٠٢-٠٤ | ٩٧/٠٤-٠٨ | ٩٥/٢٦-٣٠ |

### المعادن (بالطن)

| المعدن | عرض | طلب |
|---|---|---|
| نحاس (الدولار) | ٢٤٨٦,٠٠-٠٠ | |
| رصاص | ٦٣٧,٠٠-٠٠ | |
| الومنيوم | ١٦٢٤,٠٠-٠٠ | |
| الزنك | ١٠٣٠,٠٠-٠٠ | |
| النيكل | ٦٣٩٥,٠٠-٠٠ | |

---

د. المجالي يستقبل وزير التجارة المغربي

# توقيع اتفاق تجاري اردني مغربي يستهدف تسهيل التبادل التجاري والاعفاء الجمركي الكامل

كتبت - فداء ابراهيم

تم امس التوقيع النهائي على الاتفاقية التجارية الاردنية - المغربية في مبنى وزارة الصناعة والتجارة وتأتي هذه الاتفاقية لتحل محل الاتفاق التجاري الموقع في ايار عام ٧٨. كما تم توقيع بروتوكول تنفيذي يتضمن الآلية المناسبة لتنفيذ نصوص الاتفاقية التجارية.

ومن الجدير بالذكر ان الاتفاقية الجديدة تعمل على توسيع وتنويع التبادل التجاري في محاولة لكسر الميل في الميزان التجاري وزيادة الصادرات الاردنية للمغرب والعمل على ازالة العوائق والصعوبات التي تعترض التبادل التجاري.

كما تم تحديد قائمة سلعية موحدة معفاة من الرسوم الجمركية والقيود غير الجمركية وقد جاءت بنود ومواد الاتفاقية مطابقة لنصوص اتفاقية الجات التي تعتبر المغرب عضوا فيها.

وشجعت الاتفاقية تبادل الزيارات للوفود الاقتصادية من القطاع الخاص في كلا البلدين واقامة المعارض التجارية مما يتيح الترويج للسلع المتبادلة.

وقد نصت الاتفاقية على تشكيل لجنة تجارية برئاسة الوزيرين تجتمع سنويا وبالتناوب في كل من عمان والرباط.

بالاضافة الى تشكيل لجنة فنية برئاسة الأمين العام الأردني والكاتب العام المغربي تجتمع بفترة نصف سنوية وبالتناوب في كل من عمان والرباط لتفعيل الاتفاقية المبرمة وتطويرها.

وقد وقع الاتفاقية عن الجانب الأردني الدكتورة ريما خلف وزيرة الصناعة والتجارة وعن الجانب المغربي السيد ادريس جبطو وزير الصناعة والتجارة المغربي.

وحضر توقيع الاتفاقية عدد من المسؤولين في وزارة الصناعة والتجارة ومؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية وعن الجانب المغربي القائم بالاعمال المغربي في عمان واعضاء الوفد المرافق للسيد الوزير.

ومن ناحية اخرى ذكرت وكالة الانباء الأردنية ان الدكتور عبدالسلام المجالي رئيس الوزراء استقبل في مكتبه بدار رئاسة الوزراء قبل ظهر امس السيد ادريس جبطو وزير الصناعة والتجارة والصناعة التقليدية والتجارة الخارجية المغربي بحضور الدكتورة ريما خلف وزيرة الصناعة والتجارة.

وجرى خلال اللقاء تدارس العلاقات الاخوية التي تربط شعبي البلدين الشقيقين والتي يرعاها جلالة الملك الحسين واخوه جلالة الملك الحسن الثاني واطلع السيد رئيس الوزراء على ما تم التوصل اليه في مباحثات اللجنة الاردنية المغربية المشتركة من نتائج والتي تضمنت الاتفاق على زيادة حجم التبادل التجاري وتنويع السلع المتبادلة بين البلدين وتيسير انتقالها لما فيه خير البلدين الشقيقين وتعزيز العلاقات الاخوية بينهما.

كما تناول اللقاء مجريات عملية السلام الخاصة بالشرق الأوسط والدور الذي يقوم به البلدان في سبيل تحقيق السلام العادل والدائم والشامل.. وفي هذا السياق تم بحث مشاركة الأردن في المؤتمر الاقتصادي الدولي حول الشرق الأوسط وشمال افريقيا والمقرر عقده في نهاية هذا الشهر في الدار البيضاء وما يوفره هذا المؤتمر الذي سيراس وفد الأردن فيه سمو الأمير الحسن ولي العهد ويضم في عضويته عددا من الوزراء المعنيين والفعاليات الاقتصادية الاردنية من فرص للمشاركين فيه وبحث كيفية التعاون الاقليمي والدولي للنهوض باقتصاد المنطقة وتعزيز اهميتها ضمن الاقتصاديات العالمية.

● توقيع الاتفاقية.

استقبله د.المجالي

# نائب رئيس حكومة بروكسل ود.خلف يبحثان العلاقات الاقتصادية الاردنية البلجيكية

عمان - بترا - استقبل الدكتور عبدالسلام المجالي رئيس الوزراء في مكتبه بعد ظهر امس في دار رئاسة الوزراء السيد جوزيف تشابير نائب رئيس حكومة بروكسل بحضور الدكتورة ريما خلف وزيرة الصناعة والتجارة.

وتم خلال اللقاء استعراض تطورات عملية السلام في الشرق الأوسط وتعاون الأردن وبلجيكا من اجل تقدم مسيرة السلام وتحقيق الحل العادل والدائم والشامل الذي يتطلع اليه ابناء المنطقة والعالم.

واكد الدكتور المجالي للسيد تشابير اهمية العامل الاقتصادي لدعم عملية السلام حيث تنظر شعوب المنطقة الى ان يحقق الاستقرار والأمن والسلام المنشود نقلة نوعية في مستوى معيشة ابناء المنطقة من خلال تسخير الطاقات والموارد للتنمية والتطوير والرفاه. وابدى نائب رئيس حكومة بروكسل استعداد بلاده لتقديم خبراتها في مجال تطبيق التقنيات المؤسسية وجلبها للمنطقة وكذلك الافادة من خبرات بلجيكا في الانفتاح الاقتصادي بين الشعوب خاصة وان لدى الأردن قدرات بشرية وطاقات مؤهلة وموقعا جغرافيا متميزا وتراثا حضاريا عريقا يجعل للمملكة دورا هاما تلعبه في مستقبل افضل لابناء منطقة الشرق الأوسط واعرب الدكتور المجالي للضيف عن شكر الاردن وتقديره لحرص بلجيكا على علاقات الصداقة مع الأردن في مختلف المجالات خاصة ما يتفق مع النظرة المستقبلية لمنطقة الشرق الأوسط والدور الهام الذي تشكله بالنسبة للعالم.

ومن ناحية اخرى استقبلت الدكتورة ريما خلف وزيرة الصناعة والتجارة امس السيد جوزيف شابير نائب رئيس حكومة بروكسل ووزير المالية والعلاقات الخارجية.

وجرى خلال اللقاء بحث العلاقات الثنائية بين البلدين حيث ترتبط المملكة مع بلجيكا بلجنة مشتركة تبحث في كل المواضيع الاقتصادية وتجتمع بشكل دوري ويتسم عملها بالجدية والكفاءة.

واشارا الى ضرورة متابعة مجريات الامور في الاتحاد الاوروبي لا سيما وان بلجيكا هي عاصمة الاتحاد وان للأردن علاقات مميزة مع الاتحاد تم ارساء قواعدها من خلال الجهود المكثفة التي بذلت عبر السنوات الماضية.

ورحبت السيدة الوزيرة بزيارة السيد شابير التي تأتي في اطار تبادل الزيارات على كافة المستويات بين القطاعين العام والخاص في كلا البلدين.

# افرجين التايوانية تسير خطوط شحن بحرية الى العقبة

اعلنت شركة افرجين التايوانية كبرى شركات الشحن البحري المتخصص في نقل الحاويات انها ستضم ميناء العقبة الى شبكة موانئها التي تغطي كافة اقطار العالم ابتداء من اوائل هذا الشهر وستقوم الشركة بربط ميناء العقبة بكافة موانىء شرق اسيا، وجنوب شرق اسيا، وشبه القارة الهندية، وموانىء البحر الابيض المتوسط وسواحل اميركا الشمالية والجنوبية. وقد اعتمدت خطوط «افرجين» شركة عمون لخدمات النقل والملاحة كوكلاء عامين لها في الاردن.

وسوف تستخدم خطوط «افرجين» باخرتين مغذيتين من ميناء جدة لتصل العقبة بمعدل ثماني رحلات شهريا، ويعتبر ميناء جدة على ممر السفن المتجهة من الشرق الى الغرب وبالعكس، وتمر بواخر «افرجين» من خلال هذا الميناء باربع رحلات شهريا من الشرق، واربع رحلات من الغرب.

وافاد ابراهيم الناعوري مدير عام شركة عمون لخدمات النقل والملاحة والذي لديه خبرة حوالي ١٥ سنة في الملاحة والشحن البحري، بأن قرار خط «افرجين» لضم العقبة الى مجموعة موانئه العالمية قد جاء مناسبا في الوقت الذي تقبل فيه المنطقة على انفتاح اقتصادي كبير، تبرز من خلاله اهمية ميناء العقبة كمعبر رئيسي للمنطقة من الشرق.

# لقاء اقتصادي اردني تونسي اليوم

عمان - بترا - يعقد في عمان اليوم الثلاثاء لقاء اردني تونسي في مجال التعاقد والمشاركة الصناعية بمشاركة عدد من ممثلي القطاعات الصناعية والتجارية الأردنية المختلفة. وسيتم خلال اللقاء الذي يستمر يومين ويقام بدعم من مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الأردنية مناقشة مشروعات مشتركة وسبل تنشيط العلاقات التجارية والفنية والصناعية بين الاردن وتونس. ويلتقي اعضاء الوفد التونسي خلال زيارتهم للأردن باعضاء جمعية مستثمري مدينة عمان الصناعية في سحاب وكذلك رئيس واعضاء غرفة تجارة عمان كما يتم عقد لقاءات بين اعضاء الوفدين الأردني والتونسي بهدف مناقشة موضوعات حول تنفيذ مشروعات تجارية وصناعية تخدم المصلحة المشتركة لكلا البلدين الشقيقين.

ويأتي عقد اللقاء ضمن نشاطات وجهود وحدتي التعاون والمشاركة الصناعية في كلا البلدين بهدف تنمية وتدعيم التعاون الثنائي المشترك بين البلدين في المجالات الصناعية والتجارية.

# ارتفاع مؤشر اداء الاقتصاد الاسرائيلي

القدس - رويتر - قال البنك المركزي الاسرائيلي امس الاثنين ان مؤشر حالة الاقتصاد الاسرائيلي ارتفع ١.١ في المائة في اب عما كان عليه في تموز. وقال متحدث باسم البنك ان الاستهلاك المحلي عزز هذه الزيادة التي تعد عالية. وارتفع اثنان من مكونات المؤشر الاربعة ارتفاعاً حاداً. فقد زاد مؤشر مبيعات التجزئة ٦.٨ في المائة عما كان عليه في تموز و ١٥.٧ في المائة عما كان عليه في اب عام ١٩٩٣. وزاد مؤشر الواردات عشرة في المائة عما كان عليه في تموز.

اما المؤشران الاخران ويتعلقان بالبطالة والانتاج الصناعي فقد تم قياسهما في تموز. وقال البنك انهما لم يتغيرا عن مستوييهما في حزيران.

# العمال المصريون ينهون اضرابهم

القاهرة - ( اف ب) - علم من اتحاد عمال النسيج امس الاثنين ان عمال مصنع النسيج في كفر الدوار في دلتا النيل التابع للقطاع العام انهوا اضرابهم بعد مواجهات مع قوات الأمن ادت الى مقتل ثلاثة اشخاص ونحو ٤٠ جريحاً بينهم ١١ شرطياً.

وكان ثلاثة الاف عامل شاركوا منذ السبت في حركة اعتصام احتجاجاً على عدم دفع مكافآت ومنح لهم منذ اشهر عدة. وقد ارادوا الاعراب عن تضامنهم مع الفين من زملائهم طردوا او نقلوا من وظائفهم الادارية.

وقرر المضربون انهاء حركتهم بعد مفاوضات جرت امس الاول بين مدير المصنع وممثلين عن العمال تقرر في ختامها استئناف دفع المكافآت والمنح المعلقة.

وقتل ثلاثة اشخاص بينهم طفل في التاسعة من عمره امس الاول في مواجهات بين أهل المضربين والشرطة. وقال المستشار القانوني لنقابات العمال في كفر الدوار المحامي حمدي ابو المعطي ان قوات الأمن حاولت منع الأهالي من تقديم المأكولات للمضربين.

ندوة ادارة وحدة الاسعار تبدأ اعمالها

# الذهبي: مطلوب نظام لادارة الاسعار والايرادات لدى شركات الطيران

■ البجاني: على شركات الطيران العربية العمل يدا بيد للحفاظ على حصتها في سوق النقل الجوي

عمان - بترا - بدأت في فندق فورتي جراند بعمان امس ندوة ادارة وحدة الاسعار التي ينظمها الاتحاد العربي للنقل الجوي بالتعاون مع الملكية الأردنية.

والقى المهندس نادر الذهبي المدير العام الرئيس التنفيذي للملكية الأردنية الذي افتتح الندوة كلمة تحدث فيها عن المنافسة التي تشهدها صناعة الطيران بشكل عام مشيرا الى ضرورة وضع ضوابط على عمليات الانفاق من اجل تحقيق الأربحية المنشودة لشركات الطيران.

وقال لقد اثبتت ادارة وحدة الاسعار جدواها في العديد من شركات الطيران العالمية التي لجأت الى تطبيق هذا النظام في الآونة الأخيرة.

وقال ان عملية ضبط الاسعار يجب ان تكون موجهة في المقام الأول لخدمة المسافرين وتتمشى مع طبيعة الخدمة المقدمة داعيا الى العمل على تطبيق نظام مناسب لضبط الاسعار والايرادات مشيرا الى ان عملية بيع مقاعد الركاب بدون تمييز تعتبر نوعا من المخاطرة وتؤدي الى ايجاد منافسة ضارة بنا جميعا.

واكد ان عملية ضبط الايرادات عملية صعبة مما يؤكد على ضرورة استحداث تطبيق نظام فاعل لادارة الاسعار والايرادات في شركات الطيران.

وتحدث الدكتور مجدي صبري نائب مدير عام الملكية الأردنية للتسويق والمبيعات/ مدير لجنة التخطيط في الاتحاد العربي للنقل الجوي حول ضرورة معالجة المشكلات التي تواجه عملية ضبط الاسعار مشيرا الى قلة استغلال بعض الموارد في شركات الطيران العربية.

ودعا الدكتور صبري الى اقامة مشاريع مشتركة وتطوير افاق التعاون بين شركات الطيران العربية كوسيلة ناجعة لتقليص الانفاق وتحقيق الأربحية المطلوبة.



● نادر الذهبي.

واشار السيد عدلي البجاني الأمين العام للاتحاد العربي للنقل الجوي الى اهمية الندوة ودورها في تعزيز مجالات التعاون بين شركات الطيران العربية وتضافر جهودها لمواجهة المنافسة الحادة المتوقع ان تسود سوق النقل الجوي خلال العقد القادم.

واوضح السيد البجاني ان صناعة النقل الجوي في العالم منيت بخسائر بلغت ١٥ مليار دولار خلال الاربع سنوات الماضية مشيرا الى ان هذا المبلغ يزيد بكثير على جميع الأرباح التي حققتها شركات الطيران منذ تاسيسها.

وقال ان شركات الطيران العربية تحملت جزءا من هذه الخسائر.

ودعا السيد البجاني شركات الطيران العربية الى ان تعمل يدا بيد للمحافظة على حصتها في سوق النقل الجوي.

وتناقش الندوة التي يشارك فيها سبع عشرة شركة طيران عربية عددا من اوراق العمل المتعلقة بامكانات سوق الطيران في المستقبل واستعمال ادارة وحدة الاسعار والايرادات في شركات الطيران العربية كاداة فاعلة لضبط الانفاق واستغلال انظمة المعلومات المناسبة لادارة هذه الوحدة اضافة الى عقد عدد من ورش العمل المتعلقة باستعمال الحاسوب.

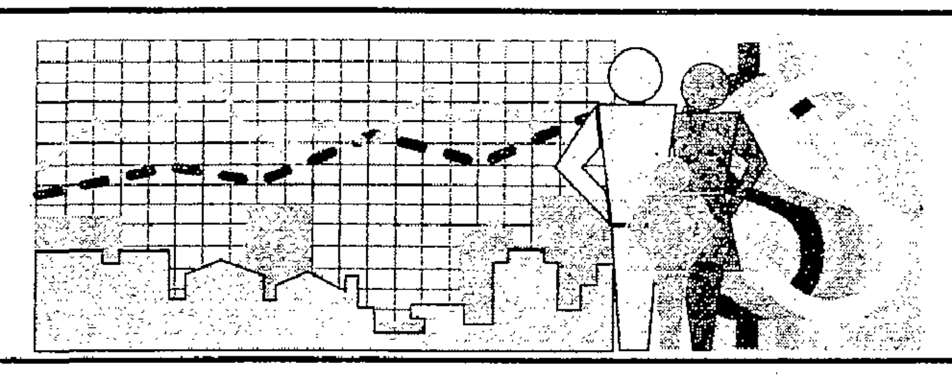
# عصفور يمثل الاردن في اجتماعات اتحاد الغرف بمسقط

عمان - بترا - يشارك اتحاد غرف التجارة الاردنية في اجتماعات الدورة ٧٩ لمجلس الاتحاد العام للغرفة التجارية والصناعية والزراعية للبلاد العربية التي تبدأ في العاصمة العمانية مسقط في التاسع من الشهر الجاري.

وتناقش الدورة التي تستمر يومين العمل الاقتصادي العربي المشترك وتطوره وشؤون الغرف التجارية العربية الاجنبية المشتركة وتقرير الامين العام للاتحاد العربي عن انشطة الغرف التجارية المشتركة خلال العام الماضي.

ويمثل الاتحاد وفد برئاسة السيد محمد عصفور رئيس الاتحاد وعضوية السادة سعدي الحلبوني رئيس غرفة تجارة اربد وامين الحسيني الامين العام للاتحاد ورياض الصيفي وسليم خرفان عضوا المجلس التنفيذي للاتحاد وخليل محمد ابو الفيلات نائب رئيس غرفة تجارة الكرك.

# استثمار



هذه الصفحة مخصصة لمناخ الاستثمار.. المناخ المفترض الذي تشكلت من اجله اللجنة الملكية للتطوير والتحديث.
تعضيداً لجهود خلق المناخ الاستثماري الملائم وازالة المعوقات التشريعية والاجرائية في هذا المجال، فان «الاسواق» بموجب واجبها ووظيفتها الاعلامية المسؤولة فانها تستقبل ملاحظات وشكاوى واقتراحات المستثمرين والمستهلكين- الصناعيين والتجار ومؤسسات الخدمات وكافة المواطنين. تتابعها «الاسواق» مع الجهات المعنية وصولا الى الحلول التي تضمن للمناخ الاستثماري اهليته ومتانته.

الملاحظات الانتقادية البناءة في حدود القانون.. نتوقع من كافة الجهات المعنية ان تتقبلها بالعقلية والروحية المطلوبة لنظام اقتصاد السوق.
والى ان يتوقف البعض عن اضطهاد من ينتقدهم فان بعض المستثمرين والمستهلكين يشترطون في الكثير من الحالات عدم نشر اسمائهم على الملاحظات الانتقادية التي يبعثون بها لهذه الصفحة.. وذلك خشية ان يدفعوا الثمن التعسفي للبيروقراطية مضاعفا ..

■ المحرر

## القطاع السياحي في الأردن
## إستراتيجية تنميته
## وإنعكاسات السلام عليه ١٠

دراسة بقلم د.تيسير عبد الجابر

بناء على طلب وزير السياحة الدكتور محمد عفاش العدوان، فقد أعد الدكتور تيسير عبد الجابر مدير«المركز الاستشاري العربي» الدراسة التالية عن واقع القطاع السياحي في الأردن واستراتيجية تنميته. وقد اتفق على التركيز في الدراسة على بيان الأهمية الاقتصادية للسياحة في الأردن بالاشارة رقميا الى مساهمتها في الدخل القومي وايرادات العملة الاجنبية وميزان المدفوعات وسوق العمل وايرادات الحكومة. كما تظهر الدراسة واقع السياحة في الأردن بعد دراسة السياحة في المنطقة وفي العالم كما اتفق على دراسة الآثار المنتظره من عملية السلام في الشرق الأوسط على نشاط السياحة في الأردن.

وتجدر الاشاره الى ان« المركز الاستشاري العربي» يهدف الى إعداد الدراسات والبحوث الميدانية الإقتصادية والمالية والمصرفية والاجتماعية والسكانية وكذلك دراسات الجدوى وتقديم الاستشارات التسويقية ومشاريع وفرص الاستثمار ودراسة السياسات والاجراءات الإقتصادية وعقد الحلقات الدراسية والمؤتمرات وفي هذا الصدد فقد سبق واعد المركز دراسات اقتصادية ومالية عن الاقتصاد بين الأردن وفلسطين كما أجرى ست دراسات لمشروع إستراتيجية الاسكان، وأخرى عن جامعة القدس المفتوحة وعن الضمان الاجتماعي. كل ذلك بالتعاون مع منظمات وجهات اردنية وعربية ودولية.

# ٣٠٠ مليار دولار حجم السياحة العالمية سنويا وحصتنا منها ٣٢٨ مليونا فقط رغم امكاناتنا السياحية

■ حتى لا يكون الاردن سوقا صغيرة ملحقة بالسياحة الاسرائيلية مطلوب تطوير السياحة وتنمية القوى البشرية وزيادة الاستثمار السياحي وتطوير التسويق ورفع مستوى الخدمات السياحية المساندة

### سادسا: الخدمات المساندة

تتنوع الخدمات السياحية المساندة لتشمل، فيما عدا ما سبق ذكره، المطاعم ومكاتب السياحة والسفر ومكاتب تأجير السيارات ومتاجر التحف وغيرها. وقد سبق ان قدمنا بعض الاحصاءات المتعلقة بهذه الانشطة. وكلما تنوعت هذه الخدمات وارتقت في جودتها كلما اضافت جاذبية اكبر لانشطة السياحة في الاردن وخلقت مجالا لزيادة ايرادات السياحة في الاردن.

### سابعا: ادارة القطاع السياحي

يتضح مما سبق ان هناك مجالين رئيسيين لابد من العمل على تطويرهما لرفع مستوى اداء القطاع السياحي وهما:

أ - تطوير الموارد السياحية وخاصة المواقع والمعالم السياحية سواء في شكل اقاليم او مراكز سياحية وتحديد اولويات ذلك بما يتفق مع تزايد الطلب على السياحة في الاردن. هذا بالاضافة الى ضرورة تطوير مرافق البنية التحتية في المواقع السياحية وبخاصة مدينة البتراء وترميم المواقع السياحية الاخرى مثل القلاع والقصور الصحراوية. وتحتاج هذه المهام الى برنامج تنمية ترصد له المبالغ اللازمة ويجري تنفيذه خلال عدد من السنوات.

ب - تطوير وتنظيم الخدمات والمهن السياحية بالتعاون مع القطاع الخاص والهيئات التي تمثله في قطاع السياحة.

ج - بالاضافة الى المجالين السابقين، من الضروري تطوير ادارة القطاع السياحي وذلك من خلال معالجة المشكلات المؤسسية والادارية كما هو مبين ادناه.

أ - المشكلات المؤسسية:

وتظهر ابرز المشكلات المؤسسية التي تواجه قطاع السياحة في المجالات التالية:

١ - تداخل المسؤوليات والصلاحيات المتعلقة بالانشطة السياحية بين العديد من المؤسسات والاجهزة الحكومية مما يؤدي الى ازدواجية في المهام والصلاحيات التي تتضارب المصالح فيما بينها فمثلا هناك قانون سلطة وادي الاردن يتعارض مع قانون السياحة مما يؤدي الى تداخل وتعارض في الصلاحيات بين وزارة السياحة ووزارة المياه، والاراضي فيما يتعلق بتطوير الاراضي والمناطق على شاطئ البحر الميت والمناطق الاخرى في غور الاردن. وتتكرر نفس الظاهرة في العلاقة بين سلطة اقليم العقبة ووزارة السياحة فيما يتعلق بتطوير منطقة اقليم العقبة سياحيا.

٢ - الحاجة الى المزيد من التنسيق والتعاون بين مؤسسات القطاع العام والقطاع الخاص فيما يتعلق بادارة وصيانة المواقع السياحية.

٣ - الحاجة الى المشاركة والتنسيق بين القطاع العام والقطاع الخاص في مجالات تسويق الاردن سياحيا.

٤ - الحاجة الى تطوير التنسيق والتعاون بين ادارة المواقع السياحية والافواج السياحية من ناحية والمجتمعات المحلية والجمعيات الاهلية التطوعية من ناحية اخرى لضمان استفادة المجتمعات المحلية من الانشطة السياحية.

ب - المشكلات الادارية

تعتبر المشكلات الادارية وما يرتبط بها من مشكلات مالية اهم العقبات الحالية والقائمة التي تواجه اية جهود حثيثة هادفة لتطوير الادارة السياحية وتغيير واقعها الحالي المثقل بالمعوقات الى ادارة نشطة قادرة على اتخاذ المبادرات وتبني السياسات والاجراءات الفعالة القادرة على اعطاء القطاع السياحي القدرة على النهوض والتطور وبما يتناسب مع مستوى الطموحات والامال الوطنية الهادفة الى تحويل القطاع السياحي الى القطاع الاول في الاقتصاد الاردني.

وبما ان المهام الادارية الرئيسية للقطاع السياحي تقع على عاتق وزارة السياحة، فانها الجهاز الحكومي المعني مباشرة بتحديد المشكلات الادارية واتخاذ الاجراءات اللازمة لتجاوزها.

ويمكن تحديد المشكلات الادارية في اطار الموضوعات التالية:

١ - هناك حاجة ماسة الى اعادة النظر في الهيكل التنظيمي وبنظام الادارة في الوزارة ليصبح قادرا على تطوير الخدمات السياحية وتعزيز قنوات التنسيق مع المؤسسات والاجهزة الحكومية وغير الحكومية في المملكة.

٢ - الحاجة الى تطوير الجهاز الوظيفي ورفده بالكفاءات القادرة على تفعيل دور الادارة السياحية.

٣ - محدودية المخصصات المالية للادارة السياحية مما يحول دون قيامها بابسط المهام الملقاة على عاتقها.

٤ - الحاجة الى تطوير نظام فعال للمراقبة والمتابعة والتقييم المستمر للواقع السياحي.

اصبحت السياحة الدولية نشاطا اقتصاديا هاما في العلاقات الاقتصادية والاجتماعية في العالم الحديث. فهناك نصف بليون سائح في العالم سنويا ينتقلون من بلادهم الى الخارج رغبة في الاستجمام والتعرف على المواقع الاثرية والسياحية والتاريخية واداء الشعائر الدينية، ويعطون ايرادا اجماليا يزيد عن ٣٠٠ مليار دولار في السنة. والسياحة الدولية آخذة في النمو سنة بعد اخرى بحيث اصبحت نشاطا رئيسيا لعدد من الدول تدر عليها دخلا وايرادات بالعملة الاجنبية وتوفر عشرات الالاف من فرص العمل. وتسعى دول اخرى، بما فيها الدول النامية الى تطوير امكاناتها السياحية وتسويقها لكي تقتطع جزءا اكبر من هذا الدخل العالمي المتدفق.

والاردن، مثله مثل معظم دول المنطقة، غني بالموارد السياحية من اثار ومواقع حضارية ومناخية ودينية جاذبة للسياحة الدولية والاقليمية. ومع ذلك ظلت السياحة فيه محدودة الاثر بالمقارنة مع الامكانات المتوفرة، خاصة اذا استبعدنا من دخل السياحة ما يتم ادخالها ضمنها من تقديرات لانفاق الاردنيين المغتربين العائدة لزيارة الوطن، او العمال العرب الذين يحضرون للعمل وليس للغايات السياحية، او العابرين للاراضي الاردنية في طريقهم للحج او لزيارة دول اخرى مجاورة. وبعد هذا كله، يتبين ان عدد السياح الفعلي لا يتجاوز ٧٦٥,٦ الف سائح في العام وان ايراد الاردن من السياحة لا يتجاوز ٣٢٨,١ مليون دولار في السنة. ولكن حتى لو اخذنا هذا التقدير الدقيق، فان السياحة تظل نشاطا هاما في الاقتصاد الاردني من حيث اسهامه في الدخل القومي وفي ايرادات المملكة من العملات الاجنبية وتوفير فرص العمل وزيادة الايرادات العامة. والاكثر من ذلك ان نشاط السياحة قابل للنمو والتوسع اذا وفرت الحكومة الاردنية له الموارد اللازمة لتسويقه وفق الطرق الحديثة، واستثمرت في مشاريع البنية التحتية اللازمة لتحديث الخدمات السياحية فيها، وتعاونت مع القطاع الخاص في تدريب وتأهيل القوى البشرية اللازمة، واتبعت السياسات السياحية المناسبة.

ومع التقدم في مسيرة السلام في المنطقة، يزول سبب رئيسي من اسباب تراجع السياحة فيها بالمقارنة مع السياحة العالمية. فالاستقرار هو العامل الاساسي الذي يسهم في تنمية السياحة بصورة متواصلة وفي نفس الوقت، فان حدة المنافسة تزداد في المنطقة خاصة بعد ان يصبح في الامكان تسويق الاردن وفلسطين واسرائيل ضمن حزمة سياحية واحدة. ولكي لا يكون الاردن سوقا صغيرا ملحقا بالسياحة الاسرائيلية، ولكي يحقق اكبر دخل ممكن من السياحة وان يصبح قطاع السياحة قطاعا رائدا في النمو الاقتصادي، فاننا نقدم التوصيات التالية التي من شانها ان تضع امام الجهات المعنية سياسة سياحية وطنية متكاملة.

### اولا - ادارة السياحة

١ - زيادة الموارد المالية والبشرية المتاحة لوزارة السياحة واعطاؤها قدرا من المرونة لتزويد جهازها الاداري بالكفاءات اللازمة لاجراء الدراسات المتعلقة بتنمية نشاط السياحة، ومعالجة الاحصاءات السياحية وتحليلها، وبلورة سياسات سياحية مناسبة بشكل مستمر، ويمكن للوزارة ان تقوم بتعيين عدد من الموظفين بعقود. كما ان هناك حاجة لاعادة النظر في تنظيم الوزارة بحيث يعكس توجهها الاستثماري والاقتصادي ويزيد من تعاونها مع القطاع الخاص، ويتطلب هذا كله الانتقال لمبنى متسع وتزويده بالاجهزة اللازمة.

٢ - اعادة النظر في قانون السياحة رقم (٢٠) لسنة ١٩٨٨ والانظمة المتعلقة بالسياحة، وزيادة اعضاء القطاع الخاص في المجلس الاعلى للسياحة على ان يتم انتخابهم من قبل جمعية اصحاب الفنادق وجمعية مكاتب السياحة والسفر والهيئات الاخرى الممثلة للقطاع الخاص، وان يعقد المجلس اجتماعا مرة واحدة شهريا على الاقل.

٣ - تحسين شروط تاجير الاراضي الحكومية في البتراء والعقبة والبحر الميت بحيث يتم التاجير لمدة لا تقل عن خمسين سنة مقابل ايجار سنوي رمزي.

٤ - اعادة النظر في قانون تشجيع الاستثمار بحيث تفرد فيه بنود خاصة بتشجيع السياحة ومنح المشاريع السياحية مزايا ضريبية واضحة ومحددة.

٥ - اقامة مراكز سياحية متطورة في المواقع الرئيسية واهمها البتراء والعقبة والبحر الميت وجرش ووادي رم لتزويد السياح بالخدمات المطلوبة ولمتابعة حركة السياحة يوميا وجمع المعلومات حولها وتزويد وزارة السياحة بها بشكل منتظم.

٦ - تحديث الانظمة السياحية من خلال اصدار نظام موحد للفنادق والمطاعم، واصدار نظام المطاعم والاندية الليلية يشمل اسس ترخيصها وتصنيفها.

٧ - تطوير قدرة وزارة السياحة على جمع المعلومات والاحصاءات السياحية بالتعاون مع دائرة الاحصاءات العامة والبنك المركزي الاردني، وعلى تحليل تلك الاحصاءات لخدمة السياسات السياحية واعداد تقرير سنوي عن نشاط السياحة ونشره باللغتين العربية والانجليزية.

٨ - ان تعد وزارة السياحة بالتعاون مع الجهات المعنية في القطاعين العام والخاص لعقد مؤتمر وطني للسياحة تقدم فيه اوراق عمل ودراسات موضوعية وذلك بهدف تعبئة الطاقات والموارد لتدعيم القطاع السياحي وخلق الاهتمام المناسب والاتفاق على السياسات والاجراءات اللازمة للنهوض بالقطاع كنشاط تصديري رئيسي في الاقتصاد الاردني.

### ثانيا: تنمية القوى البشرية العاملة في قطاع السياحة

١ - توظيف الكفاءات اللازمة من اقتصاديين ومهندسين واحصائيين ورجال تسويق ضمن كادر وزارة السياحة ورفع كفاءة موظفيها من خلال التدريب والبعثات المتخصصة للخارج.

٢ - تدريب اعداد اضافية من الادلاء السياحيين واعتماد الذين يجتازون منهم الامتحانات المناسبة التي تتضمن اتقان اللغات الاجنبية ومعرفة تفصيلية بالمواقع السياحية والحضارات التي شهدها الاردن. ويتوقع ان يكون هناك حاجة لاكثر من الف من الادلاء السياحيين الجدد خلال السنوات القادمة.

٣ - نقل ادارة الكلية الفندقية من وزارة التربية الى مجلس ادارة من وزارة السياحة وجمعية اصحاب الفنادق الاردنية والجهات الاخرى ذات الاختصاص، واعادة النظر في برامجها التدريبية ونوعية التدريب اثناء العمل، وعقد دورات اضافية قصيرة للعاملين الحاليين في الفنادق.

٤ - تطبيق برنامج سريع لتدريب العاملين في المهن السياحية وبخاصة في الفنادق التي سيتم افتتاحها خلال العامين القادمين.

٥ - تحقيق تفاعل اقتصادي اكبر مع المجتمعات المحلية في المواقع السياحية وبخاصة البتراء والبحر الميت والعقبة وذلك بتدريب افراد من شباب المنطقة للعمل في المهن السياحية المطلوبة، وتكوين الفرق الشعبية المحلية وتشجيع الصناعات التقليدية.

### ثالثا: زيادة الاستثمار في المشاريع السياحية والبنية التحتية اللازمة لها

١ - تشجيع الاستثمارات السياحية الاردنية والعربية والاجنبية وبخاصة اقامة الفنادق المصنفة الجديدة لزيادة عدد الغرف الحالي الذي يمثل قيدا على امكانات تنمية السياحة في المستقبل. اذ لا يتجاوز عدد الغرف سبعة الاف غرفة بالمقارنة مع سبع وعشرين الف غرفة في اسرائيل.

٢ - تطوير البنية التحتية في المواقع السياحية وبخاصة البتراء والمنطقة المحيطة بها والبحر الميت في ضوء الفنادق الجديدة التي يتم بناؤها حاليا او يخطط لاقامتها، بما في ذلك توصيل الكهرباء والمياه والهاتف ومد الشوارع وانظمة الصرف الصحي وغير ذلك.

٣ - تجهيز البتراء بما يلزمها من خدمات ومرافق وبخاصة:

أ - تبليط مدخل السيق بنفس الطرقة القديمة وترتيبها.

ب - احلال نظام حديث لنقل السياح الى داخل البتراء بدلا من الخيول لما ينتج عن الاخيرة من اوساخ وغبار.

ج - ايجاد مخرج من البتراء غير السيق لزيادة قدرة الموقع على استقبال عدد كبير من الزوار.

د - بناء دورات مياه داخل البتراء دون التأثير سلبيا على طبيعة الموقع واسلوب البناء فيه.

هـ - افتتاح عيادة صحية داخل البتراء.

و - انشاء نظام للصرف الصحي لجميع الفنادق المحيطة بالبتراء وتزويدها بالمياه.

ز - توسيع الشوارع في وادي موسى المؤدية الى البتراء وتجهيز مواقف للسيارات.

٤ - ان القيام بمشاريع البنية التحتية المذكورة يتطلب قرار الحكومة بتخصيص المبالغ الكافية في الموازنة الراسمالية لوزارة السياحة. وتقدر المبالغ اللازمة لتجهيز البنية التحتية في موقع البتراء بحوالي (١٣) مليون دينار.

٥ - انشاء متحف وطني حديث وتطوير المتاحف القديمة.

### رابعا - تطوير التسويق السياحي

١ - وضع وتنفيذ استراتيجية للتسويق السياحي في الخارج وبخاصة في الاسواق الرئيسية في اوروبا والولايات المتحدة.

٢ - تخصيص المبالغ السنوية اللازمة في الموازنة العامة لتغطية كلفة التسويق السياحي في الخارج والتي تقدر بسبعة اضعاف ما يتم تخصيصه حاليا.

٣ - التعاون فيما بين وزارة السياحة ومكاتب السياحة والسفر والملكية الاردنية في تمويل وادارة مكاتب سياحية اردنية في الخارج لتطوير السياحة الوافدة للاردن ومعرفة اذواق السياح والاتصال مباشرة بشركات السياحة في الخارج.

٤ - اصدار الخرائط السياحية وطباعة النشرات والبروشورات والرحلات السياحية اليومية وتوفيرها في كل مكتب سياحي وفندق ومكاتب الطيران وغيرها.

٥ - رفع رسوم الدخول الى البتراء وجرش ووضع رسوم دخول في المواقع الاثرية والسياحية الاخرى. وقد قامت الحكومة برفع رسوم دخول البتراء الى ٢٠ دينارا في اليوم الاول و٢٥ ليومين و٣٠ دينارا للثلاثة ايام وذلك اعتبارا من ١٩٩٤/٩/١. وكانت هذه الخطوة الاسلوب الافضل لتحقيق ايراد معقول من حركة السياحة وخاصة تلك التي تتم في نفس اليوم.

### خامسا - رفع مستوى الخدمات السياحية المساندة

١ - الارتقاء بمستوى خدمات الفنادق ونوعية الطعام الذي تقوم بتقديمه.

٢ - تطوير برامج فلكلور وترفيه مسائية في المواقع السياحية الرئيسية.

٣ - تطوير وتنويع الصناعات السياحية والتقليدية وبيعها في محلات تقام في الفنادق الموجودة في البتراء والعقبة والبحر الميت وغيرها والاستفادة من تجارب الدول الاخرى في هذا المجال.

٤ - تحويل الملكية الاردنية الى شركة مساهمة يشارك القطاع الخاص في راسمالها، وزيادة راسمال الشركة وتوسيع اسطولها وتطوير ادارتها لكي تستطيع ان تواجه منافسة شركات طيران اخرى تخدم المنطقة وتنقل اعدادا كبيرة من السياح.

٥ - اصدار نظام حول النقل السياحي في الاردن يبين الشروط التي يجب توفرها في الشركات العاملة في هذا المجال وتنظيم عملها.

٦ - الموافقة على تسجيل شركة نقل سياحي (باصات) جديدة كشركة مساهمة عامة وتخضع لنفس الشروط المطبقة على شركة النقليات السياحية الاردنية (جت) التي انتهى امتيازها في ١٩٩٤/٦/١١ ولم يتم تجديده بل سمحت الحكومة لها بالاستمرار بالعمل وفقا للشروط الواردة في قانون تصديق اتفاق الامتياز رقم (٤٠) لسنة ١٩٦٦ بين الحكومة والشركة.

٧ - السماح للفنادق ومكاتب السياحة والسفر بتشغيل الباصات الصغيرة لخدمة نزلائها والمجموعات السياحية التي تستقطبها.

٨ - العمل على تخصيص الفنادق التي تملكها الحكومة في المواقع النائية وتضمين الفنادق المملوكة للحكومة والواقعة في الاماكن الاثرية للقطاع الخاص.

هذه مجموعة متكاملة من السياسات والاجراءات الهادفة لتطوير قطاع السياحة لرفع قدرته على اجتذاب وادارة عدد متزايد من السياح القادمين للاردن. وقد ورد معظم هذه التوصيات في التقارير والمراجع المشار اليها في الدراسة. ويأتي تاكيدنا عليها اعترافا باهميتها ودورها في تطوير نشاط السياحة لكي يصبح نشاطا اقتصاديا تصديريا رائدا.

■ انتهى

● د. تيسير عبدالجابر

## الاردن اختار النظام المعتمد على خبرة موتورولا

# نظام الهواتف النقالة العالمي يغزو دول الشرق الاوسط

تقرير اخباري

الجهود المحمومة التي تبذلها العديد من دول الشرق الأوسط للانضمام الى ثورة الاتصالات من خلال خطوات كان اخرها العمل على ادخال نظام الهواتف الخلوية المتطور طبقا للمقاييس العالمية، قد تصطدم بالعديد من التحديات والتي ليس اقلها ان الشركات المسؤولة عن تشغيل هذا النظام في معظم هذه الدول مملوكة للدولة وعليها ان تبرهن على قدرتها على تقديم خدمة كفؤة يعتمد عليها ورخيصة في ذات الوقت، غير ان تقديم نظام الهواتف الخلوية العالمي يحمل في طياته الكثير من عوامل الجذب والتشجيع، صحيح ان التحديات كبيرة الا ان للخطوة الجريئة هذه جوانبها الايجابية العديدة فنظام الهواتف الخلوية لا يعتبر تطورا مطلوبا ومريحا بالنسبة لرجال الاعمال فحسبه بل يشكل علاجا لمشكلة عجز السنترال الثابت عن تلبية الطلبات المتزايدة على خدمات الهاتف، مثل هذه الحقيقة اضافة الى انخفاض اسعار النظام مما يجعل الهاتف الخلوي متاحا للعديدين، هي من ابرز عوامل النجاح في تعميم النظام الثوري هذا، غير ان محاسن وعوامل تشجيع ادخال نظام الهاتف النقال يتجاوز مسالة اضافة قدرات وطاقات جديدة للسنترال لتلبية الضغط المتزايد على نظام الاتصالات الهاتفية، وصولا لتحقيق مكاسب مادية للدولة، باعتبار ان رسوم الترخيص الممنوحة للشركات الدولية صاحبة الامتياز تساعد كثيرا في تطوير وصيانة انظمة الاتصالات الهاتفية الثابتة، حيث تعمل على تحديد مبالغ كبيرة تذهب للاستثمار في نظام الاتصالات المحلي، وبامكان الدولة فرض رسوم ثابتة على اقامة وتشغيل النظام النقال اضافة الى استيفاء نسبة من الارباح.

الميزة في نظام الهواتف الخلوية العالمي الجديد حقيقة ان استخدام الهاتف الخلوي يتجاوز حدود البلد ويشكل نقلة كبيرة من النظام المحلي المعمول به في معظم دول المنطقة، ويتيح للمستخدم استعمال جهازه المسجل في بلده اينما وجد ضمن حدود دول المنطقة، غير انه وقبل ان تتاح لحاملي الهواتف الخلوية التي تعمل طبقا للنظام العالمي المتطور، استخدامها في الدول المجاورة، فانه يتطلب من المشغلين التغلب على بعض العقبات التي قد تعيق التوصل الى اتفاقية اقليمية تحكم استخدام الهواتف الثورية الجديدة عبر الحدود. ولعل العقبة الفنية الرئيسية في هذا الصدد تتعلق بتامين نظام محاسبة كفؤ قادر على التلاؤم مع نظام التسعير عبر الحدود.

ويمكن ضبط عملية المحاسبة الاقليمية هذه من خلال توقيع دول المنطقة التي تستخدم النظام الجديد لمذكرة تفاهم، وعلى سبيل المثال فان قرار دولة قطر عدم فرض رسوم اتصالات هاتفية محلية من خلال النظام الخلوي تمشيا مع ما هو مطبق على المكالمات الهاتفية المحلية العادية، هذا القرار يلقى معارضة من الدول الموقعة على مذكرة التفاهم بحجة ان ذلك سيشجع المواطنين في الخارج والمشتركين في الخدمة استخدام هواتفهم في الدول المجاورة.

المراقبون والخبراء في قطاع الاتصالات يقولون بان هناك ثلاثة طرق بدائل لتشغيل نظام الهواتف الخلوية العالمي وذلك في ضوء التحديات التي تواجه ادخال هذا النظام لدول الشرق الأوسط، حيث نجد ان معظم الدول الخليجية ومصر اختارت الحفاظ على احتكار الدولة لقطاع الاتصالات، ومع ان الشركة القومية المصرية للاتصالات تلقت عروضا من خمس شركات لاقامة النظام الخلوي العالمي قبل ايام الا ان عملية الترخيص تواجه عقبات ادارية. ويعتقد الخبراء بان التجربة المصرية الجديدة ستواجه نفس المشاكل التي يعاني منها نظام الهواتف الخلوية المحلي الحالي حيث ان المشتركين يعدون بالمئات وليس بالآلاف، كما يفترض، ونفس الوضع ينسحب على العديد من اقطار الشرق الأوسط على ما يبدو باستثناء دول الخليج حيث لا تعاني مؤسسات الاتصالات فيها من قلة عدد المشتركين بالخدمة الجديدة، وفي العادة فان اللجوء الى هذا الخيار يقود الى مشكلة اخرى تتعلق بافتقار المؤسسات الحكومية المشغلة للنظام الى الخبرة والمهارة اللازمتين.

خيار ثان يقضي بالترخيص لمؤسسة واحدة لتشغيل النظام بموجب ترخيص خاص، وهو ما تطبقه المملكة التي من المنتظر ان تمنح ترخيصا باقامة وتشغيل نظام الهواتف الخلوي العالمي الى شركة محلية تعمل بخبرة شركة موتورولا الاميركية.

ويقضي الاتفاق بدفع موتورولا ٢٠ مليون دولار لمؤسسة الاتصالات مقابل ١٥٠٠ مشترك حالي في شبكة الهواتف النقالة العاملة حاليا سيتم نقلهم للخدمة الجديدة. اضافة الى ٢٤ مليون دولار كحصة من عائدات التشغيل ومثل هذه المبالغ ستساعد مؤسسة الاتصالات على تمويل برنامج تحديث بكلفة ٢٢٠ مليون دولار دون الحاجة الى تحمل نفقات اقامة النظام الجديد. غير ان الخبراء يرون بان مثل هذا الخيار قد يخلق مشاكل في التفاوض على اتفاقية الوصل الداخلي بشان اقتسام كلفة المكالمات عبر النظامين النقال والثابت. ومثل هذه المشكلة لن تعيق خطط المؤسسة على ما يبدو حيث بادرت مؤسسة الاتصالات الى اقامة جهاز رقابة مستقل لرقابة عمليات النظامين وضمان تطبيق المواصفات المطلوبة والحفاظ على منافسة عادلة.

اما الخيار الثالث فيتمثل بمنح تراخيص لشركتين كما فعلت تركيا ولبنان، ففي لبنان عمدت الحكومة الى فرض حد اعلى من رسوم الاتصال والاشتراك مع البدء في اقامة برنامج تشغيل بطاقة ٢٥٠ الف مشترك لكل شبكة مع منح الشركة الحق في تامين اي اشتراكات اخرى تتجاوز العدد المذكور.

● الجهاز الجديد

**GSM (global standard for mobiles) systems in the Middle East, 1994**

| | Installed or planned capacity | Operator | Supplier | Status |
|---|---|---|---|---|
| Bahrain | 15,000 | Bahrain Telecommunications Company (Batelco) | Ericsson (Sweden) | Contract awarded in March 1994 |
| Egypt | 50,000 | National Telecommunications Organisation (Arento) | not awarded | Bids submitted on 11 September |
| Iran | 10,000 | Telecommunications Company of Iran | Nokia (Finland) | The system in Tehran began operations June 1993. TCI is now evaluating bids to expand the network to cover seven more cities |
| Jordan | 20,000 | not awarded | not awarded | Award of licence to install and operate the system expected to go to the local Jordan Mobile Telephone Services Company with Motorola (US) |
| Kuwait | 30,000 | Mobile Telephone Systems Company (Kuwait) | Motorola | Due to start up in autumn 1994 |
| Lebanon | 60,000 | Telecom Finland and France Telecom | Motorola/Siemens (Germany) and Alcatel (France) | The two systems are due to start up in January 1994 |
| Morocco | 12,000 | Office National de Postes & Telecommunications | Siemens | Due to start up in December 1994 |
| Oman | | Global Telecommunications Organisation (GTO) | not awarded | Bids to install the system were due in on 24 September |
| Pakistan | 5,000-10,000 | The Saifullah Group (Pakistan) | Motorola | Began operations in Lahore in August 1994 |
| Qatar | 25,000 | Qatar Public Telecommunications Corporation (QTel) | Motorola | Began operations in May 1994 |
| Saudi Arabia | 200,000 | Posts, Telegraphs & Telecommunications Ministry | AT&T (US) | Contract signed in August [illegible] |
| Turkey | 60,000 | Telecom Finland and Detecon (Germany) | Ericsson Telekomunikasyon (Turkey) and Alcatel with Siemens | The two systems began operations in spring 1994 and now have between [illegible] subscribers |
| UAE | 30,000 | Emirates Telecommunications Corporation (Etisalat) | Motorola | Began operations in Abu Dhabi in September [illegible] |

Source: MEED

## صفقة مع .Page Net Inc بقيمة ٢٥٠ مليون دولار

# «موتورولا» الاميركية تطور تقنية جديدة لاجهزة النداء الآلي

تباشر شركة موتورولا الاميركية حاليا عملية تطوير جديدة، تتمثل في جهاز الاجابة على الرسائل المحمول، ويتوقع ان يدفع الجهاز الجديد تقنية النداء الالي «البيجر» الى افاق رحبة بما في ذلك القدرة على نداء صوتي، في موعد لا يتجاوز مطلع العام المقبل.

ويتمكن مستخدمو الجهاز بموجب اتفاق ابرمته شركة موتورولا مع شركة PAGE NET INC في مدينة دالاس بقيمة ٢٥٠ مليون دولار، من تلقي رسائل صوتية اضافة للرسالة الرقمية وارقام الهاتف.

وتوقع تيري سكوت نائب رئيس شركة بتجنيت ان يلقى جهاز الاجابة على الرسائل المحمول اقبالا كبيرا نظرا لانه نتاج التقنية السهلة الاستخدام، فليس هناك اسهل من استخدام جهاز لاسلكي للاجابة على الرسائل على حد تعبيره.

واوضح متحدث باسم شركة موتورولا ان النظام الجديد يستخدم تقنية رقمية لضغط الصوت بواسطة قنوات موجات ضيقة بطول ٩٠٠ ميجاهيرتز لنقل الرسائل الصوتية. ويستطيع المستخدم طلب رقم الهاتف وترك رسالة صوتية لينقل النظام اشارة قصيرة عبر الشبكة للبحث عن جهاز نداء الشخص المطلوب.

ويحتوي جهاز النداء الآلي على محول يؤيد استلام الاشارة، ويحدد النظام بعد ذلك مكان جهاز النداء الالي المطلوب ويرسل الرسالة الصوتية بكاملها من اقرب محول.

ويتلقى الشخص المطلوب للرسالة عبر تنبيه كما في اجهزة النداء الحالية، ويمكن الاستماع للرسالة على التو او تخزينها للاستماع اليها فيما بعد.

وبموجب الاتفاق سيكون لشركة PAGE NET الحق القانوني الكامل في السوق المحلية لفترة ستة اشهر بعد طرح لاجهزة موتورولا الجديدة، تتاح بعدها الاجهزة لكافة شركات النداء الالي الاخرى.

ويتوقع ان تتجاوز تكلفة الاجهزة الجديدة تكلفة الاجهزة المتاحة حاليا والتي تتراوح بين ١٠ ،٢٠ دولارا شهريا فيما تبلغ تكلفة الاجهزة ذاتها نحو ١٠٠ دولار.

وتشهد صناعة اجهزة النداء الالي نموا نسبته ٣٠ في المائة حاليا، ويوجد في الولايات المتحدة ٢٠ مليون مستخدم لتلك الاجهزة. ويتوقع ان يرتفع العدد الى ٥٠ مليون مستخدم بحلول عام ٢٠٠٠.

وزير التموين يستقبل وزير التجارة والصناعة المغربي

# مؤسسة تنمية الصادرات تنظم معرضا اردنيا بالمغرب

عمان - بترا - استقبل السيد عادل القضاه وزير التموين امس السيد ادريس جطو وزير الصناعة والتجارة والصناعة التقليدية والتجارة الخارجية المغربية حيث جرى بحث العلاقات التجارية بين الاردن والمغرب وخاصة في المجالات التموينية بين البلدين.

وحضر اللقاء السيد مصطفى خليفات امين عام وزارة التموين.

ومن ناحية اخرى زار الوزير المغربي امس مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الاردنية.

واستمع الوزير الضيف من الدكتور محمد الحلايقة مدير عام المؤسسة الى شرح عن نشاطات واهداف المؤسسة وما تضطلع به من جهد كبير في مجال تنمية الصادرات الاردنية وخاصة في مجال خدمات المعلومات والمعارض والصناعات التقليدية ودراسات الاسواق حيث تم التاكيد على اهمية زيادة حجم التبادل التجاري بين الاردن والمغرب في ضوء العلاقات الوطيدة التي تربط البلدين الشقيقين وانطلاقا من الاتفاقية التجارية التي تم توقيعها بين البلدين في عمان امس.

واكد الوزير الضيف اهمية تعزيز العلاقات الثنائية بين مؤسسة تنمية الصادرات والمراكز التجارية الاردنية ومؤسسة مركز انعاش الصادرات المغربي واقترح الوصول الى اطار من التعاون بين المؤسستين في مجال النشاطات المشتركة وتبادل الخبرات حيث رحب الدكتور الحلايقة بهذا الاقتراح واشار الى اهمية الاستفادة من الخبرات المغربية في مجال تصدير الخضار والفواكه الاردنية الى الاسواق الاوروبية وكذلك الاستفادة من الخبرة المغربية ومن تجربة المغرب في الانضمام الى اتفاقية التجارة الدولية «الجات».

واشار الوزير المغربي الى استعداد الحكومة المغربية لرفد مؤسسة تنمية الصادرات بالخبرات المغربية اللازمة.

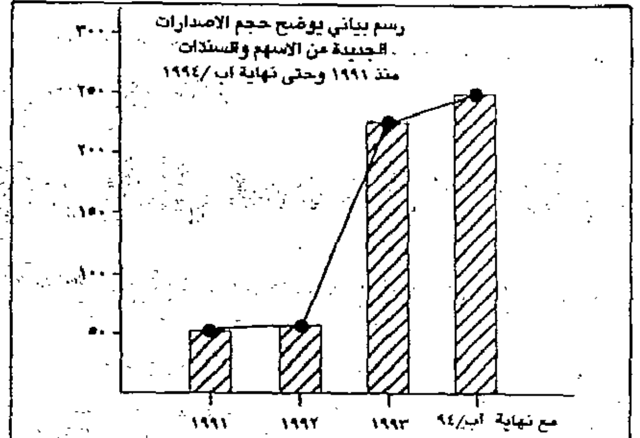
واطلع الوزير الضيف على الترتيبات التي اتخذتها مؤسسة تنمية الصادرات لاقامة معرض الصناعات الاردنية الخامس في المغرب خلال الفترة من الحادي والعشرين الى التاسع والعشرين من شهر تشرين الثاني المقبل حيث ابدى استعداد الحكومة المغربية لتقديم كافة التسهيلات والخدمات اللازمة لانجاح المعرض والتعريف بالمستوى المتقدم الذي وصلت اليه الصناعة الاردنية.

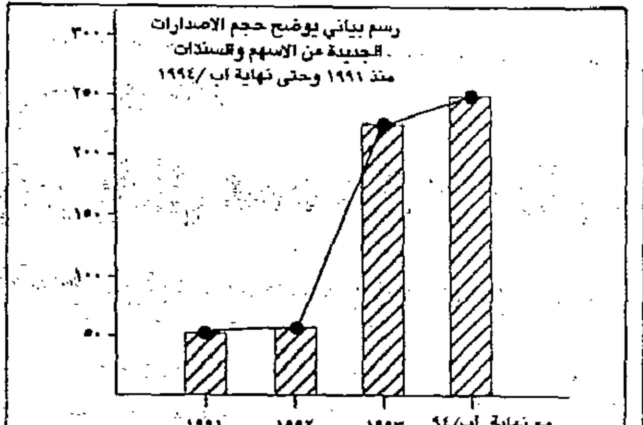
كما اطلع على الخدمات التي تقدمها المؤسسة للمصدرين الاردنيين.

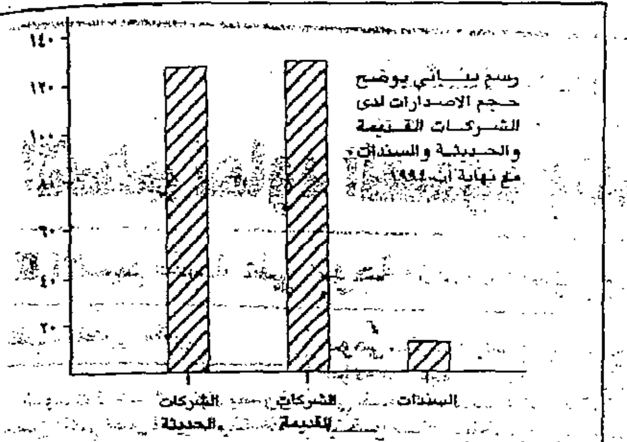
مع نهاية آب الماضي

# زخم استثماري في سوق الاصدارات الجديدة بلغ ٢٧٦ مليون دينار

■ ٣٠٪ نمو في الصادرات الوطنية خلال النصف الاول وبحجم ٣٦١,٩ مليون دينار






كتب - علي اسعد

شهد السوق الاولي (سوق الاصدارات الجديدة) نشاطا مميزا ونموا قياسيا منذ بداية العام الحالي وحتى نهاية اب الماضي وتجاوز حجم اصداراته ما تحقق طيلة العام الماضي وكذلك الاعوام السابقة.

وسجل السوق الاولي حجم اصدارات تجاوزت ٢٧٦,١ مليون دينار خلال فترة العام الحالي في الوقت الذي وصلت هذه الاصدارات ٢٤٢,٠٦ مليون دينار طيلة العام الماضي بنمو ١٤٪، فيما عادلت اصدارات العام الحالي (٤,٦) اضعاف ما تم خلال عام ٩٢ والبالغة ٥٩,٦ مليون دينار.

ويربط المراقبون المحليون ما بين الزيادة في حركة الاصدارات الجديدة التي فاقت تصورهم وما بين تراجع حركة السوق المالي (السوق الثانوي) خلال العام الحالي الذي وقع تحت التاثير السلبي لنقص السيولة واتجاهها نحو السوق الاولية، مما ادى لتراجع حركة التداول والاسعار في السوق الثانوي، واحدث ذلك مخاوف كبيرة لدى المتعاملين والمستثمرين مباشرة في السوق المالي لما تكبدوه من خسائر.

ويذكر ان السوق المالي (السوق الثانوي) سجل تراجعا في حجم تداوله بمقدار ٤٣٦,٥ مليون دينار منذ بداية العام الحالي وحتى السابع والعشرين من ايلول مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي، حيث بلغ حجم التداول ٤١٢,٥ مليون دينار مقابل ٨٣٩ مليون دينار لفترة العام الماضي وبتراجع نسبته ٥٢٪، كما تراجع مؤشر الاسعار العام ٧,٩٪ عن بداية العام الحالي، ووصل الى ١٤٥,٩٥ نقطة.

وفرضت العملية السلمية اجواء تفاؤل لدى رجال الاعمال لزيادة استثماراتهم واجراء التوسعات اللازمة في الاقتصاد الوطني استعدادا للمرحلة القادمة وتحقيق المكاسب الاقتصادية من نتائجها التي يؤكدون على انها ايجابية رغم الاثار السلبية التي ضغطت على الاقتصاد الوطني نتيجة لبعض افرازاتها وخاصة اجواء عدم الوضوح في الرؤية لدى البعض واثار العملية السلمية على الاقتصاد الوطني وتحديدا على السوق المالي الذي يتسم بحساسية شديدة، وترافق ذلك مع مسودة ضريبة الدخل المقترح بها فرض ضريبة على الاسهم مما اثر سلبا على حركة السوق.

وابدى بعض المتعاملين شكواهم في السوق المالي من نمو هذه الاصدارات الجديدة التي اثرت سلبا عليهم وبشكل مباشر واشاروا الى انها تحتاج الى عملية تنظيم حتى لا تكون على حساب حركة التداول والاسعار في السوق المالي (الثانوي).

من ناحية اخرى فان المراقبين الاقتصاديين والجهات الرسمية ابدوا ارتياحا كبيرا لزيادة احجام الاصدارات مشيرين الى ان ذلك من شانه ان يعزز مكانة وقوة الاقتصاد الوطني ما بين اقتصاديات المنطقة في مرحلة مقبلة ستكون ابرز سماتها المنافسة الشديدة، ويؤكدون على انها عامل رئيسي ومهم لزيادة الانتاج وتحسين نوعية ومعالجة الكثير من اوجه الاختلال في الاقتصاد الوطني وتحديدا الحد من البطالة وذلك بايجاد فرص عمل جديدة في السوق المحلي.

وتشير الارقام الرسمية الصادرة عن سوق عمان المالي الى اصدار ١٣٢,٩ مليون سهم لشركات حديثة عادلت قيمتها ١٣٢,٩ مليون دينار منذ بداية العام وحتى نهاية اب الماضي وشكل ذلك حوالي ٤٨٪ من مجموعة الاصدارات الكلية.

كما تم اصدار ٤٣,٢ مليون سهم قيمتها حوالي ١٣٥,٧ مليون دينار من قبل الشركات القديمة بلغت نسبتها ٤٩٪ من حجم الاصدار الكلي. فيما لم تتجاوز حجم الاصدارات من السندات ٧,٥ ملايين دينار.

وتظهر حركة الاستثمار في الاردن اتجاها متصاعدا نحو الاستثمار في الوحدات الاقتصادية الكبرى نظرا لمقتضيات المرحلة الفعلية والتي تتطلب ايجاد مثل هذه الوحدات القادرة على الاستفادة من وفورات الانتاج الكبير.

واستجابت الشركات والمؤسسات ورجال الاعمال القائمين على حركة الاستثمار لمتطلبات الاهتمام بجودة الانتاج وتحسين النوعية وزيادة للتدريب والكفاءة واجراء التوسيعات اللازمة لذلك لمواجهة الزيادة في الطلب على الانتاج المحلي في الخارج ورفع القدرة التنافسية لهذه المنتجات حيث اجرت العديد من الشركات القديمة الدراسات الخاصة لعملية التوسع وتحسين الجودة وابرام الاتفاقيات مع الشركات الدولية الكبرى للاستفادة من خبراتها وتوزيد الالات الحديثة لزيادة الطاقة الانتاجية لدى هذه الشركات.

هذا وتجدر الاشارة الى ان الصادرات الوطنية تزايدات خلال النصف الاول من العام الحالي ووصلت الى ٣٦١,٩ مليون دينار مقارنة بما كانت عليه خلال نفس الفترة من العام الماضي والبالغة ٢٧٦,٤ مليون دينار حيث حققت نموا بلغت نسبته ٣٠,٦ خلال الفترة.

ويذكر ان حجم الصادرات الوطنية تزايدت خلال الفترة ٩٣/٩١ بشكل متواصل من ٥٩٨,٦ مليون دينار عام ٩١ الى ٦٣٣,٨ مليون دينار لعام ٩٢ وتجاوزت ٦٩١,٣ مليون دينار العام الماضي.

ويربط المراقبون ما بين زيادة الصادرات الاردنية وما بين زيادة احجام الاستثمارات التي كان لها اثر ايجابي في تحسين النوعية بالمعنى النسبي رغم ان العديد من المنتجات المحلية ما تزال بحاجة الى الاهتمام بجودتها بشكل افضل لتتمكن من اختراق العديد من الاسواق الخارجية التي لم تصل اليها بعد.

الاصدارات بملايين الدنانير منذ بداية العام وحتى نهاية اب ١٩٩٤

| الشركات الحديثة | الشركات القديمة | السندات | مجموع الاصدارات |
|---|---|---|---|
| ١٣٢,٩ | ١٣٥,٧ | ٧,٥ | ٢٧٦,١ |

حجم الاصدارات الجديدة خلال الفترة ٩١ وحتى نهاية اب ١٩٩٤

| | | |
|---|---|---|
| ١٩٩١ | ٥٨,٧ | مليون دينار |
| ١٩٩٢ | ٥٩,٦ | مليون دينار |
| ١٩٩٣ | ٢٤٢,٠٦ | مليون دينار |
| نهاية اب ٩٤ | ٢٧٦,١٣٦ | مليون دينار |

البورصة خلال شهر ايلول

# ٣٦,٤ مليون دينار حجم التداول ومؤشر الاسعار يتراجع بنسبة ٠,٧٪

عمان - بترا - شهد سوق عمان المالي انخفاضا في حجم التداول خلال شهر ايلول الماضي مقارنة مع شهر اب الماضي حيث سجل هذا الشهر حجم تداول مقداره ٣٦,٤ مليون دينار مقارنة مع حجم تداول مقداره ٥٠,٨ مليون دينار لشهر اب الماضي بانخفاض نسبته ٤٨ بالمائة.

وبلغ عدد الاسهم المتداولة التي سجلها السوق خلال شهر ايلول الماضي ١٠,٥ ملايين سهم نفذت من خلال ٢٠,٧ الف عقد وبذلك يكون عدد الاسهم المتداولة وعدد العقود المنفذة لهذا الشهر قد انخفضت بنسبة ٤٤,٧ في المائة و٢٣,٣ بالمائة على التوالي مقارنة مع شهر اب الماضي.

اما بالنسبة لمعدلات التداول اليومية والتي سجلت على مدار ٢٠ يوم تداول لشهر ايلول و٢٢ يوم تداول لشهر اب فتشير الى ان المعدل اليومي لحجم تداول هذا الشهر قد بلغ ١,٣ مليون دينار في حين بلغ المعدل اليومي خلال شهر اب الماضي ٢,٣ مليون دينار.

اما المعدل اليومي لعدد الاسهم المتداولة لهذا الشهر فقد بلغ ٠,٥ مليون سهم مقابل ٠,٩ مليون سهم خلال شهر اب الماضي.

وعلى صعيد المساهمة القطاعية في حجم التداول لشهر ايلول فقد حقق قطاع الصناعة اعلى حجم تداول حيث بلغ ١٢,٣ مليون دينار مشكلا بذلك ما نسبته ٤٦,٦ في المائة من حجم التداول الاجمالي تلاه قطاع البنوك والشركات المالية بحجم تداول مقداره ٧,١ ملايين دينار وبنسبة ٢٦,٩ بالمائة اما قطاع الخدمات فقد حقق المرتبة الثالثة بحجم تداول مقداره ٦,٨ ملايين دينار وبنسبة ٢٥,٧ بالمائة واخيرا قطاع التامين حيث حقق حجم تداول مقداره ٠,٢ مليون دينار وبنسبة ٠,٨ بالمائة من حجم التداول الاجمالي.

اما بالنسبة لحركة تداول السندات فقد بلغ عدد سندات التنمية المتداولة خلال الشهر الماضي ٨,٦ الاف سند بقيمة سوقية مقدارها ٨٥,٨ الف دينار مقارنة مع ٧٩,٦ الف سند بقيمة سوقية مقدارها ٧٩٦,١ الف دينار لشهر اب الماضي.

وبالنسبة لاسناد القرض المدرجة على لوائح السوق فقد بلغ عدد الاسناد المتداولة خلال ايلول الماضي ٠,١ الف سند بقيمة سوقية مقدارها ١,٥ الف دينار مقارنة مع ٠,٥ الف سند بقيمة سوقية مقدارها ٥,٥ الاف دينار خلال شهر اب الماضي.

وحول تغيرات الارقام القياسية لاسعار الاسهم فقد سجل الرقم القياسي العام تراجعا مقداره ١ نقطة اي ما نسبته ٠,٧ بالمائة وعلى المستوى القطاعي فقد ارتفع الرقم القياسي لقطاع البنوك والشركات المالية ٠,٥ نقطة او ما نسبته ٠,٣ في المائة في حين انخفض الرقم القياسي لقطاع التامين ١,٤ نقطة او ما نسبته ١ بالمائة ولقطاع الخدمات ١,٧ نقطة او ما نسبته ١,٢ بالمائة ولقطاع الصناعة ٣,١ او ما نسبته ٢,٣ بالمائة.

# المعشر: الدولية للفنادق تخطط لانشاء فندق هيلتون براس مال ١٨ مليون دينار

اكد السيد نبيل المعشر رئيس مجلس الادارة والمدير العام للشركة الدولية للاستثمارات التجارية والصناعية والسياحية ان فكرة تاسيس الشركة جاءت من مجموعة من المستثمرين الذين قاموا بعمل دراسات لعدة مشاريع صناعية سياحية وتجارية. وسيكون احد المشاريع الصناعية سحب وجلفنة وتصنيع الاسلاك المعدنية ومنتجاتها بالاضافة الى وجود مصنع لانتاج البراميل المعدنية.

وقال المعشر ان الشركة تتطلع لانشاء مشروع سياحي يكون مقابل احد المستشفيات الخاصة المنشاة حالياً لافتقاد هذه المنطقة الى فندق خمس نجوم والذي يحتاج الى راس مال جديد لا تستطيع الشركة تغطيته مما استدعى فصل السابقة عن الشركة الدولية للفنادق (هيلتون) والتي ستكون براسمال منفصل سيكون الحق بمساهمي الشركة الدولية للاستثمارات ان يساهموا بـ ٢٥٪ من راسمال هذه الشركة التي هي الآن تحت التاسيس واضاف نبيل المعشر ان راس مال الشركة الدولية للفنادق ١٨ مليون دينار حسب الدراسات التي قمنا بها وسيتم رفع هذا المبلغ الى ٢٤ مليون دينار على ان لا يطلب الزيادة في راس المال الا عند الحاجة الى توسع لاقامة مشاريع جديدة.

واضاف المعشر ان الهدف


● نبيل المعشر

الرئيسي للشركة الدولية للاستثمارات هو انشاء الشركة الدولية للفنادق وان الدراسات المتعلقة بهذا الموضوع كانت مغرية جداً مشيراً الى انه سيتم انشاء سوق تجاري في منطقة الشميساني كما سيتم بناء شقق مفروشة في نفس الموقع.

وقال ان المؤسسين في الشركة الدولية للاستثمارات قاموا بدراسات عديدة ولكل المشاريع وقد قطعت الشركة دوراً كبيراً في كل الاستثمارات حتى قبل ان ينتهي التسجيل وسيبدا التنفيذ فوراً بعد اول اجتماع مجلس ادارة.

واجاب نبيل المعشر حول التساؤل عن ثقة المساهمين بمؤسسي الشركة ان القائمين على تاسيس هذه الشركة صناعيون قاموا بعدة مشاريع صناعية معروفة لدى الجميع بنجاحها لدرجة ان بعض هذه المشاريع توزع ارباحاً ١٠٠٪ على المساهمين.

وبالنسبة لفترة استرداد راس المال قال السيد نبيل المعشر ان المشروع الاقتصادي الجيد هو الذي يعيد للمستثمر امواله في اقصر وقت ممكن وطبيعي ان لا تتعدى هذه المدة الخمس سنوات باي حال من الاحوال واضاف ان الاستثمار في الشركة الان سيغطي كلفته اضعافاً خلال ٥ سنوات والشركة الدولية لا تعتمد في دراساتها على جزء من اهدافها او احد مشاريعها فكونها متعددة الاغراض سيكون كل مشروع منها دعماً للمشروع الاخر.

# طريق مسدود امام وزراء مالية الدول الصناعية والنامية بمدريد

مدريد - بترا - أ ف ب - فشل مؤتمر وزراء مالية الدول الصناعية والدول النامية في العالم الذي اختتم اعماله امس الاول في مدريد في التوصل الى اتفاق حول حجم خطة التنمية للدول الفقيرة التي تبلغ تكاليفها الاف الملايين من الدولارات.

وتم تاجيل المحادثات التي رعاها صندوق النقد الدولي والبنك الدولي الى شهر نيسان القادم بعد ان وصلت الى طريق مسدود.

وكانت الدول الصناعية السبع اقترحت تخصيص اربعة وعشرين مليار دولار كاحتياطي يحتفظ به صندوق النقد الدولي لمساعدة الدول الفقيرة غير ان الدول الاقل نموا اعربت عن رغبتها في زيادة ميزانية الصندوق الى خمسين مليار دولار.

وقال بعض قدامى المسؤولين بالصندوق ان هذه اول مرة يتذكرونها منذ سنوات بعيدة تقف فيها الدول النامية امام نفوذ مجموعة السبع التي تضم الولايات المتحدة واليابان والمانيا وبريطانيا وفرنسا وايطاليا وكندا.

وتريد مجموعة السبع التي تعاني من عجز متنام في ميزانياتها ان يعزز الصندوق دعمه الكبير بالفعل لروسيا والجمهوريات السوفياتية سابقا عن طريق زيادة اقراضه بموجب آلية خاصة لقروض التحول المنظم ولكن مثل هذا الاجراء يتطلب موافقة ٨٥ في المائة من الدول الاعضاء بالصندوق.

وقررت الدول النامية التي يشعر بعضها بالاستياء من الاهتمام الذي تلقاه روسيا من جانب مجموعة السبع والصندوق ان تحتفظ بالية التحول المنظم كورقة في ايديها لانتزاع موافقة الصندوق على توزيع مساعدات على جميع الدول الاعضاء بما فيها هي نفسها.

وتعكس هذه المواجهة في جانب منها تحول في ميزان القوى في النظام الاقتصادي العالمي الجديد. فبفضل التدفقات الراسمالية الخاصة الضخمة لم تعد الكثير من الدول النامية تعتمد على صندوق النقد الدولي او الحكومات الغربية في حياتها الاقتصادية. وفي الوقت ذاته وصلت الدول الغربية الى الحد الاقصى لمساعداتها لروسيا وغيرها من الدول الشيوعية سابقا وتريد من الصندوق ان يسد هذه الفجوة.

# توصيات الحلقة العلمية «تبييض الاموال»

كتبت - حنان الكسواني

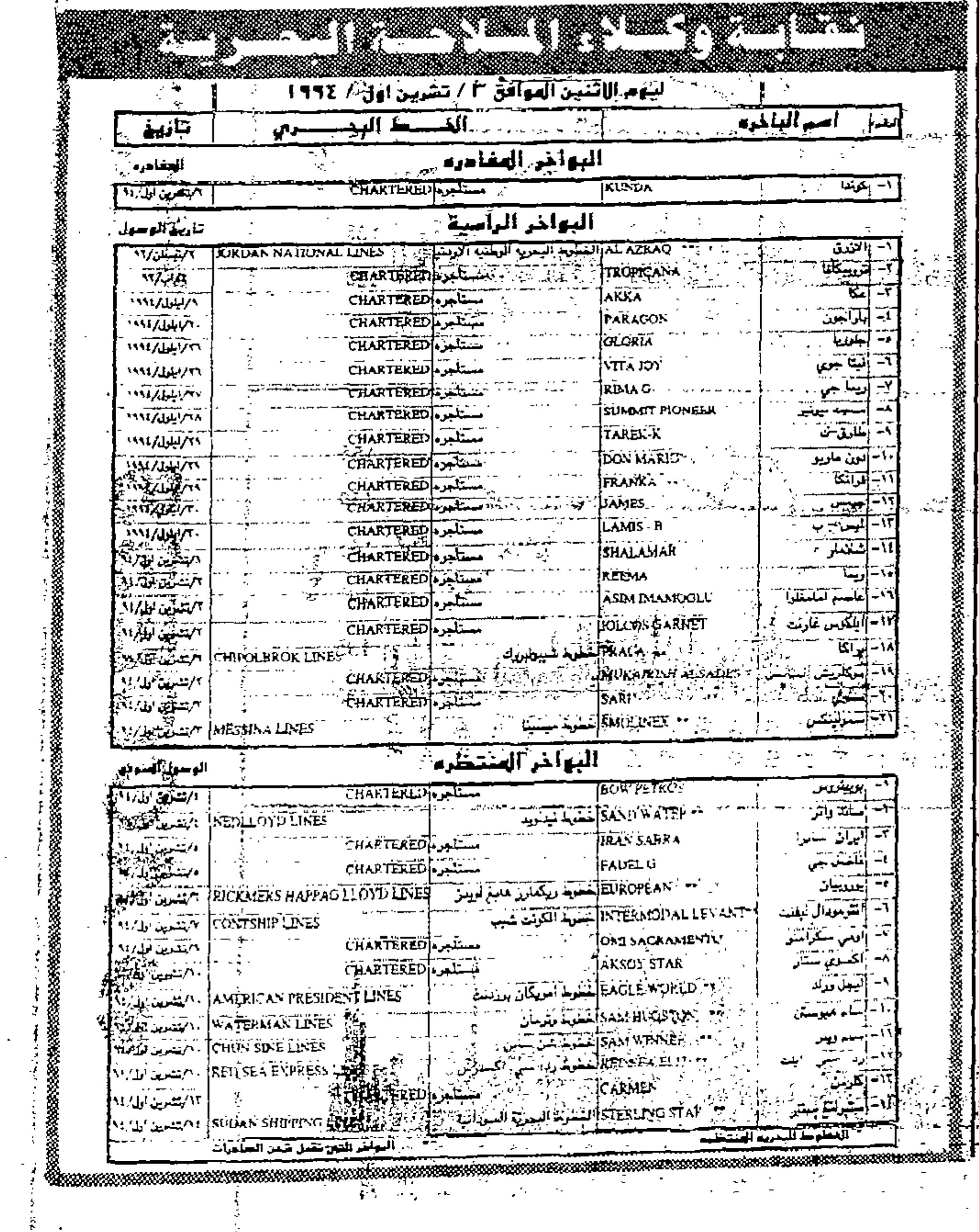
اوصت الحلقة العلمية المتعلقة «بتبييض الأموال المتحصل عليها من الجرائم» والتي نظمها المركز العربي للدراسات الامنية في الرياض بالتعاون مع الجامعة الأردنية. مؤخرا في الجامعة الأردنية بتجريم افعال تبييض الأموال المتحصلة من الجرائم اما عن طريق صدور قانون خاص بتبييض الأموال او النص في قانون العقوبات على هذه الجريمة والزام المصارف والمؤسسات المالية الاخرى باتخاذ الاجراءات الاحترازية والتي من شانها الحيلولة دون استخدامها كوسيلة لتبييض الأموال مع الزام المؤسسات المالية بالكشف عن العملاء والأشخاص الذين يقومون بايداعات نقدية او غير نقدية اذا زادت عن مبلغ معين وفقا للتقديرات التي تضعها السلطة الوطنية.

واكد المشاركون على ضرورة تعيين ضباط ارتباط في المؤسسات المالية ليكونوا بمثابة حلقة اتصال بين هذه المؤسسات وسلطة انفاذ القوانين وعقد دورات تدريبية لتنمية قدرات الضباط العاملين في مجال مكافحة الجريمة والعاملين في المؤسسات المالية واطلاعهم على الاساليب المستخدمة في عمليات تبييض الاموال ووسائل مكافحتها.

كما اوصى المشاركون في الحلقة على ضرورة مراقبة حركة تجارة المجوهرات والاحجار الكريمة واللوحات الفنية وغيرها من المواد الثمينة ونقلها عبر الدول والتي تكشف عن عمليات لتبييض الأموال ومراقبة انشاء المصارف والشركات الاجنبية.

وبخاصة التي تتخصص في الاستثمارات المالية وتخصيص جهاز لضبط الجرائم ومكافحتها بالتعاون مع الاجهزة المعنية في الداخل والخارج وخاصة في مجال تبادل المعلومات والاهتمام بجمع وتحليل كافة القوانين والاتفاقيات والوثائق الوطنية والاقليمية والدولية ووضع نظام رقابي معلوماتي مركزي يتيح للعاملين في الاجهزة الامنية والمصرفية الكشف عن عمليات «التبييض» بالتعاون بين اجهزة مكافحة الجرائم والجمهور وبناء جسور الثقة بين الجانبين.

ومن جهة اخرى نوه المشاركون الى تخصيص جزء من الأموال المصادرة من جرائم تبييض الأموال لدعم وتطوير اجهزة مكافحة الجريمة على المستويين الوطني والعربي للدراسات الامنية والتدريب لزيادة حجم التعاون والتبادل الثقافي بين المؤسسات العلمية والجامعات العربية ومراكز البحوث المتخصصة.



## نقابة وكلاء الملاحة البحرية

ليوم الاثنين الموافق ٣ / تشرين اول / ١٩٩٤

البواخر المغادره

| الرقم | اسم الباخره | | الخط البحري | | تاريخ المغادره |
|---|---|---|---|---|---|
| ١- | كوندا | KUNDA | مستأجره | CHARTERED | ٣/تشرين اول/٩٤ |

البواخر الراسية

| الرقم | اسم الباخره | | الخط البحري | | تاريخ الوصول |
|---|---|---|---|---|---|
| ١- | الازرق | AL AZRAQ | الخطوط البحرية الوطنية الاردنية | JORDAN NATIONAL LINES | ٢/نيسان/٩٤ |
| ٢- | تروبيكانا | TROPICANA | مستأجره | CHARTERED | [illegible] |
| ٣- | عكا | AKKA | مستأجره | CHARTERED | ٨/ايلول/١٩٩٤ |
| ٤- | باراجون | PARAGON | مستأجره | CHARTERED | ٢٠/ايلول/١٩٩٤ |
| ٥- | جلوريا | GLORIA | مستأجره | CHARTERED | ٢١/ايلول/١٩٩٤ |
| ٦- | فيتا جوي | VITA JOY | مستأجره | CHARTERED | ٢٦/ايلول/١٩٩٤ |
| ٧- | ريما جي | RIMA G. | مستأجره | CHARTERED | ٢٧/ايلول/١٩٩٤ |
| ٨- | سميت بيونير | SUMMIT PIONEER | مستأجره | CHARTERED | ٢٨/ايلول/١٩٩٤ |
| ٩- | طارق-ك | TAREK-K | مستأجره | CHARTERED | ٢٩/ايلول/١٩٩٤ |
| ١٠- | دون ماريو | DON MARIO | مستأجره | CHARTERED | ٢٩/ايلول/١٩٩٤ |
| ١١- | فرانكا | FRANKA | مستأجره | CHARTERED | ٢٩/ايلول/١٩٩٤ |
| ١٢- | جيمس | JAMES | مستأجره | CHARTERED | ٣٠/ايلول/١٩٩٤ |
| ١٣- | لميس-ب | LAMIS - B | مستأجره | CHARTERED | ٣٠/ايلول/١٩٩٤ |
| ١٤- | شلامار | SHALAMAR | مستأجره | CHARTERED | ٢/تشرين اول/٩٤ |
| ١٥- | ريما | REEMA | مستأجره | CHARTERED | ٢/تشرين اول/٩٤ |
| ١٦- | عاصم امامغلو | ASIM IMAMOGLU | مستأجره | CHARTERED | ٢/تشرين اول/٩٤ |
| ١٧- | جولوس غارنت | JOLOUS GARNET | مستأجره | CHARTERED | ٢/تشرين اول/٩٤ |
| ١٨- | براكا | PRAGA | خطوط شيبولبروك | CHIPOLBROK LINES | ٢/تشرين اول/٩٤ |
| ١٩- | [illegible] | MUKARRISH ALSADES | مستأجره | CHARTERED | ٢/تشرين اول/٩٤ |
| ٢٠- | ساري | SARI | مستأجره | CHARTERED | ٢/تشرين اول/٩٤ |
| ٢١- | سمولينكس | SMOLINEX | خطوط ميسينا | MESSINA LINES | ٣/تشرين اول/٩٤ |

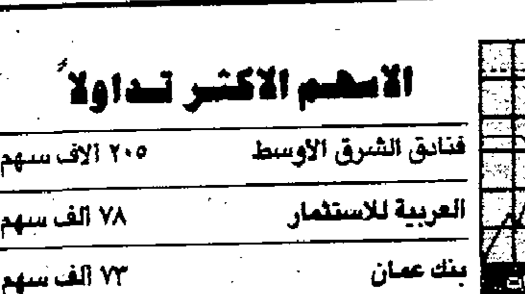
البواخر المنتظره

| الرقم | اسم الباخره | | الخط البحري | | الوصول المتوقع |
|---|---|---|---|---|---|
| ١- | بوبتروس | BOW PETROS | مستأجره | CHARTERED | [illegible] |
| ٢- | ساند واتر | SAND WATER | خطوط نيدلويد | NEDLLOYD LINES | [illegible] |
| ٣- | ايران صبرا | IRAN SABRA | مستأجره | CHARTERED | [illegible] |
| ٤- | فاضل جي | FADEL G | مستأجره | CHARTERED | [illegible] |
| ٥- | يوروبيان | EUROPEAN | خطوط ريكمرز هابغ لويد | RICKMERS HAPPAG LLOYD LINES | [illegible] |
| ٦- | انترمودال ليفنت | INTERMODAL LEVANT | خطوط الكونت شيب | CONTSHIP LINES | [illegible] |
| ٧- | اومي سكرامنتو | OMI SACRAMENTO | مستأجره | CHARTERED | [illegible] |
| ٨- | اكسوي ستار | AKSOY STAR | مستأجره | CHARTERED | [illegible] |
| ٩- | ايجل وورلد | EAGLE WORLD | خطوط امريكان برزيدنت | AMERICAN PRESIDENT LINES | ١٠/تشرين اول/٩٤ |
| ١٠- | سام هيوستن | SAM HOUSTON | خطوط ووترمان | WATERMAN LINES | ١٠/تشرين اول/٩٤ |
| ١١- | سام وينر | SAM WINNER | خطوط شن سين | CHUN SINE LINES | ١٠/تشرين اول/٩٤ |
| ١٢- | [illegible] | RED SEA ELITE | خطوط البحر الاحمر اكسبرس | RED SEA EXPRESS | ١٠/تشرين اول/٩٤ |
| ١٣- | كارمن | CARMEN | مستأجره | CHARTERED | ١٢/تشرين اول/٩٤ |
| ١٤- | ستيرلنغ ستار | STERLING STAR | الشركة البحرية السودانية | SUDAN SHIPPING | ١٥/تشرين اول/٩٤ |

## أسعار الخضار والفواكه

التاريخ ٤ / ١٠ / ٩٤ فلس/كغم

[illegible]



| الاسهم الاكثر تداولاً | |
|---|---|
| فنادق الشرق الاوسط | ٢٠٥ آلاف سهم |
| العربية للاستثمار | ٧٨ الف سهم |
| بنك عمان | ٧٣ الف سهم |

| الاسهم الاكثر ارتفاعا | |
|---|---|
| العربية للادوية | + ٤,٩٦ ٪ |
| العربية للفنادق | + ٤,٣٨ ٪ |
| الشرق الأوسط للتنمية | + ٤,٢٦ ٪ |

| الاسهم الاكثر انخفاضا | |
|---|---|
| المركز الاردني | - ٣,٣٩ ٪ |
| الوطنية للكوابل | - ١,٧١ ٪ |
| المتحدة للتامين | - ١,٦٤ ٪ |

| مؤشر الرقم القياسي للاسعار | نقطة | نسبة التغير |
|---|---|---|
| مؤشر الاسعار العام | ١٤٥,٩٦٠ | + ٠,٧٢٪ |
| مؤشر قطاع البنوك | ١٥٨,٦٦٠ | + ٠,٥٣٪ |
| مؤشر قطاع التامين | ١٤٠,٨٠٠ | + ٠,٠٨٪ |
| مؤشر قطاع الخدمات | ١٣٩,٨٩٠ | + ١,٣٨٪ |
| مؤشر قطاع الصناعة | ١٣١,٢٦٠ | + ٠,٩٦٪ |

حجم التداول = (١,٨٠٨) مليون دينار
كمية التداول = (٧١٨) الف سهم
عدد الصفقات = (١٢١٣) صفقة

+ ٣٧ سهما | - ٩ اسهم | + - ١٦ سهما

## نشاط محدود في السوق المالي

# الاسهم تعاود الصعود والمؤشر يقفل عند ١٤٥,٩٦ نقطة

### الاسهم مقبلة على موجة تذبذب تنتهي باتضاح المؤثرات النفسية والاقتصادية الراهنة

كتب - المحرر المالي

شهدت قاعة التداول بسوق عمان المالي امس تحركا ونشاطا واضحين حيث ارتفع حجم وكمية التداول عن يوم امس الاول. ولوحظ امس صعود عام في الاسعار. حيث صعد المؤشر بنسبة ٠,٧٢٪ ليقفل عند ١٤٥,٩٦ نقطة وحققت اسهم ٣٧ شركة صعودا في اسعارها مقابل تراجع اسهم ٩ واستقرار اسهم ١٦ من اصل ٦٢ شركة تم تداولها امس.

مراقبون يصفون وضع السوق المالي في المرحلة الحالية بالتذبذب حيث يسجل موجات صعود وهبوط ليستا بالحدة التي توحي باتجاه واضح، ويتوقع هؤلاء المراقبون ان يراوح السوق في خانة التذبذب لفترة مقبلة يتضح مداها باتضاح المعطيات المؤثرة سلبا ام ايجابا.

متداولون للاسهم ابدوا امس حماسا نسبيا للتداول وحققوا طلبا جيدا حيث اسهموا بشكل واضح في دفع السوق الى الامام واسهموا كذلك في تعويض التراجع الخفيف الذي سجل يوم امس الاول. هؤلاء المتداولون يعلقون على التذبذب الحاصل بانه فرصة مناسبة لاقتناص ارباح محدودة من خلال صعود وهبوط الاسهم المحدود ايضا.

#### التداول قطاعيا

تصدر قطاع الصناعة صدارة قائمة القطاعات الاكثر تداولا حيث سجل كمية تداول بلغت ٢٤١ الف سهم قيمتها النقدية ٦٠٣ آلاف دينار. وسجل مؤشر اسعار الصناعة تقدما بنسبة ٠,٩٦٪ ليقفل عند ١٣١,٢٦ نقطة.

قطاع الخدمات سجل كمية تداول بلغت ٢٥١ الف سهم قيمتها النقدية ٦٨٣ الف دينار. وقد رفع كمية تداول اسهم الخدمات ما سجله سهم فنادق الشرق الاوسط (٢٠٥) الاف سهم اما مؤشر اسعار الخدمات سجل اعلى نسبة ارتفاع بين مختلف القطاعات وذلك بنسبة ١,٣٨٪ ليقفل عند ١٣٩,٨٩ نقطة.

قطاع البنوك سجل كمية تداول بلغت ١٣٨ الف سهم قيمتها النقدية ٣٧٠ الف دينار. وقد سجل مؤشر اسعار البنوك صعودا بنسبة ٠,٥٣٪ ليقفل عند ١٥٨,٦٦ نقطة.

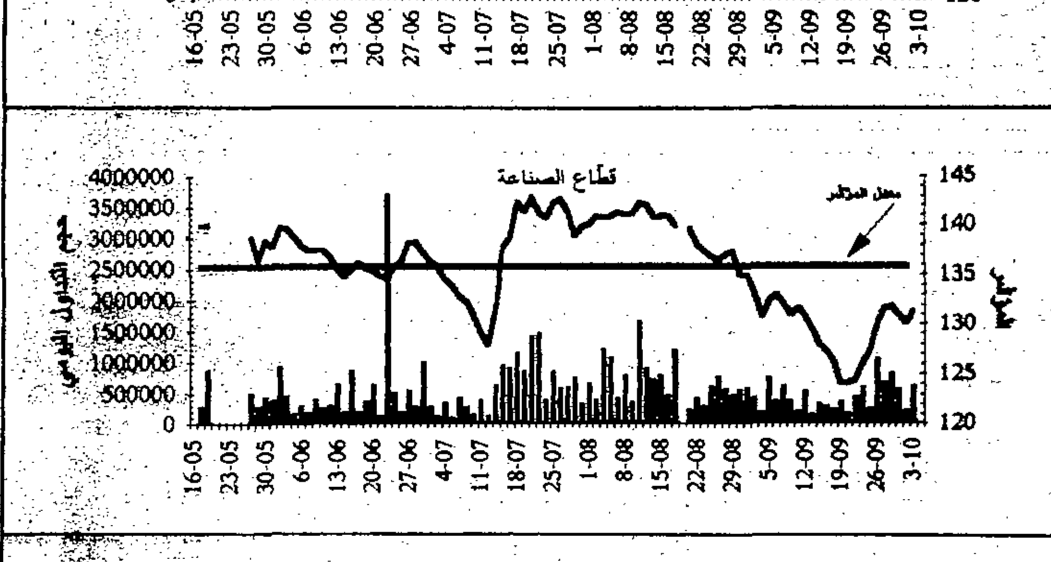
قطاع التامين ايضا سجل صعودا بنسبة ضئيلة بلغت ٠,٥٪ ليقفل مؤشره عند ١٤٠,٨٠ نقطة.

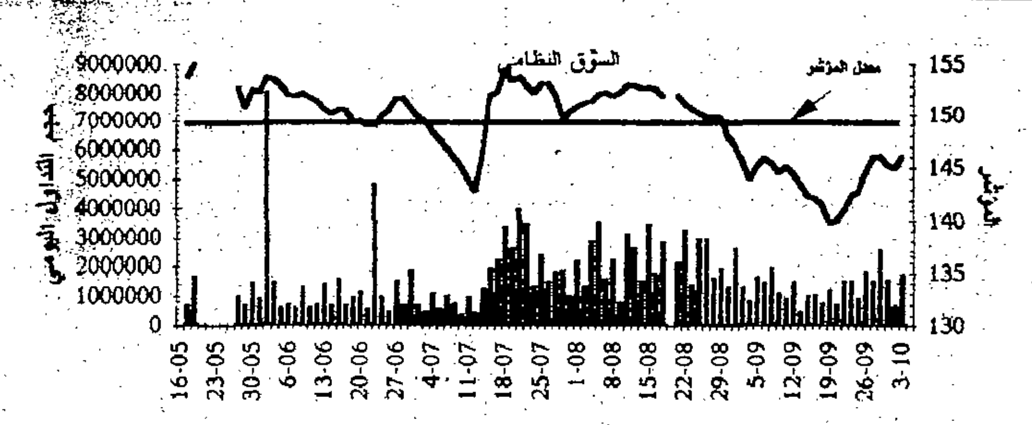
عموما اتسم التداول امس بالنشاط النسبي وتوازن العرض والطلب. وبلغ مجموع الاسهم المتداولة ٧١٨ الف سهم وحجم التداول ١,٨٠٨ مليون دينار.

التداول اليومي – لآخر مائة يوم
قطاع البنوك
معدل المؤشر

قطاع التامين
معدل المؤشر

قطاع الخدمات
معدل المؤشر




الموازي

الأردنيـة للمعلومـات الاقتصـاديـة
معلومات مالية حية ٦٤٦٨٦٨
ACCESS

## سوق عمان المالي

خدمة يومية بالتعاون مع:
الأردنية للمعلومات الاقتصادية
هاتف : ٦٤٦٨٦٨
ACCESS

| اعلى (12 شهر) | ادنى (12 شهر) | اسم الشركة | عدد الاسهم الاجمالي | حجم التداول | سعر الافتتاح | اعلى سعر | ادنى سعر | آخر سعر تداول | معدل سعر السهم | نسبة التغير | المعدل المحرك* | عدد العقود |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | **قطاع البنوك** | | | | | | | | | | |
| 201.500 | 174.000 | البنك العربي | 120 | 21960 | 182.500 | 183.000 | 183.000 | 183.000 | 183.000 | %0.27 + | 182.038 | 2 |
| 8.270 | 3.400 | البنك الاهلي | 17454 | 69144 | 3.910 | 3.990 | 3.910 | 3.980 | 3.961 | %1.79 + | 3.777 | 39 |
| 5.040 | 3.800 | بنك الاردن | 233 | 938 | 4.020 | 4.040 | 4.040 | 4.040 | 4.027 | %0.50 + | 3.929 | 3 |
| 2.530 | 1.670 | بنك الشرق الاوسط | 2100 | 4032 | 1.940 | 1.920 | 1.920 | 1.920 | 1.920 | %1.03 - | 1.917 | 3 |
| 4.190 | 2.820 | بنك الانماء | 1910 | 5722 | 2.990 | 3.000 | 2.980 | 3.000 | 2.996 | %0.33 + | 2.953 | 6 |
| 6.550 | 4.800 | بنك الاسكان | 3350 | 17873 | 5.200 | 5.400 | 5.250 | 5.350 | 5.335 | %2.88 + | 5.124 | 12 |
| 3.500 | 2.780 | البنك الكويتي | 6637 | 18988 | 2.850 | 2.870 | 2.860 | 2.870 | 2.861 | %0.70 + | 2.880 | 28 |
| 2.420 | 1.350 | بنك الخليج | 1800 | 3060 | 1.700 | 1.710 | 1.690 | 1.700 | 1.700 | %0.00 | 1.718 | 9 |
| 5.050 | 3.440 | البنك الاسلامي | 12483 | 45891 | 3.650 | 3.710 | 3.640 | 3.710 | 3.676 | %1.64 + | 3.646 | 49 |
| 10.050 | 6.300 | بنك اردني للاستثمار | 3000 | 26400 | 8.800 | 8.800 | 8.800 | 8.800 | 8.800 | %0.00 | 8.717 | 4 |
| 5.070 | 3.130 | بيتنا | 250 | 803 | 3.200 | 3.210 | 3.210 | 3.210 | 3.210 | %0.31 + | 3.205 | 2 |
| 4.800 | 3.400 | بنك الاعمال | 3000 | 11400 | 3.850 | 3.800 | 3.800 | 3.800 | 3.800 | %1.30 - | 3.761 | 2 |
| 2.140 | 1.540 | بنك عمان | 73750 | 121923 | 1.640 | 1.660 | 1.650 | 1.650 | 1.653 | %0.61 + | 1.651 | 45 |
| 2.880 | 1.750 | بنك فيلادلفيا | 11950 | 22562 | 1.880 | 1.910 | 1.870 | 1.890 | 1.888 | %0.53 + | 1.927 | 28 |
| | | | 138037 | 370696 | | | | | | | | 232 |
| | | مؤشر البنوك: 158.660 التغير: 0.830 نقطة = (%0.53) | | | | | | | | | | |
| | | **قطاع التامين** | | | | | | | | | | |
| 3.550 | 2.850 | المتحدة للتامين | 4950 | 14850 | 3.050 | 3.000 | 3.000 | 3.000 | 3.000 | %1.64 - | 2.700 | 1 |
| 3.880 | 2.450 | الفرنسية للتامين | 3500 | 8948 | 2.550 | 2.560 | 2.550 | 2.560 | 2.556 | %0.39 + | 2.555 | 14 |
| | | | 8450 | 23798 | | | | | | | | 15 |
| | | مؤشر التامين: 140.800 التغير: 0.070 نقطة = (%0.05) | | | | | | | | | | |
| | | **قطاع الخدمات** | | | | | | | | | | |
| 2.600 | 1.560 | الكهرباء الاردنية | 9528 | 16005 | 1.680 | 1.680 | 1.660 | 1.680 | 1.680 | %0.00 | 1.675 | 24 |
| 5.950 | 4.380 | العربية للفنادق | 12700 | 69292 | 5.250 | 5.500 | 5.350 | 5.480 | 5.456 | %4.38 + | 5.219 | 24 |
| 3.890 | 1.750 | الخطوط الوطنية | 11250 | 40072 | 3.520 | 3.600 | 3.530 | 3.530 | 3.562 | %0.28 + | 3.575 | 32 |
| 4.920 | 2.580 | المطبعة الوطنية | 820 | 2224 | 2.700 | 2.710 | 2.710 | 2.710 | 2.713 | %0.37 + | 2.668 | 5 |
| 1.280 | 0.520 | العقارية | 7400 | 7268 | 0.980 | 0.990 | 0.980 | 0.990 | 0.982 | %1.02 + | 0.982 | 11 |
| 2.280 | 1.000 | المركز الاردني | 2150 | 2464 | 1.180 | 1.150 | 1.140 | 1.140 | 1.146 | %3.39 - | 1.113 | 4 |
| 2.770 | 1.750 | فنادق الشرق | 205821 | 540469 | 2.570 | 2.650 | 2.580 | 2.640 | 2.626 | %2.72 + | 2.484 | 230 |
| 4.190 | 2.570 | الدولية للتعليم | 1450 | 5400 | 3.700 | 3.730 | 3.710 | 3.710 | 3.724 | %0.27 + | 3.671 | 6 |
| | | | 251119 | 683194 | | | | | | | | 336 |
| | | مؤشر الخدمات: 139.890 التغير: 1.910 نقطة = (%1.38) | | | | | | | | | | |
| | | **قطاع الصناعة** | | | | | | | | | | |
| 3.300 | 2.590 | مصانع الاسمنت | 9757 | 27087 | 2.740 | 2.790 | 2.760 | 2.780 | 2.776 | %1.46 + | 2.736 | 36 |
| 3.550 | 2.350 | مناجم الفوسفات | 34 | 88 | 2.640 | 2.600 | 2.600 | 2.600 | 2.600 | %1.52 - | 2.669 | 1 |
| 10.910 | 9.160 | مصفاة البترول | 840 | 8025 | 9.550 | 9.600 | 9.550 | 9.560 | 9.553 | %0.10 + | 9.435 | 10 |
| 8.800 | 6.900 | الدباغة الاردنية | 375 | 2813 | 7.450 | 7.500 | 7.500 | 7.500 | 7.500 | %0.67 + | 7.550 | 2 |
| 8.000 | 4.950 | الانتاج | 1110 | 5787 | 5.120 | 5.280 | 5.180 | 5.240 | 5.214 | %2.34 + | 5.251 | 7 |
| 9.200 | 6.170 | العربية للادوية | 29228 | 208846 | 6.860 | 7.200 | 6.950 | 7.200 | 7.145 | %4.96 + | 6.824 | 89 |
| 7.750 | 5.600 | الخزف الاردنية | 2342 | 15328 | 6.350 | 6.660 | 6.400 | 6.500 | 6.545 | %2.36 + | 6.134 | 14 |
| 4.700 | 2.760 | الاردنية للانابيب | 2050 | 6257 | 3.050 | 3.070 | 3.020 | 3.020 | 3.052 | %0.98 - | 2.939 | 7 |
| 3.030 | 2.550 | الغزل والنسيج | 400 | 1080 | 2.650 | 2.700 | 2.700 | 2.700 | 2.700 | %1.89 + | 2.658 | 1 |
| 5.600 | 3.720 | الوطنية للصلب | 50 | 207 | 4.120 | 4.130 | 4.130 | 4.130 | 4.130 | %0.24 + | 4.094 | 1 |
| 3.250 | 2.250 | رافيا الصناعية | 1000 | 2740 | 2.740 | 2.740 | 2.740 | 2.740 | 2.740 | %0.00 | 2.717 | 2 |
| 19.270 | 13.170 | دار الدواء | 2250 | 36696 | 16.100 | 16.400 | 16.300 | 16.300 | 16.309 | %1.24 + | 16.284 | 9 |
| 2.690 | 0.960 | العربية للاستثمار | 78800 | 78808 | 1.000 | 1.020 | 1.000 | 1.010 | 1.000 | %1.00 + | 1.007 | 39 |
| 10.950 | 6.360 | الالمنيوم | 425 | 3055 | 7.200 | 7.200 | 7.200 | 7.200 | 7.188 | %0.00 | 7.030 | 6 |
| 1.860 | 1.260 | العربية للورق | 35800 | 52656 | 1.450 | 1.490 | 1.450 | 1.450 | 1.471 | %0.00 | 1.348 | 66 |
| 4.000 | 2.440 | الصناعات الوسيطة | 2100 | 5718 | 2.730 | 2.730 | 2.700 | 2.730 | 2.723 | %0.00 | 2.650 | 6 |
| 6.120 | 5.050 | الصناعات الكيماوية | 200 | 1078 | 5.390 | 5.390 | 5.390 | 5.390 | 5.390 | %0.00 | 4.402 | 1 |
| 2.550 | 1.530 | الصوف الصخري | 3900 | 6225 | 1.600 | 1.610 | 1.580 | 1.600 | 1.596 | %0.00 | 1.607 | 10 |
| 1.350 | 0.760 | الصناعات والكبريت | 27550 | 23260 | 0.840 | 0.850 | 0.820 | 0.830 | 0.844 | %1.19 - | 0.823 | 11 |
| 9.070 | 5.600 | الوطنية للكوابل | 592 | 3406 | 5.850 | 5.800 | 5.750 | 5.750 | 5.753 | %1.71 - | 5.826 | 5 |
| 4.000 | 2.040 | الملفوكيماويات | 750 | 1763 | 2.350 | 2.350 | 2.350 | 2.350 | 2.350 | %0.00 | 2.264 | 3 |
| 3.670 | 2.510 | العربي الدوائية | 1100 | 3346 | 3.010 | 3.050 | 3.040 | 3.040 | 3.041 | %1.00 + | 2.932 | 7 |
| 2.750 | 2.030 | الكوثر | 13850 | 28947 | 2.090 | 2.090 | 2.090 | 2.090 | 2.090 | %0.00 | 2.096 | 21 |
| 6.100 | 3.950 | الزيوت النباتية | 2200 | 9662 | 4.360 | 4.410 | 4.370 | 4.380 | 4.392 | %0.46 + | 4.329 | 10 |
| 3.280 | 2.190 | الموارد الصناعية | 24900 | 70160 | 2.790 | 2.930 | 2.800 | 2.830 | 2.818 | %1.43 + | 2.858 | 65 |
| | | | 241603 | 603038 | | | | | | | | 429 |
| | | مؤشر الصناعة: 131.260 التغير: 1.250 نقطة = (%0.96) | | | | | | | | | | |
| | | **السوق الموازي** | | | | | | | | | | |
| 1.350 | 0.820 | المركزية للتجارة | 250 | 223 | 0.880 | 0.890 | 0.890 | 0.890 | 0.890 | %1.14 + | 0.893 | 1 |
| 2.040 | 1.300 | الزرقاء للتعليم | 4050 | 6815 | 1.660 | 1.700 | 1.670 | 1.670 | 1.683 | %0.60 + | 1.695 | 12 |
| 0.980 | 0.630 | التسهيلات التجارية | 12900 | 8643 | 0.670 | 0.670 | 0.670 | 0.670 | 0.670 | %0.00 | 0.671 | 19 |
| 3.480 | 2.270 | اتحاد الصناعات | 3320 | 10540 | 3.160 | 3.200 | 3.160 | 3.160 | 3.175 | %0.00 | 3.187 | 6 |
| 2.500 | 1.580 | الدخان والسجائر | 11450 | 21613 | 1.860 | 1.900 | 1.870 | 1.890 | 1.888 | %1.61 + | 1.852 | 26 |
| 2.820 | 1.900 | الصناعات المعدنية | 2388 | 5271 | 2.200 | 2.220 | 2.190 | 2.190 | 2.207 | %0.45 - | 2.116 | 10 |
| 1.800 | 1.070 | المستلزمات الطبية | 3956 | 4547 | 1.150 | 1.150 | 1.130 | 1.150 | 1.149 | %0.00 | 1.129 | 10 |
| 0.920 | 0.470 | الشرق الاوسط للتنمية | 750 | 368 | 0.470 | 0.490 | 0.490 | 0.490 | 0.490 | %4.26 + | 0.541 | 1 |
| 2.360 | 1.310 | الصناعات المتحدة | 14500 | 24014 | 1.640 | 1.660 | 1.650 | 1.650 | 1.656 | %0.61 + | 1.609 | 36 |
| 2.880 | 1.710 | الوطنية للكلورين | 1452 | 3240 | 2.200 | 2.240 | 2.220 | 2.240 | 2.232 | %1.82 + | 2.221 | 10 |
| 2.820 | 1.790 | الكيبلات الحديثة | 2550 | 5548 | 2.180 | 2.180 | 2.160 | 2.180 | 2.176 | %0.00 | 2.201 | 13 |
| 3.500 | 2.100 | الزي للالبسة | 2350 | 5858 | 2.480 | 2.500 | 2.480 | 2.480 | 2.493 | %0.00 | 2.456 | 13 |
| 1.850 | 1.240 | النسيجية البلاستيكية | 18450 | 28187 | 1.510 | 1.540 | 1.510 | 1.520 | 1.528 | %0.56 + | 1.490 | 27 |
| | | | 78366 | 124867 | | | | | | | | 134 |
| | | **الشركات التي قيمة اسهمها الاسمية التي نفذت اقل من 50 دينار** | | | | | | | | | | |
| 5.400 | 4.600 | بنك الاتحاد | 156 | 749 | 5.000 | | | | 4.800 | %0.00 | 5.077 | 7 |
| 5.090 | 3.640 | بنك المؤسسة | 42 | 155 | 3.720 | | | | 3.700 | %0.00 | 3.693 | 1 |
| 1.850 | 1.230 | عقاركو | 100 | 132 | 1.290 | | | | 1.320 | %0.00 | 1.280 | 3 |
| 21.000 | 10.500 | الرأي | 100 | 1190 | 11.500 | | | | 11.900 | %0.00 | 11.473 | 3 |
| 13.900 | 8.300 | الاجواخ الاردنية | 100 | 890 | 9.000 | | | | 8.900 | %0.00 | 8.816 | 3 |
| | | | 498 | 3116 | | | | | | | | 17 |
| | | المؤشر الاجمالي: 145.960 التغير: 1.050 نقطة = (%0.72) | | | | | | | | | | |
| | | المجموع | 718073 | 1808709 | | | | | | | | 1213 |

* المعدل المتحرك: متوسط معدل سعر السهم لاخر 10 ايام تداول

# وزارة الاشغال العامة والاسكان

## اعلان استئجار بك اب دبل كبين عدد (١) صادر عن مديرية اشغال محافظة الزرقاء

تعلن مديرية اشغال محافظة الزرقاء عن رغبتها في استئجار بك اب دبل كبين عدد (١) لوحة عمومي موديل ٨٣ فما فوق للعمل في مشروع مركز صحي الازرق والجهاز المشرف بحيث يكون الذهاب يوميا من مديرية الاشغال الى المركز الصحي فعلى الراغبين مراجعة مديرية اشغال محافظة الزرقاء اعتبارا من يوم الاربعاء الموافق ١٩٩٤/١٠/٥ مع مراعاة ما يلي:

١- اخر موعد لاستلام نسخة المناقصة يوم الاحد الموافق ١٩٩٤/١٠/٩.
٢- تودع العروض في موعد اقصاه الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الاثنين الموافق ١٩٩٤/١٠/١٠.
٣- يرفق مع العرض شيك مصدق او كفالة بنكية بقيمة (٣٠٠) دينار مع رخصة سارية المفعول تبين اسم مالك البك اب.

رئيس لجنة عطاءات محافظة الزرقاء
مدير اشغال محافظة الزرقاء
المهندس / محمد الطاهات

# عطاءات محلية

| الجهة المصدرة | رقم العطاء | آخر موعد لتسلم العروض | تفاصيل العطاء | درجة تصنيف المقاول | قيمة الاشتراك | ثمن النسخة |
|---|---|---|---|---|---|---|
| عمادة كلية الزرقاء الحكومية | ٩٤/٦ | الساعة ١٠ ٩٤/١٠/٩ | شراء جهاز SPECTRO PHAOTOMETR | | | ٣ دنانير |
| مديرية اشغال البلقاء | ب/٧٧/ ٩٤/ | الساعة ١٠ ٩٤/١٠/٩ | عمل عبارة صندوقية على طريق عمان/ السلط | خامسة ورابعة/ طرق | ٦٠٠ دينار | ١٠ دنانير |
| بلدية السماكية/ الكرك | | الساعة ١٠ ٩٤/١٠/٩ | توريد وحدات انارة زئبقية عدد (٣٠) | | ١٠٪ | |
| القيادة العامة للقوات المسلحة/ المشتريات | | الساعة ١٠ /١٠/٢٠ ٩٤ | توريد مواد تقويم الاسنان | | ٥٪ | ٣٠ دينارا |
| دائرة الجمارك | ٩٤/١٥ | /١٠/١٢ ٩٤ | انشاء مسجد في مركز حدود الكرامة | خامسة/ ابنية | ٧٥٠ دينارا | ١٥ دينارا |
| اللجنة الملكية لاعمار مساجد ومقامات الصحابة والشهداء | ٩٤/٢ | الساعة ١٢ /١٠/٣٠ ٩٤ | اعادة بناء المسجد الكبير/ اربد | ثالثة/ ابنية فما فوق | | ١٢٥ دينارا |
| الملكية الاردنية | /١٥٣ ٩٤ | الساعة ١ ١٠/١٠ ٩٤ | توريد مواد منجرة | | ١٠٪ | ٥ دنانير |
| | /١٦٢ ٩٤ | = | صحون بولسترين | | = | ١٢ دينارا |
| | /١٦٣ ٩٤ | = | رولات سيلا | | = | ٥ دنانير |
| | /١٦٤ ٩٤ | = | صب اطارات كاوتشوك | | = | ٨ دنانير |
| | /١٦٦ ٩٤ | = | لحم فخذ عجل وسنيورة | | = | ٢٢ دينارا |
| | /١٧١ ٩٤ | = | مكبس هايد روليك ٤٠ طن | | = | ٥ دنانير |
| | /١٧٩ ٩٤ | = | ورق طباعة منوع | | = | ١٣ دينارا |
| | /١٨٠ ٩٤ | = | بطانة جيب بنطلون | | = | ٥ دنانير |
| | /١٨١ ٩٤ | = | حشوة تلزيق جاكيت | | = | ٧ دنانير |
| | /١٨٢ ٩٤ | = | خشب معاكس وحديد وبراغي | | = | ٥ دنانير |
| | /١٨٣ ٩٤ | = | قماش فانيلا ابيض | | = | ١٤ دينارا |
| | /١٨٤ ٩٤ | = | اكياس بلاستيك | | = | ٥ دنانير |
| | /١٨٥ ٩٤ | = | اكواب ورقية | | = | ٧ دنانير |
| وزارة التموين | ع/٨٠/ ٩٤ | الساعة ١٢ /١٠/١٥ ٩٤ | نقل وتركيب وتشغل مولد احتياطي طاقة ٤٠ك ف | | | ١٠ دنانير |
| سلطة اقليم العقبة | /١٥ ٩٤ | الساعة ١٢ /١٠/١٥ ٩٤ | توريد وحدات انارة صوديوم | اولى وثانية وثالثة كهرباء | ٧٠٠ دينار | ١٥ دينارا |
| وزارة المياه والري/ سلطة المياه | /٧٤ ٩٤ | الساعة ٣ /١٠/١٨ ٩٤ | اعادة لف محركين | | | ١٥ دينارا |
| | /٧٥ ٩٤ | = | توريد لوحة توزيع كهربائية | | | ٢٥ دينارا |
| | /٧٦ ٩٤ | الساعة ١٢ /١٠/١٩ ٩٤ | نقل الحمامة من محطة البلعمة الى محطة عين غزال | | | ١٠ دنانير |
| وزارة التربية والتعليم | م/٣٥/ ٩٤ | الساعة ١١ ٩٤/١٠/٩ | انشاء محطة تحويل في مدرسة الغويرية | سادسة/ اشغال عامة | | ١٠ دنانير |
| | /١٢١ ٩٤ | ٩٤/١٠/٨ | اجهزة مخبرية للمدارس | | | ٢٠ دينارا |
| | /١٢٢ ٩٤ | /١٠/١٠ ٩٤ | لاجهزة عرض الشرائح المتزامنة مع الصوت | | | ٤ دنانير |
| سلطة المصادر الطبيعية | /٢٢٠ ٩٤ | الساعة ١٢ /١٠/١٢ ٩٤ | حفر اساسات لمبنى السلطة الجديد | | ٥٪ | ٥ دنانير |

## اعلان

يعلن للعموم بان اللجنة اللوائية للتنظيم والابنية لمحافظة الكرك قد اطلعت على المخطط التنظيمي الهيكلي لبلدة الروضة وعلى قرار اللجنة المحلية لمجلس قروي الروضة رقم (١٥) لسنة ١٩٩٤م والمتضمن الموافقة على تحويل احكام السكن ضمن القطعتين نوات الارقام (٢٣، ١٣٠) حوض رقم (٣) من اراضي الروضة من سكن (أ) الى سكن (جـ).

وبعد التداول قررت اللجنة اللوائية الموافقة على تحويل القطعة رقم (٢٣) حوض رقم (٣) وجزء من القطعة (١٣٠) حوض رقم (٣) من اراضي الروضة من سكن (أ) الى سكن (جـ) لتعدد الشركاء. وحسبما موضح بالمخطط المعد لهذه الغاية من قبل مديرية الشؤون البلدية والقروية والبيئة لمحافظة الكرك وقررت اللجنة ايداع اعلان التعديل للاعتراض لمدة شهرين من تاريخ نشر التعديل في الجريدة الرسمية وجريدتين محليتين ويحق لمن له مصلحة الاطلاع على التعديل والاعتراض لدى مكتب رئيس اللجنة المحلية لمجلس قروي الروضة وضمن المدة القانونية المذكورة اعلاه مدعمة بالمخططات التوضيحية والاوراق الثبوتية.

رئيس مجلس قروي الروضة
ابراهيم الشوامرة

## اعلان من بلدية اربد

تعلن بلدية اربد عن طرح تاجير محل في سوق الجملة المركزي بطريق المزاد العلني وذلك حسب شروط المزاودة المعدة لهذه الغاية.

يرجى من الراغبين الاشتراك في هذا المزاد مراجعة المدير المالي في البلدية للاطلاع على شروط المزاودة وحضور المزاد الذي سيجري في الموقع مصطحبين معهم تامينا ماليا مقداره عشرة بالمائة من قيمة المزاد الموضوع علما بان المزاودة ستبدا في الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم السبت الموافق ١٩٩٤/١٠/٨ وسترسو الاحالة على المزاود الاخير ولا تعتبر الاحالة قطعية الا بعد اقرارها من قبل اللجنة البلدية.

ملاحظة: اجور الاعلان على من يرسو عليه المزاد.

فايز العبادي
محافظ اربد
رئيس لجنة بلدية اربد

## اعلان تأجير مخازن (صناعات خفيفة)

تعلن مؤسسة ادارة وتنمية اموال الايتام عن رغبتها في تاجير عشرة مخازن في المنطقة الصناعية من بيادر وادي السير وذلك عن طريق المزاد بالظرف المختوم وحسب الاتي:

١- الاجرة السنوية المطلوبة محددة لكل مخزن كما يلي:
المخزنان ٥ و١٠ (٢٠٠٠) دينار سنويا لكل منهما، وبقية المخازن (١٨٠٠) دينار سنويا لكل مخزن.
ب- يكون المزاد على الخلو (المفتاحية) وذلك عن الحد الادنى المقدر بـ (٢٠٠٠) الفي دينار.
ج- يدفع المتقدم للمزاد تامينا بقيمة (٢٥٠) دينارا تدفع نقدا او بموجب شيك مصدق ويعتبر هذا التامين مستردا في حالة عدم رسو المزاد وغير مسترد حالة استنكاف المتقدم او اعتذاره عن رسو المزاد.
د- المؤسسة غير ملزمة بالاحالة على اعلى قيمة خلو معروض لكل مخزن.
هـ- على الراغبين الدخول بالمزاد مراجعة مديرية الهندسة في المؤسسة الكائنة في الشميساني/ مقابل ديوان الخدمة المدنية لتعبئة النماذج المعدة لهذه الغاية.
و- تودع العروض في صندوق العطاءات لدى المؤسسة ابتداء من اليوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٤/١٠/٤م وحتى نهاية دوام يوم الثلاثاء ١٩٩٤/١٠/١١م.

لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالمؤسسة على هاتف (٦٨٨٨٣١).

المدير العام
محمد الصغير كريشان

## رقم ١٥ / ٩٤
## صادر عن سلطة اقليم العقبة

يدعى المقاولون المصنفون : اولى وثانية وثالثة كهرباء وكهروميكانيك والشركات ذات الاختصاص.

الراغبون بالاشتراك في هذه المناقصة لتسلم وثائق العطاء وفق الاتي :

١ - اسم العطاء : توريد وحدات انارة صوديوم ٢٥٠ وات.
٢ - يجب كتابة سعر الوحدة بالكلمات.
٣ - ثمن النسخة خمسة عشر دينارا غير مستردة.
٤ - اخر موعد لبيع النسخ الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الاربعاء الموافق ١٩٩٤/١٠/١٢م.
٥ - كفالة دخول المناقصة : (٧٠٠) دينار.
٦ - تودع العروض في صندوق العطاءات الكائن في مبنى السلطة في مدينة العقبة في موعد لا يتجاوز الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم السبت الموافق ١٩٩٤/١٠/١٥م.

د.فايز الخصاونة
رئيس السلطة

## اعلان صادر عن مراقب الشركات

يعلن مراقب الشركات في وزارة الصناعة والتجارة ان الهيئة العامة غير العادية لشركة صناعة البراميل والخزانات المعدنية ذات المسؤولية المحدودة والمسجلة في سجل الشركات تحت الرقم ٢٧٧٤ تاريخ ٩٢/٤/١٩ قد قررت في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٩٤/٩/٧ تصفية الشركة تصفية اختيارية وبعين منذر لطفي جرار مصفيا للشركة.

يرجى ممن له علاقة مراجعة مصفي الشركة على عنوانه الكائن في مجمع عصام جابر مقابل وزارة الزراعة - تلفون (٦٦٢٦٣٠) عمان.

مراقب الشركات
سعيد حياصات

## اعلان صادر عن مراقب الشركات

يعلن مراقب الشركات في وزارة الصناعة والتجارة ان شركة (اسعد واسامة اصلان) المسجلة تحت رقم (٣٣٦٤٣) بتاريخ ٩٣/٧/٦ كشركة تضامن قد تقدمت بطلب لاجراء التغييرات التالية على بيان التسجيل والعقد :

١ - انسحاب الشريك اسعد علي اصلان
٢ - انضمام الشريك زكي علي اصلان.

يصبح اسم الشركة شركة زكي واسامة اصلان.

يرجى العلم

مراقب الشركات
سعيد حياصات

## انذار نهائي

صادر من دائرة تسجيل اراضي شمال عمان
الى المدين خضر صلاح العشي
بصفته كفيل والمجهول محل الاقامة

كنتم قد انذرتم بتاريخ ٩٤/٣/٨ لدفع المبلغ المستحق عليكم للدائن بنك الاردن والخليج وقدره ١٥٠٠٠٠ دينار بموجب سند المداينة المؤرخ ٩٢/٨/١٦ رقم (٤٠٦) ولما لم تقوموا بذلك جرى وضع الاموال غير المنقولة الموضوعة تامينا لهذا الدين بالمزاد العلني ورست على الطالب الاخير بنك الاردن والخليج من عمان ببدل قدره ٤٠٠٠٠ دينار واعطي قرار الاحالة القطعية. وبلغت اخر مزاودة تسعين الف دينار لصالح نفس الدائن والان نرسل اليكم هذا الانذار النهائي كي تقوموا بواسطة دائرة التسجيل بدفع المبلغ المطلوب منكم وقدره ١٥٠٠٠٠ عدا مصاريف المزايدة خلال ٣٠ يوما من تاريخ النشر وان لم تقوموا بذلك سيجري في التسجيل لاسم المشتري وسيعطي له سند تصرف بالاموال غير المنقولة المذكورة ولم يبق لكم حق ما في المراجعة وللبيان حرر ١٩٩٤/١٠/٣.

مدير تسجيل اراضي شمال عمان
واصف حجازين



## اعلان صادر عن المؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري

### قطع اراض سكنية ووحدات سكنية معروض للبيع بالمزاد وبالظرف المختوم نقدا او بالتقسيط في موقع الخزان/ في مدينة العقبة

تعلن المؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري عن توفر وحدات سكنية جاهزة وقطع اراضي سكنية وقابلة للتوسع الافقي والعامودي علما بان هذه النماذج المعروضة مخدومة بكافة خدمات البنية التحتية من مياه ومجاري وكهرباء.

فعلى الراغبين بالشراء زيارة الموقع المذكور اعلاه اعتبارا من يوم الاحد الموافق ١٩٩٤/١٠/٢، حيث يوجد مندوب للمؤسسة هناك يقوم باطلاع المراجعين على هذه النماذج.

تقدم الطلبات في مكتب المؤسسة الكائن في موقع الخزان/ في مدينة العقبة او في مديرية الاملاك في مكتب المؤسسة في اسكان ماركا ضاحية اليوبيل الذهبي خلف معهد البولتكنيك طريق اوتستراد عمان - الزرقاء من الساعة الثامنة والنصف صباحا وحتى الساعة الثانية ظهرا. فعلى المتقدمين احضار صورة عن دفتر العائلة وتامين نقدي مقداره (١٠٠٠) دينار للاراضي السكنية و(١٣٠٠) للوحدات السكنية. علما بان اخر موعد لاستقبال الطلبات يوم السبت ١٩٩٤/١٠/٨ ولغاية الساعة الثانية عشر ظهرا.

النموذج : غرفة + مطبخ + حمام

| رقم الوحدة | مساحة الارض م ٢ | مساحة البناء القائم /م ٢ | الحد الادنى للسعر دينار |
|---|---|---|---|
| ٣١٥ | ١٣٣ | ٣٤ | ٩٣٨٣ |
| ١٥٤ | ١٠٨ | ٣٤ | ٩٢٢٥ |
| ٢٦٣ | ١٦٢ | ٣٤ | ٩٩١٧ |
| ٢٦٤ | ١٦٢ | ٣٤ | ٩٩٤١ |
| ١٣٣ | ١٣٦ | ٣٤ | ٩٦٦٩ |
| ١٣٦ | ١٠٨ | ٣٤ | ٩٢٢٥ |

النموذج : غرفتين + مطبخ + حمام

| رقم الوحدة | مساحة الارض م ٢ | مساحة البناء القائم /م ٢ | الحد الادنى للسعر دينار |
|---|---|---|---|
| ٤٠٩ | ١٦٢ | ٥٠ | ١١٢٠٩ |
| ١٨٨ | ٢٠٣ | ٥٠ | ١١٩٥٩ |
| ٤٠٨ | ١٦٢ | ٥٠ | ١٠٩٩٤ |
| ٣١٢ | ٢٠٨ | ٥٠ | ١١٥٧١ |
| ٣٣٠ | ١٩٤ | ٥٠ | ١١٣٧١ |
| ٣٤٠ | ١٦٥ | ٥٠ | ١٠٩٦٢ |

يتبع / ٢

| رقم القطعة | مساحة الارض م ٢ | الحد الادنى للسعر دينار |
|---|---|---|
| ٣١٠ | ٢٦٣ | ٧٦٠٥ |
| ٣٣٣ | ٢٥٥ | ٨١٩٣ |
| ٣٠٦ | ٢٤٥ | ٧٩٥٩ |
| ٣٠٧ | ٢٦١ | ٧٩٦٣ |
| ٣٧٥ | ٢٩٤ | ٩٠٠٧ |
| ٢٩٧ | ٢٢٢ | ٨١٥٨ |
| ٤٠٥ | ١٩٩ | ٦٥٨٦ |
| ١٢٩ | ٢٠٠ | ٧٢٠٠ |
| ١٣١ | ٢٠٠ | ٧٠٨٠ |

المدير العام
المهندس يوسف حياصات

## اعلان استملاك صادر عن دائرة الأراضي والمساحة

عملا باحكام الفقرة (أ) من المادة الرابعة من قانون الاستملاك رقم ١٢ لسنة ١٩٨٧ اعلن انني بعد مرور خمسة عشر يوما من تاريخ نشر هذا الاعلان في الجرائد المحلية ساتقدم الى مجلس الوزراء بطلب اصدار قرار بالموافقة على استملاك كامل مساحة قطعة الارض رقم (٧٧٢) من الحوض رقم (١) المرعي من اراضي البنيات البالغة مساحتها (٤) دونمات و (٧١٧) مترا مربعا استملاكا مطلقا لاغراض وزارة التربية والتعليم من اجل اقامة ابنية مدرسية مشروعا للنفع العام بالمعنى المقصود في قانون الاستملاك.

مدير عام دائرة الاراضي والمساحة
«علي الغرايبة»

## اعلان

تعلن وزارة التموين عن تاجيل موعد فض عروض عطاء الارز رقم ع/٧٦/٩٤ ليصبح الساعة الخامسة من مساء يوم الثلاثاء تاريخ ١٩٩٤/١٠/١١.

وزير التموين

## اعلان طرح عطاء رقم (٩٤/٢)
## صادر عن اللجنة الملكية لاعمار مساجد ومقامات الصحابة والشهداء الكرام

يدعى (المقاولون المصنفون) لدى دائرة العطاءات الحكومية في اعمال الابنية من الفئة الثالثة وما فوق والراغبون بالاشتراك في عطاء اعادة بناء المسجد الكبير في اربد مراجعة مديرية الانشاءات والصيانة في وزارة الاوقاف لتسلم نسخ العطاء اعتبارا من تاريخ ١٩٩٤/١٠/٩ وحسب الشروط التالية:-

١- اخر موعد لبيع نسخ العطاء هو يوم ١٩٩٤/١٠/٢٣م.
٢- تودع العروض في صندوق العطاءات في موعد اقصاه الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم الاحد الموافق ١٩٩٤/١٠/٣٠م.
٣- على كل مشترك ان يبرز عند الشراء شهادة التصنيف الاصلية سارية المفعول.
٤- ثمن نسخة العطاء مائة وخمسة وعشرون دينارا غير مستردة.
٥- موجز عن وصف المشروع : يتضمن مشروع المسجد طابق تسوية يشمل صالة متعددة الاغراض بالاضافة الى سكن الامام واخر للمؤذن مع جميع الخدمات اللازمة ومبنى المسجد الذي يحتوي على سدة للنساء وكذلك على ساحة مكشوفة (صحن المسجد) تحيط بها اروقة مسقوفة.

ويشمل المشروع ازالة البناء الداخلي للمسجد واعادة بنائه مع المحافظة على السور الخارجي والمئذنة التراثيين وتبلغ مساحة المشروع حوالي (٢٣٠٠) م٢ تقريبا.

اللجنة الملكية لاعمار مساجد
ومقامات الصحابة والشهداء

## اعلان طرح عطاء صادر عن مديرية أشغال محافظة الكرك

تعلن مديرية اشغال محافظة الكرك عن حاجتها لاستئجار الالات المبينة ادناه للعمل لدى مديرية اشغال محافظة الكرك فعلى الراغبين بالاشتراك في المناقصة الموضحة ادناه مراجعة مديرية اشغال محافظة الكرك اعتبارا من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٤/١٠/٤ لاستلام نسخ العطاء على ان تودع العروض في صندوق عطاءات المديرية في موعد اقصاه الساعة العاشرة من صباح يوم الاحد الموافق ١٩٩٤/١٠/٩ على ان يرفق بكل عرض شيك مصدق او كفالة بنكية كما هو مبين ادناه.

| رقم العطاء | نوع العمل | عدد | قيمة الكفالة | ثمن النسخة |
|---|---|---|---|---|
| ك/٩٤/١٠٥ | بشان استئجار تنك ماء سعة ٧ م فما فوق للعمل لدى مديرية اشغال محافظة الكرك | ٢ | ٢٠٠ دينار للتنك الواحد | ١٠ دنانير |

رئيس لجنة عطاءات محافظة الكرك
مدير اشغال محافظة الكرك
المهندس جازي الغرايبة

## اعلان طرح عطاء صادر عن مديرية أشغال محافظة الكرك

يدعى المقاولون المصنفون في الفئة السادسة والفئة الخامسة في مجال الطرق والابنية واصحاب الكسارات والراغبون بالاشتراك في المناقصة الموضحة ادناه مراجعة مديرية اشغال محافظة الكرك اعتبارا من صباح يوم الثلاثاء الموافق ١٩٩٤/١٠/٤ ولغاية الساعة الثانية عشرة من ظهر يوم السبت الموافق ١٩٩٤/١٠/٨م لاستلام نسخ العطاء على ان تودع العروض في صندوق عطاءات المديرية في موعد اقصاه الساعة العاشرة من صباح يوم الاحد الموافق ١٩٩٤/١٠/٩م على ان يرفق بكل عرض شيك مصدق او كفالة بنكية بالقيمة المبينة ادناه.

| رقم العطاء | نوع العمل | قيمة الكفالة | ثمن النسخة |
|---|---|---|---|
| ك/٩٤/١٠٦ تنفيذ | بشان تقديم وتوريد حصمة فرشيات للطريق الزراعي في ادر/ الوسية | ١٠٠ دينار | ١٠ دنانير |

رئيس لجنة عطاءات محافظة الكرك
مدير اشغال محافظة الكرك
المهندس جازي الغرايبة

## مؤسسة الاتصالات السلكية واللاسلكية

اعلان طرح العطاء رقم ٩٤/٤٩
تجهيز قاعة التدريب في كلية الاتصالات

تعلن مؤسسة الاتصالات السلكية واللاسلكية عن طرح العطاء رقم ٩٤/٤٩ لتجهيز قاعة التدريب في كلية الاتصالات/ طريق ناعور.

يتضمن العمل المطلوب ضمن هذا العطاء بعض الاعمال المدنية والمعمارية والكهربائية وتوريد بعض اللوازم اللازمة لتجهيز القاعة.

على المتعهدين المصنفين من قبل وزارة الاشغال العامة والاسكان في الفئة الخامسة من مجال الابنية الراغبين بالاشتراك في هذا العطاء مراجعة سكرتيرة لجنة العطاءات/ مبنى الادارة العامة/ عمارة البرج للحصول على نسخة من وثيقة العطاء مقابل مبلغ عشرون (٢٠) دينارا غير مستردة.

آخر موعد لايداع العروض مرفقة بكفالة دخول العطاء في صندوق عطاءات المؤسسة هو الساعة ١٢,٠٠ من يوم الخميس الموافق ١٩٩٤/١٠/١٣، وسيتم فض العروض بحضور من يرغب من المناقصين في نفس الموعد.

المدير العام بالوكالة.
رئيس لجنة العطاءات المحلية
المهندس وليد الدويك

## اسرائيل تواصل بناء «الجدار» مع القطاع

ذكرت مصادر عسكرية اسرائيلية انه تم استكمال بناء ٤٥ كيلومترا من الجدار الحدودي حول قطاع غزة وان استكمال بناء الجدار جميعه سيتم بتاريخ الاول من تشرين الثاني عام ١٩٩٥.

وقالت المصادر بهذا الخصوص ان سكان قطاع غزة يخربون عمليات بناء الجدار ووفقا للمصادر فقد سرقت حتى الان من الجدار معدات يصل سعرها الى نصف مليون شيكل كما حدثت عمليات تخريب في الجدار.

## سرقة ٥٠ قنبلة من قاعدة اسرائيلية

ذكرت اسبوعية «ميروشلايم» ان خمسين قنبلة يدوية ووسائل قتالية سرقت من قاعدة تدريب عسكرية اسرائيلية قرب اريحا الاسبوع الماضي.

وقالت الصحيفة ان ثلاثة اشخاص يعتقد انهم من سكان اريحا دخلوا الى القاعدة التابعة لقوات «جولاني» وتمكنوا من الوصول الى التحصينات حيث لم تتواجد حراسة عليها بعكس التعليمات العسكرية.

وقد كشف الحادث خلال نقاش في اللجنة الفرعية للمهام السرية التابعة للجنة الخارجية والامن في الكنيست.

## اخلاء موقع عسكري قرب مسحة

قام الجيش الاسرائيلي امس الاول باخلاء الموقع العسكري المتواجد على الشارع الرئيسي «عابر السامرة» قرب مدخل قرية مسحة قضاء قلقيلية والذي كان قد اقيم عام ١٩٨٨ في بداية الانتفاضة لمراقبة شارع المستوطنات الذي يصل بين عدة مستوطنات في المنطقة.

ويأتي اخلاء الموقع العسكري في مسحة كجزء من سلسلة عمليات يقوم بها الجيش الاسرائيلي لتفكيك بعض مواقع تواجده في المدن والقرى الفلسطينية المختلفة في الضفة حيث كان الجيش قد اخلى في الشهر الماضي موقعين دائمين احدهما عند مدخل بيتا والثاني النقطة العسكرية في راس العين بنابلس كما قام بتخفيف التواجد العسكري في نقطة دير بلوط.

## رمضان استقبل وزيرا مغربيا

بغداد - ذكرت وكالة الانباء العراقية ان نائب الرئيس العراقي طه ياسين رمضان استقبل في بغداد وزير الصناعة والتجارة الخارجية المغربي ادريس جطو.

واضافت الوكالة ان جطو نقل الى الرئيس العراقي صدام حسين «اعتزاز (الملك الحسن الثاني) بالعلاقات العراقية المغربية المتطورة والروابط الاخوية المتينة».

واعرب رمضان عن «ارتياح العراق للمستوى المتقدم في العلاقات الاخوية القائمة بين القطرين الشقيقين» معربا عن امله في «استمرار العمل المشترك لمواصلة تطويرها وتوسيعها».

واوضحت الوكالة ان المسؤولين اكدا على ان «الظروف الصعبة (للعراق) لا يمكن ان تقف حائلا امام الرغبة المشتركة للمسؤولين في البلدين في ايجاد مجالات جديدة للتعاون الان وفي المستقبل بما يحقق تطورا في العلاقات ويخدم مصلحة القطرين الشقيقين».

## ٩ قتلى بانفجار في الباكستان

اسلام اباد - (ا ف ب) علم من مصدر في الشرطة ان تسعة اشخاص لقوا مصرعهم واصيب ٣٧ اخرون بجراح اثر انفجار قنبلة في باص قرب لاموسا في ولاية البنجاب وسط البلاد. ودان رئيس وزراء البنجاب منصور واتو «هذا العمل الارهابي» الذي لم يكشف عن هوية مرتكبيه ولا الاسباب التي قد تكون دفعتهم للقيام به.

## القوات الاميركية تحتل القواعد الهايتية

بورت اوبرنس - (ا ف ب) اعلن مصدر مطلع لوكالة فرانس برس ان القوات الاميركية سيطرت على المنشآت العسكرية الهايتية في مدينة اوناميت الحدودية.

وكانت القوات الاميركية قد سيطرت قبل ذلك على مستودعات الاسلحة الثقيلة في ثكنة اوناميت التي تضم احدى اهم الحاميات العسكرية المهمة في البلاد.

### صحيفة قطرية تتحدث عن اسباب رفع المقاطعة

# الفيلالي وبيريز بحثا قضايا اقتصادية وامكانية انشاء «البنك الاقليمي»

نيويورك - (ا ف ب) اعلن المتحدث باسم البعثة الاسرائيلية في الامم المتحدة ان رئيس الوزراء المغربي عبد اللطيف الفيلالي التقى في نيويورك وزير الخارجية الاسرائيلي شيمون بيريز وبحثا خاصة في المسائل الاقتصادية. واضاف المتحدث نفسه ان الفيلالي وبيريز تطرقا خاصة الى سبل انجاح المؤتمر الاقتصادي حول الشرق الاوسط وافريقيا الشمالية المقرر عقده في نهاية هذا الشهر في الدار البيضاء في المغرب، والى امكانية انشاء بنك اقليمي. وجرى اللقاء في منزل السفير المغربي لدى الامم المتحدة احمد سنوسي.

وتطرق المتحدث الاسرائيلي الى قرار مجلس التعاون الخليجي الاخير الذي قضى بتخفيف المقاطعة عن اسرائيل فرأى انه سيعود الى مؤتمر الدار البيضاء القيام بالغاء فعلي لهذه المقاطعة يذكر ان الفيلالي يتسلم ايضا وزارة الخارجية.

وبحث الفيلالي وبيريز ايضا في الترويج لمشاريع ثنائية في مجالي الزراعة والتنمية وكان بيريز التقى قبلا في فندق سانت ريجيس في مانهاتن سمو ولي العهد الامير الحسن. والتقى وزير الخارجية الاسرائيلي حتى الان عددا كبيرا من وزراء خارجية دول عربية واسلامية على هامش اجتماعات الجمعية العامة للامم المتحدة. من بين هؤلاء وزراء خارجية المغرب وتونس وقطر وبنغلادش وبروناي.

في غضون ذلك قالت صحيفة «العرب» القطرية الصادرة هنا امس ان هناك اسبابا دعت دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية لانهاء المقاطعة الاقتصادية من الدرجتين الثانية والثالثة مع اسرائيل موضحة ان هناك عددا من الحقائق التي لا يمكن تجاهلها في سياق تفاعلات السلام في الشرق الاوسط.

واوضحت الصحيفة في مقالها الافتتاحي.. ان دول مجلس التعاون قد ابدت تاييدها لمسيرة السلام في الشرق الاوسط منذ انطلاقها في مؤتمر مدريد الى الان وانها تربط مسالة المقاطعة بالتقدم الذي تشهده مسارات العملية السلمية. وقالت.. اذا كان وزراء التعاون قد رحبوا بالاتفاقات التي جرى التوصل اليها بين منظمة التحرير واسرائيل وبين الاردن واسرائيل فانهم قد عبروا بصراحة ووضوح ايضا عن تطلعهم الى استمرار التقدم على المسارات السورية واللبنانية لتحقيق السلام الشامل.

واكدت الصحيفة ان السلام الشامل هو هدف ومرتكز اساسي من مرتكزات وثوابت السياسة الخليجية موضحة ان التفاعل مع هذه الاحداث بصورة واقعية كما يجري الان يعبر عن وعي سياسي بطبيعة المرحلة ومتغيراتها التي تتسم بسرعة الايقاع.

# القذافي اتصل مع الاسد حول القمة واعرب عن قلقه لتدهور الاوضاع العربية

رويتر - قالت وكالة الجماهيرية الليبية للانباء ان الزعيم الليبي معمر القذافي اجرى اتصالا هاتفيا بالرئيس السوري حافظ الاسد بشان الحاجة الملحة لعقد اجتماع قمة عربي تروج له ليبيا. وقالت الوكالة ان القذافي اعرب عن قلقه بشان تدهور موقف الامة العربية في مواجهة اسرائيل التي تحتل اراضيها وتشتت ابناءها.

واضافت ان القذافي والاسد اعربا عن اسفهما للتنازلات التي قدمها العرب للاسرائيليين دون فائدة في وقت لم يتغير فيه شيء منذ احتلال فلسطين في عام ١٩٤٨ ومنذ احتلال الاراضي العربية في عام ١٩٦٧.

وقالت ان الزعيمين شددا على الحاجة الى تنسيق الجهود العربية لانقاذ مستقبل الامة العربية وعلى اهمية عقد اجتماع قمة عربي في اقرب وقت ممكن.

وارسل القذافي مبعوثين خلال الاسبوعين الماضيين الى عدة رؤساء دول عربية لدعوتهم الى اجتماع قمة عربي في ليبيا.

### لجنة نزع الاسلحة تدعو العراق للتعاون

# ايكوس بدأ مهمة صعبة في بغداد ونتائجها ستحسم موعد رفع الحصار

دبي - المنامة - ا ف ب - رويتر - بدأ رئيس لجنة الامم المتحدة الخاصة بنزع اسلحة الدمار الشامل العراقية امس الاثنين مهمة صعبة في بغداد التي هددت بوقف تعاونها مع اللجنة اذا ما استمرت في الخضوع لضغوط واشنطن.

ومن المنتظر ان يطلق ايكوس خلال زيارته للعراق التي تستغرق ٣ ايام نظام رقابة طويلة الامد على برامج التسلح العراقية قبل ان يقدم في العاشر من الشهر الحالي تقريرا مكتوبا الى مجلس الامن الدولي يخطره فيه ببدء تشغيل هذا النظام.

وكان العراق الذي زادت معاناته كثيرا في الفترة الاخيرة من الحصار الدولي المتعدد المفروض عليه منذ اكثر من اربع سنوات قد ربط رسميا بين بدء تشغيل نظام الرقابة وبين رفع الحصار عنه.

واكد وزير الثقافة والاعلام حامد يوسف حمادي اخيرا ان «المراقبة المستقبلية تطبق في العراق مع رفع الحصار عنه وليس مع الاستمرار بفرض الحصار عليه».

من جهتها هددت الصحافة الرسمية العراقية «بعدم تقديم المزيد من التنازلات» الى مجلس الامن الدولي الذي اتهمه نائب الرئيس العراقي طه ياسين رمضان بانه صار تابعا للادارة الاميركية وقراراتها الاستعمارية».

لكن اللجنة الخاصة لم تعر هذه التصريحات كبير اهتمام وقال المتحدث باسمها تيم تريفان الذي يرافق ايكوس في زيارته «على العراق ان يتعاون مع الامم المتحدة ويفي بالتزاماته».

ورفض تريفان في تصريح للصحافيين في المنامة الحديث عن فترة تجريبية من ستة اشهر لاختبار فاعلية نظام الرقابة وقال انه «يعود الى مجلس الامن تقرير طول الفترة التجريبية ومتى يجب ان تبدأ».

وقالت مصادر في الامم المتحدة ان المستشار القانوني جون سكوت والمتحدث باسم اللجنة الخاصة بالعراق في الامم المتحدة في نيويورك تيم تريفان يرافقان ايكوس.

وتأتي زيارة ايكوس المقررة وسط تهديدات بوقف برنامج مراقبة التسلح نشرتها يوم السبت صحيفة عراقية يديرها عدي ابن الرئيس صدام حسين اذا لم ترفع المتحدة العقوبات التجارية والحظر النفطي عن العراق.

وقالت صحيفة بابل في افتتاحيتها انه لن يكون هناك اي مراقبة قبل رفع العقوبات ولن يكون هناك اي تعاون من جانب واحد مع الامم المتحدة.

ولكن تريفان قال للصحفيين نعمل على اساس موقف الحكومة العراقية وليس على اساس افتتاحيات الصحف.

وقال تريفان ان الهدف من الزيارة هو مواصلة الحوار مع الحكومة العراقية على اعلى المستويات لايجاد نظام مراقبة وتحقق.

وقال تريفان ان اساس الحوار هو محاولة دفع العملية قدما.. وللتاكد من استمرار التقدم لتحقيق هدفنا المشترك.

واضاف نحن ملتزمون برفع تقرير لمجلس الامن كل ستة اشهر والتقرير المقبل موعده في العاشر من الشهر الحالي ونتوقع ان نتمكن من القول في تقريرنا ان النظام يعمل بشكل اولي.

وقال تريفان لدينا الان ما يكفي من العناصر في اماكنها ونامل ان نتمكن من تشغيل المراقبة كنظام.

وبدا من غير المرجح ان يعلن ايكوس في العراق بداية رسمية لبرنامج مراقبة طويل الاجل او تحديد فترة اختبار للتاكد من عمل هذا النظام.

وقال تريفان ان الامر يعود لمجلس الامن ليقرر ما يريده فيما يتعلق بفترة الاختبار وابلغناه من جهتنا ان فترة ستة اشهر قد تكون وقتا كافيا لاختبار النظام.

واضاف ليس المهم مرور الوقت وانما الالتزام باساسيات اختبار النظام وكان ايكوس قد اكد في تشرين الثاني الماضي في نيويورك انه تحتى تلبي بغداد جميع مطالب الامم المتحدة المتعلقة بنزع سلاحها فان فترة تجريبية من ستة اشهر تقريبا ضرورية قبل ان نوصي مجلس الامن الدولي برفع الحظر.

وقد كرر العراق مرارا الاشارة الى انه استجاب تماما للفقرة ٢٢ من قرار مجلس الامن رقم ٦٨٧ التي تنص على رفع الحظر النفطي اذا ما نفذت بغداد تعهداتها في مجال نزع السلاح.

من جهتها اعتبرت ثلاث دول دائمة العضوية في مجلس الامن (فرنسا وروسيا والصين) انه في حال اطلاق الية المراقبة الطويلة الامد واعتراف العراق بحدود الكويت وسيادتها فان ذلك قد يؤدي الى رفع جزئي للحظر مشيرة الى ضرورة اعتماد فترة تجريبية من ستة اشهر للاعلان عن رفع الحظر.

واشار وزير الخارجية الفرنسي الان جوبيه اخيرا الى ضرورة ان «يؤخذ في الاعتبار» التقدم الذي احرزه العراق في التعاون مع الامم المتحدة محذرا من خطورة استمرار الوضع القائم والجمود في ملف الحصار على العراق لانهما يدفعان الى التصلب.

واعترف جوبيه بان فرنسا «لا تملك الوسائل لفرض اي تغيير» في موقف واشنطن لكنه اكد ان رفع الحظر لا يمكن ان يتم «قبل ان يحترم العراق تماما جميع القرارات الدولية المتعلقة بالكويت وان يحترم الاقليات في جنوبه وشماله».

وحتى الان لم يعترف العراق رسميا بالترسيم الجديد لحدوده مع الكويت الذي وضعته لجنة تابعة للامم المتحدة رغم انه المح اخيرا الى ان رفع الحظر النفطي قد يشجعه على اعادة النظر في موقفه من الكويت.

واكد نائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز ان مسالة الكويت «ليست مرتبطة باي حال بتنفيذ الفقرة ٢٢».

### عدم استقرار الخليج يفيدنا معا!

# لارجاني: حل مشاكل الخليج يجب ان يتم بقرار ايراني - عراقي

طهران - (ا ف ب) - اعتبر مسؤول ايراني رفيع المستوى امس استعادة العراق موقعه كقوة اقليمية مسالة مهمة بالنسبة لايران مؤكدا في الوقت ذاته ان تخفيف الحصار الدولي ضد بغداد ستكون له انعكاسات ايجابية على طهران.

واكد جواد لارجاني نائب رئيس لجنة الشؤون الخارجية في البرلمان الايراني ان انتعاش الوضع الاقتصادي ووجود نظام مستقر في العراق قادر على الدفاع عن سيادة ووحدة اراضيه ازاء اي تدخل خارجي هو امر في غاية الاهمية بالنسبة لايران.

واضاف في مقال نشرته صحيفة ايران نيوز «الجديدة» ان وجود علاقات طيبة مع طهران هي في مصلحة اي نظام في بغداد مشيرا الى ان ايران مستعدة وترحب باقامة علاقات حسن جوار يرغب بها العراق.

كما اكد لارجاني بان الوجود الاميركي في الخليج تم على اساس التهديد الذي تواجهه دول الخليج كما انه سيجعل هذه الدول «في حالة عدم استقرار لن تستفيد منها في نهاية المطاف سوى طهران وبغداد. وتوقع لارجاني ان تكون القرارات الخاصة بحل المشاكل الرئيسية لمنطقة الخليج بيد العراق وايران.

## ١١ شهيدا في الضفة والقطاع في ايلول

افادت مؤسسة الدفاع عن الحريات ومقرها القدس في تقريرها الشهري ان ١١ شهيدا سقطوا في الضفة الغربية وقطاع غزة خلال شهر ايلول الماضي تسعة من الضفة واثنين من القطاع، وقد تراوحت اعمارهم بين ١٧ - ٢٠ عاما.

ومن الجدير ذكره ان ستة شهداء قد سقطوا برصاص الجيش الاسرائيلي والمستوطنين وواحد دهس بسيارة مستوطن واخر بظروف غامضة واثنين استشهدا بانفجار سيارة.

## اعتقالات ادارية في البيرة وقلقيلية

جددت السلطات الاسرائيلية اعتقال المحامي «ربحي قطامش» من البيرة اداريا لمدة ستة اشهر اخرى.

وكانت السلطات قد اعتقلته لمدة ستة شهور بعد فترة تحقيق استمرت اكثر من شهر وهو معتقل في سجن جنيد بنابلس.

وحولت السلطات الاسرائيلية للاعتقال الاداري لمدة اربعة اشهر الشابين «مصطفى صبري ومحمد نزال» وهما من قلقيلية.

## عراقيل اسرائيلية امام صوت فلسطين

اكد وزير الثقافة والاعلام الفلسطيني «ياسر عبد ربه» ان الاسرائيليين يضعون عراقيل حقيقية للشهر الثالث على التوالي امام هيئة الاذاعة والتلفزيون الفلسطيني بدوافع من جهات اسرائيلية ثقافية واعلامية.

وقال ان اجتماعا سيعقد بينه وبين وزيرة الثقافة الاسرائيلية قريبا لمناقشة هذه العراقيل فيما لمح الى ان هذه القضية «اي الموجات اللازمة للبث» ستناقش خلال الاسبوعين القادمين على مستوى عال ان لم يتم التوصل الى حل سريع وقريب لها.

## اغلاق مدرستين في الخليل والجلزون

اغلقت السلطات الاسرائيلية مدرسة سيدنا ابراهيم الاساسية في الخليل لمدة اسبوع بحجة القاء زجاجة حارقة على سيارة عسكرية.

كما اغلقت قوات الجيش الاسرائيلي مدرسة ذكور مخيم الجلزون الاعدادية للمرة الثانية على التوالي في غضون الاسبوعين الماضيين وذلك بدعوى قيام طلبة المدرسة بالتظاهر ورشق الدوريات العسكرية بالحجارة.

## رئيس الاركان الاسرائيلي يزور بريطانيا

القدس المحتلة - اعلن متحدث عسكري اسرائيلي ان رئيس الاركان الجنرال ايهود باراك يزور بريطانيا حاليا تلبية لدعوة من نظيره البريطاني الفيلد مارشال بيتر انجي.

واضاف المصدر نفسه ان الجنرال باراك سيلتقي خلال زيارته كبار المسؤولين في وزارتي الدفاع والخارجية على ان يزور ايضا عدة قواعد عسكرية في انجلترا واسكتلندا.

وخلال فترة غياب باراك التي ستستغرق ثمانية ايام ينوب عنه في اسرائيل مساعده الجنرال امنون شاحاك.

## هوغ يزور بيروت غدا

بيروت (ا ف ب) - افاد مصدر دبلوماسي امس انه من المتوقع ان يصل وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية دوغلاس هوغ الى بيروت يوم غد الاربعاء في زيارة رسمية تستمر ثلاثة ايام.

واضاف المصدر ان هوغ الذي يقوم حاليا بزيارة الى سوريا سيجري في لبنان محادثات مع رئيس الجمهورية الياس الهراوي ورئيس مجلس النواب نبيه بري ورئيس الحكومة رفيق الحريري ووزير الخارجية بالوكالة مروان حمادة.

واوضح ان مباحثات هوغ مع المسؤولين اللبنانيين ستتناول قضايا ثنائية واقليمية من دون ان ترتدي طابع محادثات على علاقة مباشرة مع مفاوضات السلام في الشرق الاوسط. واضاف المصدر يقول «انها زيارة عادية تندرج في اطار الحوار مع اصدقائنا في المنطقة، خاصة وان هوغ لم يقم بزيارة لبنان منذ العام ١٩٩١».

هذا ومن المتوقع ان يقوم الوزير هوغ خلال اقامته في بيروت بزيارة معرض «اعادة اعمار لبنان» الذي تشارك فيه ٤٣ مؤسسة بريطانية.

### مليون جنيه للحصول على الجنسية الايرلندية!

# عائلة فلسطينية تثير جدلا في ايرلندا حول بيع الجنسيات والجوازات

دبلن - رويتر - اذا كان لديك مليون جنيه استرليني فائضة عن حاجتك ولا تعلم ماذا تفعل بها فلماذا لا تصبح ايرلنديا.

ان ايرلندا هي الدولة الوحيدة التي تبيع جوازات السفر مقابل مبلغ مناسب من المال وتسمح للاجانب بشراء الجنسية بعد الاستثمار في الصناعة المحلية. ولكن خطة الحكومة لجلب استثمارات تتزايد الحاجة اليها في واحدة من اصغر النظم الاقتصادية في اوروبا واسرعها نموا وصفت من جانب المعارضة بانها «دعارة المواطنة». وتقول المعارضة ان بعض المتقدمين اقتصر دورهم على تقديم قروض ميسرة لبعض الشركات ولم يقضوا الوقت اللازم في البلاد واستخدموا الجوازات بدلا من ذلك ليسمح لهم بالدخول الى اي دولة تابعة للاتحاد الاوروبي.

ودخل الموضوع الى دائرة الضوء هذا العام عندما حصلت عائلة فلسطينية على جوازاتها بعد الاستثمار في شركة لاغذية الحيوانات مملوكة لعائلة رئيس الوزراء البرت رينولدز. واثارت الواقعة غضب البرلمان وادت الى اتهام رئيس الوزراء بالاحتيال والمحاباة. وضغط سياسيون معارضون على الحكومة لتغيير خطتها التي قد يعدلها البرلمان في وقت لاحق من العام الحالي. ولكن في الوقت الحالي لا تزال سارية.

### ثمن الجنسية

وتعرض رينولدز لهجوم عنيف عندما كشف عن ان الشركة التي تمتلكها عائلته انتفعت بنحو ١.١ مليون جنيه ايرلندي (١.٧١ مليون دولار) دفعتها عائلة فلسطينية منحت جوازات سفر بناء على ذلك.

ويصر رينولدز على انه لم يقم باي افعال منافية للاخلاق وانه لم يعلم شيئا عن الاستثمارات ولم يكن له اي دور في منح الجوازات للعائلة الفلسطينية. ولكن ميشيل ماكداول عضو البرلمان عن الحزب الديمقراطي التقدمي المعارض قال انه كان هناك «استغلال واضح للنظام».

وبعد ذلك تورط اثنان من العرب من الحاصلين على جوازات سفر ايرلندية في عمليات الاحتيال التي ارتبطت بانهيار بنك الاعتماد والتجارة الدولي عام ١٩٩٢. ويقول كثيرون ان من الخطأ شراء الجنسية ولكنهم لا يستطيعون انكار ان بعض الاستثمارات انقذت عددا من الصناعات الوطنية التي كانت على وشك الاغلاق. ويقول ماكداول الذي يقود حملة لتغيير القانون «في الاصل كانت تمنح تصريحات اقامة لمن يرغبون في ادارة اعمال تجارية في ايرلندا وفي بعض الاحوال يكونوا مؤهلين للحصول على الجنسية على اساس اتصالاتهم في ايرلندا. «كانت هذه هي الفكرة ولكن اسيء استغلالها خلال السنوات الخمس الماضية وتحولت الى شيء مختلف تماما».

### الشروط

وتنص الشروط الحالية على ان المتقدمين للحصول على الجنسية يجب ان يقيموا في ايرلندا لمدة ١٠٠ يوم على الاقل في كل سنة من السنتين التاليتين للحصول على الجنسية وان يستثمروا مليون جنيه ايرلندي على الاقل. وتعين عليهم ايضا ان يحددوا عدد فرص العمل التي تم خلقها والحفاظ عليها بعد الاستثمار. واحجمت وزارة العدل عن التصريح بان وزير العدل مير جيوجان كوين سيغير المتطلبات بسبب الجدل الدائر بشانها فقد ذكر متحدث باسم الحكومة لرويتر انه سيتم اصدار بيان. وقال «لذلك اعلن ديك سبرينج نائب رئيس الوزراء ان الوضع سيتغير ليكون قائما على اسس تشريعية ولكي يضمن النظام الانفتاح والمساواة للجميع». وهناك تغيير ادخل بالفعل ويتحكم في القرار النهائي الخاص بمنح جواز السفر. وتفحص مجموعة استشارية من ممثلي دوائر حكومية الجهاز الحكومي المختص بالاستثمار كل طلب وتقدم توصية لوزير العدل بمنح الجنسية. وكان للوزير في الماضي حرية مطلقة في اتخاذ القرار وحده. واذا اغلقت الثغرات سيكون من الصعب على عائلات فلسطينية لم تقم ابدا في ايرلندا ان تحصل على الجنسية.

ولما كان الحصول على الجنسية الايرلندية يعني حق دخول اي دولة عضو في الاتحاد الاوروبي فان التضييق يعني ايضا الحد من عدد الاجانب الذين يفوزون بحق الحياة والعمل في دول اوروبية اخرى عبر باب ايرلندا الخلفي.

# فعاليات الخليل تطالب بوقف المفاوضات لحسم وجود المستوطنين وحل قضية الحرم الابراهيمي



● جثة الشهيد نادر مريش الذي حاول قتل الحاخام الارهابي موشيه ليفنجر

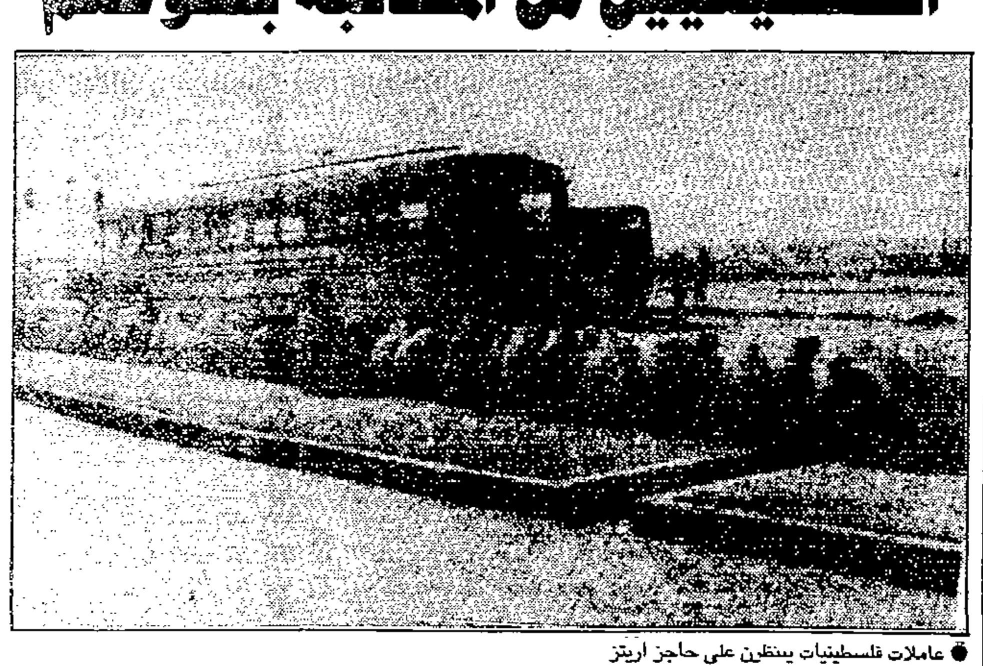
دعت مؤسسات وجمعيات وفعاليات مدينة الخليل السلطة الفلسطينية الى وقف المفاوضات مع اسرائيل لحين انهاء قضية الحرم الابراهيمي ورحيل المستوطنين عن وسط المدينة.

جاء ذلك في ختام الاجتماع الذي عقد في دار البلدية لرؤساء المؤسسات والجمعيات والفعاليات في المدينة بناء على دعوة من المجلس البلدي والذي جرى خلاله بحث اوضاع المدينة بعد فرض حظر التجول عليها قبل ثلاثة ايام.

كما قرر الاجتماع دعوة مجلس الامن الدولي للانعقاد فورا لبحث اغلاق الحرم الابراهيمي وعدم تقسيمه باعتباره مسجدا اسلاميا على ان تتم الدعوة عبر السلطة الفلسطينية.

### الحكومة تدرس تشغيلهم بأجور متدنية جدا

# مشروع قانون اسرائيلي لحرمان العمال الفلسطينيين من المطالبة بحقوقهم



● عاملات فلسطينيات ينتظرن على حاجز اريتز

قالت جمعية «خط للعامل» ان مشروع القانون الحكومي الاسرائيلي لتطبيق الاتفاق بشان غزة واريحا يكرس تشويهات خطيرة من مخلفات الاحتلال ويمس بالحقوق المكتسبة للعمال الفلسطينيين العاملين في اسرائيل.

وذكرت الجمعية بان مشروع القانون الذي سيطرح للتصويت في الكنيست يرمي الى حرمان العمال الفلسطينيين من حق رفع الدعاوى الى المحاكم للمطالبة برسوم التامين الوطني التي حسمت من اجورهم على مدى السنين.

وتشير الجمعية الى ان مشروع القانون يتجاهل حقوق التقاعد للعمال الفلسطينيين.

وحسب الجمعية فان المشروع لا يتناقض وما جاء في اتفاق غزة واريحا وحسب بل ويتناقض مع القانون الاساسي وكرامة الانسان وحريته والذي يحرم المس بملكية الانسان. والحقوق الاجتماعية لنحو الفلسطينيين هي حقوق مكتسبة وكل محاولة لالغائها فهي مس خطير في املاكهم.

في غضون ذلك ذكرت مصادر صحفية اسرائيلية ان وزيرة العمل والرفاه الاجتماعي اورا نمير طرحت في جلسة الحكومة الاخيرة مسالة تشغيل مئات من عمال المناطق المحتلة باجور متدنية للغاية ويدور الحديث حول اجور تكون احيانا اقل من نصف الحد الادنى للاجور المعمول بها في اسرائيل.

وقالت المصادر ان الموضوع بحث في جلسة الحكومة وتم الاتفاق على قيام مكاتب الاستخدام بفحص الامر حيث ان المشكلة تتركز اساسا في بعض المستوطنات الزراعية.

الهند في طريقها للشفاء من الطاعون

# الذعر يسود الكويت والمواطنون يراجعون المراكز الصحية ويقاطعون المطاعم

عواصم - وكالات - اكدت صحيفتا «الوطن» و«السياسة» الكويتيتان امس انه تم خلال اليومين الماضيين اكتشاف حالتي اصابة بمرض الطاعون الرئوي ظهرت على مواطنين كويتيين كانا في الهند مؤخرا.

ودعت صحيفة «الوطن» الحكومة الكويتية، التي نفت وجود اي اصابة في الكويت، الى عدم التكتم وحث السكان على اتخاذ الحيطة والحذر واضافت الصحيفة التي نشرت الاحرف الاولى من اسمي المصابين ان هذين قدما من الهند مؤخرا وقاما بعد الاعلان عن انتشار الوباء في الهند باجراء فحص طبي في احدى مستشفيات الكويت فتبينت اصابتهما وتم عزلهما.

ورغم مسارعة وزارة الصحة الى نفي الخبر الا ان حالة ذعر سادت الشارع الكويتي حيث سارع المواطنون الى مراكز الوقاية الطبية التي اقيمت حديثا للاستفسار والحصول على مضادات حيوية.

واشار اصحاب بعض المتاجر الكبيرة والمطاعم لوكالة فرانس برس الى انخفاض شديد في الطلب على المنتجات الغذائية الهندية وامتناع السكان عن شراء الماكولات الجاهزة.

وكانت الكويت على غرار دول الخليج الاخرى قد قررت الاربعاء الماضي وقف الرحلات الجوية والبحرية من الهند واليها كاجراء احترازي لمنع انتقال المرض الى اراضيها واشارت بعض الصحف الى ان مطار الكويت مليء حاليا برعايا هنود قدموا للعمل لكن كفلاءهم رفضوا تسلمهم خوفا من الطاعون.

● شرطيان هنديان يحرسان مستشفى في نيودلهي لمنع المصابين من المغادرة

### اجراءات لبنانية

في بيروت افاد مصدر رسمي بان الحكومة اللبنانية اتخذت قرارات تقضي بمنع دخول المواد المستوردة من الهند الى اراضيها بسبب وباء الطاعون المنتشر.

فقد اصدر وزير الزراعة عادل قرطاس قرارا منع بموجبه «منعا باتا استيراد اللحوم والفاكهة وكل المنتجات الزراعية والحيوانية، من الهند واوضح المصدر نفسه بان مديرية الجمارك منعت السبت الماضي شاحنة تحمل لحوما مجلدة مصدرها الهند من دخول الاراضي اللبنانية عبر الحدود اللبنانية السورية.

من ناحية اعرب سفير الهند ساداسيفا سيفاسوامي لوكالة فرانس برس عن اعتقاده بان قرار الحكومة اللبنانية هو «قرار في غير موضعه» وقال السفير الهندي: «لم اتمكن من فهم قرار المقاطعة خاصة وان الوضع الصحي في بلادنا لا يستدعي ذلك» مشيرا الى ان منظمة الصحة العالمية لم تطلب من البلدان اعتماد هذه الاجراءات.

وكانت الحكومة اللبنانية قد منعت منذ ٢٨ ايلول دخول العمال الهنود الى لبنان للسبب نفسه. هذا وتقدر الاحصاءات الرسمية عدد العمال الاجانب في لبنان بـ ٧٠٠ الف من بينهم عمال من سريلانكا والفلبين والهند دون ان تشير الى الاعداد المحددة من كل جنسية.

من ناحية اشار السفير سيفاسوامي الى ان عدد مواطنيه المسجلين في السفارة يبلغ ٥ الاف والى ان حجم الصادرات الهندية الى لبنان يتراوح بين ٦ و٧ مليون دولار «تشكل الصادرات الزراعية جزءا يسيرا منها».

### باكستان بعافية

في لاهور اعلن مصدر طبي باكستاني ان الطفل الذي نقل الى المستشفى في لاهور وسط البلاد وهو يعاني من عوارض شبيهة بعوارض الطاعون غير مصاب بهذا الوباء.

وكان الطفل ايمرام البالغ الثمانية من العمر والعائد لتوه من الهند مع والده نقل الى مستشفى الامراض المعدية في لاهور. واكد الاطباء ان التحاليل التي اجريت له تكشف بوضوح انه غير مصاب بالطاعون.

وكانت السلطات الباكستانية قد اوقفت تنقل السكان بين الهند وباكستان وسمح للباكستانيين الموجودين في الهند بالعودة الى بلدهم ولكن بعد اخضاعهم للمراقبة الطبية فترة من الزمن للتاكد من عدم اصابتهم بالطاعون.

## ■ شاب يقتل عائلة في بومباي للاشتباه باصابتها بالمرض

### قتل مصابين

في بومباي افادت الشرطة ان زوجين هنديين وابنتهما البالغة السابعة من عمرها قتلوا قرب بومباي على يد قروي اعتقد انهم مصابون بمرض الطاعون.

وقد لقي باشو راتاضيا باوار (٥٠) عاما وزوجته هاليباي وابنتهما مينا مصرعهم نتيجة تعرضهم للضرب بهراوة حديد في قرية نيمبابور قرب بومباي وعثرت الشرطة على جثثهم ملقاة في نهر.

واضافت الشرطة ان المتهم بقتلهم ويدعى باجو دادو سواري (٣٥ عاما) اعتقد ان العائلة مصابة بالطاعون لانها جاءت من سورات حيث بدأ مرض الطاعون الرئوي في الانتشار وغادر القرية بعد ان قتل افراد العائلة.

● سكان سورات يقومون بحملة نظافة

### انحسار المرض

هذا وقد ذكر تقرير في نيودلهي ان مخاوف الطاعون في الهند انحسرت امس بعد ان سمحت المستشفيات لاكثر من ٢٠٠ مريض بمغادرة مناطق الحجر الصحي والعودة الى بيوتهم ولم يسقط ضحايا جدد للمرض القاتل.

وقال وزير الصحة الهندي «نحن الان على طريق الشفاء». وقال مسؤولون انه لم يسقط اي ضحايا جدد للطاعون خلال الاربع والعشرين ساعة الماضية كما تناقص عدد الوافدين على المستشفيات اثر ظهور اعراض المرض عليهم مثل ارتفاع درجة الحرارة والسعال والام الصدر.

وثبت عدد ضحايا الطاعون في الهند عند ٥٠ شخصا كلهم باستثناء اثنين فقط من سكان مدينة سورات الغربية التي ظهر فيها المرض لاول مرة الشهر الماضي.

الا ان الاختبارات التي اجريت على نحو ٥٠٠ شخص احتجزوا في الحجر الصحي في دلهي اظهرت ان تسعة اشخاص من بين كل عشرة اشخاص هم غير مصابين بالطاعون بل بامراض اخرى مثل الانفلونزا او النزلات الشعبية وهي امراض شائعة في فترة الانتقال بين فصلي الصيف والشتاء.

ونظرا لانحسار موجة الخوف من الطاعون تراجعت العاصمة الهندية عن قرار سابق اعلنته قبل ثلاثة ايام وقررت اعادة فتح المدارس اليوم الثلاثاء.

---

طالب السعودية والامارات بتسليم الانفصاليين الهاربين

# صالح : مستعدون لفتح صفحة جديدة مع دول الخليج

صنعاء - (ا ف ب) - اعرب الرئيس اليمني علي عبدالله صالح عن رغبة بلاده بـ«فتح صفحة جديدة» في علاقاتها مع المملكة العربية السعودية.

واكد صالح خلال مؤتمر صحافي عقده في صنعاء بعد ادائه قسم اليمين امام البرلمان الذي انتخبه على رأس الدولة لفترة خمس سنوات على «فتح صفحة جديدة مع دول مجلس التعاون الخليجي وخاصة مع المملكة العربية السعودية».

ودعا صالح لوقف الحملات الاعلامية ضد الدول العربية المجاورة.

وبالاضافة الى ذلك اكد مجددا ان حكومته «بصدد وضع مذكرة لتوجيهها الى كل من المملكة العربية السعودية ودولة الامارات العربية المتحدة لمطالبتهما بتسليم القيادات الانفصالية تمهيدا لتقديمهم الى القضاء اليمني لمحاكمتهم كمجرمي حرب».

ولم يذكر صالح سلطنة عمان التي لجأ اليها القيادي الرئيسي علي سالم البيض.

ومن جهة اخرى شدد الرئيس اليمني على «ضرورة فرض رقابة على الصحافة بموجب الدستور والقانون حيث كشفت فترة الحرب ان بعض الصحف كانت تمول من الخارج وبالتالي سيتم فرض الرقابة القانونية على الصحف الرسمية والحزبية حتى لا تكون منابر للشتائم واثارة الفتن».

وردا على سؤال حول «الجبهة الوطنية للمعارضة» التي اعلنت عن انشائها مؤخرا في لندن مجموعة من القياديين السابقين في اليمن الجنوبي من اجل محاربة نظام صنعاء، قال صالح ان «هذه الجبهة هي امتداد للمؤامرة التي تستهدف ضرب وحدة اليمن لكنها لا تشكل اي خطر على استقرار الوضع في اليمن».

من جهة اخرى اعلنت وكالة الانباء اليمنية ان رئيس الوزراء اليمني محمد سعيد العطار قدم الى الرئيس صالح استقالة حكومته التي شكلها بعد تعيينه في ايار.

واضافت الوكالة ان الرئيس اليمني كلف الحكومة الاستمرار بتصريف الاعمال حتى تشكيل حكومة جديدة.

وتاتي استقالة الحكومة غداة انتخاب البرلمان لصالح رئيسا لفترة خمس سنوات جديدة.

وينص الدستور اليمني الذي عدل الاسبوع الماضي على ان على الحكومة ان تقدم استقالتها بعد انتخاب رئيس جديد.

واكد الرئيس صالح مجددا ان الحزب الاشتراكي اليمني «لن يشارك في الحكومة الجديدة التي ستتشكل من ائتلاف بين حزب المؤتمر الشعبي العام (حزب الرئيس صالح) وحركة التجمع اليمني للاصلاح» وهي حركة اسلامية.

على صعيد اخر عين الرئيس صالح نائبا له وزير الدفاع عبد ربه منصور. ويبلغ العقيد منصور الخمسين من العمر وهو من محافظة ابين (جنوب) وقد عين وزيرا للدفاع في حكومة العطار خلفا لهيثم قاسم طاهر الذي اقيل بسبب «جرائم ارتكبها اثناء تنفيذه لمهماته».

---

# الافراج عن مصريين وسعودي في موريتانيا

نواكشوط - اعلن مصدر رسمي في العاصمة الموريتانية انه قد افرج عن ثلاثة من اصل ستة اجانب اوقفتهم موريتانيا بتهمة الانتماء الى «منظمات اسلامية سرية تحضر لعمليات تخريبية».

وكان الثلاثة وهم مصريان وسعودي يعملون كمعظم الستين شخصا الذين اعتقلوا الاسبوع الماضي في نواكشوط لجمعيات اسلامية غير حكومية.

ولا يزال مصري واحد وسودانيان في الاعتقال. وكانت وزارة الداخلية الموريتانية اعلنت مطلع الاسبوع ان «المنظمات السرية تستغل المساجد لتجعل منها ... منابر سياسية».

وقالت الوزارة ان منظمات خيرية غير حكومية موريتانية او اجنبية لها فروع في موريتانيا «تستخدم كغطاء لمنظمات اسلامية وخاصة من اجل جمع اموال للقيام بنشاطات تخريبية».

واكدت الحكومة في بيان ان «جميع الابرياء سيفرج عنهم اما المذنبون فسيحاكمون».

---

مقتل واصابة ٤ رجال شرطة بهجومين للاسلاميين

# ٤٣ قتيلا وجريحا في مواجهات بين الشرطة المصرية ومضربين عن العمل

القاهرة - وكالات - اعلن مصدر امني ان ثلاثة مدنيين قتلوا وجرح ٢٩ اخرون اضافة الى ١١ شرطيا في مواجهات اندلعت بين مضربين عن العمل في مصنع تابع للقطاع العام في دلتا النيل وبين قوات الامن التي جاءت لتفريق تظاهرتهم.

وكانت صحيفة الوفد المعارضة قد ذكرت ان هؤلاء المضربين عن العمل ويبلغ عددهم ثلاثة الاف شخص شاركوا في حركة اعتصام احتجاجا على عدم دفع مكافآت ومنح لهم منذ اشهر عدة.

وبحسب الشرطة فان «مثيري اضطرابات» بين صفوف العمال في مصنع للنسيج في كفر الدوار على بعد ١٩٠ كم شمال القاهرة حرضوا العمال على التظاهر ورفع شعارات معادية لادارة المصنع والدولة.

وتدخلت قوات الامن واعتقلت ٧٥ شخصا متهمين باثارة الشغب.

على صعيد اخر قالت مصادر امنية ان اشخاصا يشتبه بانهم من الاسلاميين قتلوا بالرصاص شرطيا في جنوب مصر.

واضافت ان المسلحين اطلقوا النار على رمضان احمد العربي خارج عمله في محطة القطارات في بلدة ابو تشت في محافظة قنا واصيب الشرطي في رأسه وتوفي على الفور.

وقالت المصادر ان المسلحين لاذوا بالفرار الى الحقول المجاورة واتهمت الشرطة الاسلاميين بتنفيذ هذا الهجوم.

وفي هجوم اخر في جنوب مصر قال مسؤول في وزارة الداخلية ان مسلحين نصبوا مكمنا لسيارة شرطة مما ادى الى اصابة ثلاثة رجال شرطة بجروح من بينهم ضابط برتبة رائد.

وقال المسؤول ان المسلحين الذين اختبأوا في حقل لقصب السكر بجانب طريق اطلقوا النار على السيارة بالقرب من بلدة منفلوط وهي معقل للاسلاميين يبعد ٣٠٠ كيلومتر جنوبي القاهرة.

وجرح الرائد رافت محمد حسن وشرطيان اخران كانا في السيارة قبل فرارهما ونجا اثنان اخران دون اي اصابة.

واضاف المصدر ان اللواء كمال زهران من جهاز امن الدولة كان ايضا على متن السيارة ولكنه لم يصب باذى.

### مداهمة «الاحرار»

من جهة اخرى داهمت الشرطة المصرية في القاهرة مقر حزب الاحرار المعارض ذي التوجه الاسلامي واعلن ١٥ صحافيا يعملون في جريدة «الاحرار» الناطقة باسم الحزب انهم سيبدأون اضرابا عن الطعام احتجاجا على ذلك.

وقال جمال عبدالعزيز من المنظمة المصرية لحقوق الانسان والمساعدة القضائية ان الشرطة اعتقلت اربعة صحافيين من جريدة «الاحرار» التي توجد مكاتبها في مقر الحزب.

واضاف ان اربعة صحافيين اخرين اطلق سراحهم فور استجوابهم.

وشاهدت مراسلة وكالة فرانس برس اعتقال الصحافي في القسم الرياضي في الاحرار ايهاب عبدالستار.

وبدأ ١٥ صحافيا من الجريدة اضرابا عن الطعام في مكاتبهم بعد ان طوقت الشرطة المبنى. وطالبوا في بيان الافراج عن زملائهم وبمكاتب جديدة للحزب.

وبحسب المنظمة المصرية لحقوق الانسان فان تدخل قوات الامن المصرية يعقب نزاعا قضائيا استمر تسع سنوات بين حزب الاحرار ومالك المبنى. وانتهت جلسات المحاكمة يوم الاحد الى رفض المحكمة استئنافا تقدم به الحزب.

وكانت الحكومة المصرية قررت منذ اربعة اعوام طرد حزب الاحرار من المكاتب التي اجرتها اليه مجانا في المبنى وفق ما قال صحافيون في الاحرار.

وشاهدت مراسلة وكالة فرانس برس رجال الشرطة يخرجون المفروشات واجهزة المكيفات من مكاتب الحزب. وجرى تبادل كلام حاد وكان نحو مائة شرطي وعناصر جهاز الامن المركزي طوقوا المبنى الموجود في قلب العاصمة ومنعوا الدخول اليه.

واكد هشام جاد احد المحررين في الصحيفة ان الشرطة كانت لا تزال في المبنى وفي داخله نحو ٤٠ صحافيا من بينهم المضربون عن الطعام. وقال ان الجريدة ستصدر.

وكان نحو ٢٠ شخصا القوا كميات من اعداد الصحيفة من الشرفات مرددين شعارات مؤيدة لمصطفى بكري رئيس تحرير صحيفة الاحرار.

يذكر ان بكري الذي كان موجودا في المبنى بحسب شهود كان اعتقل منذ اسبوعين من قبل الشرطة واستجوبته قبل ان تطلق سراحه بكفالة. واتهمته بتلقي رشاوى للقدح بالبلاد.

ولوحظ ان محمد عبدالقدوس رئيس لجنة الحريات في نقابة الصحافيين منع من دخول المبنى. وصرح لوكالة فرانس برس ان حكم (المحكمة القاضي برد استئناف الصحيفة) هو سياسي بسبب مواقف الصحيفة متهما الحكومة بـ«احياء قضية دفنت» منذ سنوات عدة.

### عفو عن سجناء

من ناحية ثانية افاد مسؤول كبير في وزارة الداخلية المصرية ان الرئيس المصري حسني مبارك اصدر قرارا بالعفو عن ١٩٦٠ سجينا من سجناء الحق العام بعد ان امضوا ثلث عقوبتهم بمناسبة الذكرى الـ٢١ لحرب السادس من تشرين الاول بين العرب واسرائيل.

ونقلت صحيفة الجمهورية عن مساعد وزير الداخلية اللواء نبيل سيام قوله ان العفو الرئاسي شمل خاصة السجناء المحكومين بتهمة التهرب من اداء الخدمة العسكرية.

واضاف اللواء سيام ان السجناء المحكومين بمسائل قتل والاتجار بالمخدرات واختلاس اموال لن يستفيدوا من هذا العفو. اما بالنسبة الى السجناء المحكومين بمسائل لها علاقة بالتطرف الاسلامي فان قرارات العفو كانت دائما تستثنيهم.

---

# ٥ جرحى بعدوان اسرائيلي على لبنان

صيدا - (ا ف ب) - افادت الشرطة اللبنانية امس بان خمسة مدنيين اصيبوا بجروح في العدوان المدفعي الاسرائيلي الذي استهدف الليلة قبل الماضية قرى في جنوب لبنان.

وكان حزب الله قد نفذ عمليتان استهدفت احداهما دورية اسرائيلية على طريق قلعة الشقيف في القطاع الاوسط من المنطقة المحتلة دون ان تؤدي الى وقوع اصابات، فيما ادت الاخرى الى مقتل لبناني على طريق صيدون في منطقة جزين.

---

# السودان يحذر الارهابيين في الجنوب

القاهر (ا ف ب) - حذر السودان امس الارهابيين في الجنوب من مغبة القيام باي اعتداءات في جنوب شرق البلاد مهددا «بالرد بشكل حاسم على اي تحرش».

واعلنت الحكومة السودانية في بيان وزعته السفارة السودانية في القاهرة ان القوات المتمردة تعد لعدوان وشيك على بلدة كابويتا الاستراتيجية في الولاية الاستوائية القريبة من الحدود مع كينيا.

ونقل البيان عن «مصادر عسكرية سودانية» معلومات حول «حشود للعصابات الارهابية بقيادة جون قرنق قرب بلدة كابويتا التي حررتها القوات الحكومية في ايار ١٩٩٢».

واضاف البيان ان الحكومة «تحذر هذه العصابة من مغبة القيام باي محاولة لخرق وقف اطلاق النار الذي تم الاتفاق عليه في تموز من هذا العام لان ذلك يمكن ان يؤدي الى تدهور غير محمود العواقب».

وتابع البيان «ان الحكومة سترد على اي تحرش عبر التحرك بشكل حاسم لصد اي عدوان» ودعت «جميع الذين يدعمون الارهابيين او لهم اي تاثير عليهم لثنيهم» عن القيام باي عدوان.

---

توقع فوز المرشح الاشتراكي الديمقراطي كاردوسو

# ٩٥ مليون برازيلي يشاركون بانتخابات الرئاسة

ريو دي جانيرو - (ا ف ب) - رويتر - توجه ٩٥ مليون برازيلي الى صناديق الاقتراع صباح امس لانتخاب رئيسهم الجديد اضافة الى نوابهم وحكام الولايات من بين حوالي احدى عشر الفا و ٩٥٤ مرشحا.

ويتوقع فوز المرشح الاشتراكي الديمقراطي وزير المالية السابق فرناندو هنريكي كاردوسو (٦٣ سنة) منذ الجولة الاولى للانتخابات الرئاسية استنادا الى جميع استطلاعات الراي التي منحته قبل ٤٨ ساعة من الاقتراع ما بين ٤٥ و ٤٧ في المائة من الاصوات. وبفضل الفرحة التي اشاعتها الخطة الاقتصادية الجديدة التي وضعها الوزير السابق بنفسه قبل ترشيح نفسه لخلافة الرئيس ايتامار يتوقع ان يتفوق كاردوسو بسهولة على خصمه لويز ايناسيو لولا داسيلفا الزعيم المؤثر لحزب العمال (يسار) الذي يتصدر قائمة الجبهة الشعبية البرازيلية (تحالف لاحزاب اليسار).

وقد سبق ان تعرض لولا للهزيمة سنة ١٩٨٩ امام الرئيس المخلوع فرناندو كولور دي ميلو وقد اعطته استطلاعات الراي هذه المرة ما بين ٢١ و٢٣ بالمائة من الاصوات.

واضافة الى الفوز المتوقع لكاردوسو الاستاذ السابق في جامعة السوربون الذي نفي الى تشيلي ثم الى فرنسا في عهد الديكتاتورية العسكرية سيختار الناخبون ايضا النواب واعضاء مجلس الشيوخ الذين سيشكلون الكونغرس القادم.

وعلاوة على ذلك وللمرة الاولى في تاريخ البلاد سيتم انتخاب حكام الولايات الذين يمثلون السلطة التنفيذية في ولايات الاتحاد الـ٢٦ والعاصمة الاتحادية برازيليا وكذلك ممثلي الشعب في الجمعيات التشريعية لهذه الولايات.

وتشكل ولاية ساو باولو وعاصمتها التي تعتبر الرئة الاقتصادية الحقيقية للبلاد اكبر تجمع انتخابي في البرازيل حيث تضم ٢١ مليون ناخبا يمثلون ٢٢ في المائة من مجمل الاصوات.

واظهر استطلاع للراي نشر يوم الاحد تفوق كاردوسو بفارق كبير على اقرب منافس له وهو زعيم النقابات العمالية السابق وعضو الكونجرس اليساري لويس ايناسيو لولا دا سيلفا وهو فارق يسمح بفوز كاردوسو من الجولة الاولى.

وكان لولا يتمتع قبل ثلاثة اشهر فقط بنسبة شعبية مريحة في استطلاعات الراي تبخرت تدريجيا اثر نجاح خطة لمكافحة التضخم وضعها كاردوسو اثناء توليه منصب وزير الاقتصاد خفضت اسعار الاستهلاك من اكثر من ٥٠ في المائة شهريا في حزيران الماضي الى اثنين في المائة الشهر الماضي. وسيكون كاردوسو في حالة انتخابه ثاني رئيس ينتخب انتخابا مباشرا خلال اكثر من ٣٠ عاما في البرازيل التي تعاني من الفقر والفساد والاضطرابات السياسية.

---

# اعادة انتخاب اجاويد رئيسا لحزبه

انقرة - ا ف ب - ذكر مصدر في حزب اليسار الديمقراطي امس ان بولنت اجاويد رئيس الوزراء الاسبق الذي كان وراء قرار الدخول التركي لشمال قبرص اعيد انتخابه رئيسا للحزب الذي يتولى رئاسته منذ سبع سنوات. واوضح المصدر نفسه ان اجاويد (٦٩ سنة) انتخب مجددا بالاجماع بحصوله على ٦١٠ اصوات من اصل ٦١١ صوتا. ويشغل حزب اليسار الديمقراطي ثلاثة من مقاعد البرلمان الـ٤٥٠ وياتي في المرتبة الثالثة في ترتيب الاحزاب اليسارية التركية بعد الحزب الشعبي الاشتراكي الديمقراطي الذي يتزعمه نائب رئيس الوزراء مراد كارايلتشين الشريك في الائتلاف الحكومي اليميني اليساري (٤٦ مقعدا) وحزب الشعب الجمهوري بزعامة دنيز بايقال (١٦ مقعدا). وكان حزب اليسار الديمقراطي قد اتبع في الآونة الاخيرة نهجا قوميا وخاصة بشأن قضية الاكراد وهو الان استنادا الى استطلاعات رأي خاصة الحزب اليساري التركي الوحيد الذي يسجل زيادة شعبيته.

---

# ٣٣ قتيلا بانهيار جسر في الصين

هونغ كونغ - رويتر - قالت صحيفة نيو ايفنينغ بوست امس ان ٣٣ شخصا لقوا حتفهم عندما سقطوا في بحيرة من فوق جسر معلق انهار سوره في حديقة ترفيهية في جنوب الصين في مطلع الاسبوع. وقالت الصحيفة ان اكثر من عشرة اشخاص لا يزالون في عداد المفقودين. وقالت الصحيفة ان «مجموعة من الطلبة كانت تهز الجسر بقوة واستمر مرور عدد كبير من السياح على الجسر في الوقت الذي اهتز فيه يمينا ويسارا وانهار سوره». وكان حوالي ٢٠٠ سائح فوق الجسر عندما وقع الحادث وسقطوا كلهم في البحيرة اسفل الجسر.

---

مصالح الكبار انهت دوره واهدافه

# مؤتمر الامن والتعاون الاوروبي يواجه الموت لفشله في البوسنة

لندن - رويتر - في الايام التي تلت سقوط سور برلين وتوالت فيها الاحداث بسرعة كبيرة بزغ حلم انضمام كل دول اوروبا الى اميركا الشمالية لبناء عالم افضل قائم على التعاون وليس خطر الصراعات. ووفقا لآراء سياسيين من الشرق والغرب كان افضل سبل تحقيق ذلك هو تقوية مؤتمر الامن والتعاون الاوروبي ليصبح منتديا يعمل على تجنب الصراع وضمان حقوق الانسان. والان وبعد مرور خمسة اعوام على انهيار الشيوعية في اوروبا الشرقية تبدد الحلم وسط ازمة البوسنة وغيرها من الصراعات.

وتلتقي الدول الاعضاء في المؤتمر البالغ عددها ٥٣ دولة وتضم كل الدول الاوروبية بالاضافة الى الولايات المتحدة وكندا هذا الشهر في بودابست للاعداد لقمة تعقد في كانون الاول المقبل وربما تكون فرصة حقيقية واخيرة للمنظمة للوفاء بوعودها.

وحتى الان يقول دبلوماسيون ان المؤشرات نادرة على امكانية انقاذ المنظمة من احتمالات مستقبل غامض مع تزايد الاختلاف في وجهات نظر اعضائها ومصالحهم المتعارضة.

واعرب الامين العام للمؤتمر فيلهيلم هوينك وهو لا يملك اي نفوذ فعلي في المنظمة التي انبثقت عن مؤتمر عقد في هلسنكي عام ١٩٧٥ جمع بين الشرق والغرب عن شكوكه في وقت سابق من العام الحالي قائلا انه يبدو ان مؤتمر الامن والتعاون الاوروبي «لم يعد مسايرا للاحداث» ويقول منتقدون ان المؤتمر لا يزيد كثيرا عن كونه منتدى للحديث عن حقوق الانسان وقضايا الاقليات. ويقول مدافعون عن المنظمة انها لم تلق ابدا مساندة حقيقية من الحكومات الغربية القوية وانها لعبت دورا هاما وان كان محدودا في خفض التوتر عن طريق ارسال بعثات محدودة قام بها دبلوماسيون ومراقبون الى مناطق التوتر.

### الفرصة الاخيرة

وفي الحالتين يقول دبلوماسيون ومحللون ان اجتماع بودابست الذي يبدأ في العاشر من الشهر الحالي قد يكون الفرصة الاخيرة لهذه المنظمة لتكون لها بصمة حقيقية في قضايا الامن الاوروبي.

ويقول تقرير صدر عن مجلس المعلومات الامنية الاميركي البريطاني المستقل نشر الشهر الماضي «ان الفشل في بودابست قد يعني الموت السياسي للمنظمة» وعلى مستوى الدول الكبرى فان روسيا وحدها هي التي تحاول تطوير المؤتمر الى منظمة كبرى مسؤولة عن الامن الاوروبي ويقول دبلوماسيون ان ذلك يرجع الى ضآلة فرصتها في الانضمام الى حلف شمال الاطلسي او الاتحاد الاوروبي.

وقد اقترحت موسكو تأسيس مجلس امن على غرار مجلس الامن الدولي داخل المؤتمر يكون لديه حق النقض (الفيتو) على اجراءات منظمات اوروبية اخرى مثل حلف شمال الاطلسي. وعن طريق تكوين هيكل متدرج للنفوذ وعلى رأسه مؤتمر الامن والتعاون الاوروبي يمكن لروسيا ان تحتفظ بصوت قوي في شؤون الامن الاوروبي. وسبق ان ابدت روسيا ضيقها بتجاهلها في مسائل هامة بما في ذلك الخطوات التي اتخذها حلف شمال الاطلسي في البوسنة في وقت سابق من هذا العام.

### الدور الروسي

وتريد روسيا ايضا من اجتماع بودابست تسليم المسؤولية الرسمية عن مهام حفظ السلام لموسكو في المناطق التي تسودها الاضطرابات في جمهوريات الاتحاد السوفياتي السابق مثل جورجيا وطاجيكستان.

ومن المستبعد ان تلقى مقترحات روسيا القبول خاصة وان المؤتمر يصدر قراراته بالاجماع وهو ما يرى كثير من الدبلوماسيين انه احدى نقاط الضعف الاساسية في نظام المؤتمر لصعوبة موافقة ٥٣ دولة على اي قضية. ولا ترغب القوى الغربية الكبرى في اخضاع حلف شمال الاطلسي للمؤتمر لان هذا سيعوق حرية تحركها.

وتتشكك الدول الشيوعية السابقة في اوروبا الشرقية التي كانت تدور في فلك موسكو في دوافعها.

وكان مؤتمر هلسنكي الذي عقد عام ١٩٧٥ قد لقي ترحيبا من الغرب لانه الزم الدول الشيوعية بمراقبة حقوق الانسان رغم ان بعض الدول انتهكت هذه المبادئ مثلما يحدث الان. وبالنسبة لدول حلف وارسو فقد كان مصدرا للشرعية لانه اكد حدود ما بعد الحرب العالمية الثانية في اوروبا. ولكن فيما عدا ذلك ظل دور مؤتمر الامن والتعاون مقتصرا طول الحرب الباردة على كونه منتدى للجدل حول حقوق الانسان ثم جاءت نهاية الحرب الباردة لتحيي الآمال في ان «الامن المشترك» الذي يرعى مصالح الجميع ربما يصبح الواقع الجديد. والان يقول دبلوماسيون ان اجتماع بودابست سيحدد ما اذا كانت هناك اي فرصة للابقاء على هذه الآمال.

### لقاء واشنطن : الموافقة على وجهة النظر الاردنية حول تنمية وادي الاردن

# الحسن: ابعد اهدافنا الآن على مرمى البصر

■ سنكون جميعنا على مستوى التحديات لتحقيق السلام الواعد.. والخير ■ السلام موجود في قلوب الناس لا في ايدي الحكومات والدول

■ آن الآوان ان يجني انسان الشرق الاوسط السلام بدون تمييز او استثناء

■ نأمل من مؤتمر الدار البيضاء بلورة التصور الشامل لتمويل مشاريع الشرق الاوسط

■ كلينتون: ملتزمون بدور الشريك وتحمل المسؤولية في دعم مسيرة السلام

■ بيريز: اقامة العلاقات مع المغرب وتونس ليست نهاية المطاف

■ رابين : السلام مع الاردن قبل نهاية العام

واشنطن - بترا - قال سمو الامير الحسن ولي العهد ان السلام ليس بمتناول ايدي الحكومات والدول في الشرق الاوسط ولكنه موجود في قلوب الافراد والناس. واضاف سموه في الكلمة التي القاها عقب الاجتماع الثلاثي في البيت الابيض امس والذي شارك فيه سموه والرئيس الاميركي بيل كلينتون وشمعون بيريز وزير خارجية اسرائيل.. لقد آن الاوان ان يجني الانسان في الشرق الاوسط ثمار السلام بدون اي تمييز او استثناء.

واعرب سمو الامير الحسن عن امله بان يكون مؤتمر الدار البيضاء والذي سيعقد اواخر الشهر الجاري فرصة لبلورة المبادئ والمفاهيم المتعلقة ببلورة التصور الشامل لمشاريع الشرق الاوسط من حيث تمويلها وتكاملها وشموليتها. واستذكر سموه لقاء العقبة الذي عقد الاسبوع الماضي بين جلالة الملك الحسين واسحق رابين رئيس وزراء اسرائيل معربا عن تفاؤله بجدية مسيرة السلام بين الأردن واسرائيل ورغبتهما المشتركة في احراز التقدم المطلوب.

نص الكلمة

وفيما يلي نص كلمة سمو الامير الحسن.

سيادة الرئيس
وزير الخارجية بيريز

اسمحوا لي ان ابدأ كلمتي باقتباس من اخلاق الآباء بان الحفاظ على العالم يكمن في ثلاثة امور.. الحقيقة والعدل والسلام.

اشعر انه انطلاق من روح المناقشات التي جرت اليوم في جو صادق وصريح وواضح.. وكذلك التي اجريناها قبل سنة عندما بادرنا الى تشكيل اللجنة الثلاثية.. وكذلك اجتماعاتنا في العقبة.. بان يمكن وصف هذه المحادثات بانها بحث تحقيق عن سلام مبني على العدل.. واود ان اقول بانني اتيت اليوم الى هنا بروح التفاؤل بان العمل الذي باشرنا به سيكون على مستوى طموحات وآمال شعوبنا من اجل تحقيق انفراج في مستقبل شعبينا وكافة شعوب المنطقة.

لقد احرز مفاوضونا تقدما كان يمكن ان يثير اندهاشنا قبل عام.. لقد نقلنا المحادثات الى منطقتنا .. ولقد اتفقنا على مبادئ وآليات لحل كافة المسائل المعلقة بيننا.. ونحن اليوم نعمل على تنفيذ مشاريع مشتركة حيث بدأنا بتنفيذ وجهات نظرنا في بناء ثقة ملموسة.. واخيرا وبعد فترة طويلة التقى قادة بلادنا وجها لوجه ووقعوا على اتفاق اعلان واشنطن.

وفي الوقت الذي نمضي فيه قدما في رحلتنا نحو السلام نشهد انبعاثا جديدا للشرق الاوسط كاقليم ومجمع دول.

لقد عرضت يا معالي وزير الخارجية رؤياك لمستقبل المنطقة بصورة بليغة وهي رؤيا نشاركك بها حيث يتوجب علينا الان ازالة الحواجز التي خلقت المعوقات التي حالت دون تحقيقها.. ويجب علينا حل كافة المسائل الثنائية العالقة بين دولتينا على اسس متينة ودائمة وعادلة.

لقد ناقشنا خلال اليومين الماضيين مجموعة من الافكار وصولا لهذه الغاية وانني واثق باننا سنكون جميعا على مستوى التحديات وسنواصل العمل لتحقيق السلام الواعد والخير. ويشاهدنا الملايين من الناس الان في الشرق الاوسط وهم يعلمون اين يكمن السلام الحقيقي وهو في نهاية المطاف ليس بيد الحكومات ولكنه في افئدة الافراد الذين سيشاركون في صنع السلام الحقيقي.

لقد آن الأوان لشعوب منطقة الشرق الأوسط لينالوا حقهم من السلام ويتقاسموا ثماره دون تمييز ودونما استثناء.

ومع نهاية هذا الشهر دعونا نتجه جميعا الى الدار البيضاء لتحقيق هذا الهدف.

### اقتربنا من الأهداف

السيد الرئيس..

ان مشاركة الولايات المتحدة تمنحنا الأمل الكبير كما ان دعمكم ودعم الرؤساء الأميركيين عبر السنين انما هو أمر نقدره كثيرا في بلدنا.. لقد كان الرئيس ويلسون هو الذي اعلن الحاجة الى.. وانا اقتبس «معاهدات سلام مفتوحة يتم التوصل اليها بوضوح» ولقد كانت رحلة طويلة ولم نصل بعد الى مبتغانا ولكن بعون الله فان ابعد الأهداف هي الان على مرمى البصر.

### كلينتون يرحب بالحسن

وكان الرئيس الأميركي بيل كلينتون قد رحب بسمو الأمير الحسن ووزير خارجية اسرائيل مشيدا بالخطوات الهامة التي تحققت بين الأردن واسرائيل منذ لقاء تشرين الأول الماضي في البيت الأبيض. كما جدد الرئيس الأميركي كلينتون رغبة واصرار بلاده على تحقيق تقدم ملموس في المسارين السوري الاسرائيلي واللبناني الاسرائيلي. واكد الرئيس الأميركي التزام بلاده في القيام بدور الشريك وتحمل مسؤولياته في دعم مسيرة السلام في الشرق الأوسط التي اصبحت حقيقة. واشاد الرئيس الأميركي بالخطوات التي اتخذها مجلس التعاون الخليجي بانهاء المقاطعة مع اسرائيل.

وفيما يلي نص كلمة الرئيس الأميركي..

يسعدني ان ارحب مرة اخرى بسمو ولي العهد الأمير الحسن ووزير الخارجية شمعون بيريز،

لقد عقدنا جلسة مثمرة من المحادثات اليوم - امس - فالأردن واسرائيل وافقا على اتخاذ خطوات محددة اخرى على طريق بناء سلام حار بين بلديهما. لقد التقينا انا وسمو الأمير الحسن والوزير بيريز قبل عام تقريبا للبدء في العملية الثلاثية ويا له من فرق يمكن ان يكون خلال عام.. ولقد توجت المحادثات والجهود الثنائية والثلاثية التي جرت منذ ذلك الحين بلقاء تم قبل شهرين هنا جمع جلالة الملك الحسين ورئيس الوزراء رابين عندما وقعا اعلان واشنطن واضعين نهاية لحالة الحرب بين بلديهما.. ومنذ ذلك الحين حققت محادثات السلام تقدما ملحوظا وتم اتخاذ خطوات لتحقيق سلام تبتغيه دولنا الثلاث.. فلقد تم افتتاح معبر حدودي بين الأردن واسرائيل لمواطني دول ثالثة بين العقبة وايلات.. ونحن نشهد استمرارا للمحادثات الثلاثية حول السياحة والتعاون الاقتصادي.. ونويان اجراءات المقاطعة العربية ضد اسرائيل فلقد قامت دول مجلس التعاون الخليجي بقيادة المملكة العربية السعودية بالغاء المقاطعة الاقتصادية من الدرجة الثانية والثالثة وانهم سيدعمون اي توجه داخل جامعة الدول العربية لالغاء المقاطعة من الدرجة الاولى.. يجب ان يكون الترويج للتنمية والتعاون التجاري هو العلامة البارزة في الشرق الأوسط بدلا من اعاقة العلاقات الاقتصادية الطبيعية بين دول المنطقة.. ويجب على الأردن واسرائيل ان يكونا من دول الطليعة في هذا المجال.

### الاتفاق

لقد توصل ولي العهد ووزير الخارجية اليوم - امس - الى اتفاق حول العديد من القضايا التي ستساعد في تطوير حوض وادي الأردن وزيادة السياحة والتأكيد على مستقبل اقتصادي وتقدم اجتماعي في المنطقة.. لقد اتفقا على تبني مبادئ اساسية لتوجيه مستقبل التنمية في حوض وادي الأردن متضمنة مشاريع تختص بالبيئة والمياه والطاقة والسياحة ولفتح معبر حدودي جديد في الشمال لرعايا الدول الثالثة في الخامس عشر من تشرين الأول الجاري واقامة حديقة سلام بحرية عامة في البحر الاحمر بمساعدة من حكومة الولايات المتحدة ولعقد مؤتمر لبحث حفر قناة بين البحر الاحمر والبحر الميت ولبحث امكانية اقامة منطقة تجارة حرة في منطقة العقبة وايلات لجعلها مركزا لشمال شبه الجزيرة في البحر الاحمر ولاجراء دراسات جدوى مع الولايات المتحدة لتوسيع مدى موجودية المياه ولتمويل مشترك لانشاء سدود على نهري اليرموك والأردن لمعالجة مشكلة نقص المياه ويعتبر هذا عملا كبيرا لانجازه في جلسة واحدة ولكنها تعتبر اثباتا دافعا على ان الأردن واسرائيل لم ينهيا حالة الحرب فقط بينهما ولكن ايضا اثباتا على مواصلتهما لالتزامهما بالتعاون الثنائي والتفاوض المستمر للوصول الى اتفاقية سلام نهائية باسرع وقت ممكن. ويبقى هدفنا احلال سلام شامل بين اسرائيل وجاراتها من الدول العربية ونحن نأمل بانه يمكن تحقيق نجاح في المفاوضات الجارية بين سوريا واسرائيل ولبنان.. لقد اعتبرت الأردن واسرائيل اثناء محادثاتهما الاقليمية المحادثات الثلاثية اساسا لتحقيق سلام شامل ودائم في المنطقة وتعتبر الخطوات التي نعلنها اليوم لبنات بناء لسلام عصري بين هذه الدول العريقة وتفخر الولايات المتحدة بان تكون شريكا مسهلا لمثل هذا الجهد غير العادي.

سمو ولي العهد الأمير الحسن..

معالي وزير الخارجية بيريز..

نيابة عن الشعب الأميركي وبالأصالة عن نفسي فانني احيي بصيرتكما وشجاعتكما ومثابرتكما. لقد كانت هذه العلاقة ذات معنى ليس لي فقط وانما لنا جميعا في الولايات المتحدة وذلك بسبب الصراحة الخارقة التي بينتموها وللأمور الخلاقة التي بعثتموها في المفاوضات.

انني سعيد للعب الولايات المتحدة دورا في هذه العملية وسعيد بهذه الفرصة التي حاولنا من خلالها تسهيل تقارب خارق بين امتين عظيمتين وقادة عظام.

### كلمة بيريز

والقى السيد شمعون بيريز وزير خارجية اسرائيل كلمة نوه فيها بدور الأردن في مسيرة السلام في الشرق الأوسط واشاد بالنتائج التي تم التوصل اليها بين الأردن واسرائيل منذ لقائه بسمو الأمير الحسن في البيت الابيض في تشرين الأول الماضي.. وتوقيع اعلان واشنطن من قبل جلالة الملك الحسين واسحق رابين.. الذي انهى حالة الحرب.

وفيما يلي نص كلمة وزير الخارجية الاسرائيلي..

السيد الرئيس.. صاحب السمو..

اود اولا ان اعبر عن شكري للشعب الاميركي ومؤسساته وزعيمه الرئيس بيل كلينتون على تناولهم واحدة من اكثر المسائل تعقيدا وهي منطقة مليئة بالمشاكل والحروب حيث جعلوا منها منطقة مفعمة بالامل والوعود واذا ما نجحنا في مسعانا.. وانا متأكد باننا سننجح فستقدم نموذجا يحتذى لمناطق اخرى عديدة.

لقد كان الشرق الاوسط منطقة معقدة لاسباب رئيسية ثلاثة اولا.. ان الصراع في المنطقة لم يسبق له مثيل وعميق الجذور مشحون بالعواطف وملئ بالقوى والمواجهات العسكرية ثانيا.. عدد المشاركين في هذه المواجهة كان كبيرا ومتنوعا ومختلفا.. وثالثا.. كان في الاساس نزاعا عسكريا وسياسيا بدلا من كونه تعاونا اقتصاديا ونظرة اجتماعية.

اسمح لي بالقول السيد الرئيس انه في خلال السنة الماضية تغير كل شيء بشكل كامل.. قبل عام وقفنا هنا عندما اتفق الرئيس ورئيس وزرائنا رابين والملك الحسين والرئيس عرفات واتفقوا على البدء بحل القضية المعقدة جدا مع الفلسطينيين.. اليوم سيدي الرئيس اصبح الامر حقيقة لاحقة لذلك كان هناك مرة اخرى اللقاء هنا بين القادة الاردنيين والاسرائيليين.

### المقاطعة العربية

سيدي الرئيس.. وبعدها صدر اعلان واشنطن واليوم هو تقييم واضح للتعاون من اجل مصلحة شعوبنا جميعا.. ان المقاطعة العربية التي لازمت المقاطعة العربية السياسية آخذة بالانتهاء وذلك يعود لجهود الوزير كريستوفر الذي اود ان اعبر له عن شكري وايضا حصلت احداث اخرى فلقد اتفقنا على فتح العلاقات مع المغرب وفتح العلاقات مع تونس وذلك ليس نهاية المطاف.. وكما وعد صاحب السمو الملكي الأمير الحسن.. سنلتقي في الدار البيضاء في محاولة غير عادية لدمج المشاريع الخاصة والمسؤولية الحكومية لتعزيز مستوى حياة شعوب الشرق الأوسط الى واحة من السلام ومن الزراعة ومن السياحة. عندما بدأنا قبل عام ظن الناس اننا نسعى وراء الشهرة واليوم نستطيع ان نقول اننا حققنا ليس الشهرة ولكن تغيير عميق ومؤثر في حياة وتجربة الناس في الجزء الاخير من القرن العشرين.

واود ان اعرب عن أملي بان يستمر الرئيس وفريقه والكونغرس الأميركي والشعب الاميركي في عمل يستحق التحية والتقدير.

● سمو الامير الحسن وبيريز خلال اجتماعهما يوم الاحد الماضي

### تقدم كبير

وقد ذكرت مصادر مطلعة في واشنطن لوكالة الانباء الاردنية ان تقدما كبيرا قد تم تحقيقه فيما يتعلق بمشروع تنمية وادي الأردن وانه قد تمت الموافقة على وجهة النظر الاردنية من حيث النظرة التكاملية في المشاريع وكذلك من حيث التمويل. واعربت هذه المصادر عن املها في ان يكون مؤتمر الدار البيضاء فرصة ملائمة لتحقيق وتوفير الدعم والتمويل لتطوير وادي الأردن.

### رابين : السلام هذا العام

من جهة اخرى - رويتر - قال رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين امام البرلمان امس ان معاهدة سلام مع الأردن قد يتم توقيعها بحلول نهاية العام. واضاف رابين قوله «بشعور من الرضا والفرح والفخر ابلغ الكنيست (البرلمان) انه في تقديري فان اتفاقية سلام كاملة بين اسرائيل والأردن يمكن ان توقع قريبا وربما قبل نهاية العام». وقال رابين في كلمة في افتتاح الدورة الشتوية للكنيست ان اسرائيل والأردن ما زالا [illegible] بشأن رسم الحدود [illegible] المياه والأمن.

واضاف قوله «في الايام القادمة سيجلس ممثلونا مرة اخرى الى طاولة التفاوض مع ممثلين من المملكة الأردنية الهاشمية من اجل انجاز توقيع معاهدة سلام اخرى لدولة اسرائيل».

وقال رابين «يوم الخميس الماضي اوضح الملك والامير لي انهما يعتزمان ان يحققا قريبا التوقيع على اتفاقية سلام كاملة بين اسرائيل والأردن».

### اتفاقيات تمهيدية

هذا وقد قال الناطق الرسمي بلسان الوفد الأردني للمفاوضات مع اسرائيل الدكتور مروان المعشر ان المحادثات مع اسرائيل لم تسر بالسرعة التي يريدها الأردن، لكنه اعرب عن امله في ان تتقدم المحادثات الان الى الأمام. وقال في مقابلة مع مراسلة راديو لندن في عمان ان المصاعب التي تعترض الاتفاق على قضيتي الاراضي والمياه ربما تؤدي الى التوصل الى اتفاقات جزئية على الطريق الى معاهدة سلام [illegible] بوجود مصاعب في التوصل الى اتفاق على القضايا الجوهرية. وبالنسبة الى الأردن لتعني هذه القضايا عودة الأرض التي تحتلها اسرائيل وتقاسما عادلا لموارد المياه الشحيحة، وقال د. المعشر انه يأمل ان تعمل الاجتماعات العالية المستوى على دفع عملية السلام غير انه وصف القضايا المعلقة بانها حساسة للغاية، وقال انه من الصعب على اسرائيل ان تنسحب من الاراضي الاردنية خشية ان يكون ذلك سابقة في مفاوضاتها مع سوريا والفلسطينيين. كما تجد اسرائيل صعوبة في تقليل نصيبها من المياه وخاصة عند التطرق الى الموضوع على مستوى المحادثات الرسمية. وقال المعشر ان الأمر قد ينتهي بالتوقيع على اتفاقيات تمهيدية على بعض القضايا مع استمرار العمل لبلوغ معاهدة سلام شاملة.

## على طريقة

استنكر قصر باكنغهام هذا الكتاب ووصفه بانه «قذر وتافه» واضاف المتحدث باسم القصر الملكي «لن نضيع المزيد من الوقت على هذا الكتاب الحقير فالجمهور سيكتشف بنفسه دوافع هؤلاء الاشخاص في ترويج الاشاعات عن العائلة المالكة».

وتقول الصحافة ان الميجور جيمس هوايت حصل على مبلغ ثلاثة ملايين جنيه استرليني (٤,٥ ملايين دولار) مقابل نشر هذه القصة. وكتب على غلاف الكتاب الذي يحمل صورة اميرة ويلز مرتدية تاجا من الماس واللؤلؤ ان «هذا الكتاب يروي قصة حب جارف ومشبع بالآمال بين رجل وامرأة لكنه بلا امل. المرأة هي ديانا اميرة ويلز اما الرجل فهو الميجور جيمس هوايت وقد استمر غرامهما خمس سنوات. وهذه هي قصتهما» وعلى صفحة الغلاف الاخيرة صورة للميجور هوايت مرتديا بذلة انيقة.

ويروي الكتاب ان اول لقاء بينهما كان خلال حفل استقبال اقيم في لندن سنة ١٩٨٦ رغم انه سبق ان رأى كل منهما الاخر سنة ١٩٨١ خلال مباراة للبولو خاضها الميجور ضد الامير تشارلز. ثم ينتقل الى نهاية سنة ١٩٨٦ ليروي كيف ان ديانا وبعد تلقي درس في السلاح في هايد بارك انهارت باكية وهي تشكي للميجور هوايت مشاكلها الزوجية. قائلة «رغم انني محاطة بالكثيرين فانني اعاني من الوحدة». وبعد ان صافحها بحرارة رد الميجور «لست وحيدة فانا معك». ويتتبع الكتاب «ليلة غرامهما الاولى» التي يقول انها جاءت بعد عشاء في كينغستون بالاس «لقد اسرت ديانا على الفور قلب جيمس عندما اطلت عليه وقد اكتسبت لونا برونزيا خفيفا وارتدت تنورة طويلة هفهافة فسقط صريع اناقتها البسيطة وجمالها الذي لا يبارى.. وشعر الاثنان بارتعاش يخترق جسديهما وبرغبة جارفة في ان يلقي كل منهما بنفسه في احضان الآخر في عناق حلقت بهما فكرة حدوثه في اجواء من النشوة».

ويمضي «ثم نهضت ديانا برشاقة الراقصة التي تؤدي دورا مصمما بدقة واقتربت منه ثم جلست على ركبتيه. وعندما ضمها بين ذراعيه شعر بان اكسيرا طال انتظاره من الحب والقوة يجري في عروقه» ونهضت ديانا وبدون كلمة واحدة امسكت بيد جيمس وقادته ببطء الى غرفة نومها» تاركا البقية لخيال القارئ. وبعد ذلك امضى الاثنان عطلات نهاية اسبوع طويلة في هايغروف المنزل الريفي للأمير تشارلز في غرب انجلترا.

ولا يتضمن الكتاب الرسائل التي بعثت بها ديانا الى جيمس عندما ذهب لخدمة بلاده وملكته في حرب الخليج وانما اورد فقرات منها فقط خوفا من رفع دعوى على الكاتب واتهامه بسرقة حقوق المؤلف. وفي مقدمة الكتاب تؤكد انا بسترناك ابنة شقيق الكاتب الروسي الشهير بوريس بسترناك مؤلف رواية «دكتور جيفاغو» والحاصل على جائزة نوبل للآداب انها تأمل في ان «يسهم هذا الكتاب، باظهاره للدوافع التي القت بكل منهما في احضان الآخر، في تفهم افضل لموقف الأميرة ديانا وتعاطف اكبر معها».

ويأتي صدور هذا الكتاب عشية تصريحات الميجور هوايت لمجلة نيوز اوف ذي وورلد التي اكد فيها انه كان عشيقا للأميرة ورجل حياتها، وقد جعلته هذه التصريحات اكثر الناس احتقارا في بريطانيا حيث وصفته الصحافة بانه «نذل» و«خائن»، بعد ان كانت منذ عهد ليس ببعيد تشيد بوقاره وجماله. ويتوقع ان يحقق هذا الكتاب ارقام بيع توازي كتاب «ديانا.. قصتها الحقيقية» لانذور مورتون. وقد وزع الكتاب الذي يباع بمبلغ ١٤.٩٩ جنيه (٢٢,٥ دولار) في اكبر قدر من السرية على جميع مكتبات البلاد. فلم يكشف الناشر دار بلومسبري عنوانه او اسم مؤلفه طالبا فقط من المكتبات شراء الكتاب دون طرح اسئلة.

ويبلغ جيمس هوايت الان السادسة والثلاثين وديانا الثالثة والثلاثين، وقد ترك صفوف الجيش منذ عام.

## توجه لاعادة

فجبهة العمل الاسلامي اختارت العكايلة مرشحا لها بالرغم من معارضة عدد من نواب الجبهة لهذا الترشيح الذي اعتبروه خطا سياسيا لان الجبهة يجب ان تكون خارج اللعبة في الظروف السياسية الراهنة.

ومن المنتظر ان يقف الاسلاميون في حال فشل مرشحهم في الجولة الانتخابية الاولى الى جانب الدكتور عبدالرزاق طبيشات مرشح الكتلة المستقلة، اما في حال وصوله - اي العكايلة - الى الجولة الثانية فان احتمال فوزه بالرئاسة ضئيل لان «الجو العام» لا يشجع على رئاسة الاسلاميين للمجلس.

في الجانب الاخر يواصل السيد سعد هايل السرور مشاوراته وسط معلومات عن تاييد جبهة العمل الوطني له ومعلومات اخرى عن تفكير الجبهة بطرح مرشح عنها وثالثة عن موقف الجبهة الوطنية بدعمه. علما بان موقفها لم يحدد بعد، ورابعة عن معارضة عدد من نواب التجمع الديمقراطي نفسه الذي رشح السرور لترشيحه.

وسط كل هذه المعلومات بدا حشد من السادة النواب تحركهم باتجاه التوصل الى حل وسط يحافظ على المجلس واوضاع الكتل فيه ودوره في التعامل مع مرحلة دقيقة تمر بها المملكة.

التحرك النيابي ارتكز على فرضية تقضي باقناع المرشحين والكتل النيابية الانسحاب لمرشح بالتزكية لرئاسة مجلس النواب.

ويبدو السيد طاهر المصري الاسم الوحيد الذي يردده النواب كشخص يمكن ان تقبل به جميع الاطراف ويمكن ان ينسحب له المرشحون.

لكن السيد طاهر المصري ما زال يرفض حتى الان - على ما يبدو - الفكرة الا بانسحاب جميع المرشحين لمصلحته في حين يبدو نواب جبهة العمل الاسلامي هم الوحيدون الذين يرفضون الفكرة من حيث المبدأ.

## اعلان اسماء

ويذكر بان كتلة العمل تضم اثنين من اعضاء مجلس ادارة الغرفة الحالي هما سليم خرفان ومحمد الحمصي في حين ان تسعة من القائمة يجري ترشيحهم لاول مرة.

اما كتلة «الوفاق» التي يرأسها مراد فتضم اربعة من اعضاء مجلس ادارة الغرفة الحالي وهم: رياض الصيفي ويوسف السردي ومحمد المحتسب واسماعيل الطرايرة وسبعة مرشحين جدد. الكتلة الثالثة التي يرأسها السيد محمد الحاج ذيب لم يعلن بعد عن اسماء مرشحيها اذ لا زالت الاتصالات جارية مع القطاع التجاري بالاضافة الى المرشح المستقل السيد وليد الخطيب مدير عام غرفة صناعة عمان.

ومن المقرر ان تجري الانتخابات في اواخر الشهر القادم الا ان رقم التجار الذين سيقومون بعملية الانتخاب لا زال مجهولا علما بان عدد الاعضاء الذين يحق لهم الانتخاب هو ٢٥ الف عضو.

### ينص تلقائياً على اختيار عرفات رئيسا

# صدور قانون الانتخابات الفلسطينية

■ تقسيم الضفة والقطاع الى ١١ دائرة انتخابية

■ قدومي : لو اجتمع المجلس الوطني الان لألغى الاتفاق

غزة - القاهرة - وكالات - ذكر مصدر فلسطيني امس ان الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات صدق على مشروع قانون انتخابي مستوحى من النموذج الاردني يقضي باختياره تلقائياً رئيساً لسلطة الحكم الذاتي الفلسطيني.

واضاف المصدر ان مشروع القانون الذي يتيح في تشرين الثاني المقبل إجراء انتخابات مجلس الحكم الذاتي سيطرح خلال المفاوضات مع اسرائيل التي بدات في القاهرة. وحسب المشروع الفلسطيني سيرئس عرفات الجلسة الأولى لمجلس الحكم الذاتي المؤلف من مائة عضو والذي سيثبته تلقائياً رئيساً لسلطة الحكم الذاتي. وفي امكانه ان يختار ١٤ من الاعضاء المائة لادخالهم في السلطة التنفيذية بينما سيتم اختيار عشرة آخرين من فلسطينيي الشتات. ويمكن تعديل هذه النسبة حسبما يرتأي.

واعتمد نظام احادي اكثري لدورة واحدة في ثماني دوائر في الضفة الغربية ومنها غزة. وفي الاجمال يتم انتخاب ٣٧ ممثلاً في قطاع غزة و ١٣ في الخليل و ١٠ في رام الله و ٩ في طولكرم و ٨ في القدس و ٦ في بيت لحم و ٢ في اريحا.

وسيزود الناخبون رجالاً ونساء الذين اتموا الثامنة عشرة ويقيمون في الضفة الغربية وفي قطاع غزة وفي القدس الشرقية يوم الانتخاب ببطاقات ناخبين ستوزع في المناسبة.

وستتألف اللجنة المركزية للانتخابات من ثلاثة قضاة ورئيسي جامعتين يعينهم عرفات. وستختار رئيسها وتشرف على الجوانب الفنية للانتخابات الى جانب المراقبين الدوليين.

ويمكن انتخاب الفلسطينيين المقيمين في اراضي الضفة الغربية ومنها القدس الشرقية وفي غزة الذين تجاوزوا الـ ٣٠ عاماً على ان يقدموا ترشيحاتهم قبل ٢٠ يوماً على الاقل من موعد الانتخاب. وسيتم استبعاد البرامج الانتخابية العنصرية.

ويتوجب على المرشحين ايداع كفالة قيمتها ٢٥٠ ديناراً اردنياً (حوالي ٤٠٠ دولار) لكل منهم وتقديم تصريح مفصل عن ثروتهم الشخصية. وستخصص مبالغ من اجل حملاتهم الانتخابية التي ستستغرق الاسابيع الثلاثة السابقة للانتخاب.

وطالب «وزير الحكم المحلي في سلطة الحكم الذاتي صائب عريقات بعدم اجراء الحملة في المساجد والكنائس والمدارس. وستخصص للمرشحين اوقات متساوية في الاذاعة والتلفزيون الفلسطينيين.

وكان عريقات قد وضع الاسس التقنية لهذه الانتخابات. وتابع ٢٦ فلسطينياً بالقرب من ميونيخ في المانيا دورة تدريبية فنية لهذا الغرض وسيشرف حوالي ٤٥٠٠ مراقب على سير الانتخابات حول الـ ١٥٠٠ صندوق اقتراع المقررة.

### مفاوضات القاهرة

في غضون ذلك قال المفاوضون الفلسطينيون لاسرائيل ان اجراء انتخابات في الضفة الغربية وقطاع غزة اما سيساعد عملية السلام او سيقضي عليها. ومع بدء المحادثات الخاصة بالانتخابات في القاهرة طالب الفلسطينيون بتشكيل لجنة خاصة لمناقشة القضية الشائكة المتعلقة بنشر قوات الشرطة في الضفة الغربية المحتلة اثناء الانتخابات.

وقال صائب عريقات الذي يراس وفد المفاوضات الفلسطيني للصحفيين بعد اول جلسة مع الميجر جنرال داني روتشيلد رئيس الوفد الاسرائيلي «لا يمكن عزل مسالة الانتخابات عن مسالة اعادة انتشار القوات الاسرائيلية».

واضاف «اذا ما اردنا للانتخابات ان تجري فلا بد من ان تكون القوات الاسرائيلية قد استكملت اعادة انتشارها بالضفة الغربية وهذا يستوجب لجنة خاصة لاعادة الانتشار وايضاً لجنة لمراجعة القوانين».

وقال انه اوضح تماماً ان القضية التي ستكون حاسمة في تقرير مستقبل عملية السلام هي انتخاب مجلس فلسطيني. وقالت هاني جيشوورون المتحدثة باسم السفارة الاسرائيلية في القاهرة ان المحادثات ستركز على الانتخابات ذاتها. وقالت للصحفيين «اعادة انتشار القوات تمثل الجانب الأمني من المحادثات.. انه موضوع خاص بالجيش.. من الممكن ان يثار ولكن الان يجب ان نتفق على شكل الانتخابات ومتى ستجري وعدد الاشخاص الذين سينضمون الى المجلس».

وذكر انه من المتوقع ان يقدم الاسرائيليون للوفد الفلسطيني رداً رسمياً على خطة الانتخابات الفلسطينية التي قدمت الى السلطات الاسرائيلية في آب الماضي.

وقال عريقات ان اسرائيل تعيق العملية الانتخابية الفلسطينية من خلال منع الفلسطينيين من اجراء تعداد للسكان واعاقة تسجيل الناخبين وفتح مكاتب انتخابية. واضاف عريقات قوله «اننا نسعى خلال هذه الجولة لاستكمال الخطوات التي عطلتها السلطات الاسرائيلية والتي من شانها تمكين الشعب الفلسطيني من اجراء الانتخابات مثل تسليمنا سجلات السكان وعدم تعطيل فريق المسح السكاني». وذكر عريقات ان اثنين من المراقبين الاوروبيين سيشاركان في جولة المفاوضات الجديدة. وقال انهما وصلا الى القاهرة لمتابعة المحادثات.

وقال عريقات «نريد ان يعرف العالم ان قرار الرئيس ياسر عرفات باجراء انتخابات لا رجعة عنه والقانون الانتخابي الفلسطيني جاهز ونحن على وشك بدء عملية تدريب شاملة لمشرفين فلسطينيين على عملية الانتخابات».

### الميثاق الوطني

من جهة اخرى اعتبر رئيس الدائرة السياسية في منظمة التحرير الفلسطينية فاروق القدومي في مقابلة نشرت امس في القاهرة ان المجلس الوطني الفلسطيني «يلغي اتفاق غزة اريحا فوراً اذا اجتمع الان».

وقال القدومي لمجلة «العربي» الناصرية «نحن جميعاً متفقون على عدم انعقاد المجلس الوطني الفلسطيني تحت الحراب الاسرائيلية في غزة ونرفض جميعاً ان نناقش اي بند من بنود الميثاق الوطني بناء على طلب (رئيس الوزراء الاسرائيلي) اسحق رابين».

وقال القدومي ان «الميثاق لا ينص على تدمير اسرائيل ومجلسنا الوطني دعا عام ١٩٨٨ الى ان الحل هو بناء دولتين احداهما فلسطينية والأخرى يهودية».

مساحة للحوار العقلاني .. تعرض للآراء المختارة، محلياً وعربياً ودولياً دون التزام، وبالتأكيد على انها تعبر فقط عن اراء اصحابها.

## ذاكرة التاريخ

# رونالد ريغان وسباق التسلح ١٩٨١/١٠/٤



رونالد ويلسون ريغان الرئيس رقم (٤٠) للولايات المتحدة الاميركية، جمهوري ولد (١٩١١/٢/٦) وتم انتخابه لفترتين متتاليتين (١٩٨٠ - ١٩٨٩) وصل الى الرئاسة عام ١٩٨٠ وتغلب على المرشح الديمقراطي جيمي كارتر باغلبية ساحقة. وما كاد ريغان ان يستقر في الحكم حتى قام بعدة مبادرات هامة اكسبته شعبية كبيرة منها تخفيض النفقات الحكومية. وتخفيضات رئيسية في قانون الضرائب من اجل التنشيط الاقتصادي والعمل على الحد من اخطار التضخم والبطالة، ومع كل ذلك حض على زيادة ميزانية وزارة الدفاع والعمل على رفع مستوى التسلح التقليدي والنووي.

يبدو ان مستشاريه العسكريين ولجنة الامن القومي اشاروا عليه ان من المجدي حقا لاضعاف عدو الولايات المتحدة التقليدي الا وهو الاتحاد السوفياتي وجره الى عملية السباق في التسلح لصرفه عن العمل المجدي من اجل رفع مستواه الاقتصادي والتجاري والصناعي والزراعي ويبدو ان ريغان والولايات المتحدة نجحا في هذا المجال نجاحا كبيرا وخصوصا وان الحرب الباردة بين البلدين كانت وما زالت قائمة وعلى اشدها.

ففي يوم (١٩٨١/١٠/٤) اعلن ريغان عن برنامجه في رفع مستوى التسليح التقليدي والنووي وطلب تطوير واعادة نشر (الصواريخ MX) وطلب من وزارة الدفاع ان تظل في يقظة دائمة على اساس ان هناك عدوا محتملا وحث على زيادة عدد الصواريخ، كما انه اعاد احياء خطط تصميم وبناء الطائرات (B - 1) حاملة القنابل هذه الطائرات العملاقة بعيدة المدى والتي كان الرئيس كارتر اوقف العمل على انشائها. كما انه حض على تطوير وانتاج الصواريخ النووية الموجهة القوية الفعالة التي يجري تزويد الغواصات ترايدنت بها.

الرئيس رونالد ريغان يعد من اكثر الرؤساء الاميركيين شعبية ولقد فاز في المرتين التي رشح نفسه فيهما (١٩٨٠ - ١٩٨٤) فوزا ساحقاً على منافسيه ولم يكن من ضعف في رئاسته سوى تلك العجز الكبير الذي تركه وراءه في الميزانية.

سياسة ريغان هذه لقيت قبولا حسنا لدى الشعب الاميركي، اذ انها كانت تلقى صدى للاحساس القومي الاميركي والاعتزاز بقوته وتفوقه العسكري والعلمي والصناعي والاقتصادي ومما زاد شعبيته تلك الشجاعة التي ابداها لدى محاولة اغتياله في اول ايام رئاسته (١٩٨١/٣/٣٠) وتلك الشجاعة وذلك النشاط الذي عاد بهما (بعد محاولة الاعتداء عليه) في ادارة حكم البلاد مما جعلت منه هذه الحادثة بطلا قوميا مما اكسبه احترام الشعب له وحسن تقديره والاعجاب به.

■ اعداد: ابراهيم قباني

# الحكومة اليابانية وفوائد خفض ضريبة الدخل ورفع ضريبة الاستهلاك

لا يزال اليابانيون يبحثون عن صيغة مثالية للاصلاح الضريبي. استغرق البحث وقتا طويلا تعاقبت خلاله حكومات عدة في طوكيو، لكن الراي لم يستقر بعد على الصيغة المبتغاة.

تسير المناقشات بشأن الاصلاح الضريبي بين شركاء الائتلاف الحاكم في طريق مضلل، فيما يتعلق بخفض الضريبة على الدخل، وزيادة الضريبة على الاستهلاك. فقد بدأ الاقتصاد الياباني يتخذ طريقة نحو الازدهار من جديد - بشكل جزئي - بفضل خفض الضريبة على الدخل، التي اصبحت سارية المفعول، وحان الوقت لانجاز الاصلاح الضريبي في اسرع وقت لتمهيد الطريق نحو اعباء ضريبية اكثر عدالة ونحو مجتمع الرفاهية.

والسبب الرئيسي وراء غموض المحادثات المتعلقة بالمتغيرات الضريبية، هو ان الحكومة واحزاب الائتلاف الحاكم بدأت بداية خاطئة، من خلال افتراضها ضرورة رفع ضريبة الاستهلاك الى المستوى الذي تم حسمه من قبل، وهو ٥ في المائة. وقد نتج ذلك عن رغبة الاحزاب الحاكمة في ان تظهر اختلافها عن حكومة موريهيرو هوسوكاوا رئيس الوزراء الاسبق، التي اقترحت رفع ضريبة الاستهلاك الى ٧ في المائة، وهي حاليا - ٣ في المائة - تحت اسم «ضريبة الرفاهية الوطنية».

الا ان مخاوف وزارة المالية مازالت قائمة من احتمال ان يؤدي رفع ضريبة الاستهلاك بمعدل معين، وخفض الضريبة على الدخل، الى نقص في مصادر الدخل من الضريبة، لان الزيادة في ضريبة الاستهلاك لن تعوض العجز الناتج عن خفض ضريبة الدخل.

وكي نجد مخرجا من هذا المأزق الحالي، فإننا نعتقد انه يتعين الا يتم تقرير معدل ضريبة الاستهلاك الجديدة خلال المرحلة الحالية، لان هناك العديد من العوامل الغامضة التي تحول دون الاقتناع بتقرير التغيرات الضريبية الخاصة بضريبة الاستهلاك الآن.

وعلى الرغم من ذلك ذلك، يتعين انجاز صفقة - الضرائب - لتخفيض الضريبة على الدخل، وزيادة الضرائب الأخرى في المستقبل، بشكل او بآخر، بما فيها طبعا الضريبة على الاستهلاك، حتى يتم تعويض العجز في مصادر الدخل من الضرائب بعد تخفيض ضريبة الدخل.

والطريق الى انجاز ذلك هو الاستمرار في التخفيضات الضريبية الحالية - على الدخل - التي اصبحت التزاما امام المجتمع الدولي لمدة عامين أخرين، وترك تحديد توقيت تطبيق الزيادات في الضرائب الاخرى الى وقت آخر في المستقبل.

■ اساهي شيمبون

# اذا لم يُكبح العنف الاسرائيلي فالسلام سيكون الضحية

الاسماء في الضفة الغربية تتغير، لكن اللعبة الدموية ما زالت هي هي فقبل اقل من عام مضى كان المتشددون الفلسطينيون هدفا لجهاز الامن الاسرائيلي السري «الشين بيت» والفلسطينيون يخططون لشن هجمات ضد الاسرائيليين ثم يقوم جهاز «الشين بيت» بتعقبهم من خلال المخبرين واستجواب المشتبه بهم.

وفي بعض الاحيان كان يثبت هذا الجهاز سيىء السمعة فعالية كبيرة في انتزاع المعلومات من المعتقلين المشتبه بهم وكانت مجموعات الحقوق المدنية الاسرائيلية تثير الاحتجاجات على انتهاكات حقوق الانسان.

وفي الشهر الماضي عادت هذه الدورة نفسها مرة اخرى لكن المتهمين على الرغم من قيام جهاز الشين بيت بتعقبهم الا انهم ليسوا عربا مستوطنين بل يهود هذه المرة ويضمون بين صفوفهم اثنين من ضباط الجيش.

### قلق بسبب العنف الاسرائيلي

وتقول الحكومة الاسرائيلية ان المجموعة المؤلفة.. من تسعة اشخاص معظمهم من مستوطنة «كريات اربع» بالقرب من مدينة الخليل خططوا للقيام بسلسلة من الهجمات الانتقامية ضد الفلسطينيين ويقول الناطق باسم الحكومة يوري درومي «لو نجح هؤلاء فيما كانوا يخططون له لكانت كارثة وهذه اشارة لبقية هذه المجموعات باننا لا نستخف بهذ الامور.

كما انها اشارة على تنامي مشاعر القلق لدى الحكومة الاسرائيلية ازاء العنف الموجه ضد الفلسطينيين فمنذ مجزرة الخليل في الخامس والعشرين من شباط الماضي عندما قتل المستوطن اليهودي باروخ غولدشتاين تسعة وعشرين فلسطينيا في الحرم الابراهيمي ثارت مخاوف المسؤولين الاسرائيليين من ان تكون هذه المجزرة نذيرا بوجود منظمة سرية يهودية تضم المستوطنين المتطرفين الذين قاموا بسلسلة من الهجمات المميتة ضد الفلسطينيين في اوائل الثمانينات.

ويقول المستوطنون الذين قبلوا بالتحدث الى الصحافيين ان الرجال الذين اعتقلوا في الاسبوع الماضي كانوا من الغاضبين على رئيس الحكومة اسحق رابين لرغبته الواضحة للانسحاب من اجزاء من الضفة الغربية ويقول يغائيل ليتر زعيم احدى المستوطنات التي عبر عن احتجاجه على تقديم تنازلات اقليمية من خلال العصيان المدني «ان دوافع الاحتجاج هي الاحباط وليس الايديولوجيا فرابين وضع ظهورهم الى الحائط مما اجبرهم على الاحتجاج بشكل عنيف وغير مقبول».

### «احباط» المستوطنين

ومن المحتمل ان تتنامى مشاعر الاحباط في صفوف المستوطنين الذين يشعرون بانه يجري تهميشهم بل وتصويرهم على انهم اشبه بالشياطين وقد برزت احدى العلامات التي تبعث على التشاؤم الاسبوع الماضي على قبر باروخ غولدشتاين في مستوطنة كريات اربع حيث وجد منشور موقع من مجموعة اطلقت على نفسها اسم «سيف داود» ورد فيه ان هذه المجموعة قامت بالعديد من عمليات القتل الاخيرة ضد الفلسطينيين وقال المنشور ان رابين خائن و «حكمه الموت» ولم يفاجأ ليتر بنص المنشور ويقول «اعتقد اننا سنصل الى مستوى آخر يتعرض فيه مسؤولون كبار للهجمات».

وكان هذا التهديد بمثابة تحذير خاص للحكومة الاسرائيلية ووفقا لما يقوله بعض المستوطنين فان الشين بيت تستخدم اساليب قاسية ضدهم ويزعم انصار الجماعة التسعة الذين اعتقلوا مؤخرا ان المشتبه بهم تعرضوا للضرب واحتجزوا في اماكن قذرة ولم يسمح لمحاميهم بزيارتهم لكن الحكومة نفت حرمانهم من التقاء محاميهم هذا الوضع ادى الى قيام تحالف غريب بين المستوطنين والمجموعات اليسارية.

### «وحش غذيناه باجساد العرب»

وكانت منظمة «بيت سيليم» التي تعنى بحقوق الانسان من بين المنظمات التي احتجت على المعاملة السيئة للمسجونين، علما بانها ظلت دائما تعتبر المستوطنات غير قانونية.

ويدعي بعض المستوطنين كذلك ان الشين بيت تستخدم الاساليب القاسية نفسها التي تستخدمها ضد العرب. يقول ديفيد راماتي المستوطن الذي هاجر من الولايات المتحدة قبل عشرين عاما وقام مؤخرا بتاسيس منظمة لحقوق الانسان من جماعات المستوطنين يقول عن الشين بيت «لقد بنينا وحشا ضخما وغذيناه باجساد العرب يجب ان نصون حقوق العرب اذ ان حقيقة احتلالك لشعب ما لا تعني حرمانهم من حقوقهم».

وليس من المحتمل ان توقف الحكومة الاسرائيلية جهاز الشين بيت عن التعاطي بقوة مع المتطرفين من كلا الجانبين وتقول زينب النتشة التي قتل ابنها في مجزرة الخليل «نحن نعيش في خوف دائم من ان المزيد من الهجمات سوف تقع» ويشعر المستوطنون اليهود الان بمشاعر مماثلة لكن الخوف الحقيقي هو ان الضحية في نهاية الامر هي عملية السلام ذاتها.

■ نيوزويك



● مستوطنون يهود يتدربون لاعتداءات جديدة ضد العرب

# توقف الصراع الايديولوجي فأصبح الاقتصاد «اللعبة الكبرى»

كان يطلق على العاب البارود في مناطق القوقاز واسيا الوسطى قبل الحرب العالمية الاولى اسم «اللعبة الكبرى»، وكان الشيء المهم انذاك هو الممرات التي كانت تربط هذه المناطق بالهند البريطانية من خلال ايران، وطموحات القيصر ولهام للشرق اوسطية (التي كانت كبيرة جدا لدرجة ان الدعاية الالمانية اشاعت انه - اي القيصر - قد تحول الى الاسلام).

والان فاننا نشهد «لعبة كبرى» جديدة تدور حول الاستيلاء على الاحتياطيات الضخمة من النفط في اذربيجان وكازاخستان، اضافة الى المخزون الكبير من الغاز الطبيعي (وبعض كميات النفط) في تركمانستان ولم يستطع احد بعد، حسم هذه اللعبة لصالحه.

ويشارك في هذه اللعبة كافة الاطراف المشتبه بها، اذ يعتقد حكام روسيا ان هذه الاحتياطيات تقع ضمن منطقة نفوذهم، وترغب ايران في تحويل صادرات النفط والغاز باتجاه الجنوب، وتنشغل تركيا بمحاولات لجعل انابيب النفط تمر عبر اراضيها.

ويقول احد الخبراء الغربيين ان «شركات النفط كانت ساذجة في بداية عمليات التنقيب، فقد اعتقدت ان العملية ستسير على ما يرام، والان ادركت بان الروس سيكون لهم تاثير كبير على مسار الاحداث، ولن يتوقفوا عن ممارسة الضغوط الى ان يكون لهم ما يريدون».

وفي اذربيجان فان شركة «بي في» تقود مجموعة من الشركات تضم شركات من جنسيات اميركية ونرويجية اضافة الى شركة «لوكويل» الروسية المفروضة على اذربيجان، وتجري التحضيرات لعقد صفقة كبرى وذلك لضخ النفط عبر ارمينيا (اذا ما تم التوصل الى اتفاق سلام بين البلدين) او عبر ايران وتركيا الى محطة «شيهان» على البحر الابيض المتوسط وكانت هذه المحطة تستخدم لاستقبال النفط العراقي من خلال خط الانابيب التركي وذلك قبل انقطاع هذا الخط بموجب الحظر الدولي المفروض على العراق.

وقد سبق «للفورين ريبوت»، ان وصفت بعض اليات للاطراف المشاركة في صفقة النفط الاذرية. التي لم يتم التوقيع عليها بعد.. فالروس يريدون ان يمر هذا النفط في انابيب بالاتجاه الشمالي الغربي الى «نوفورو وسيسك» ومن ثم ينقل الى المستهلكين بواسطة السفن من خلال مضيق البوسفور.

وقد فرضت تركيا، التي تشعر بالقلق ازاء عمليات التسرب النفطي، قيودا على ناقلات النفط قد تؤدي الى الحد من مرور هذه الناقلات عند سواحلها.

ولدى الاتراك دافع ابعد من ذلك فهم لا يريدون وصول النفط الى البحر الابيض المتوسط بواسطة الناقلات الروسية بل من خلال خط انابيب عبر اراضيهم.

اما الجزء الاخر من «اللعبة الكبرى» فهو عبارة عن اتفاق تم التوقيع عليه مؤخرا بين ايران وتركمانستان الغنية بالغاز الطبيعي، وقد وقع الاتفاق عن الجانب الايراني الرئيس الايراني علي اكبر هاشمي رفسنجاني وعن الجانب التركمانستاني الرئيس سابارموارت نيازوف، وينص الاتفاق على بناء خط الانابيب من تركمانستان الى تبريز وعبر تركيا الى العملاء في تركمانستان ولن يمر هذا الخط باراضي روسيا التي تقول انها لا تملك خطا يتسع لمزيد من الغاز التركمانستاني.

وقد بدا اتفاق طهران جيدا، لكن التفحص الدقيق له اظهر ان لا تركمانستان ولا ايران تمتلكان المال اللازم لبناء خط الانابيب الذي يصل طوله الى اربعة الاف كيلو متر وتبلغ كلفته ٣.٥ مليارات دولار، كذلك يبدو ان المسؤولين الاتراك لا يعلمون شيئا عن خط سير الانابيب داخل اراضيهم او من يتولى البناء او من يدفع التكاليف. وقد ياخذ الخط مسارا موازيا لخط الانابيب العراقي الى شيهان وقد يمر الخط عبر انقرة واستانبول باتجاه اوروبا الغربية.

لكن هناك مخاوف من نوع اخر، اذ بسبب الظروف غير الجاذبة للاستثمار في تركمانستان لم تقدم الكثير من شركات النفط العالمية على الانخراط في هذا المشروع وكانت اكثر الشركات التي ابدت تعاونها تحمل الجنسية الارجنتينية.

هناك بديل جزئي لخط ينقل النفط من تركمانستان الى اوروبا اذ يمكن ان تزود تركمانستان ايران بحاجتها من الغاز الطبيعي على ان يتم تصدير الغاز الايراني الذي يتم انتاجه من الجنوب ويتم ضخه الان الى الشمال لسد احتياجات العاصمة بدلا من ذلك من المحطات الجنوبية على الخليج. وكل هذه الخطط تبدو بعيدة التحقيق الامر الذي يعطي روسيا متسعا من الوقت لايجاد وسيلة للانخراط في مثل هذه المشاريع.

وربما تدور «لعبة كبرى» اخرى حول المخزون الهائل في كازاخستان من النفط والغاز الطبيعي فالمشروع الكبير (الذي تصل تكاليفه الى اربعين عاما) والذي ستنفذه شركة «شيفرون» وشركة النفط العمانية اضافة الى شركات اخرى لتطوير حقل «طنكيز» النفطي يواجه عقبات الان بسبب خلافات على توزيع الحصص بين الشركتين، وقد يصل هذا النفط الى المستهلكين عبر الانابيب الى «نوفوروسيسك» علما بان هذا الخط مبني جزئيا الان، وسيكون لروسيا مساهمة كبيرة فيما يتم اتخاذه بهذا الشأن.

وكذلك فهناك مشروع ضخم اخر (تصل تكلفته الى عشرة مليارات دولار على مدى عشرين سنة) لاستغلال مخزون الغاز الطبيعي في «كاراشاغناك» بالقرب من «طنكيز» التي اجرت كل من شركتي «بريتيش غاز» واغيب مفاوضات للحصول على حقوق تنفيذ المشروع، وتشترك شركة «غاز بروم» الروسية في هذه المفاوضات، ولكن اين تجري هذه المفاوضات؟ في موسكو بطبيعة الحال.

ثالث اكبر المشاريع في كازاخستان قد يكون من اجل استغلال المخزون النفطي في القطاع الواقع على بحر قزوين، ومن الشركات المنخرطة في هذا المشروع شركة «بريتش غاز» و«شل» و«موبيل»، وعلى اية حال احاطت موسكو الحكومات الغربية وشركات النفط علما عن معارضتها للتوقيع على مثل هذا المشروع ما لم يتم الاتفاق معها على ملكية هذه المناطق الواقعة على بحر قزوين، ومرة اخرى يبدو ان للروس اليد الطولى.

ووفقا لمصادر تركية فان روسيا تدعي قدرتها على استيعاب ثلاثين مليون طن من النفط سنويا عبر ميناء «نوفورو سيسك»، لكن المنتجين غير الروس يتحدثون عن انتاج ستين مليون طن سنويا مع حلول عام ٢٠١٠.

ويرد الروس على ذلك بالقول انهم بحاجة للمساعدة من اجل توسيع وتطوير خطي الانابيب اللذين بني احدهما في عام ١٩٦٤ والثاني في عام ١٩٧٤ لزيادة الطاقة الاستيعابية لهما. وهذا قد يكلف المنتجين وشركات النفط الغربية حوالي ثلاثة بلايين دولار ويبدو ان مشروع «شيهان» يبدو مفضلا بالنسبة للدول والشركات والتي لا ترغب في الخضوع للضغوط الروسية، وفي هذا الوقت فان اللعبة الكبرى تتواصل.

■ فورين ريبورت

# التوقيت المخادع في الجزائر

يوم الثلاثاء الماضي اجتمع زعماء سياسيون غير محظورين مع الرئيس الامين زروال في رابع جولة من «الحوار الوطني» لبحث مخرج من الحرب الاهلية في الجزائر. السؤال الرئيسي هو إذا كان زعماء جبهة الإنقاذ الوطني الاسلامية المحظورة سينضمون لهم في الجولة الخامسة.

زعيم الجبهة المتحدث الهادىء عباس مدني، ونائبه الحاد علي بلهادي، أفرج عنهما في الاسبوع الماضي من معتقل عسكري، حيث يقضيان عقوبة بالسجن ١٢ عاما بتهمة التحريض على الفتنة، الى الحجز الانفرادي في فيلا مريحة في الجزائر. وقد قال مدني أن اي قرار بالانضمام للمحادثات يجب اتخاذه بواسطة اجتماع كامل للمجلس الاستشاري للجبهة. وهذا يبدو مستحيلا لحزب يتبعثر ناشطوه في السجون والمنفى، ويخوض جناحه المسلح حربا مع النظام. وهو يعكس اصرار السيد مدني على ان تصبح جبهة الانقاذ، المحظورة منذ انتخابات كانون الاول التي كادت تفوز بها، قانونية مرة ثانية، وعلى ان يتم الافراج عن كل المسجونين السياسيين، وعلى ان يتم اشراك الزعماء المتمردين في المحادثات.

وفي المقابل على السيد مدني ان يحقق، او يحاول ان يحقق، وقف اطلاق النار. والتوقيت مخادع. فالجبهة حاليا تطالب باكثر مما يمكن ان تحصل عليه، بما في ذلك عودة الجيش للثكنات. وهذا مستحيل كما هو واضح. فالجيش ومليشياته قاموا بعمليات قمع مخيفة على مدى ٣٠ شهرا، لكن مازال أمامهم اعداء مخيفون لمقاتلتهم. وحتى اذا اطاع جيش الانقاذ الوطني والمجموعات الفدائية الأخرى الاقل ارتباطا بجبهة الانقاذ أوامر السيد مدني (وهو ما قد لا يفعلونه أبدا) فإن الجماعة الاسلامية المسلحة لن تفعل ذلك بالتأكيد.

إن الجماعة الاسلامية المسلحة بقيادة متقاعدي الحرب الافغانية، والمسؤولة عن عمليات وحشية كثيرة، نددت باطلاق سراح زعماء جبهة الانقاذ بوصفه مؤامرة غربية لتمهيد الطريق لنوع من نظام اسلامي معتدل يمكن ان يتعايش معه الغرب. والجماعة الاسلامية المسلحة نفسها ترفض اي حوار مع النظام، واي مسار معتدل، كما ترفض مبدأ الانتخابات. وهي تقول ان الديمقراطية خاطئة لانها تعني طغيان المبادىء الانسانية على التعاليم السماوية.

داخل النظام توجد مجموعة الجنرالات «الاستئصاليين» المستاءة، مثلها مثل الجماعة الاسلامية المسلحة، مما يجري، والتي تجهر باستيائها عبر اصوات مدنية. ويقول رضا مالك، رئيس الوزراء المتشدد الذي اقاله الرئيس زروال في نيسان الماضي، انه يدين «تنازلا مكثفا من جانب واحد». وتقول المتحدثة الحكومية ليلى السيلاوي، إنها استقالت احتجاجا. وتلقي الصحف التي تصدر باللغة الفرنسية الضوء على اعمال الارهاب المستمرة التي التزمت وسائل الاعلام الرسمية الصمت حيالها حتى الآن.

في هذه المحاولة لكسر حلقة العنف، تحدى السيد زروال النخبة القوية الجشعة التي وضعته في السلطة. لكنه قام بمخاطرة كبيرة ليس ضد نفسه على الاقل.

■ إيكونوميست

# زوجة الرئيس تنافسه على المنصب

خلال شهر نيسان القادم، تشهد بيرو اغرب معركة انتخابية للفوز بمنصب رئيس الجمهورية بين الرئيس الحالي «البرتو فوجيموري» وزوجته المراة الحديدية «سوزانا»!

الخلاف بين «سوزانا» وزوجها ليس خلافا شخصيا ولكنه اختلاف على المبادئ، فقد كانت «سوزانا» في البداية من اهم عناصر فوز زوجها بمنصب الرئيس عام ١٩٩٠ ضد منافسه المحافظ «ماريو فارجاس لوسا» ولكنها فوجئت باستغناء الرئيس عن مشورتها، والاستعانة بجهود شقيقه وشقيقته بدلا منها.

وافقت «سوزانا» على التخلي عن لقب السيدة الاولى في «بيرو» لتهدئة الموقف مع زوجها، ولكن الرئيس «فوجيموري» اصدر اوامره باغلاق الكونجرس، فلم تجد مفرا من اعلان الحرب عليه، واطلقت عليه لقب «الديكتاتور» ورد عليها بانه اتهمها بالاضطراب العقلي، ورفض ان يصطحبها معه عند زيارته الرسمية الى اليابان.

وتصاعدت حدة المعركة بين الرئيس وزوجته عندما اصدر «فوجيموري» قانون يحظر على اعضاء اسرته الترشيح لانتخابات الرئاسة، ولكن «سوزانا» تحدت هذا القانون، وقررت ان يكون الحكم للشعب للاختيار بينها وبين زوجها!

استطلاعات الرأي تشير الى ان فرص «سوزانا» بالفوز بالرئاسة لا تزيد على ٧٪ فقط من اصوات الناخبين، بينما يؤيد فوجيموري ٤٠٪ من الناخبين، ويؤيد المرشح الثالث «تبريزدي كويلار» سكرتير الامم المتحدة السابقة ٣٠٪ فقط ولكن البعض يؤكد ان المفاجآت واردة، ويمكن ان يتحقق حلم «سوزانا» في قيادة «بيرو» اذا تغيرت الامور لصالحها في شهر نيسان القادم.

■ واشنطن بوست

ليس كل ما يعرف يقال، ولا كل ما يقال ينشر وليس كل ما ينشر جاء أوانه ولا كل ما ينشر حضر أهله.. (الامام علي)

الاسواق
ALASWAQ



## الافتتاحية

# الهدية التي تنتظرها الاجيال

الهدية التي دعا جلالة الحسين ان يوفقنا الله في تقديمها للاجيال الاتية تتمثل في الحياة الكريمة المطمئنة، على مستوى الفرد والجماعة، في ظل سلام عادل وشامل مشرف، تطمئن الاجيال في ظلّه وتصل الى اهدافها وغاياتها. والوعد الذي قطعه الحسين، للاهل الصامدين غربي النهر، تمثل في تاكيد حرصه الكبير على مقدسات الامة، وحرصه مع الشعب الاردني والحكومة على دعم الاهل الصامدين غربي النهر وضرورة رفع المعاناة عنهم.

وفي هذا الاطار، لأزهى صور التواصل، الذي سيدوم ما دامت الحياة بين الاهل غربي النهر وشرقه، جاء استقبال الحسين، امس لهدية الخليل، المتمثلة في مجسم للحرم الابراهيمي الشريف، كإشارة عرفان لموقفه المشرف المعروف من المجزرة التي شهدها رحاب الحرم الشريف. وجاء ايضا استقباله بالتأهيل والترحيب، لوفد مشايخ وجهاء العشائر من النقب وبئر السبع، والذي ابدى خلاله جلالته، كل التقدير للاهل الذين صمدوا على ارضهم وتشبثوا بها رغم كل ما عانوه نتيجة لهذه المرابطة والصمود.

ان تاكيد الحسين، ومعه الانصار والمهاجرون، على ان الاردن لن يكون الا وطنا للتواصل، هو تاكيد، رغم انه جزء لا يتجزأ من رسالة هذا البلد قيادة وشعبا، يستمد اهمية اضافية، في هذا الوقت بالذات، لان المنطقة بمجملها تدخل مرحلة حاسمة من ترتيبات مستقبلها، وما قد تحمله هذه الترتيبات من متغيرات.

فقد عوّد الاردن امته، في الظرف الحاسم والصعب بالذات، انه رائد في استجلاء طرق ووسائل الخلاص. ولان التزامه الدائم بالشأن القومي يماثل اهتمامه بالشأن الوطني كقرينين لا ينفصلان، فانه لم يتراجع عن التزام يوما تحت اي ظرف من الظروف، والاصرار الهاشمي الاردني على حماية مقدسات الامة وحق الاهل غربي النهر في العيش الحر الكريم الآمن المطمئن، هو اصرار ينسجم مع رسالته ومنطلقات الثورة العربية، التي بشّرت الامة كلها، وما تزال، بفجر جديد تتجدد معه النهضة وتتحقق آمال الامة وشعوبها بالديمقراطية والاستقرار والازدهار والتواصل الذي حطمت جسوره في بعض الحالات احداث وسوء اجتهادات واهداف شخصية لهذا الطرف او ذاك.

ورغم كل المواقف والظروف التي راكمتها الايام وما يزال البعض يضرم فيها النيران، فان الحسين، الذي تصنع تحت قيادته اليوم معالم الاردن العصري الجديد، نموذجا رائدا بين اوطان الامة، كان ينطق امس بلسان حال الاهل هنا وهناك حول المستقبل المنشود وهو يتحدث عن الهدية التي تنتظرها الاجيال.

■ «الأسواق»

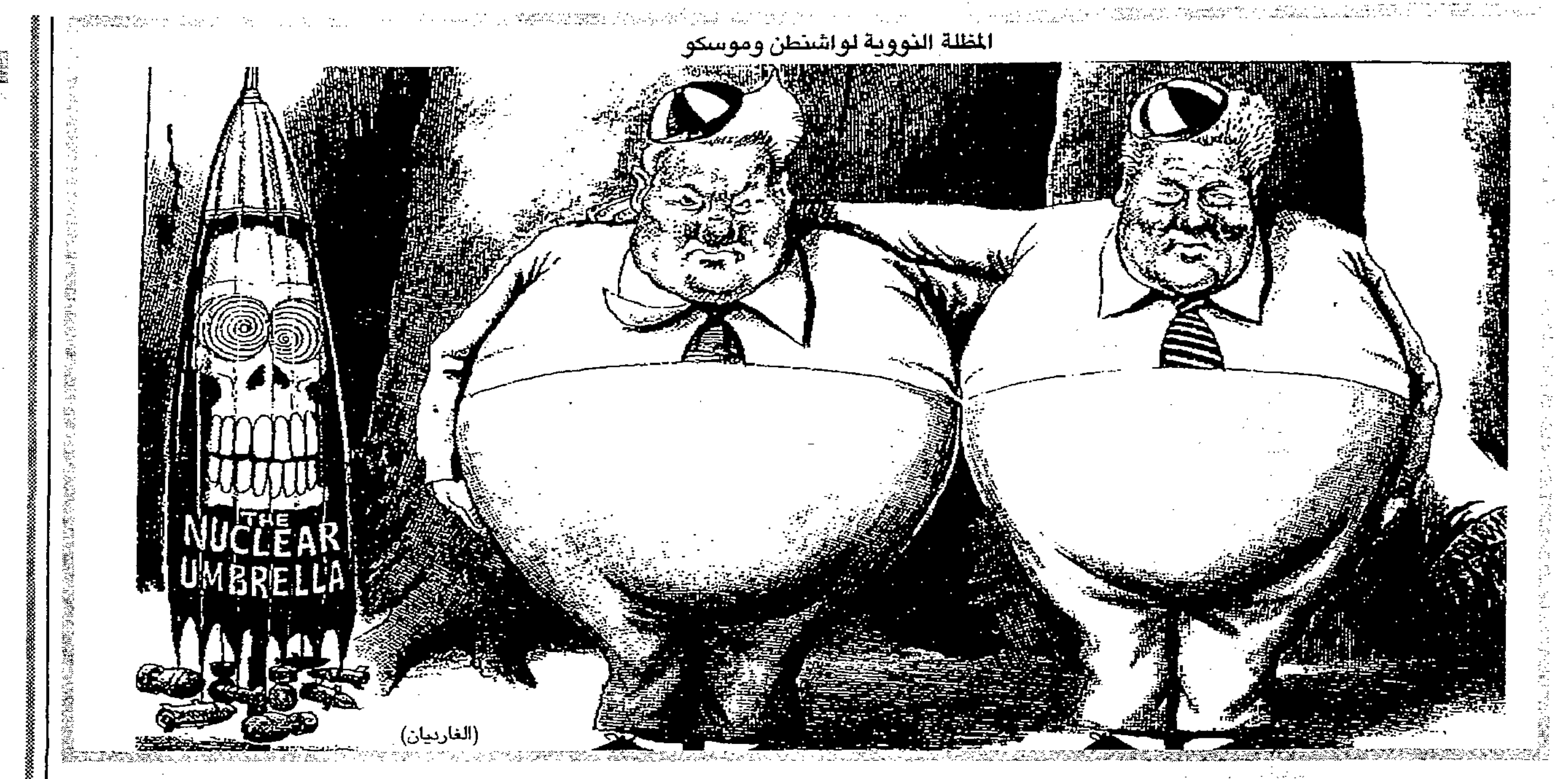






اريستيد: اشكركم على ما فعلتموه لي في هايتي
العسكري الاميركي: لا اكاد اسمعك!
(هيرالدتريبيون)

المظلة النووية لواشنطن وموسكو




(الغارديان)

# قمة كلينتون ويلتسين معايير الدولة العظمى

مصطفى الحسيني*

في معايير مراكز الدول في النظام الدولي ايا كان هذا النظام ان ما يميز الدولة العظمى من الدول الكبرى ان للعظمى ماليس لكبريات الدول.

هذا المعيار هو ما يريد الرئيس الروسي بوريس يلتسين ان يحصل على اعتراف اميركي به في شأن روسيا في اجتماع القمة بينه وبين الرئيس الاميركي بيل كلينتون.

ولن يفوت المراقب ان يلاحظ اللغة المستخدمة في محادثات هذه القمة ومفرداتها، ففي الاقتصاد والمال لا يتحدث الرئيس الروسي عن «معونات» انما يتحدث عن «استثمارات»، وعندما يتحدث عن التعاون بين واشنطن وموسكو فانه يردف هذا بالحديث عن المشاركة.

ورغم ما تزدحم به منتديات الغرب من حديث عن «فقر» روسيا و«انهيار» روسيا وضرورة ان تلتزم روسيا حدودها فان هذا لا يعدو في الواقع ان يكون طحنا في الهواء، قد يحقق رفع معنويات دوائر بعينها في الغرب لكنه لا يغير من الوقائع شيئا.

ومن شواهد هذه الوقائع ما اعلنه البنك المركزي الدولي من ان روسيا ليست في حاجة الى معونات لانها دولة غنية وقد ظن البعض ان هذا لا يعدو ان يكون تنصلا غريبا من عبء مثل هذه المعونات او في راي من يقرأون دوليا اسوأ انه من قبيل محاصرة روسيا لتاكيد فقرها وضعفها واستطرودا المساعدة على انهيارها.

لكن اي مشتغل بالقياس الاقتصادي وما ينبني عليه من حسابات قومية لايسعه ان ينكر على البنك الدولي تقديره، فروسيا بالفعل دولة غنية بكل معاني الثروة القومية: الموارد الطبيعية والقوى البشرية المؤهلة والتكنولوجيا المتقدمة.

انما الذي يجعل روسيا تظهر كما نراها: تقهقر الاقتصاد، فوضى الادارة، بطالة الموارد، فهو من طبائع الحالات الانتقالية الكبرى فروسيا - في كل هذا - تنتقل من النقيض الى النقيض.

اما ان يلتسين وهو في الولايات المتحدة ينادي الاستثمارات فيقع ضمن ما يشهده الاقتصاد الروسي من تطور وتغير وروسيا تحتاج الى الاستثمارات الاجنبية لاسباب وعوامل لا ترجع الى «فقر» بقدر ما ترجع الى ميراث المرحلة السوفياتية حيث توجه قدرا كبيرا من التراكم القابل للاستثمار الى القطاع العسكري والى عبء الجمهوريات السوفياتية الاخرى الاكثر تخلفا او الاقل تطورا في الاقتصاد كما في التكنولوجيا والى احتكار للعسكرية وبرامج الفضاء لامكانات التطور التكنولوجي وطاقاته.

لكن يبقى في نهاية المطاف ان الرئيس الروسي لا يستطيع ان يبني دعواه بالاعتراف لبلاده بحق استعادة صفة الدولة العظمى او تاكيدها واعتراف الاخرين بها على الطاقات والممكنات او على ما في باطن المستقبل من وعود.

ومن الصعب تصور ان بوريس يلتسين او المؤسسة السياسية الروسية الحاكمة لا تدرك هذا بل ومن الصعب تصور انها تقيم دعوى «الدولة العظمى» دون سند يقع في مجال السياسات الجارية ولا يشعر يلتسين انه خالي الوفاض في هذا الشأن.

وعلى سبيل المثال فان يلتسين يقيم تقابلا متوازنا بين ما تفعله الولايات المتحدة في هاييتي وما تفعله روسيا في جورجيا.

ففي شأن هاييتي تتصرف الولايات المتحدة - وواقعيا اي بغض النظر عن غطاء الامم المتحدة - على اساس انه لا تستطيع اي من الدول الكبرى ان تطعن على ما تفعله بشأن هذه الدولة المسكينة فضلا عن ان تحل محلها في هذا الدور وكل هذا بغض النظر عن الحق والباطل عن الصواب والخطأ عن الرضا والسخط عن الاقتناع والنزاع.

فهناك - في الكاريبي واميركا الجنوبية - هذا هو الفناء الخلفي للولايات المتحدة والذي تقر به «الدول» اي الدول المؤثرة في العلاقات الدولية منذ العقد الثاني من القرن الماضي عندما قبل عالم ذلك الزمان مبدأ مونرو.

وفي شأن جورجيا تتصرف روسيا - وواقعيا ايضا - على اساس ان هذا هو فناؤها الخلفي وقد استقر هذا في ازمة متفاوتة من القرنين الثامن عشر والتاسع عشر.

انما بعد انهيار الاتحاد السوفياتي والذي كان يلتسين في مقدمة الفاعلين لتحقيقه بدا لبعض الدوائر الغربية ان هذا الفناء الخلفي لروسيا قد اصبح مفتوحا.

وما يريد يلتسين ان يؤكده الان في هذه القمة هو ان هذا الفناء الخلفي مازال كما هو، والمعترض يتقدم ليمنع لو ليفعل، اي ليمنع روسيا من تحقيق ما تراه استقرارا هناك او ليحاول هو تحقيق ذلك الاستقرار.

وعلى سبيل المثال فان يلتسين يقيم تقابلا متوازيا من نوع آخر في مجال ما يجري في يوغسلافيا السابقة فالشاهد القائم هو انه في ذلك البلد الذي تمزق فان ما تريده واشنطن تستطيع ان تمنعه موسكو وما تريده موسكو تجد واشنطن ان عليها ان تجاريه.

والمقصود على التوالي رفع حظر السلاح عن البوسنة وتخفيف العقوبات عن صربيا والجبل الاسود.

وعلى سبيل المثال ثالثا وعلى مستوى آخر وفي نوع آخر من الاوراق السياسية لدى يلتسين تلك الورقة الخفية والقوية ورقة المانيا المدينة لروسيا بالدور الرئيسي في اعادة توحيدها والتي تريد طرفا مسؤولا عن الاستقرار في ما يقع الى الشرق من حدودها لانها تدرك ان الاضطراب وعدم الاستقرار في الساحة الواقعة بين خط «اودر - نايس» الفاصل بين شرق اوروبا وغربها وبين الاورال الفاصل بين اوروبا واسيا لابد ان يفيض الى الغرب اي الى المانيا والمرشح الوحيد لهذا الدور هو روسيا.

ثم ان الالمان الذين يعرفون قيمة القوة ويدركون دلالة تاريخها يعرفون انه في الحرب العالمية الثانية استطاعت المانيا ان تجتاح ما ارادت اجتياحه في اوروبا طالما بقيت معاهدة عدم الاعتداء بينها وبين روسيا وان تخلي برلين الهتلرية عن تلك المعاهدة كان ايذانا باجتياح روسي لالمانيا.

وبالطبع لا يعني هذا بالضرورة ان روسيا ستحصل في مداولات هذه القمة بان لها ما ليس لغيرها من الدول الكبرى اي انها ستنجح في استعادة الاعتراف بانها دولة عظمى لكنها بالتاكيد سوف تكسب تاكيد الاسس والدلائل والقرائن ويترك ما هو فوق هذا للتطورات وتفاعلاتها

* كاتب مصري

# مسلسل التوطين بدأ في لبنان

حسين معلوم

منذ احداث النكبة «نكبة فلسطين» وحتى الساعة، مر اكثر من خمسة واربعين عاما، ولم يفتأ التساؤل الملح في ضمير الامة وعقلها: كيف؟ كيف جرت اهوال تلك النكبة القومية الطاحنة، من دون ان «يتنبأ» بها عقلاء العرب ومفكروهم ومناضلوهم الشرفاء قبل ان تحدث؟!.. و«التنبؤ» الذي نعنيه هنا، هو «استشراف آفاق المستقبل من خلال مجريات الواقع».

وليس عجبا ان تصاب الامة العربية، كغيرها من الامم، بالنكبات.. ولكن العجب في تاريخنا المعاصر، المشحون بالنكبات، هو ان الامة تفاجأ بـ«النكبة» في كل مرة وكأنها امة ما اعتادت الا على النصر.

قبل حلول الخامس عشر من ايار سنة ١٩٤٨، كان الشعب العربي في فلسطين يترقب هذا اليوم الموعود يوم التحرير اي تحرير المدن والقرى التي كانت «الهاغاناه» قد احتلتها، ولم يكن هناك من يتحدث، او يعتقد او يتصور، او يفكر، بامكان قيام دولة «اسرائيل» ثم كانت نهاية حرب الجيوش السبعة واضحى قيام اسرائيل امرا واقعا، وتحولت قضية «اللاجئين» الى معلم واحد من معالم القضية الفلسطينية.

فاذا كنا نحن الابناء لم نغفر بعد للاباء جريمة «السذاجة» في النكبة الاولى واذا كنا لم نفتأ نسأل ونسأل، كيف حدثت نكبة ١٩٤٨؟! فهل يغفر ابناؤها لنا غدا جريمة «الصمت» عما يجري من مقدمات للنكبة الفلسطينية الثانية؟

النكبة الاولى، كانت «تقسيم الارض».. والنكبة الثانية، ستكون «تقسيم الشعب» او بعبارة اكثر دقة: نكبة «تفتيت» الشعب.

قولنا الاخير هذا، يدل عليه ويؤكده «المعركة» الدائرة حاليا على الساحة اللبنانية. انها المعركة التي تكاد ان تشد اليها كافة المؤسسات والاحزاب والقوى اللبنانية، والتي تطرح تساؤلا مؤداه: «ما هو مستقبل الوجود الفلسطيني؟!».

وبالرغم من ان هناك، على ما يبدو، توافقا يكاد يصل الى حد الاجماع بين كافة اللبنانيين بجميع طوائفهم، والفلسطينيين بكافة منظماتهم وفصائلهم.. الا ان معركة حول «التوطين» بدأت فعليا، على الارض، حول مشروع اقامة مخيم جديد.. تم الاتفاق عليه بين «وزارة المهجرين» ومنظمة غوث وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين «الاونروا» ويقام على ارض مساحتها مليون متر مربع في اقليم الخروب التابع لجبل لبنان اداريا.. ويضم حوالي اربعة آلاف اسرة فلسطينية مهجرة من مخيمات تل الزعتر وجسر الباشا وضبية، خلال الحرب الاهلية.

ومع اعترافنا الكامل بضرورة ايجاد حلول عاجلة وعادلة لتجاوز معاناة «اللاجئين الفلسطينيين».. ومع اعترافنا الكامل بضرورة ايواء هذه «العائلات» التي شردتها الحرب الاهلية اللبنانية.. الا ان ما نود ان نشير اليه هنا، هو ان «التوطين» او «التجنيس» هو قضية تتجاوز الساحة اللبنانية، لتمس قانون الجنسية في اقطار عربية عديدة، كما انه مسألة في صميم الصراع بين «العرب - واسرائيل» بلغة «القومية» العربية، او في صميم العلاقات بين «العرب.. واسرائيل» بلغة المفاوضات.

هنا.. ترى.. هل نتجاوز الحقيقة اذا قلنا بان مشروع الحل المسمى «غزة - اريحا اولا» «اعلان المبادئ» لا يأتي عنوانا لمستقبل «الحكم الذاتي» او «الدويلة الفلسطينية» بقدر ما يأتي بمستقبل غامض للحقوق الوطنية الاساسية والمشروعة للشعب العربي الفلسطيني؟!.. اذ ان اخطر ما في تداعيات هذا «المشروع» ليس تقسيم الارض الفلسطينية، تقسيما جديدا، وحسب.. بل، تفتيت الشعب في «الداخل» وفي «الخارج» وفيما بين «الداخل والخارج».

اما عن «الداخل» فيبدو التفتيت بوضوح من خلال التقسيم ما بين اهل نابلس واريحا، او ما بين اهل رام الله وغزة.. وهؤلاء واولئك هم الذين قاموا بانتفاضة واحدة موحدة ذهبت مثلا في التاريخ.. هذا قطعا بالاضافة الى الهاء الفلسطينيين بصراعات داخلية، خاصة وان كافة عناصر الفتنة موجودة ومعها كل صواعق التفجير الممكنة. وهو ما بدأت نذره تلوح في الافق.

واما عن «الداخل - الخارج» فما يحدث لا يشرع «انقساما» بين فلسطين الداخل والخارج فقط لكنه يقفل باب الامل امام اكثر من ثلاثة ملايين ونصف المليون فلسطيني في المنافي او «الشتات»، وهؤلاء هم الذين ناضلوا ثلاثين عاما ويزيد، من اجل «دولة فلسطينية» تعطيهم هوية رسمية مطابقة للهوية الوطنية التي يستحقونها.

هنا.. تبدو الكارثة بوضوح.. اذ ان تفتيت الشعب الفلسطيني في «الخارج» لن يتم الا عن طريق ما يمكن تسميته «توطين في الخارج» ومن ثم العمل - من جانب «اسرائيل» على جعل العواصم العربية المجاورة «عواصم دول الطوق» مضطرة الى التسليم بهذا «التوطين».

واذا كان «التوطين» هو «نفي العودة» فضلا عن كونه «تنازلا ولو قسريا عن الحق في العودة» بالاضافة الى انه مساهمة اجبارية في انجاح التسوية، اما ما يسمى «عملية السلام» واذا كانت صيغة «مؤتمر مدريد» والصيغ الاولية لظاهرة شكل «السلام» الآتي، والمعلومات المتوافرة من قبل، تنذر جميعا بان «التوطين» - على ما يبدو - قرار «اسرائيلي - اميركي» وانه مسألة جرى حسمها نهائيا، شاء «العرب» ام ابوا.. يمكن القول، اذن بان «التوطين» هو الهدف الرئيسي لـ«اسرائيل» بل هو مركز الدائرة «الاسرائيلية» في هذه المرحلة، واما دائرة «غزة - اريحا» فهي دائرة هامشية للالهاء والتغطية، ريثما يتم التوطين.. «توطين» الفلسطينيين في لبنان وغيرها.

وهكذا.. فاذا كان «التوطين» هو الحل الذي سعى اليه «الاستعمار البريطاني» والذي قامت برعايته الولايات المتحدة الاميركية عبر العديد من المشاريع.. واذا كانت المعادلة في العام ١٩٤٨ قد وضعت: فلسطين لليهود، وسكانها من العرب يتوزعون على بلدان العرب.. فانه بمرور الوقت، لم يجر تعديل على المعادلة الا بما يتمشى مع مرور الزمن: فلسطين تبقى لليهود مع استثناءات قليلة، والفلسطينيون من ابنائها يستقرون او يستوطنون في البلدان التي لجأوا اليها.

وما كان الاعراب عن هذه المعادلة ليتم وبوضوح، بسبب الرفض الفلسطيني الشديد لها، حفاظا على الهوية الفلسطينية، والحقوق الوطنية المشروعة، واهمها حق تقرير المصير وحق العودة.. لكن، مع «التوطين» و«التقسيم» وتفتيت الشعب الفلسطيني لن يبقى هناك شعب ليقرر مصيره، ولن يبقى هناك شعب ليسمح له بالعودة.

يعني ذلك، ببساطة ان السنوات المقبلة ستشهد ولادة لكيان جديد في منطقة «الشرق الاوسط» دولة «اسرائيلية» واضحة المعالم، مع ملحق فلسطيني بها يصعب، بل يستحيل، ايجاد التسمية الصحيحة له.. هذا هو المعنى «التاريخي» لما نشاهده الآن: انه ربط لمصير «فلسطين الداخل» بـ«اسرائيل».

وبعد.. فاذا كان من المتوقع ان يأتي يوم يجد فيه «العرب» ان عليهم التعامل مع كل من «الاسرائيليين» و«الفلسطينيين» وكأنهم كيان واحد «ازمة زيارة بنازير بوتو» الى قطاع غزة، والغاء «اسرائيل» لهذه الزيارة عبرة لمن يعتبر، واذا كان «توطين فلسطينيي الخارج» هو الحل «الاسرائيلي» المقترح لمشكلة اللاجئين الفلسطينيين خلال مرحلة نهاية هذا القرن وولادة القرن القادم.. ترى، هل نتجاوز الحقيقة اذا قلنا بان مسلسل التوطين قد بدأ - بسرعة لافتة للنظر - على الارض اللبنانية؟!

# من كريمة مختار الى جين فوندا

احمد وجدي

.. والآن نواصل الكلام المباح عن مؤتمر السكان.. فهو اضخم حدث عالمي حتى الان، رغم بعض الاخوان والخلان!

واول الكلام ما سمعناه من الرئيس حسني مبارك ورؤساء وفود الدول الاسلامية المشاركة، من انه لا «توصية» لا تتفق مع ديننا وتقاليدنا ولا للعلاقات الجنسية خارج مؤسسة الزواج ولا للاجهاض كوسيلة لتنظيم النسل، الا في اضيق الحدود التي يجيزها الشرع وقبل ان تنفخ الروح في الجنين الجديد، ما سمعناه يدفع الذين رفضوا المؤتمر من اساسه شكلا ومضمونا يبلون كتاباتهم ويشربون «ميتها».

والعدل والانصاف يقتضيان من الجميع الاعتراف بان المؤتمر كان فرصة لا تعوض لاسماع رأي الاسلام في القضايا المطروحة وليكتشف من لا يعرف ان الاديان السماوية تتفق حول هذه القضايا فها هو الفاتيكان يعلن باعلى صوت انه لا يعترف الا بالزواج كاطار للاسرة وان الاجهاض حرام.

الاكثرية ستفرض رأيها وموقفها. وهي لن تقبل بتوصيات مفصلة على جسم الغرب، وحجم ونوعية قضاياه. اما نحن فقضايانا مختلفة، ومجتمعاتنا لن تقبل من اجل عيون المجتمع الغربي المتحلل والمتفكك، حلولا لمشاكل لا تعاني منها اصلا.

ولكن السر ليس هنا واعتقد انني قلت مثل هذا الكلام من قبل. ولكنني اليوم اكرره بناء على احصاءات وارقام فهل تدرون لماذا الغرب مصر على تحديد النسل في العالم الثالث؟

اولا نعرف ان الغرب لا يعاني من مشكلة زيادة المواليد.. بل ان هناك دولا كفرنسا تشجع الاسر على الانجاب حتى لا يتقلص عدد الشعب الفرنسي ودول اوروبية عديدة تعاني من المشكلة نفسها فلماذا الحرص اذا على تحديد النسل؟

لان العالم الثالث ارتكب جريمة لا تغتفر تصوروا انه يستهلك خمس ما تنتجه الكرة الارضية وهذا استهلاك ضخم «فمن موارد الكرة الارضية لا يبقى من جراء «نهم» العالم الثالث الا اربعة اخماس موارد الارض لتسد حاجتهم ولا تهتموا بالاحصاءات التي تقول ان ثلاثة ارباع سكان الكوكب الارضي يقطنون في العالم الثالث وان الربع فقط يعيشون في العالم المتقدم. فمن حق هذا الربع ان يستهلك كل موارد الارض وليس اربعة اخماسها فقط. وليذهب الثلاثة ارباع الى الجحيم.. او ان يقلص عددهم عن طريق تحديد النسل، ولا بأس من قطع نسلهم من جذورها!

واذا كان العالم يخاف علينا ويريد ان «يوقف نمونا» العددي حتى «يشبع» الباقون فاننا نسأله لماذا يصدر الينا «زبالته» من المأكولات غير الصالحة للاستهلاك الادمي والادوية المنتهية الصلاحية ولا يخفى عليكم ان منظمات الامم المتحدة نفسها قبض عليها بالجرم المشهود وهي توزع مثل هذه «المساعدات» غير الصالحة على شعوب اصيبت بنكبات طبيعية في اسيا وافريقيا.. هذا بخلاف ان العالم الصناعي «حريص» على ان يحول بلادنا الى «مقلب» لنفاياته النووية والكيماوية.

قديما قيل من الحب ما قتل.. وهذا هو الحب الذي نستشعره في قلوب اصحاب النفوذ في مؤتمر السكان والتنمية ولا بد هنا من التوقف عند مفارقة عجيبة.. تصور ان لديك ثلاثة اولاد وانه يجب عليك ان تضحي بحياة واحد منهم لتستطيع ان تطعم الاثنين الباقيين جيدا .. اليس الافضل ان تجتهد لتوفر لهم هم الثلاثة مزيدا من الطعام؟ وهذا متوفر، فموارد الكرة الارضية لم تستغل بعد اتم استغلال.

ولكن الامر الذي استعصى علي فهمه في المؤتمر . هو دعوة جميلة جميلات العالم (الهندية) وجين فوندا الممثلة الاميركية المعروفة.. لتؤنسا بوجودهما الحاضرين والمدعوين من علية العالم.

وارجو ان لا يفهم كلامي كانه اعتراض.. فانني مستعد للترحيب بوجودهما شخصيا وفي المكان الذي يفضلانه وهذا عرض مفتوح، ولكن المشكلة هي اني لم افهم العلاقة بين دعوة الجميلات وتحديد النسل. مع انني مستعد لفهم العلاقة الجدلية - التاريخية بين الجمال وزيادة النسل.

وظللت على غبائي الى ان روى لي صديق هذه النكتة «البايخة»: كان صديقان يمشيان في الشارع واحدهما متزوج وكلما مرا بفتاة جميلة بصق المتزوج على الارض وظلا هكذا الى ان مرا بفتاة هي الجمال بعينه. فقال الصديق وما رأيك بهذه؟ فبصق المتزوج على الارض!

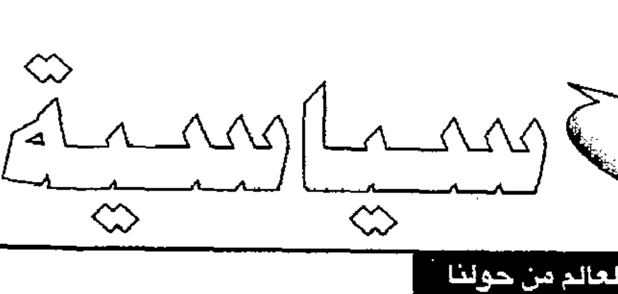
قال الصديق: هل تبصق على كل هذا الجمال؟

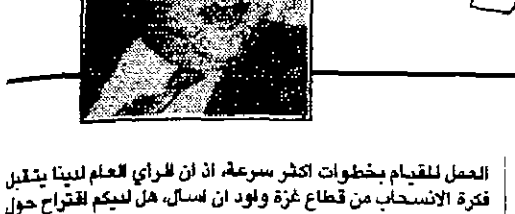
فرد المتزوج: لا.. انني ابصق على الموجودة عندي في البيت!

هل فهمتهم كيف يساعد «الجمال المستورد» على تحديد النسل المحلي؟

ادعو معي لجين فوندا، فهي اكيد ستنجح فيما فشلت به كريمة مختار (التي تقوم بالدعاية لوسائل منع الحمل في التليفزيون)!

الاسواق
الثلاثاء ٤ تشرين الاول ١٩٩٤ - العدد (٣٨٣)

صفحات اسبوعية ترصد بالكلمة والصورة احداث العالم من حولنا

*يتحدث السيد محمود عباس (ابو مازن) في مذكراته التي فرغ للتو من كتابتها عن اتفاق اوسلو وما سبقه من محطات في تاريخ النضال الوطني الفلسطيني ادت بمجموعها الى اتفاق غزة - اريحا وفي قناعة ابو مازن ان ما تم انجازه حتى الان يعتبر مقدمة لبناء الدولة الفلسطينية المستقلة.*

*وفي «طريق اوسلو» وهو العنوان الذي تحمله المذكرات يسهب المسؤول الفلسطيني في الحديث عن تجربته في اللقاءات مع الاسرائيليين خلال العشرين سنة الماضية مؤكدا انه ليس هناك ما هو اصعب من اللحظات الاولى. وذلك ما نلمسه في هذه المذكرات التي تنشرها «الاسواق» نقلا عن «الحياة» اللبنانية.*

## ابو مازن يكتب مذكراته «طريق اوسلو» (١٤)

# محضر اجتماعات الجولة الاولى في اوسلو

بصراحة تامة.. فان القائد الفلسطيني الذي يريد ان يقدم على الدخول في مسار تفاوضي سري، سيوصم بانه يقوم بعمل انفرادي وسيواجه برفض عربي وفلسطيني عنيف، ليس لانه انفراد بالموقف فحسب، بل لانه خروج على المألوف في التعامل مع القضية الفلسطينية التي تعودنا على ان تكون قضية تهم الجميع ومن حق الجميع ان يدلوا بدلوهم فيها وان يشاركوا في حلها. وان هذا القائد او المسؤول الذي يقدم على هذا العمل، بحاجة الى جراة وحماية وحصانة من نوع فريد، والا فان احدا لا يقبل ان يخوض في مثل هذه المغامرة المحفوفة بالمخاطر.

لقد حصلت تطورات ايجابية مهمة على الوضع الفلسطيني باتجاه الاستقلالية والبعد عن المؤثرات الجغرافية السياسية تلك المؤثرات التي كثيرا ما جعلت القيادة الفلسطينية تخسر كثيرا من الفرص التاريخية، نتيجة للقيود التي فرضتها اضافة الى ذلك فان اعتبار فلسطين هي قضية العرب والمسلمين جميعا، اتاح الفرصة لكل طرف عربي او مسلم ان يدعي بحصة ما، تكبر او تصغر حسب نفوذ هذا الطرف في رسم القرار الفلسطيني.

ان هذه التطورات التي سنشير اليها لاحقا لم تمنع - بعد اعلان اتفاق اوسلو - اطرافا عربية واسلامية من ان تصب جام غضبها الشديد على الفلسطينيين الذين فرطوا بحقوق العرب والمسلمين في فلسطين. ولو لم تحصل التطورات الايجابية المهمة على الساحة الفلسطينية والعربية والدولية لكانت ردود الفعل اشد وافعل، ولما كنا خضنا هذه التجربة وتجرأنا على توقيع الاتفاق، فقد كان من ابرز هذه التطورات، الانتقال من بيروت اثر اجتياح اسرائيل. لقد ادى وجودنا على بعد الآف الاميال الى صفاء الرؤية لدينا نحو مجمل القضايا الخارجية والداخلية، فانكبت القيادة على اعادة حياكة نسيجها الداخلي، بما يضمن لها الاستقلالية في الموقف والقرار، وفي الوقت نفسه الالتفات الى خطوط الضوء المتناثرة في الآفاق والمنبعثة من الارض المحتلة، للامساك بها وضبط اللحظة التاريخية التي لاحت من هناك لوضع ملامح الحل السياسي للقضية الفلسطينية.

كسبت منظمة التحرير الفلسطينية معركة الحفاظ على الشرعية بالغالبية المطلقة، ولكن ذيول المسألة بقيت قائمة لان الاطراف الاخرى لم تستسلم واصرت على الطعن بالشرعية وتمسكها بالقديم وجاءتها فرصة مواتية بتوقيع الاتفاق الاردني - الفلسطيني الذي سمي باتفاق عمان في (١٠ شباط ١٩٨٥) والذي صوروه على انه تسليم للاردن بالقرار الفلسطيني والسعي نحو اميركا للبحث عن حل سلمي معها. ولم يتفعل الاتفاق الاردني الفلسطيني ولم يتمكن هذا الاتفاق من الوقوف على قدميه، اذ ساهم الاميركيون في افشاله، مما جعل واشنطن تطالب بمزيد من التنازلات الامر الذي ادى الى تجميده.

### بداية البداية

على هامش الاجتماع الذي عقد يوم ١٩٩٢/١٢/٣ في لندن للجنة القيادة الخاصة بالمفاوضات المتعددة الاطراف طلب كل من فيصل الحسيني وحنان عشراوي وعفيف صافية (ممثل المنظمة في لندن) من ابو علاء اللقاء مع يائير هيرشفيلد عضو حزب العمل والاستاذ في جامعة تل ابيب والذي يقدم نفسه على انه مستشار لكل من شمعون بيريز وزير الخارجية الاسرائيلي ونائبه يوسي بيلين.

تم اللقاء فعلا ولم يحضره الا عفيف صافية اذ انشغل فيصل وحنان، وكانت المرة الاولى التي يجلس فيها «ابو علاء» وجها لوجه مع مسؤول اسرائيلي، فهو برغم انه يقود المفاوضات المتعددة الاطراف والاطقم الخاصة بها، الا انه وحسب الاتفاق لا يحضر اللقاءات او الاجتماعات لان له صفة رسمية في منظمة التحرير الفلسطينية. كذلك فان الطرف الاسرائيلي يمنع اي عضو من اعضاء وفده من اللقاء بممثلي المنظمة، وهذا ما ينطبق ايضا على نبيل شعث الذي يشرف على الوفد في واشنطن في المفاوضات الثنائية ولا يسمح له ان يلتقي مع الوفد الاسرائيلي.

وابو علاء عضو في لجنة متابعة المفاوضات بصفته مشرفا على المفاوضات المتعددة التي لها صفة التخصصية الفنية، وهو يصب كل اهتماماته فيها، الا انه ملم المام كاملا بما يجري في المفاوضات الثنائية بحكم وجوده في هذه اللجنة، ولكن لا نستطيع ان نقول بانه متعمق في اعمالها وتفاصيلها، بخاصة وانه تغلب على صفة اعماله في المنظمة او حركة «فتح»، وهي التخصص الاقتصادي والمالي وما يتفرع عنهما وهو مكتف بما يقوم به، لان لجان المتعددة كثيرة وتستغرق جهدا كبيرا لادارتها وتنظيمها وترتيب الدراسات والكوادر اللازمة لها.

لم يكن اللقاء مع هيرشفيلد يحمل طابعا اقتصاديا ويتعلق بالمفاوضات المتعددة الاطراف، وانما انصب الحديث بشكل مباشر على القضايا السياسية الخاصة بمفاوضات واشنطن. وحاول هيرشفيلد ان يعطي الانطباع عن ان اللقاء غير رسمي وانه يتحدث كرجل اكاديمي لا يلتزم بشيء، ولا يلزم احدا بشيء، وانه وان كان قريبا من المسؤولين الاسرائيليين الا انه غير مخول، وحديثه غير ملزم.

عاد ابو علاء الى تونس وقدم تقريرا مقتضبا الى ابو عمار فاحاله علي، لنقوم الموقف ونتخذ القرار المناسب في هذا الشأن. وعندما قرأت التقرير لمعت في ذهني خاطرة تقول بان بابا يفتح لحوار سري، وان هذا الرجل لا يمكن ان يتصرف من ذاته ولا بد انه مكلف من رئيسيه بيريز وبيلين وانه مرسل لسبر الاغوار وجس النبض. وان هذا الطرف في الحكومة الاسرائيلية يريد ان يفتح قناة غير قناة واشنطن لاننا نعرف تماما ان تقسيم العمل في حكومة اسرائيل، ترك لبيريز الاشراف على المفاوضات المتعددة الاطراف بينما احتفظ رابين لنفسه ولمستشاريه الخصوصيين الاشراف المباشر على المفاوضات الثنائية. كنت اعرف سلفا ان الدخول في حوار او مفاوضات جانبية مع طرف غير مخول رسميا في الحكومة الاسرائيلية امر محفوف بالمخاطر، لانه بالاضافة الى انه لا يلزم هذه الحكومة فانه ربما يؤدي الى ردود فعل سيئة ويعتبر لعبا على الحبال وعلى التناقضات الداخلية، ويشعل اوار الحرب والتنافس بين طرفي هذه الحكومة مما يدمر كل شيء.

طلبت من ابو علاء ان يعطيني الفرصة لمزيد من دراسة التقرير الذي قدمه لنا عن لقائه مع هيرشفيلد، كي اتمكن من اتخاذ القرار المناسب الذي يؤدي الى اقل الخسائر.

في يوم ١٩٩٢/١٢/٧ التقينا ابو علاء وانا لنناقش الامر بشكل نهائي ونتخذ القرار الذي كان بالموافقة على متابعة الحوار في النرويج حسب اقتراح هيرشفيلد. وذلك ضمن الرؤية التالية:

ان اقتراح النرويج يدل على الجدية وذلك لابعاد الحوار عن عيون الصحافة ووسائل الاعلام بالاضافة الى ان مثل هذه البلاد (النرويج، السويد، الدنمارك) لا تشكل اي حساسية للاميركيين بل ربما تكون معتمدة من قبلهم، لان طموحات هذه البلاد قليلة وتاثيرها السياسي ضعيف، وصدقيتها عالية. وقد سبق للاميركيين ان اعتمدوا السويد في فتح الطريق لحوار اميركي - فلسطيني عام ١٩٨٨ حيث التقى خالد الحسن مع ريتا هاوزر (يهودية اميركية) وعدد من اليهود الاميركيين، وادى هذا اللقاء الى لقاء اخر مع ابو عمار ثم تبين ان هؤلاء مخولون رسميا من الحكومة الاميركية لاجراء الحوار برعاية حكومة السويد.

ان اقتراح النرويج من قبل الطرف الاسرائيلي يؤكد ان الموضوع قد بحث معه بشكل مسبق وهذا يعني ان هيرشفيلد لم يات الى لندن لعقد اجتماع طارئ وغير محسوب ومرتب مسبقا بل انه جاء عن سابق اصرار وتصميم وتقرير. وان حكومة النرويج تسترق السمع بانتظار موافقتنا لبدء الحوار على اراضيها.

لا نستطيع ان نصدق بان هيرشفيلد مجرد استاذ جامعي يبحث عن الحقيقة، فلقد كانت لدينا معلومات كاملة عنه، وقد تعودنا على مثل هذا النمط من الاتصالات، التي تبدأ بهذا الشكل حتى لا تشكل التزاما لمن يقف وراءها، بخاصة وان اللقاء يتم مع منظمة التحرير الفلسطينية بشكل مباشر، وهذا في حد ذاته لو كشف امره لاسقط حكومة رابين ولذلك فان هيرشفيلد بقوله انه مجرد اكاديمي انما يحمي نفسه ويحصنها ويحمي من يقف خلفه.

اما بالنسبة الينا فان الامر يخلو من اي مخاطر، فنحن لن نخسر شيئا لان الحوار معنا ان اثمر نتائج فهذا ما نسعى اليه ولن كان مجرد «دردشة» فلن يضيرنا ابدا.

ان الاسرائيليين لا يثقون بقدرتنا على حفظ الاسرار، ولذلك علينا ان نحيط الامر هذا بالكتمان التام والسرية الكاملة وهذا يقتضي في الدرجة الاولى قطع كل الخيوط التي اطلعت على اللقاء الاول، والايحاء لها - ان سالت - بان المسالة غير جادة وباننا اتخذنا قرارا بعدم المتابعة، وان لم تسال فعلينا السكوت والصمت.

وفي تونس يجب ان لا يعرف احد على الاطلاق بهذا الامر ولا بد ان يقتصر علينا ثلاثتنا . ابو عمار وابو مازن وابو علاء، وقد رحب ابو علاء بهذه السرية لانها التجربة الاولى في لقاء الاسرائيليين، ولانها محفوفة بالمخاطر ولانه في الوقت نفسه يتصف بالتكتم.

ولذلك كان يجب تجنب الاتصال بمكتبنا في اوسلو وعدم اخبار العاملين فيه بوجود وفد فلسطيني، واذا صدف وع...

الحديث عن متابعة المفاوضات المتعددة الاطراف. كذلك لا بد من تجنب اطلاع كل الممثليات الفلسطينية في الطريق الى اوسلو، مثل جنيف، روما، باريس، لندن، والاهم من هذا تجنب الاحتكاك بالعاملين في مكتب المنظمة في تونس الذين يستقبلون ويودعون القادمين والمغادرين ولا يخلو مطار تونس منهم ليلا ونهارا، ولا بد من اختراع الاسباب الجاهزة والقصص المقنعة والمرتبة لمواجهة اي مصادفة او سؤال طارئ؟

عندما ابدى ابو علاء تخوفه من ان يكون وحده في الحوار مع الاسرائيليين اقترح ان يكون معه حسن عصفور ليستساعدا على المواجهة، بخاصة وانه يعمل سكرتيرا للجنة المفاوضات ولديه كل الوثائق والخلفيات والحيثيات الخاصة بهذه المفاوضات. ولما كان لا يتقن اللغة الانجليزية لا بد ان يكون معهما من يتقنها حتى لا يقعا في مطبات اللغة، لان البحث سيكون سياسيا وقانونيا في ان معا. وهنا لا بد من الاشارة الى ان حسن عصفور ينتمي الى «حزب الشعب» (الحزب الشيوعي الفلسطيني) وهو عضو في لجنته المركزية، الا انني كنت مطمئنا تماما الى اخلاصه في عمله والى انه لا يمكن ان يخلط بين ولائه التنظيمي وولائه الوظيفي. وبالتالي فقط كنت متاكدا من انه لن يفشي اسرار هذه القناة ولو ادى ذلك الى فصله من الحزب.

وقع الاختيار على السيد ماهر الكرد (١) ليكون ثالث اعضاء الوفد لانه يتقن اللغة الانجليزية وقد عمل مستشارا اقتصاديا في دائرة ابو علاء، ثم انتقل الى العمل مع ابو عمار.

انتقلنا بعد ذلك الى مضمون المفاوضات، وتساءل ابو علاء والان ماذا سنقول؟ وما هي النقاط التي سنتحدث بها وعنها؟ انني لست بالصورة الكاملة لآفاق المفاوضات الثنائية.

وقال هنا من قبيل الاحساس بثقل العبء وعظم المسؤولية التي تلقى على عاتقه للمرة الاولى والخوف من الفشل، الا انه في الوقت نفسه كان يتمتع بثقة عالية بنفسه وبقدرته على النجاح اذا كان التحضير جيدا، والمادة التي سيحملها مقنعة ومنسجمة مع الشرعية، وليست بعيدة عن الواقع.

### الوثائق

عكفت على دراسة الوثائق التي تبادلها الفريقان الفلسطيني والاسرائيلي في مفاوضات واشنطن، ثم وضعتها جانبا لانه غلبت عليها الحرفية السياسية وراعت الشكليات اكثر مما تراعي المضمون. وقد حاول كل من الطرفين ان يبرز براعته في الصياغة، وان يبذل قصارى جهده، كي يكون الاكثر بلاغة في تفنيد حجج الطرف الاخر. اضافة الى القيود التي كان يشعر كل فريق بها والالتزام في حدودها.

من هنا كان لزاما علينا ان نفكر باسلوب اخر لقناة اوسلو، اسلوب يدخل مباشرة الى المضمون والى اطار اعلان المبادئ، والتخلي عن فكرة «اجندة العمل المشترك»، التي كان وفدنا في واشنطن يتمسك بها، ويعتقد انه لا بد ان يتم الاتفاق عليها، كي يبدأ بداية صحيحة وحتى الجولة التاسعة لم يتمكن من الوصول للاتفاق عليها.

بعد مضي اكثر من سنة على مفاوضات مسار واشنطن، وهي في حالة من الجمود وحدث انه لا بد من البحث في اسلوب اخر للمفاوضات، ووضعت افكارا يمكن ان تكون اساسا لاعلان مبادئ، واخفيت هذه الافكار حتى يتم البحث فيها مع وزارة الخارجية المصرية. وبعد ان بحثناها سويا وادخلنا عليها بعض التعديلات طلبت من عمرو موسى ان يعرضها على الاسرائيليين لمعرفة رأيهم فيها، الا ان هذا لم يحصل، واكتفيت براي المصريين واحتفظت بها للوقت المناسب. وقد تالفت هذه الافكار من عشر نقاط. كانت اولاها نقطة تتعلق بالمرجعية(٢٤٢، ٣٣٨) وقد اقتبستها من اقوال ادوارد دجيرجيان، الذي كان لجتمع بوفدنا ابان وجوده في واشنطن اذ تعرض وفدنا هناك الى موقف الوفد الاسرائيلي من هذه النقطة بالنقد الشديد، الامر الذي جعل دجيرجيان يقترح صيغة، وجدتها مناسبة ومقبولة، ولذلك طلبت من وفدنا ان يتبناها امام الوفد الاسرائيلي وفي الوقت نفسه وضعتها كبداية لافكار اعلان المبادئ.

كذلك حاولت ان اجس نبض وفد يهودي اميركي قدم لزيارتنا مؤلف من ثلاثة اشخاص وهم ستيف كوهين، ودان ابراهام، واوين اوين، وهم من اليهود الذين تربطنا بهم علاقات قديمة تعود الى سنوات، ومن المقربين الى شمعون بيريز وزير الخارجية الاسرائيلي ويقومون بزيارات منتظمة الى المنطقة ويزورونا في تونس او يلتقون معنا في القاهرة ويزورون شمعون بيريز ومجموعته في تل ابيب، وكثيرا ما كان ستيف كوهين ينقل الافكار بين تل ابيب وبيننا.

عرضت هذه الافكار بصورة غير مباشرة على هذا الوفد لاستمع الى وجهة نظره فابدى اعجابا شديدا بها، وقال انها تصلح كي يبدأ بها ويبني عليها وبخاصة نقطة المرجعية والامن والكونفيدرالية وقد حاول ان يحصل على نسخة مكتوبة من هذه الافكار لكنني تمنعت ووعدته بان ارسلها له، في وقت لاحق بعد ان تنتهي وتصبح في صيغة نهائية ومترجمة الى الانجليزية.

وهكذا فقد التقينا ثلاثتنا (ابو علاء، حسن، وانا) قبل سفر الوفد الى اوسلو بثمان واربعين ساعة، لنضع ملامح ما نريد ان نقول من افكار واراء ومقترحات. وقد كتبت جميع هذه الافكار. تزود الوفد ببعض محاضر وفد واشنطن للاستئناس بها، وظلت الوثيقة التالية الاساس من اجل الوصول الى اعلان مبادئ.

(1) THE OBJECTIVE IS TO REEAXH AJST, ISA-TION AND CPMPERHENSIVE PEACE SETTLE-MENT, *THROUGH DIRECT NEGOTIATIONS* BASED ON SECURITY COUNCIL RESOLUTIONS 242 AND 339. THE NEGOTIATIONS BETWEEN THE PALESTINIANS AND ISRAEL WILL BE CON-DUCTED IN PHASES, WHICH ARE HO EVER AN WHOLEE

(٢) نطاق السلطة الانتقالية الفلسطينية تشمل الاراضي الفلسطينية المحتلة عام ١٩٦٧، ويتم الاتفاق على البحث في الاستثناءات الادارية خلال المفاوضات على الا تخل هذه الاستثناءات بولاية القرارين ٢٤٢، ٣٣٨ ومبادئ القانون الدولي.

(٣) تمارس السلطة الانتقالية الفلسطينية كل السلطات التي يتفق على نقلها اليها (مع الاخذ في الاعتبار اجراء مراجعة للقوانين المرعية).

(٤) يتم اختيار السلطة الفلسطينية الانتقالية بالانتخاب العام والحر المباشر من قبل جميع السكان الفلسطينيين في الضفة الغربية بما فيها القدس وقطاع غزة حسب احصاءات ١٩٦٧/٦/٤.

(٥) تتولى جهات دولية يتفق عليها مراقبة عمليات الانتخاب ونقل السلطة.

(٦) تنشأ لجنة ثنائية للبحث في القضايا المشتركة ولفض المنازعات (من السلطة الانتقالية الفلسطينية والحكومة الاسرائيلية).

(٧) تشكل لجنة تحكيمية تحال اليها كل الامور المختلف عليها من لجنة فض المنازعات في حالة تعذر التوصل الى حل لها، وذلك من راعيي المؤتمر، ومصر والاردن والامم المتحدة ويضم اليها ممثلان عن السلطة الانتقالية وحكومة اسرائيل او اطراف اخرى يتفق عليها.

(٨) ان قضايا الامن في مفهومها الاستراتيجي والمستقبلي، بما تعنيه من تجسيد الافكار والتعايش السلمي في المنطقة تتطلب دراسة منطلقة من توافر النيات الحسنة لدى كل الاطراف والرغبة الصادقة في البحث عن المصالح المشتركة بما يعطي الامن مفهوما ايجابيا يجعل الجميع حريصين عليه.

(٩) يبدأ الطرفان البحث في المرحلة النهائية بعد سنتين من تطبيق المرحلة الانتقالية او حسب الاتفاق ايهما اقرب، وفي كل الاحوال نبدا في موعد لا يتعدى بداية السنة النهائية من هذه المرحلة.

(١٠) ومن دون الاجحاف بالمرحلة النهائية يتم بشكل غير رسمي دراسة امكانية انشاء اتحاد كونفيدرالي للبحث في افضل السبل والوسائل المناسبة لاستقرار المنطقة واشاعة السلام فيها.

### اللقاء الاول

بدأ اللقاء الاول يوم ١٩٩٣/١/١٠ وانتهى في ١٩٩٣/١/٢٢ واختار النرويجيون مدينة ساربسبورغ التي تبعد نحو ١٠٠ كيلومتر عن اوسلو لتكون بداية اللقاء الفلسطيني - الاسرائيلي، وحضر اللقاء الاول عن الجانب الاسرائيلي يائير هيرشفيلد ورون بونديك ولم يوضح الاثنان مدى علاقتهما بالخارجية الاسرائيلية لكنهما المحا الى ان علاقة ما تربطهما بنائب الوزير يوسي بيلين الذي شجعهما ودفعهما الى عقد مثل هذا اللقاء وبرغم هذه البداية الضعيفة، الا انني دفعت وفدنا الى الاستمرار والاهتمام، لان كل البدايات تكون على هذا النحو.

ونظرا الى انها كانت البداية، مع ما تحمله من رهبة اللقاء، والخوف من المجهول، ويبدو ان كلا الطرفين الفلسطيني والاسرائيلي حديث العهد بمثل هذه المفاوضات، ونظرا الى ان وفدنا يجلس وجها لوجه، مع الاسرائيليين ونظرا الى عظم المسؤولية فقد كتب ابو علاء قبل ان يغادر تونس كل ما عليه ان يقوله وترك مسألة الترجمة وهو يقرأ العربية لماهر الكرد. وقد احسن ابو علاء صنعا في الحديث بداية باللغة العربية حتى لا يترك اي مجال للبس والغموض والابهام لدى الطرف الاسرائيلي، وحتى يتمكن من ان ينقل الرسالة بامانة وبشمولية وبوضوح.

ولكن على ما يبدو فان الوفد طرح كل الافكار في الجلسة الاولى، واعتبرها كجولة في الافق ليرى انطباع الوفد الاسرائيلي وردود فعله عليها. وبحكم المهنة فقد تطرق ابو علاء الى القضايا ذات الطابع المتعدد بحكم مسؤوليته ومتابعته لوفودنا في المفاوضات المتعددة الاطراف. وبطبيعة الحال لم يكن هناك تركيز على اي نقطة من النقاط المثارة كما لم يحصل اي تعميق لاي نقطة، لان الجلسة الاولى كانت اقرب الى التعارف منها الى المفاوضات، وبالتالي فان التقويم الذي وقع في نهاية الجولة الاولى لم يكن للنقاط المثارة، وانما للجو الذي ساد هذه المحادثات، ودراسة تحليلية لآراء الاسرائيليين.

جعلتنا دراسة المحضر بعناية نستنتج نقطتين مهمتين، اولاهما: ان بونديك وهيرشفيلد ليسا بعيدين عن وزارة الخارجية وانهما ليسا مجرد باحثين في المعاهد الاسرائيلية. والثانية ان يوسي بيلين عضو الكنيست ونائب وزير الخارجية الاسرائيلي يدعمهما ويمنحهما تاييده وثقته، وقد اكدت لنا مصادرنا في الارض المحتلة ذلك بعد اتصال سريع معها.

صحيح ان وزن يوسي بيلين لا يعطي اي قناة ثقلا يجعلها قادرة على الاقلاع، ولكنه مؤشر مهم الى وجود شمعون بيريز على الخط. غير ان مثل هذا الوجود لازم وغير كاف للاطمئنان. ومع ذلك سرنا بحماسة في هذه القناة، ونثبت المحضر الاول لاهميته.

الجولة الاولى: محضر اللقاء في ١٩٩٣/١/٢١ مدينة ساربسبورغ:

الحضور من الجانب الاسرائيلي: يائير هيرشفيلد ورون بونديك.

الحضور من الجانب الفلسطيني: ابو علاء، حسن عصفور، ماهر الكرد.

ابو علاء: نمر في مرحلة مصيرية ومهمة تحتاج الى قدر كبير من الشجاعة والاقدام وكلانا نحن الطرفين في حاجة الى استثمار هذه الفرصة، ولا يخفى عليكم انه اذا فوتناها فهذا يعني مزيدا من الحروب والمعاناة لشعبينا بالنسبة الينا نحن جادون ونوايانا طيبة، لقد تم اتخاذ القرار الحاسم من جانبنا بالوصول الى السلام. ان حالة الاحباط التي جاءت نتيجة تعثر مفاوضات واشنطن ساعدت المعارضة عندنا لتؤكد وجهة نظرها، ولا اكتمكم فان حالة الاحباط هذه تعود الى ثلاثة اسباب:

الاول: طبيعة السياسة الاسرائيلية المتوترة والخشنة التي نرى انه آن الاوان كي تهدأ.

والثاني: لم تحقق كل المفاوضات اي نتائج ايجابية بل نشعر بالعكس انها ذات نتائج سلبية.

والثالث: تدهور الاوضاع الاقتصادية والاجتماعية والمالية في الاراضي المحتلة.

في يدكم ازالة هذه الاسباب ما دامت النيات صادقة، لقد مررنا في مرحلة صعبة بعد حرب الخليج، لقد اسيء تفسير موقفنا وان كنا قد بالغنا فيه ولا نخجل من الاعتراف بذلك. الا اننا في هذه الايام بدانا شيئا فشيئا نستعيد علاقتنا مع البلدان العربية. فقد قام وفد برئاسة ابو مازن بزيارة كل من قطر والسعودية وعمان. وبطبيعة الحال فان زيارة ابو مازن مدعومة من قبل القيادة فقد صدر عن هذه القيادة بمختلف اطرها ما يؤكد ذلك. واستطيع القول ان علاقتنا مع اوروبا والدول الاسكندنافية واليابان في حالة تقدم. اما بالنسبة الى اميركا فبعد ان توقف الحوار لم يعد، برغم ان لدينا وعودا بذلك. اعتقد ان استعادة الحوار مع اميركا سيساعدنا كثيرا في مفاوضاتنا.

### التركيز على المبعدين والاستيطان وبناء الثقة في المجال الاقتصادي

لقد برهنا عن صدق توجهنا، عندما قبلنا ان ندخل الى مدريد بشروط مجحفة وسنظل ملتزمين العملية السلمية ما دام هناك امل في تحقيق نجاح. وسنظل نناضل من داخل العملية لتحسين شروط مشاركتنا فيها، ولكن اعتقد انكم توافقوننا باننا في واشنطن قد وصلنا الى مفترق طرق بعد مفاوضات دامت ١٥ شهرا. مع العلم ان رسالة الدعوة والتطمينات تشير الى سنة من المفاوضات يتبعها تطبيق حكم ذاتي انتقالي في الاراضي المحتلة.لقد حاولنا جهدنا ان نقدم مقترحات وحلولا كثيرة لردم الهوة التي بيننا الا اننا لم ننجح، وقد اصبحنا نعتقد ان المعارضة بما تقدمه من حجج وبراهين على ضرورة وقف المفاوضات تكاد تكون صحيحة. ولذا سأتطرق اليوم الى بعض المقترحات.

بالنسبة الى المرجعية: لقد تقدم ادوارد دجيرجيان لوفدنا في واشنطن باقتراح نراه مقبولا لحل مسألة المرجعية، كذلك لدينا اقتراح اخر يمكن ان نتلوه عليكم (٢) ان الاتفاق على المرجعية سيسهل السير في المفاوضات ولا بد لي من الاشارة الى ان المرجعية تنطبق ايضا على المرحلة الانتقالية.

نطاق السلطة: يجب ان يكون واضحا بانها تشمل الاراضي الفلسطينية المحتلة عام ١٩٦٧ وان اي استثناءات ادارية يمكن ان يتم الاتفاق عليها من خلال المفاوضات شريطة ان لا تخل بشمولية الولاية وبمضمون القرار ٢٤٢.

الامن: لقد وضعناه اليوم في اطاره السليم بما يخدم مصالحنا ومصالحكم وحاجاتنا وحاجاتكم وذلك بمفهوم استراتيجي مستقبلي بما يعنيه من طرح افكار للتعايش السلمي في المنطقة والبحث عن المصالح المشتركة بحيث يأخذ الامن مفهوما ايجابيا يجعل الجميع حريصين عليه وليسوا مجبرين عليه. اي الامن الذي يجلب المصالح لا الامن الذي يمنع الخوف.

الانتخابات: نفهم ان يشكل المجلس الانتقالي الفلسطيني بالانتخاب العام والحر والمباشر من قبل جميع الفلسطينيين في الضفة والقطاع وحسب احصاءات ٤ حزيران ١٩٦٧ ويتولى هذا المجلس التشريع لجميع السلطات التي يتفق على نقلها اليه، اخذين في الاعتبار ضرورة مراجعة عامة للقوانين السارية حاليا. وتشرف على هذه الانتخابات جهات دولية متفق عليها.

ولا بد لاسرائيل من ان تتخذ خطوات واجراءات لا تكلفها شيئا ومنها:

(١) الخطوة الاولى: حل مشكلة المبعدين، نعتقد ان مبادرة اسرائيل لاعادة المبعدين منذ عام ١٩٦٧ تعطي صدقية مهمة لموقفها، وبخاصة اعادة بعض الشخصيات التي يعزز موقفها عملية السلام.

الخطوة الثانية: لقد آن الاوان لاعادة الاعتبار الى دور منظمة التحرير في عملية السلام، بحيث يكون لها دور مباشر يدفعها الى الامام ويسهل اتخاذ القرار في المفاوضات.

الخطوة الثالثة: لا بد ان يصدر موقف من حكومة اسرائيل بوقف الانشطة الاستيطانية للتعبير عن حسن النيات والاشارة الى عدم الرغبة في التوسع، وكذلك رفع القيود عن الانشطة الاقتصادية وقضايا حقوق الانسان بشكل عام.

الخطوة الرابعة: لقد تحدث رابين وبيريز عن الانسحاب من غزة لماذا لا يتم الانسحاب منها ما دامت تسبب لكم كل هذا الصداع. اذا تم ذلك سيكون بداية تعاون لان غزة بحاجة الى مشروع مارشال ويمكن ان تكون منطقة حرة، ولذا ليبدأ استعدادا فيمكن ان ان تمتد المنطقة الحرة حتى اسدود.

هذا مشروع تعاون ضخم ومهم جدا. يمكن ان تقدم دراسات بمنتهى السرية من جانبكم ومن جانبنا ومن جهات دولية ايضا. هذه الفكرة طرحت الان لنا ونحن لم نناقشها في السابق. ان حل مشكلة غزة يحل مشاكل اقتصادية واجتماعية، لا اطلب جوابا منكم ولكن عليكم ان تدرسوا هذه الفكرة للمستقبل. وعلينا ان نتصور مدى تاثيرها على المنطقة العربية، حيث حيث يمكننا ان ننشئ صناعات مختلفة مثل صناعة السيارات والصناعات ذات التقنية العالية ان الانسحاب من غزة ليس صفقة على حساب الضفة الغربية وارجو ان لا تفهموها بهذا الاطار ولكنها خطوة مهمة لدفع عملية السلام ولها تاثير سحري.

ثم انتقل ابو علاء الى تناول مواضيع المفاوضات المتعددة الاطراف.

في مجال لجنة التنمية: هناك قائمة باجراءات لبناء الثقة في المجال الاقتصادي ويمكن ان تطرح في لجنة التنمية الاقتصادية. املنا ان لا يعترض الوفد الاسرائيلي عليها، من المفيد لنا ولكم ان تمنح اسرائيل تراخيص لبنك تنمية ومعمل اسمنت وميناء غزة التجاري ومشاريع اسكان بما في ذلك القدس.

لجنة المياه: لا ادري ما هو اساس المنطق الاسرائيلي برفض البحث في حقوق المياه لنا. ولماذا ترفضون فكرة تشكيل لجنة خاصة بحقوق المياه؟ ان الفلسطينيين لا يحصلون الا على جزء بسيط من حقوقهم المائية. لماذا لا تسمحون ببناء قناة الغور اسوة بالقناة الشرقية؟ اصبح الان ضروريا رفع الحظر عن تشكيل مؤسسة وطنية فلسطينية للمياه وتجهيزها ودعمها، لو كنت مكانكم لطرحتها في المتعددة.

لجنة اللاجئين: لاسباب عدة سياسية وانسانية لا بد من خلق مناخ ايجابي برفع الحظر عن موضوع جمع شمل العائلات وعودة المبعدين كي تنطلق لمناقشة القضايا الاخرى على جدول اعمال هذه اللجنة.

لجنة البيئة: عندما طرحنا موضوع تشكيل مؤسسة لحماية البيئة اعترض الوفد الاسرائيلي على ذلك ولا يوجد في اعتقادنا ما يبرر هذا الاعتراض.

لجنة الامن: نامل ان لا تثار مشاكل في شأن موضوع التمثيل الفلسطيني في هذه اللجنة.

لجنة التوجيه: لا نفهم اسباب معارضتكم لتشكيل لجنة القدس، لانها في رأينا ستعمل على خلق جو ايجابي لدى الطرفين كذلك نرى ضرورة دعوة العراق وليبيا لتكونا جزءا من العملية السياسية.

نقاط اخرى: ماذا عن قناة البحرين المتوسط والاحمر، وماذا عن التعاون في استثمار البحر الميت، معادن، كيماويات، سياحة، ومنطقة حرة في وادي الاردن.

نقطة اخيرة: لقد تحدث رابين عن الكونفيدرالية كخيار مستقبلي، نحن ننظر بجدية الى هذا الطرح، نرغب في ان نسمع منكم عن هذا الموضوع.

تلك هي النقاط التي طرحها الوفد الفلسطيني وشملت مسا مباشرا لمختلف القضايا المهمة. وجرى الحوار التالي بعد ذلك.

يائير هيرشفيلد: اود ان اعبر عن رد فعلي الفوري، ما اسمعه الان يتميز باهمية بالغة، فهو يعبر عن التصميم على الوصول الى السلام، كما يعبر عن عقل خلاق. اذا اردت ان اتحدث عن المسائل العملية اقول لكم، ابدأوا بغزة، وقوموا بتطوير مشاريع فيها، واتوقع ان يدفع حزب العمل بهذا الاتجاه، بحيث تصبح غزة نموذجا للتعاون الاقتصادي، كما اعتبر ان غالبية الحزب ستتفهم بان مثل هذا العمل سينعكس على الضفة الغربية.

اما في ما يتعلق بمقترحاتكم التي استمعنا اليها فاننا سنقدم تقريرا الى جهاتنا ونعود اليكم باجوبة وافكار عن جميع المسائل المثارة. ان صراحتكم ووضوحكم سيساعدنا على مجابهة العديد من المشكلات وسيمكن رابين من اقناع حزب العمل للقيام بخطوات اكثر سرعة، اذ ان الراي العام لدينا يتقبل فكرة الانسحاب من قطاع غزة ولود ان اسال، هل لديكم اقتراح حول جدول زمني فيما يتعلق بالقطاع؟

ابو علاء: ان غزة تحتاج الى توفير الاستقرار والامن والتنمية في اقرب وقت.

هيرشفيلد: كيف سيكون المخرج هنا؟ لمن يتعين علينا ان نعطي المفتاح؟

ابو علاء: يمكن الاتفاق على ذلك، الامم المتحدة جهة دولية ما، خصوصا الراعيين.

هيرشفيلد: ما نتوقعه هو ان نعطي المفتاح لكم انتم؟

ابو علاء: سيكون بادرة حسن نية مهمة منكم اذا ما قمتم بتقديمها الى الراعيين، ما هو موقفكم من تحويل مائة الى مائتي كيلو متر من قطاع غزة ومساحة اخرى مماثلة من اشدود الى منطقة حرة مشتركة.

هيرشفيلد: يمكننا القيام بدراسة جادة لهذا المشروع ضمن اطار مؤسسة التعاون الاقتصادي، هل يمكن ترتيب ذلك بطريقة سليمة ومفيدة للطرفين، هل من الممكن ترتيب لقاء بين فيصل الحسيني ورابين للبحث عن هذا الموضوع ثم نتابعه هنا عبر هذه القناة الخلفية؟

لقد قمنا، يوسي بيلين وانا باعداد دراسة عن الانسحاب من غزة من طرف واحد قبل نحو سنتين، ووجدنا مساندة قوية ليس فقط من حزب العمل وانما من الليكود كذلك وبخاصة موشي ارينز، ان الراي العام اصبح جاهزا لان الاستجابة فكرة الانسحاب هذه.

ابو علاء: وماذا عن المستوطنات في قطاع غزة؟

هيرشفيلد: هذه مسالة تحتاج الى دراسة ذلك انه لا يمكن مقاربتها من خلال تاثيرها على الملكية اليهودية، والاهم من ذلك ان ما سيتم في المستوطنات في قطاع غزة سيصبح نموذجا يسترشد به في الضفة الغربية في المستقبل. لماذا لا يتم استخدام المستوطنات في مشاريع مشتركة؟ نعتقد اننا اذا قمنا بالانتقال خارج قطاع غزة فلا احد سيكون بامكانه ان يمنع منظمة التحرير من الدخول اليه، فقد نجد طريقة لادماج موضوع غزة في الاطار المرجعي للاتفاق. ان الاتفاق على غزة سيقوم بتحديد دور كل طرف من الاطراف كما يسهل اجراء تعديلات في بنود المرجعية.

ابو علاء: يتم التعامل مع هذه المسالة اي الانسحاب من غزة كقضية منفصلة ولا تجحف بالحل النهائي وليست صفقة على حساب الضفة الغربية.

هيرشفيلد: نحن نستغرب ان تكون هناك مشكلة حول مصنع الاسمنت لاننا نعلم انه قد تمت الموافقة على المصنع، وسنقوم بالتاكد من ذلك.

ابو علاء: هناك معوقات في الاجراءات التطبيعية، خصوصا ما يتعلق بمسالة فحص التربة والاعمال الجيولوجية والترخيص الذي كان مبدئيا فقط.

هيرشفيلد: بالنسبة الى مسالة بنك التنمية الفلسطيني فهناك مشكلات تتعلق بمسالة النقد فاذا كنتم ستتعاملون بالشيكل فليست هناك مشكلة.

ابو علاء: نريد التعامل بعملات قابلة للتحويل كذلك نريد مستقبلا التعامل بالجنيه الفلسطيني.

هيرشفيلد: اعتقد ان بناء ٧٥٠٠ وحدة سكنية في القدس سيمثل واحدا من اهم اجراءات بناء الثقة.

ابو علاء: الاسكان بشكل عام عملية مهمة جدا، وهو محرك الاقتصاد الفلسطيني لما يوفره من فرص للعمل ويخلق صناعات تكميلية ولكن حتى يكون ذلك عمليا لا بد ان يكون البناء في القدس وعلى الارض العامة.

هيرشفيلد: لماذا تصرون على مسالة حقوق المياه علما بانها قضية من قضايا السيادة وتبحث في المرحلة النهائية؟ ونحن قد نتمكن من التعاون معكم في زيادة نصيبكم من استهلاك المياه لكن لم يتعين قبل ذلك ان نتعاون في مجموعة من المشروعات الصغيرة قبل المياه لكي تتمكنوا من تملك ادوات الادارة الكفوءة. يمكن البحث في ذلك الى درجة ما في المتعددة ولكن اساسا في المفاوضات الثنائية.

ابو علاء: تناقش حقوق المياه في المتعددة للمرحلة النهائية وليس من المفيد تاجيل الحديث عنها الان اذا نظرنا الى عملية السلام بشكل متكامل فانه يمكن تسهيل الامور لبعضنا البعض بشكل متبادل في المسارين الثنائي والمتعددة.

هيرشفيلد: نقترح مدخلا اخر وهو ان تطرحوا في المتعددة ان يتم تحديد سعر موحد للمياه بحيث يدفع الفلسطيني السعر نفسه الذي يدفعه الاسرائيلي وهذا سيسهم في تحسين الاوضاع وكذلك يمكنكم انشاء محطة تحلية مياه في غزة، ونحن على استعداد لشراء الكميات الفائضة وفي الوقت نفسه تستفيدون من توليد الكهرباء.

ابو علاء: هذه قضايا تفصيلية برغم اهميتها، فبالنسبة الى محطات التحلية نراها غير مجدية ومكلفة جدا، والاهم هنا هو حقوقنا في المياه، التي اذا تم الاتفاق عليها، فان هذا يستتبع البحث في ادارتها وتعزيز مواردها ويمكن ان يتم التعاون بيننا حولها، لا تنسوا ان حروبا قامت بسبب المياه وربما تكون المياه سببا محتملا لحروب في المستقبل. اذا تحقق سلام حقيقي فان محطة او اثنتين تعملان بالطاقة النووية تمول من قبل الدول المعنية باستقرار المنطقة تستطيع ان تشكل اهم مصادر وموارد المياه، طبعا تكلفتها عالية (١٠ بلايين دولار).

هيرشفيلد: ان موقفنا بالنسبة الى جمع شمل العائلات هو ان تبحث في المفاوضات الثنائية لان طرح مثل هذه المسالة في مجموعة عمل اللاجئين في المتعدد ترمز الى حق العودة وانتم تعلمون مخاوف الاسرائيليين من نتائج ذلك، وما تعنيه العودة الى حيفا ويافا. وهذا سيؤدي الى عدم الاستقرار بعد التسوية النهائية وبعد الانسحاب الاسرائيلي ستصبح مسالة حق العودة مشكلتكم انتم. يمكن التعامل مع «جمع الشمل» في اطار الثنائي ضمن خطوات بناء الثقة. وفي هذه الاثناء تبحث مجموعة اللاجئين في المتعددة في تحسين اوضاع اللاجئين وذلك الى حين التوصل الى التسوية النهائية.

ابو علاء: نحن ننظر الى العملية، كعملية واحدة بشقيها لان التقدم في مسار يساعد على التقدم في المسار الاخر، وبرغم ان الثنائي هو مركز العملية، الا ان القضية هذه موجودة على لجنة المتعددة. فهناك قرار خاص بذلك في مجلس الامن وهو ٢٣٧، بينما يتحدث القرار ١٩٤ عن حق العودة لو كنا مكان الحكومة الاسرائيلية لقمنا بمبادرة بناء الثقة والشروع في عملية جمع شمل العائلات ولا نرى ما يبرر تردد الحكومة الاسرائيلية في هذا المجال.

هيرشفيلد: من الممكن تسهيل عملية جمع شمل العائلات، بان تتقدموا بمجموعة من المشروعات التي تتطلب اختصاصيين والقول بان بعض مقدمي طلبات جمع الشمل هم من يمكنهم ان يساهموا في انشاء هذه المشروعات.

ابو علاء: ان مجموع الطلبات المقدمة الى الصليب الاحمر لجمع شمل العائلات تفوق الخمسين الفا وجميعهم لهم الحق بالعودة وفق القرار ٢٣٧.

هيرشفيلد: بالنسبة الى تشكيل مؤسسة وطنية فلسطينية لحماية البيئة فلا نرى في تشكيلها اي مشكلة وسأقوم بمراجعة يوسي ساريد وزير البيئة في هذا الخصوص، اما بالنسبة الى تشكيل مجموعة عمل للقدس، فنحن بصراحة لا نفهم موقفكم ولا نعرف اسباب رغبتكم يمكننا اجراء محادثات غير رسمية باشكال مختلفة حول القدس وانتم تلاحظون ان هناك خطوات كبيرة ولكنها غير مباشرة. نحن نقدر ان هناك ضرورة للتوصل الى وضع خاص بالقدس، على سبيل المثال. الوضع الخاص لقصر الشرق (مقر الوفد الفلسطيني) والاسكان في القدس، والمؤسسات وغيرها، ولذلك لنبحث في هذه المسالة في الثنائي ولا داعي للتهويل بالنسبة الينا يتعين ان تبقى القدس موحدة، وفي الوقت نفسه فاننا نفهم ان فلسطينيي القدس لا ينبغي لهم ان يصبحوا جزءا من اسرائيل. كما نفهم اهمية القدس بالنسبة لكم وخلاصة القول نحن مستعدون للحديث عن القدس ولكن ليس في المتعددة الاطراف.

ابو علاء: اذن ليكن الحديث في الثنائي ونشكل لها لجنة غير رسمية.

هيرشفيلد: في هذه الحالة فان الحكومة الاسرائيلية سوف تسقط فورا خصوصا وان شاس سوف تخرج منها دون نقاش. لنا ملاحظة اخيرة تتعلق بتشكيل التمثيل الفلسطيني في لجنة الامن التابعة للمفاوضات المتعددة الاطراف، نرجو ان لا يجري اي تعديل على صيغة هذا التمثيل واعتقد انكم تتفهمون موقفنا.

■ يتبع



● عرفات يصافح وزير الخارجية النرويجي في مكتبه بتونس

(١) لم يكن ماهر الكرد مسيرة مفاوضات اوسلو، فقد وقع خلاف بينه وبين ابو علاء، واستبعد واستعيض عنه بشخص اخر هو محمد ابو كوش وقد احضرت الكرد الى مكتبي وحذرته من افشاء اي من المعلومات التي لديه وطلبت منه تسليمي الوثائق فسلمها، وتبين انه حافظ على السر، وكان محل الثقة التامة ونال بذلك كل التقدير والاحترام.

(٢) الاقتراح الوارد في النقاط العشر التي حملها الوفد معه الى اوسلو وتم

# كمبيوتر وتكنولوجيا

### اتخاذ كافة الاستعدادات اللازمة

## السقا: أكثر من ٣٠ شركة ومؤسسة في معرض الشرق الأوسط للتكنولوجيا (METS 94)

«الأسواق»

إتخذت الجمعية الاردنية للحاسبات كافة الاستعدادات اللازمة لافتتاح معرض الشرق الأوسط للتكنولوجيا (METS 94) المزمع إقامته خلال الفترة من ٢٤ - ١٩٩٤/١٠/٢٨ في معرض عمان الدولي للسيارات (طريق المطار).

وقال السيد أحمد السقا عضو الهيئة الادارية في الجمعية الاردنية للحاسبات - رئيس لجنة المعرض في حديث لـ «الأسواق» إن اللجنة انتهت من وضع اللمسات النهائية للمعرض وقد اتخذت كافة الترتيبات اللازمة والكفيلة بنجاح المعرض.

وقال السيد السقا بان اللجنة قررت توسيع حملتها الاعلامية والاعلانية مشيراً الى انه بالاضافة الى الاعلانات في الصحف المحلية الاردنية فسوف تكون هناك اعلانات في عدد من الصحف العربية الكبيرة الصادرة في الخارج بالاضافة الى حملة إعلانات في الصحف اللبنانية والصحف العراقية وغيرها وذلك بهدف توسيع الدائرة الاعلامية لهذا المعرض الذي تتطلع له الجمعية كي يصبح من ابرز واهم المعارض المتخصصة في المنطقة.

وبهذا الاطار نوه السيد السقا الى تغيير اسم المعرض من معرض عمان الدولي للحاسبات


● أحمد السقا

الالكترونية الى معرض الشرق الأوسط للتكنولوجيا (METS 94) إنما جاء في هذا الاطار وتطلعاً لتوسيع المشاركة في المعرض ليشمل الشرق الاوسط وكذلك نظراً للتطور الكبير في عالم التكنولوجيا - وهي كلمة اكبر واشمل واعم من كلمة كمبيوتر كما كانت في السابق.

● من المعرض السابق

واكد السيد أحمد السقا مرة اخرى أن اللجنة المنظمة للمعرض لن تسمح بعرض اية برامج مستنسخة (كوبي) وانها ستكون حريصة على تطبيق قانون حماية الملكية (كوبي رايت). كما اشار السيد السقا الى أن الترتيبات قد اتخذت مع معرض عمان الدولي للسيارات وذلك لتوسيع دائرة الخدمات التي يقدمها حتى يخرج المعرض بالصورة المرجوة منه.

هذا وذكر السيد أحمد السقا أن عدد الجهات المشاركة في المعرض قد بلغت نحو ٣٢جهة مشاركة.

## Tagner تطرح أسرع كمبيوتر في العالم

ليس من السهل على اي شركة كمبيوتر ترك بصمات واضحة ومتميزة على هذه الصناعة التنافسية التي تعج بمئات النشيطين من مصانع وباعة ووكلاء لا يالون جهداً في محاولة جذب انتباه واهتمام المستهلك. ومع ذلك فان ما حققته شركة Tagner في هذا القطاع هو إنجاز يتجاوز في حدوده القدرات العادية لاي صناعة الامر الذي استحقت معه Tagner العديد من الجوائز التي رصدتها المجلات المتخصصة بقطاع الكمبيوتر تقديراً منها لمنتجات هذه الشركة التي تتميز عن غيرها في مجالات الاداء والنوعية والخدمة.

وقد تفردت Tagner بامر هام في هذا المجال بطرحها اسرع جهاز كمبيوتر شخصي تم انتاجه حتى الان على المستوى العالمي وهو جهاز Tagner Computer 466 ex

اما موديل ex 450 المزود بخزان ذاكرة خارجي وميزات ثورية اخرى فقد نافس على المركز الاول للجهاز الاكثر مبيعاً في العالم لمنجزاته العديدة المتفوقة وطبقاً لاستفتاء اجرته مجلة PC world الواسعة الانتشار وذات المصداقية الكبيرة في عالم المطبوعات الخاصة بالكمبيوتر فان منتجات Tagner تبوأت الصدارة حيث حصلت على المركز الاول فيما يتعلق بافضل اداء والمركز الثالث في اجهزة الكمبيوتر الاكثر مبيعاً. ويقول المحللون في عالم صناعة الكمبيوتر أن اسعار منتجات الشركة المرتفعة نسبياً لم تقف حائلاً دون تبوؤ هذه المنتجات مراكز الصدارة في الأجهزة الاكثر مبيعاً في العالم حيث من الواضح ان المستهلك الواعي يقدر لهذه المنتجات تفردها بمميزات خاصة جذابة تستحق ما يدفع فيها من ثمن.

### بعد تطبيق قانون الكفالة العدلية على الشركات

## الكخن: تطبيق القانون على الشركات دون تصنيفها ضرر ستتحمله الحكومة

### مزاجية الموظف الحكومي عائق في طريق التطوير الاداري

كتب - مهند السرطاوي

كثر الحديث عن التطوير الاداري واهميته وضرورة العمل به لتسهيل معاملات المواطنين في الدوائر الحكومية وذلك للارتقاء بمؤسساتنا المختلفة الى مستويات نستطيع بها مواجهة التحديات المختلفة، الا ان السائد مع الاسف تكريس لمزاجية الموظف الحكومي واستخدامه لمعايير مختلفة في تطبيق القوانين على المواطنين والشركات الوطنية على حد سواء مع عدم الدقة في تطبيق تلك القوانين.

وللوقوف على تلك المشاكل والعوائق التقت (الاسواق) بالسيد رشدي الكخن مدير المبيعات في الشركة الاردنية للكمبيوتر، فقال: تمت احالة عطاء من عطاءات وزارة المالية علينا في الشركة لتوريد اجهزة كمبيوتر وتركيبها في دائرة الاحصاءات العامة ، وقمنا بدورنا باستيراد الاجهزة وتركيبها في الدائرة المعنية، وبعدها ذهبنا الى وزارة المالية للحصول على شيك بقيمة الاجهزة المستوردة الا ان الموظف المعني بالامر استمر بالمماطلة لفترة تزيد عن ثلاثة اسابيع حيث طالبنا بورقة تسمى الكفالة العدلية ضد سوء المصنعية وهذه الكفالة يتعهد بها المورد بان البضاعة الموردة خالية من اية عيوب مصنعية لمدة عام من توريد البضاعة وهذا القانون تم استحداثه هذا العام في وزارة المالية ويطبق الان على جميع الشركات بالرغم من انه يجب ان يطبق على العطاءات الضخمة التي تزيد كلفتها عن (٢٠٠) الف دينار، ونحن وفي العادة كموردين لاجهزة الكمبيوتر والطابعات نقدم لهم كتابا خطيا مع كفالة صيانة بقيمة ٥٪ لمدة عام، وعليه ذهبنا الى كاتب العدل للحصول على الورقة المطلوبة الا انه فاجانا بطلبه حضور شركاء الشركة (شركة مساهمة خاصة) المسجلين في وزارة التجارة والصناعة او المفوض عنهم بالتوقيع اضافة الى حضور كفلاء لهم، ونحن في حالتنا لا يوجد مفوض كما ان بعض الشركاء في حالة سفر مستمر، فكيف يمكن جمع شركاء الشركة؟ وما العمل في حالة سفر احدهم الى الخارج؟ وبعد اعادة قراءة احالة العطاء تبين انه غير مطلوب فيها كفالة عدلية وبالتالي هي كانت افتاء من الموظف المسؤول الذي قام بتعطيل المعاملة وبعدها قابلنا المدير الذي اكد على عدم وجود اهمية لهذه الكفالة، الا ان الموظف لم يرضه اننا ذهبنا الى المدير فقام بتعطيل المعاملة تلقائيا وطالبنا باوراق ومعاملات اخرى لا داعي لها حتى اننا استطعنا بعد ثلاثة اسابيع من الملاحقة الحصول على الشيك.

والسؤال الذي يطرح نفسه هو هل نحن غير موثوق بنا امام الحكومة؟ وهل وقتنا غير هام بالنسبة لهم؟

وعلى اثر ذلك نرفض حاليا التعامل مع الحكومة الا باسلوب


● رشدي الكخن.

الدفع المباشر فقط لا غير وقد رفضنا قبل مدة قصيرة (٤) عطاءات بالشيكات لاجل عدم الدخول في متاهات جديدة خاصة واننا وكلاء لعدة شركات كمبيوتر اجنبية في الاردن، ونقوم بصيانة اجهزة الكمبيوتر للحكومة رغم انتهاء عقود صيانتها مجانا وذلك حتى نحافظ على سمعتنا الجيدة وتقديم خدمات جيدة للمستفيدين

واتساءل من جديد من الذي طبق الكفالة العدلية ضد سوء المصنعية على كافة الشركات؟؟ وما هو الهدف منها؟؟

والمطلوب حاليا من الحكومة هو اما ان تسهل عملنا او ان تدفع لنا نقدا خاصة وان اجهزتنا مرغوبة من الوزارات لانها شديدة التحمل ورخيصة التكاليف ولا اعتقد ان هناك شركة قد انهت معاملاتها بعد ١/٩/٩٤ وهو تاريخ تطبيق الكفالة العدلية على الشركات.

## بطاقة «ذكية» مكان فيزا كارد وماستركارد

ان الشريط المغنط على بطاقات الدفع في طريقه الى الزوال ولكن وبرغم بقائه بضع سنوات قبل ان يصبح ذلك الشريط الممغنط منقرضا الا ان التقدم في تطوير قرص او تطوير تكنولوجيا الدائرة الكهربائية المدمجة في تلك البطاقات يعني اقتراب موت ذلك الشريط المغنط فيها.

وفي غضون سنتين من الان سيكون بالامكان استخدام بطاقات ذات قرص واحد على الحدود او في عدد كبير من المنافذ الدولية ولكن بعد خمس سنوات الى عشر سنوات من التكنولوجيا المتوازية ستتغير بطاقات الصرف النقدية التي تعتبر البيئة الطبيعية لبطاقات الدفع ذات الشريط المغنط لتتلاءم فقط مع البطاقة «الذكية» العالية التطور

ويقول جان ديسبونس رئيس شركة بطاقات فيزا الدولية والمدير التنفيذي فيها في منطقة اوروبا والشرق الاوسط وافريقيا بمقدار مايكون من تعقيد في البطاقة بمقدار ما يكون من تعقيد فيما يحتاج اليه من بيع ، وتعتبر بطاقة فيزا واحدة من ثلاث بطاقات دفع دولية كبيرة تصدرها شركات معروفة والتي مع نهاية هذا العام ستتفق بصدد مواصفات تكنولوجية عامة خاصة ببطاقات الاقراص وفي لواخر هذا الشهر ستتفق المؤسسات الثلاث التي تصدر بطاقات الدفع والتي من بينها ايروبي انترناشيونال وماستر كارد انترناشيونال على التحديدات التي بموجبها سيتم تسليم حامل البطاقات الخدمات التي تنجزها البطاقة القرص في المكان الذي تتم فيه عملية البيع وتلك ستكون بمثابة المرحلة الثانية من ثلاث مجموعات من المواصفات للبطاقة القرص.

وسيكتمل هذا العمل مع نهاية هذا العام وقبل شهرين تم التوقيع على المجموعة الاولى من هذه المواصفات والمتعلقة بالتعامل مع المواصفات الكهربائية والميكانيكية لصنع البطاقات الاقراص لتخويل الصانعين البدء في العمل على اقراص معالج بيانات صغير الحجم في بطاقات الدفع اما المرحلة الثالثة فستغطي الطريقة التي يتم بها اكمال صفقة تجارية ما.

وتقول الشركة التي تصدر بطاقة فيزا انها كانت تعمل هي وشركة ماستر كارد في المعايير المتعلقة بصناعة البطاقة القرص منذ اربعة اعوام اما الوقت الذي تستغرقه هذه العملية فهو رهن بمدى التطورات التكنولوجية وهناك ايضا دبلوماسية ما تتعلق بانجاز التعاون بين الشركات الصانعة للبطاقات ودون تمييز لعامل المنافسة بينها ويقول فرانسيس فان دين بوش مدير الشؤون التجارية في شركة ايروبي انترناشيونال «عليك اولا ان توافق على ما ستتفق عليه».

ولقد بدا الضغط لتطوير تكنولوجيا القرص كاجراء يتخذ ضد عمليات الغش والخداع على اساس ان البطاقة القرص ستخفض بدرجة كبيرة من الخسائر الناجمة عن استخدام بطاقات فيزا وماستر كارد وغيرها بالطريقة العادية التي يعرفها الجميع ويقول فان دين بوش ان البطاقة القرص اكثر امانا واكثر صعوبة طكسرها، ومن فوائدها الاخرى انها تخول خزن الكثير من المعلومات والبيانات ويقول ديسبونس ان البطاقة القرص تستطيع تعريف هوية حامل البطاقة والتصديق على البطاقة وبالتالي اقرار اي صفقة تجارية تتم بواسطتها وعلى سبيل المثال فالبنوك الفرنسية قد طرحت تكنولوجيا الاقراص للتداول بها ومن غير المحتمل ان توافق على المواصفات التي تطالبها بالبدء مرة ثانية في استخدام البطاقات الاقراص خاصة وان هناك ما لا يقل عن ٢٠ مليون بطاقة يتم التداول بها الان.

## موسوعة عملاقة في جيبك ملايين الارقام يختزنها اصغر دليل هاتف

واشنطن - دب.أ - قبل ستة اشهر كان المخبر الخاص تيم هوتشكين في ولاية تكساس عندما يرغب بمساعدة احد زبائنه في تحديد مكان واحد من ذويه لم يره منذ زمن بعيد، او المساعدة في العثور على شخص شارد في ولاية نائية، فانه كان يجهد نفسه في تقليب صفحات ادلة تليفونية متعددة او يطلب مكالمات خارجية للاستعلام من الدليل.. بحثا عن شخص ما ربما تكون لديه معلومات بشان الشخص الذي يبحث عنه وكما يقولون احيانا في تكساس فان ذلك الامر كان يستغرق في الاغلب وقتا اطول من الوقت الذي تستغرقه محاولة شخص بلا اسنان مضغ شريحة لحم مقدد، غير ان تكنولوجيا الكمبيوتر اتت الى انقاذ هوتشكين مؤخرا جاء ذلك في صورة ادلة تليفونية عبارة عن رقائق كمبيوتر صلبة لاعادة التسجيل عليها (سي-دي-س-روم) وهو استخدام حديث نسبيا للكمبيوتر شهد نموا سريعا ولقي قبولا كبيرا لدى الشركات والافراد على حد سواء ويقول هوتشكين «ان دليل التليفون المعتمد على رقائق الكمبيوتر يوفر في الاغلب خمسين بالمائة او اكثر، من الوقت الذي استغرقه للبحث عن الاشخاص وهو اختراع مفيد للغاية».

وهوتشكين ليس وحده المتحمس لهذا الاختراع ويقول سكوت بيتي وهو رئيس شركة النشر «بروكد» في كاليفورنيا لوكالة الانباء الالمانية (دبا) ان سوق ادلة التليفون المعتمدة على رقائق الكمبيوتر ستبلغ قيمتها في هذا العام ما يقدر بخمسين مليون دولار، ومن المتوقع ان تنمو سريعا خلال السنوات القادمة.

وفي محاولة للاستفادة من شغف الجمهور بادلة التليفون المعتمدة على رقائق الكمبيوتر، اغرق العديد من الشركات الامريكية من بينها بروكد وديجيتال ديركتوري اسيستانس، واميركان بيزنس انفورميشن، سوق البرامج بادلة تليفونية من هذا النوع باسعار معقولة.

ويقول بيتي «ان الاهتمام بالرقائق المقتصرة على الاسماء فقط يتزايد بصفة عامة، والطلب الاكبر حاليا على التطبيقات القائمة على المحتوى، مثل ادلة التليفون المعروفة باسم «ميغافون» وليس على اسماء الاجهزة التي تجمع بين اكثر من وسيلة اعلامية والتي تغرق اعلاناتها الصحف.

وقد جعلت السعة التخزينية لاسطوانات «السي دي س روم» هذه الادلة التليفونية العملاقة امرا واقعا.

فيمكن الاسطوانة واحدة من هذا النوع ان تتسع لما يزيد على ١٨ مليون رقم تليفون، مما يتيح للشركات اصدار اسطوانة واحدة تحتوي على معظم عناوين وارقام هواتف الشركات في الولايات المتحدة وكندا.

لا بل ان شركتين عل الاقل هما بروكد وديجيتال ديركتوري اسيستانس تطرحان موجزات يكون الواحد منها من خمس اسطوانات ويضم كافة قوائم التليفونات والعناوين في الولايات المتحدة ويزيد عددها على ٩١ مليون عنوان ورقم تليفون يضمها ما يزيد على عشرة الاف دليل تليفوني مفرد.

### اقتفاء اثر الاشخاص والشركات

وعلى ذلك، فما الذي يمكن ان يستفيده المستخدمون من ادلة الهاتف والعناوين هذه؟

الجواب هو: الكثير وتقول كارين توماس المتحدثة باسم شركة ديجيتال ديركتوري اسيستانس لوكالة الانباء الالمانية:«انه يمكن للشركات الكبيرة توفير المال الذي تدفعه لشركات التسويق والذي تنفقه على الاستعلام من الادلة، باستخدام ادلة رقائق «السي دي» ويمكن للمخبرين اقتفاء اثر الاشخاص وتجد الشركات من جميع الانواع استخدامات فريدة لهذا المنتج».

وبالمثل فان الكثيرين من الافراد يجدون استخدامات لادلة التليفون، ويقول بيتي من شركة بروكد:«لقد حققنا اكبر نمو في سوق المكاتب الصغيرة والمنازل».

وقد استخدمت تيس كوملي، وهي موظفة في شركة محلات جيرز للبيع بالتجزئة في كاليفورنيا، دليل تليفونها المعتمد على رقائق الكمبيوتر في العثور على والدها الحقيقي الذي ظلت تبحث عنه لما يزيد على ثلاثين عاما.

### توصلت الى ايجاد اخيها

وتقول كوملي:«لقد كانت لدي معلومات محدودة للغاية عنه بخلاف اسمه واسم طفليه من زواج ثان».

ومضت قائلة:«لقد بحثت في الولايات المتحدة بالكامل عن طريق اسطوانات «السي-دي-س-روم» وخرجت بقائمة مطبوعة تضم ٧٥٠ اسما وجلست للاتصال باصحاب هذه الاسماء. وفي المكالمة رقم ١٧ توصلت الى اخي غير الشقيق، وبعد ذلك بقليل كنت اتحدث الى والدي للمرة الاولى منذ ٣٩ عاما».

ويبيع العديد من الشركات الامريكية التي تنتج ادلة التليفون القائمة على رقائق الكمبيوتر، تبيع ايضا او تعتزم ان تطرح قريبا ادلة من هذا النوع في اسواق اوروبا واستراليا والهند واجزاء من اسيا ويجري العمل كذلك في اعداد ادلة تليفونية لكل دولة على حدة في اوروبا واسيا.

## اتفاق بين شركتي مايكروسوفت و«ماي كوم»

ينمو قطاع تصنيع الاجهزة الاصلية بشكل سريع في سوق الكمبيوتر في الشرق الاوسط. ووقعت مايكروسوفت مؤخرا اتفاقا مع شركة تصنيع اجهزة كمبيوتر اصلية في المملكة العربية السعودية، ماي كوم، لتزويد المستخدمين بانظمة التشغيل العربية والانجليزية عن طريق تثبيتها مسبقا ضمن اجهزة الكمبيوتر التي تصنعها.

وان اجهزة الكمبيوتر «ماي كوم» التي تقوم مؤسسة حسن الصلاحي بتجميعها منذ ثماني سنوات، هي من الاجهزة الاكثر استعمالا في المملكة، وقد اصبحت اليوم من الاجهزة السعودية الاولى التي تتضمن نظامي «ام اس دوس» ومايكروسوفت ويندوز» الثنائي اللغة مثبتين فيها.

وفي اطار الاتفاق هذا، ستحصل الشركة بانتظام على معلومات عن انظمة التشغيل الجديدة وغيرها من التطويرات الاخرى التي تجريها مايكروسوفت.

وقال السيد «اشوك شارما» مدير العلاقات مع مصنعي الاجهزة الاصلية في مايكروسوفت الشرق الاوسط ان الاتفاق مع «ماي كوم» مهم جدا بالنسبة لسوق الكمبيوتر في المنطقة وهو يتوقع ان يكون هذا الاتفاق نموذجا يقتدي به مصنعون اخرون لاجهزة الكمبيوتر في المنطقة.

وصرح السيد شارما «تجعل شركات تصنيع اجهزة الكمبيوتر الاصلية، الاجهزة المزودة بانظمة التشغيل المناسبة متوفرة للمستخدمين باسعار جيدة، وان نجاح «ماي كوم» في المملكة هو مثال جيد على الطلب المتزايد لتلك الاجهزة». واضاف «هدفنا هو ان يستفيد كل من يبتاع جهاز كمبيوتر من شركات تصنيع الكمبيوترات الاصلية في المملكة ومنطقة الشرق الاوسط بشكل عام، من جهازه الى اقصى حد. وان التثبيت المسبق لنظامي «ام اس دوس» و«ويندوز» ضمن اجهزة «ماي كوم» هو عامل مساعد على ذلك».

وقال السيد «حسن الصلاحي» رئيس مؤسسة حسن الصلاحي أن نمو سوق مصنعي اجهزة الكمبيوتر الاصلية في الشرق الاوسط يجعل الاتفاق هذا مع مايكروسوفت امرا ذا اهمية كبيرة للشركة وللسوق بشكل عام، وصرح «نتوقع ان يفوز الجمع بين اجهزة «ماي كوم» ومنتجات مايكروسوفت بترحيب كبير من قبل زبائننا».

## اجهزة الكمبيوتر الاميركية تسيطر على الاسواق اليابانية

لاحظت الشركات اليابانية تدنيا واضحا في مبيعاتها مع الركود الاقتصادي الذي اصاب البلاد لكن Apple, Compaq وغيرهما من الشركات الاميركية بدات تستقطب المزيد من العملاء في ثاني اكبر سوق للاجهزة في العالم، وفي العام الماضي ارتفعت حصة الشركة الاميركية من سوق اجهزة الكمبيوتر في اليابان من ١٥,١٪ الى ٢٤,٢٪ حسب الارقام المتاحة. واتخذت كل شركة اميركية مسارها الخاص بها لزيادة مبيعاتها، لكنها مجتمعة تمكنت من لحاق تغيير هائل في السوق. وهناك عوامل عدة اضعفت قبضة شركات الكمبيوتر اليابانية على السوق المحلية منذ دخول الاجهزة الاميركية الارخص سعرا لليابان تدنت اسعار الاجهزة بما يزيد عن ٦٠٪ وبدات شركات تصنيع الاجهزة بتزويد الاسواق بلاجهزة غير متوافقة، كما ان الموزعين الذين ارتبطوا بمنتجات شركة واحدة بداوا ببيع وتوزيع الطرازات الاخرى بما فيها المستورد.

وما زال هناك متسع في السوق اليابانية، ففي حين تستعمل المكاتب اليابانية المتوسطة الحجم نحو عشرة اجهزة معالجة كلمات مقابل كل ١٠٠ موظف فان المكاتب الاميركية تستعمل ٤٢ جهازا مقابل كل ١٠٠ موظف، ومع هبوط اسعار اجهزة الكمبيوتر الشخصية بسبب الخصومات التي تقدمها الشركات الاميركية بدا اليابانيون شراء اجهزة الكمبيوتر لاحلالها مكان لجهزة معالجة الكلمات.

وحققت Apple افضل النتائج وكانت قد دخلت السوق اليابانية سنة ١٩٨٣ واصيبت بالضعف لسنوات بسبب مديرين اجانب واسعار باهضة وشبكة توزيع خاصة، وتحسن وضع الشركة عام ١٩٨٩ عندما تمكن تنفيذيون يابانيون من استقطاب عشرات الموزعين الجدد، وشجعوا على تطوير صناعة برامج الكمبيوتر اليابانية، وللشركة الان نحو ثلاثة الاف وكيل عبر البلاد وهو رقم قليل اذا ما قورن بشركة NEC والتي لها ثمانية الاف وكيل وتستحوذ على ٥٢,٨٪ في حين ان نصيب Apple بلغ ١٣,٩ بعد ان كان ٨,٣٪.

وتجيء IBM اليابانية في المرتبة الرابعة بعد Toshiba وتبلغ حصتها ٦,٧٪ من السوق وتواجه مصاعب تتمثل في الاعتماد الكبير على الاجهزة الكبيرة الحجم، العالية التكلفة ومحدودية قنوات التوزيع وبلغت خسائرها ٢٣,٥ مليار ين (٢٢٨ مليون دولار) في الوقت الذي حسنت فيه Compaq مبيعاتها من ٠,٥٪ الى ١,٨٪ وتقول الشركة انها تركز على البيع عن طريق الموزعين الذين يمكنهم تقديم المشورة الجيدة والخدمات الممتازة بالاسلوب الياباني. وقد استفادت الشركات الاميركية من نزول النسخة اليابانية من برامج نوافذ مايكروسوفت ٣,١ لاجهزة IBM وعدد من تصميمات جديدة لاجهزة يابانية.

وفي سوق اليابان حيث تزداد ضراوة المنافسة، فان التوافق مع اجهزة IBM اصبح من المزايا الان بسبب تقليل النفقات والاسعار باستخدام مكونات اجود وارخص متوافرة في جميع انحاء العالم.

# الرياضة

## الرأي الرياضي

### نعم لبطولات الرواد

● انجز اتحاد الرياضة للجميع قبل امس بطولة رواد كرة الطاولة التي لاقت اقبالا واسعا من رواد اللعبة من الجنسين.

ان فكرة اقامة هذه البطولة تستحق كل تقدير، لذلك فهذه تحية منا عبر «الأسواق» لاتحاد الرياضة للجميع على خطوته الجديدة وتهنئة من الاعماق للفائزين والفائزات وايضا كل المشاركين والمشاركات مع تمنياتنا على اتحاد الرياضة للجميع التوجه نحو الكثير من المبادرات المماثلة لالعاب مختلفة.

**المطلوب.. صالة كرة سلة في الزرقاء**

● تأهل فريق النادي العباسي لكرة السلة الى مصاف دوري الكبار والاضواء كان مستحقا، وجاء ليتوج حماس واهتمام اسرة النادي والمتابعة الجيدة من ادارته وجهازه الفني وتتويجا لجهود اللاعبين.

ان ما نرجوه ان تكون عودة العباسي الى سلة الكبار مرة اخرى، حافزا لادارة النادي نحو مزيد من الدعم للعبة كرة السلة وحافزا كذلك للأوساط الرياضية في محافظة الزرقاء ولسائر اندية المحافظة، على أمل ان نلمس قريبا خطوات جادة نحو انجاز صالة قانونية لاقامة مباريات كرة السلة في محافظة الزرقاء وهي المحافظة التي تفتقد مع كل اسف لمثل هذه الصالة!!

**سرية الجلسات.. مطلوبة!!**

● انتشرت في الآونة الأخيرة بين الأوساط الرياضية ظاهرة مؤسفة وهي تعمد الكثير من اعضاء مجالس ادارات الاتحادات والأندية الرياضية الى كشف اسرار الجلسات الرسمية، امام انصارهم بمواقفهم داخل الجلسات.

ان سرية الجلسات مطلوبة، وعلى كل الاتحادات والأندية الرياضية أن تتخذ الاجراءات الكفيلة بالمحافظة على سرية الجلسات واساليب النقاش ونرى ان وزارة الشباب عليها القيام بمبادرات حقيقية في هذا الاتجاه بعد ان وصل الأمر الى حد قيام عضو في مجلس ادارة اتحاد رياضي نوعي باستخدام آلة تسجيل صغيرة لكشف سرية جلسة اتحاده.

■ محمد قدري حسن

## الجزيرة تكرم طاولتها اليوم

يقيم نادي الجزيرة حفلا تكريميا لفريق كرة الطاولة بالنادي الذي استرد زعامة كرة الطاولة الاردنية، وذلك في الساعة السابعة من مساء اليوم برعاية السيد جواد الحديد مدير عام بنك المؤسسة المصرفية التي دعمت مسيرة فريق كرة الطاولة. وقد وجه السيد حكم جرار رئيس لجنة كرة الطاولة بالنادي الدعوة الى المهتمين بكرة الطاولة - بالنادي لحضور هذا الحفل التكريمي.

● باجيو

● باتستوتا

قرارات اتحاد كرة القدم

## تغريم الفحيص ماليا وشطب ٣ من لاعبيه

■ تأجيل تشكيل لجنة الحكام المركزية

تاليا اهم قرارات الاتحاد الاردني لكرة القدم التي اتخذت يوم امس:

● الموافقة على قرارات لجنة المسابقات بشان اقامة المباراة النهائية بين فريقي المنشية والجويدة في بطولة الدرجة الثالثة وذلك لتحديد بطل الدرجة الثالثة يوم الاربعاء ١٢ الجاري الساعة الثالثة على ملعب الزرقاء وتحت رعاية محافظ الزرقاء، حيث سيتم تسليم الكاس والميداليات للفرق الفائزة.

● استنادا للمادة الثالثة من تعليمات الاتحاد فقرة ١٥ بند ١ تقرر شطب اللاعبين التالية اسماؤهم من سجلات الاتحاد وهم: عماد مفرج، كمال نيابه، ناصر محمود وتغريم النادي مبلغ ٢٠٠ دينار لكل منهم.

- شطب مساعد مدرب الفحيص السيد جمال نياب من سجلات الاتحاد وتغريم نادي الفحيص مبلغ ٢٠٠ دينار.

- ايقاف رئيس نادي الفحيص السيد جريس مضاعين والاداري سامي سماوي من مرافقة الفريق لمدة عامين، وتغريم النادي ٢٠٠ دينار لكل منهما واعتماد نتيجة المباراة لصالح السلط (٣/صفر).

- تغريم نادي الفحيص مبلغ ٥٠٠ دينار وانذاره انذارا نهائيا.

● تأجيل تشكيل لجنة الحكام المركزية برئاسة الحكم الدولي المتقاعد حسين سليمان حتى الاجتماع القادم يوم الخميس الموافق ١٩٩٤/١٠/٦ على ان يقوم السيد حسين سليمان باعمال لجنة الحكام.

من جهة اخرى عقدت لجنة المسابقات جلستها الاولى يوم الاحد الماضي برئاسة معالي د. ممدوح العبادي واتخذت القرارات التالية:

● تحديد موعد اجتماع اللجنة يوم الثلاثاء من كل اسبوع الساعة الرابعة في مقر الاتحاد.

● التنسيب لمجلس ادارة الاتحاد لدعوة مندوبي اندية الدرجة الاولى والثانية لاجراء قرعة كاس الاردن وكذلك للبحث في جدول دوري الدرجة الاولى.

● تلي كتاب نادي الجيل والمتعلق بمشاركة لاعبي الفئات العمرية الاعلى مع الفئات العمرية الاقل فتقرر عدم الموافقة.

● التنسيب لمجلس ادارة الاتحاد بتحديد موعد مباراة النقيرة والشهابية ضمن دوري الدرجة الرابعة وذلك يوم الخميس ١٣ الجاري على ملعب الزرقاء الساعة الثالثة.

● تكليف عضو اللجنة السيد نظمي السعيد بوضع وصف وظيفي للجنة المسابقات وذلك لاعتماده في مجلس ادارة الاتحاد.

كما عقدت لجنة النظام والسلوك جلستها برئاسة السيد غالب ابو جابر رئيس اللجنة واتخذت التنسيبات التالية:

● ايقاف مدرب الرصيفة لمدة سنة وتغريمه (١٠٠) دينار لقيامه بشتم الحكم بالفاظ بذيئة في مباراتهم مع نادي الصريح يوم ٩٤/٩/٩.

● ايقاف لاعب نادي الجليل محمود طه (٣) مباريات رسمية وغرامة مالية (٥٠) دينار لقيامه بالبصق وضرب لاعب الخصم في مباراتهم مع نادي العودة يوم ٩٤/٩/٢٣.

● تغريم نادي البقعة (٢٠٠) دينار للمرة الثانية لقيام جمهور ناديهم بشتم طاقم الحكام بالفاظ بذيئة وبشكل جماعي في مباراتهم مع نادي جعفر الطيار يوم ٩٤/٩/٢٨.

● ايقاف مدرب نادي الحصن فريد علان لمدة سنة وغرامة (١٠٠) دينار لقيامه بشتم طاقم الحكام بالفاظ بذيئة في مباراتهم مع نادي سما الروسان يوم ٩٤/٩/٢٦.

● وكذلك تغريم نادي الحصن (٢٠٠) دينار لنفس الاسباب.

شارك فيها (٧١) لاعبا ولاعبة

## جلال.. المعاني.. حنيا.. والبطيخي ابطال الرواد بالطاولة



● القاسم يتوج البطيخي

■ عدسة : فراس الفحماوي

كتب - حسام العكش

توج رجل الأعمال السيد عادل القاسم وبحضور د. محمد خريسات رئيس اتحاد الرياضة للجميع، ود. عصمت الكردي رئيس اتحاد الطاولة اللاعبون الفائزون ببطولة رواد كرة الطاولة التي اقيمت ليلة الاحد الماضي بمشاركة (٧١) لاعبا ولاعبة، حيث ظفر اللاعب الدولي السابق وائل جلال ببطولة الرجال فوق (٥٥) عاما، وحصل المهندس هاني المعاني وهو ايضا لاعب دولي سابق على بطولة الفئة من (٤٥ - ٥٥) سنة، وطبع مروان ضيا اللاعب المخضرم اسمه على كاس فئة (٣٥ - ٤٥) سنة، وفي بطولة السيدات تمكنت اللاعبة الدولية السابقة سوسن بطيخي من الفوز بالبطولة بعد فوزها في النهائي وبصعوبة بالغة على شقيقتها نهاد بطيخي (١/٢)، وشهدت البطولة اقبالا مشجعا فاق التوقع.

وقد بذلت اللجنة المنظمة جهودا كبيرة لانجاح هذه البادرة الخيرة لا سيما السيدين حكم جرار وعامر السمان، وفي نهاية المباريات وزعت الكؤوس والميداليات على الفائزين وقدمت الهدايا التشجيعية للجماهير وتم تكريم رجال الصحافة في الصحف المختلفة.

وفيما يلي نتائج مباريات البطولة.

● في بطولة فوق (٥٥) سنة فاز بالمركز الأول السيد وائل جلال وحل ثانيا السيد عبدالمجيد الجزازي.

● في بطولة الفئة من (٤٥ - ٥٥) سنة فاز المهندس هاني المعاني بالمركز الاول بعد فوزه في النهائي على محمود غنيم ٢/صفر، وشارك في بطولة هذه الفئة د. عصمت الكردي، غازي شيحا، محمد الفرواتي، نايف سعادة، عوني مطالقة، اسحق امارة، وقاص التل، رجائي الشاعر، حكم جرار وعمر علي.

● وفي فئة (٣٥ - ٤٥) سنة فاز مروان ضيا بالمركز الأول بعد فوزه في النهائي على فواز الشرابي ٢/صفر، وحل المهندس هاني المعاني بالمركز الثاني مكرر لهذه الفئة.

● وفي بطولة السيدات فازت سوسن بطيخي بالمركز الاول بعد فوزها في النهائي على شقيقتها نهاد ٢/١، وشارك في هذه الفئة سناء الجيوسي، حياة العدوان، منال طه، مواهب جرار.

وأدار اللقاءات حكم عام البطولة الدولي اسامة الفار، والدوليون احمد الفاعوري، فهد العبادي، محمد العدوان، والاتحاديون احمد المصري، زاهي ابو العسل، خميس عبدالفتاح، ويوسف هديب.

رسالة الزرقاء الرياضية

## اندية الزرقاء تلتقي امين صندوق اتحاد الكرة اليوم

«الاسواق» - من رفيق عيد

يلتقي السيد معن صلاح امين صندوق اتحاد كرة القدم الساعة الثالثة عصر اليوم باندية الزرقاء الكروية في اجتماع يعقد في النادي القوقازي يستمع خلالها الى هموم ومشاكل الاندية في محافظة الزرقاء، ومن المتوقع ان يكون الاجتماع اخويا وبنا للغاية للوصول لحلول مناسبة من اجل دعم الاندية الرياضية في الزرقاء، حيث ان هذا الاجتماع يعقد لاول مرة من قبل المسؤولين باتحاد

الكرة في الزرقاء

**فوز الميكانيك على الكويتي بالتغيب**

في اطار بطولة الشركات لدوري كرة القدم فاز فريق نقابة الميكانيك على البنك الاردني الكويتي بالتغيب ٣/٠ في المباراة التي جرت على ملعب بلدية الزرقاء.

**فوز ابو شهاب على الامير علي للصم كرويا**

فاز فريق شركة ابو شهاب على نادي الامير علي بن الحسين للصم بنتيجة ٣/١ في مباراة كرة القدم التي جمعتهما على ملعب [illegible]

**احر العزاء**

تشارك «الاسواق الرياضي» حكمنا الدولي ضرار التميمي احزانه بوفاة المرحوم والده.. انا لله وانا اليه راجعون.

## قرارات لجنة المسابقات لاتحاد الشركات

● شطب نتائج فريق البنك الأردني الكويتي وتحديد مباريات الاسبوع السادس كانت من ابرز قرارات لجنة المسابقات باتحاد الشركات وتاليا ابرز القرارات التي افادنا بها السيد قاسم القرعان الناطق الاعلامي للجنة.

● شطب نتائج مباريات فريق البنك الاردني الكويتي لمخالفته تعليمات بطولة كرة القدم.

● اعادة مباراة البوتاس والعالمية ابو شنب في موعد لاحق بعد دراسة تقرير حكم المباراة والمراقبين.

● تحديد مواعيد مباريات الاسبوع السادس على النحو التالي :

● الاحد ١٠/٩ : الخزف × المصفاة - س ٢,٣٠ - الزرقاء.

● الأمانة × المهن - س - ٢,٣٠ - ناعور.

● الاثنين ١٠/١٠ : المركزي × الاسمنت - س ٣,٣٠ - ناعور.

● البوتاس × الماريوت - س ١٢,٣٠ - البتراء.

● الثلاثاء ١٠/١١ : الحكمة × ابو شنب - س ٢,٣٠ - ناعور.

● الفوسفات × اسمنت الرشادية - س - ١٢,٣٠ - البتراء.

## اتحاد الريشة ينظم بطولة الدرع الشهر المقبل

عقد مجلس ادارة اتحاد الريشة جلسته العادية برئاسة السيد حمزه الشنقيطي وتاليا القرارات:

● تكليف اللجنة الفنية لحضور واجراء القرعة لبطولة فرق السيدات المقرر اقامتها يومي الخميس، والجمعة المقبلين بصالة رم واصدار الجدول فور اجراء القرعة لتسليمه لمندوبي الاندية مع التعليمات.

● اقرار التعليمات الصادرة عن اللجنة الفنية الخاصة ببطولة فرق السيدات وتعميمها على الاندية. وتشكيل لجنة طعون للبطولة برئاسة السيد حمزه الشنقيطي والسيدة سهام عبدالله عضو الاتحاد عضو اللجنة الفنية والحكم العام الذي تعينه لجنة الحكام.

● تحديد الساعة التاسعة من صباح يوم الجمعة ٢١ تشرين الاول الحالي موعدا لاجراء قرعة بطولة درع الاتحاد التي ستنطلق في الساعة ٩,٣٠ صباح اليوم المذكور على صالة التدريب بمدينة الحسن الرياضية في اربد وتكليف السيد رشاد الزعبي عضو الاتحاد بالاشراف عليها وتشكيل لجنة للطعون لهذه البطولة من كل من السيد حسن ابو الراغب عضو الاتحاد عضو اللجنة الفنية والسيد رشاد الزعبي عضو الاتحاد ومشرف عام البطولة والحكم العام الذي تعينه لجنة الحكام.

● تقديم خمسين نسخة من القانون هدية لوزارة التربية والتعليم لتوزيعها على معلمي التربية الرياضية والمشرفين بالكيفية التي تراها الوزارة وليكون مرجعا لمن يريد الاستزادة بالمعرفة من معلمين ومعلمات.

● تثبيت اللاعبات المذكورات تاليا ضمن كشوفات نادي المدينة وهن:

يسرى عصفور، وكارولين شاكر، ولينا الرشدان، وعلا الصفدي، وولا الصفدي. وتثبيت لاعبات نادي كفر سوم: جيهان عبيدات، سمية عبيدات، ونهاد عبيدات.

● واضافة اللاعب عرار عبيدات الى تشكيلة المنتخب الوطني للرجال.

● وتحديد الساعة الرابعة والنصف من كل يوم اثنين موعدا للاجتماع الاسبوعي.

## مصر بطلة يد الدنمارك

فازت مصر على الدنمارك ٢٤ - ٢٢ (١٣ - ٩) امس الاحد في ارهوس واحرزت بطولة دورة الدنمارك الدولية الرباعية في كرة اليد.

وفازت بيلاروسيا على فنلندا ٢٥ - ١٩ (١٤ - ٩) واحتلت المركز الثاني.

وتاليا النتائج الكاملة لمباريات البطولة

فازت مصر على بيلاروسيا ٣٠ - ٢٠، والدنمارك على فنلندا ٣٥ - ٢٦. وفازت بيلاروسيا على الدنمارك ٢٤ - ٢٢، وتعادلت مصر وفنلندا ٢١ - ٢١. وفازت مصر على الدنمارك ٢٤ - ٢٢، وبيلاروسيا على فنلندا ٢٥ - ١٩.

وتاليا ترتيب الفرق

مصر، وثانيا بيلاروسيا، وثالثا الدنمارك ورابعا فنلندا.

الكرة في اوروبا

## تعثر جوفنتوس فتصدر روما في ايطاليا

واصل روما ملاحقة بارما في صدارة الدوري الايطالي لكرة القدم في حين تعثرت مسيرة يوفنتوس أقرب منافس لهما.

فقد فاز بارما على ارضه على تورينو ٢/صفر في حين تعادل يوفنتوس فريق المركز الثالث على ارضه مع انترناسيونالي بدون اهداف ليصبح رصيده ١١ نقطة.

وفي المباريات الاخرى التي اقيمت امس الاول الاحد ايضا فاز ميلانو على بريشا ١/صفر وفوجيا على ارض كريمونيس ١/٣ وجنوا بنفس النتيجة على ريجيانا الذي يقبع في ذيل القائمة.

وتعادل نابولي على ارضه مع باتوفا ٣/٣ وفيورنتينا مع لاتسيو ١/١ وباري مع كالياري بدون اهداف.

**باتيستوتا .. الهداف**

يتصدر جابرييل باتيستوتا نجم منتخب الارجنتين في كاس العالم ولاعب فيورنتينا قائمة هدافي الدوري الايطالي لكرة القدم برصيد ستة اهداف.

ويشترك جوسبي سنيوري لاعب لاتسيو والارجنتيني ابيل بالبو لاعب روما في المركز الثاني ولكل منهما خمسة اهداف.

كما يشترك ماركو برانكا لاعب باترما وورود خوليت لاعب ميلانو وروبن سوسا لاعب انترناسيونالي في المركز الثالث برصيد ثلاثة اهداف.

**المانيا**

تعادل فرايبورج على ارضه مع بروسيا مونشنجلادباخ ١/١ في الدوري الالماني لكرة القدم.

تقدم الفريق الزائر بهدف في الدقيقة ١٤ من ايفنبرج ثم تعادل كاردوسو لفريق فرايبورج في الدقيقة ٣١ من المباراة الوحيدة التي اقيمت في البطولة امس الاحد.

يتصدر القائمة فيردر بريمن برصيد ١١ نقطة وهو نفس رصيد بروسيا دورتموند.

**انجلترا**

فاز نوتنجهام فورست وهو يلعب على ارضه على كوينز بارك رينجرز ٢/٣ ليصعد للمركز الثاني في قائمة الدوري الممتاز الانجليزي لكرة القدم.

سجل ستان كوليمور هدف الفوز قبل دقيقتين من انتهاء المباراة ليصبح رصيد نوتنجهام ٢٠ نطة بفارق نقطتين عن فريق الصدارة نيوكاسل. كما فاز وست هام خارج ملعبه على تشيلسي ٢/١ في المباراة الاخرى التي اقيمت امس الاول الاحد.

**اسبانيا**

مني برشلونة في غياب نجمه البرازيلي المصاب روماريو بثاني هزيمة على التوالي في الدوري الاسباني لكرة القدم.

فقد هزم الفريق حامل اللقب على ارض ريال سرقسطة ١/٢ امس الاول الاحد في حين مني ريال مدريد باول هزيمة هذا الموسم وكنسانت على ارض سبورتنج خيخون الذي فاز عليه ١/صفر.

وكان برشلونة مني بهزيمة مفاجئة على ارض جوتنبرج السويدي في اطار بطولة كاس اوروبا للاندية ابطال الدوري الاسبوع الماضي.

يتصدر القائمة بيبوتيفو كورونا الذي هزم كومبلاستيلا على ارضه ١/صفر ليصبح رصيده تسع نقاط بفارق نقطة واحدة عن بلنسية الذي هزم ريال اوفيدو بنفس النتيجة.

وفاز تنيريفه ٣/صفر على ريال سوسيداد الذي يحتل ذيل القائمة. وفي المباريات الأخرى سحق اتلتيكو مدريد وهو يلعب على ارضه ريال بلد الوليد ٦/صفر وفاز البسيط على ارض اشبيلية ٢/صفر واتليتيك بيلباو على لوجرونيس ١/صفر في حين تعادل اسبانيول مع سيلتا بدون اهداف.

**فرنسا**

فاز اوزير وهو يلعب على ارضه على سان ايتيان ٣/صفر في الدوري الفرنسي لكرة القدم.

سجل ليليان لاسلاند الهدف الاول في الدقيقة ١٤ من المباراة الوحيدة التي اقيمت في البطولة.

واضاف كورتان ماتين الهدفين الثاني والثالث في الدقيقتين ٣٠ و ٧٠ من اللقاء الذي حضره عشرة الاف متفرج.

ويتصدر القائمة نانت برصيد ٢٥ نقطة بفارق ثلاث نقاط عن ليون فريق المركز الثاني.

**هولندا**

صعد اياكس امستردام للمركز الثاني للدوري الهولندي لكرة القدم بفوزه على ارض سبارتا روتردام ٢/صفر.

وتعادل جرونينجن على ارضه مع فينوورد روتردام ١/١ واوتريخت على ارضه ايضاً مع فولندام بدون اهداف في المباريات التي اقيمت امس الاول الاحد.

اصبح رصيد اياكس تسع نقاط بفارق نقطتين عن تفينتي انشيده فريق الصدارة الذي تعادل على ارض فيليم تيلبورج ٢/٢ يوم السبت.

**البرتغال**

تعادل بورتو على ارض بنفيكا ١/١ ليستعيد صدارة الدوري البرتغالي لكرة القدم في مباراة طرد فيها ثلاثة لاعبين.

تقدم بورتو بهدف سجله المهاجم الروسي سيرجي يوران في الدقيقة ٦٦ من المباراة الوحيدة التي اقيمت في البطولة امس الاول الاحد. الا ان بنفيكا تمكن من التعادل في الدقيقة الاخيرة بهدف من ايساياس سواريش. وطرد الحكم لاعبين اثنين من بورتو ولاعباً من بنفيكا.

واصبح رصيد بورتو ١١ نقطة من ست مباريات ليستعيد الصدارة بفارق الأهداف عن سبورتنج لشبونة.

**تركيا**

في لقاء القمة بالدوري التركي لكرة القدم فاز غلطة سراي ٣/١ على بشيكطاش فريق المركز الثاني ليعزز فارق صدارته الى اربع نقاط.

اصبح رصيد غلطة سراي ١٩ نقطة بفارق اربع نقاط عن بشيكطاش. وفي المباريات الأخرى فاز طرابزون سبور على فينرباتشه ١/صفر وقيصرية سبور على ارض بترولوفيس ١/صفر وبورصة سبور على عنتاب سبور ٣/صفر.

كما فاز انقرة جوتشو على ارض اضنة دمير سبور ٣/٢ في حين تعادل التاي مع انطاليا سبور ١/١.

## استبعاد باجيو وباريزي من المنتخب الايطالي

استبعد اريجو ساكي مدرب المنتخب الايطالي لكرة القدم المهاجم روبرتو باجيو والمدافع فرانكو باريزي من تشكيل الفريق المؤلف من ١٨ لاعبا الذي سيلعب امام منتخب استونيا يوم السبت المقبل في تصفيات كاس الامم الاوروبية.

ويعاني اللاعبان الكبيران من الاصابة وقرر ساكي عدم المجازفة باشراكهما في المباراة التي ستقام بمدينة تالين عاصمة استونيا.

وكان باجيو قد اشترك مع فريقه يوفنتوس في الدوري الايطالي امس الاول الاحد امام انترناسيونالي بعد غياب اربعة اسابيع بسبب اصابة في الفخذ.

اما باريزي كابتن المنتخب الايطالي فلم يشارك مع فريقه ميلانو الذي فاز على بريشا ١/صفر امس لاصابته في الرأس. وكانت الاصابة قد لحقت به في مباراة ميلانو وسالزبورج في البطولة الاوروبية للاندية ابطال الدوري يوم الاربعاء الماضي التي فازت فيها ميلانو.

ويسعى ساكي الى تحسين وضع المنتخب الايطالي بعد تعادله الشهر الماضي مع منتخب سلوفينيا ١/١ في تصفيات كاس الامم الاوروبية التي ستجري في عام ١٩٩٦.

واستدعى ساكي حارس مرمى ميلانو سباستيانو روسي بعد ادائه الرائع العام الماضي كما ضم اتيليو لومباردو لاعب فريق سامبدوريا الذي استبعده من المنتخب الذي وصل الى نهائيات كاس العالم الصيف الماضي.

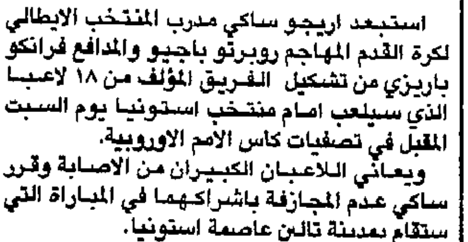
وفيما يلي اسماء لاعبي المنتخب الايطالي

حراسة المرمى، جيانلوكا باليوكا، سباستيانو روسي.

الدفاع لويجي ابولوني، اليساندرو كوستاكورتا، جوسبي فافالي، باولو مالديني،كريستيان بانوكي.

خط الوسط- دميتريو البرتيني، دينو باجيو، نيكولا برتي، انتونيو كونتي، روبرتو دي ماتيو، البريجو ايفاني.

الهجوم- بيير لويجي كازيراجي، اتيليو لومباردو، روبرتو رامبودي، جوسبي سنيوري، جيانفرانكو زولا.



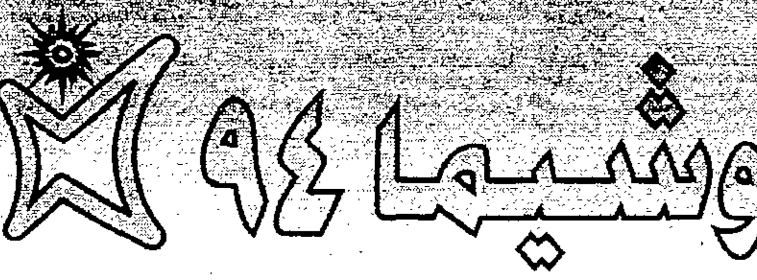


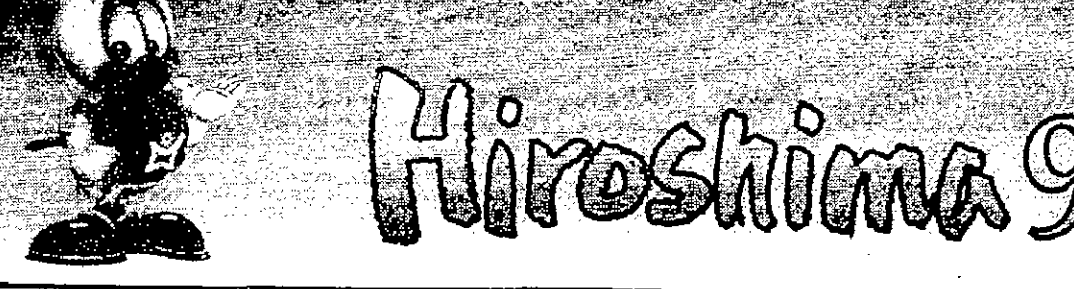


● باريزي








رسالة هيروشيما الرياضية

# وسائل الاعلام تبرز مشاركة سمو الاميرة هيا بحفل الافتتاح وسموها تشارك في البطولة الودية للفروسية اليوم

سيف دواغرة - موفد اتحاد الاعلام الرياضي

ابرزت الصحف اليابانية ووكالات الانباء العالمية مشاركة سمو الاميرة هيا الحسين بحفل افتتاح البطولة الاسيوية الثانية عشرة التي اقيمت في هيروشيما امس الاول حيث ابرزت الصحف احاديث سموها حول حفل الافتتاح والذي وصفته بانه من اروع الاحتفالات الرياضية واكدت ان حملها للعلم الاردني وتمثيل اللاعبين الاردنيين افرحها وتمنت ان تحقق الفرق الاردنية المشاركة الفوز وان تنافس بقوة خلال هذه البطولة، واثنت سموها على جهود العاملين في هذه الدورة.

### اليوم البطولة الودية للفروسية

تنطلق اليوم وفي تمام الساعة الواحدة بعد الظهر السادسة صباحا بتوقيت عمان احداث البطولة الودية للفروسية وبمشاركة خمسين فارسا من قارة اسيا بينهم سمو الفارسة الهاشمية هيا الحسين وستكون هذه البطولة بمثابة اكتشاف لقدرات الفرسان وستحقق الفارسة الهاشمية نتائج جيدة باذن الله.

### تلاعب في قرعة الكراتيه

## ■ فرقنا تواصل استعداداتها وتغيير بقرعة الكراتيه

تلاعب رئيس اتحاد الكاراتيه الاسيوي بقرعة الكاراتيه لتاتي القرعة لصالح دولة الكويت علما بان رئيس الاتحاد من نفس الدولة حيث كان م المفروض ان يلاقي لاعبنا رائد حامد لاعب كزخستان في المباراة الاولى ويلاقي في مباراته الثانية بطل الامارات وكانت المباراة الاولى للكويت مع اليابان ولكن وبقدرة قادر تغيرت القرعة وجاء ترتيب بطلنا رائد حامد مع السعودي محمد خليل في وزن تحت ٧٠ كغم، ويلتقي لاعبنا سائد عبدالله الاندونيسي جوستا ابوبكر تحت ٦٠ كغم، وفي وزن تحت ٧٠ كغم يلتقي بطلنا فائق الجعفري النيبالي شريد سيندرا، ويلتقي نائل عويمر في وزن ٨٠ كغم بطل هونج كونج شانج ماني وي وهو من اقوى الابطال المشاركين هذا واكد مدرب الفريق ان الاستعداد جيد وان التاهيل للمباريات النهائية سيتم باذن الله.

### رماتنا تدربوا امس

تدرب رماتنا يوم امس على ميدان الرماية في ثلاث جولات لكل رام وقد احرز الرامي خالد نغوي ٢٥/٢٤ في هذه الجولات فيما احرز الرامي راضي ابوالراغب ٢٥/٢٣ وفي حديث لمدرب الفريق السيد عادل ابوالراغب قال ان هذه الجولات متفاوتة ولكن هذه التدريبات تؤكد على استعداد اللاعبين ليوم اللقاء النهائي وامامنا فرصة للتدريب وحضر تدريب الامس الدكتور حازم العبادي الذي اثنى على جهود اللاعبين واكد انهم كانوا من افضل الرماة الذين شاهدهم في ميدان التدريب ولكن ربنا يوفق في اللقاءات القادمة.

### الفواز يزور البعثة

زار الدكتور موفق الفواز امين عام اللجنة الاولمبية البعثة الرياضية الاردنية في القرية الاولمبية يوم امس حيث التقى رئيس واداريي البعثة حيث استفسر عن اخر الامور من لقاءات واحتياجات وغيرهما وشكر جهود البعثة وتعتبر هذه الزيارة الاولى منذ ان وصلت البعثة مساء الجمعة الماضي.

### اجتماعات لجنة تطوير وتنمية الرياضة

حضر الدكتور موفق الفواز امين عام اللجنة الاولمبية الاردنية اجتماعات لجنة تنمية وتطوير الرياضة الاسيوية يوم امس والتي تراسها امين عام اللجنة الاولمبية الصينية زهانق وبحضور جميع اعضاء اللجنة التي اصدرت قراراتها بالاجماع وجاء فيها ان تنسيب اللجان المنظمة للالعاب الاسيوية الى المجلس الاولمبي الاسيوي عدد الالعاب في الدورات او البطولات على الا يقل عدد الدول المشاركة عن عشرين دولة في كل لعبة على الاقل وان يكون تثبيت اللاعبين من قبل لجنة تنمية وتطوير الرياضة واجراء مسح للدول الاسيوية ومعرفة الالعاب التي تحتاج الى عقد دورات ومدربين وحاجتها من الدعم وتقرر ان يدرج خلال البطولة الحالية تقديم كاس باسم المرحوم الشيخ فهد الاحمد وكلفت لجنة لوضع نظام خاص لذلك.

### انتخابات المجلس الاولمبي الاسيوي

تجري في الخامس من الشهر الحالي انتخابات للمجلس الاولمبي الاسيوي والذي يراسه الشيخ احمد فهد الاحمد والذي لا ينافسه عليه احد بالاضافة الى الامين العام الصيني فيما تحتدم المنافسة على مركز نواب الرئيس واللجان العاملة في الاتحاد حيث كانت اللجنة الاولمبية قد رشحت لعضوية اللجان سمو الاميرة هيا الحسين للجنة اللاعبين والدكتور موفق الفواز للجنة التنمية والتطوير والسيد عبدالله ابونوار للجنة الاحصاء والزميل محمد قدري حسن للجنة الاعلامية والدكتور عصام الحاج حسن للجنة الطبية.

### بسرعة من هيروشيما

● فجعت الاوساط الرياضية في القرية الاولمبية بوفاة السيد ناريش كومار رئيس البعثة النيبالية حيث اصيب بنوبة قلبية حادة عن عمر ٤٦ عاما.

● مشجعو مقاطعة نومانتا اليابانية طلبوا مواعيد اللقاءات الاردنية ليقوموا بتشجيع الفرق الاردنية خلال لقاءاتها.

● ٧٣١٣ لاعب يتواجدون في القرية الاولمبية يتنافسون على ٣٧ لعبة اولمبية واسيوية ومن ٤٢ دولة.

● العميد فاروق بوظو المشرف على بطولة كرة القدم قال انها ام المفاجات فهل يعقل ان تفوز كزخستان على السعودية بـ٤/١ وتتعادل الصين مع تركمانستان!!

● رماتنا بحاجة الى ١٧٠ دولار لكل يوم تدريب ثمن طلقات وصحون فقط.

● ثلاثة تلفزيونات في مقر البعثة استؤجرت بـ١٥٠ الف ين طوال فترة الدورة.

● الاسعار في اليابان خيالية وخاصة الملابس والتغذية وهذا يعود لدخل الفرد هنا.

● عبدالله ابونوار وعضو الاتحاد الاسيوي لكرة اليد غادر هيروشيما عائدا الى الاردن بعد حضور اجتماعات الاتحاد الاسيوي ولجنة الاحصاء.

● لا زالت وكالات الانباء العالمية وشبكات التلفزيون تجري العديد من اللقاءات مع الفارسة الهاشمية سمو الاميرة هيا.

● كانت المنافسة قوية في كاراتيه السيدات للكياكا والتي شارك بها خمس لاعبات فازت بها اليابانية هوروسي هورماي.

● اعتمدت اللجنة المنظمة واقي راس اول مرة يستخدم في البطولات الدولية ولم يتعود عليه اللاعبون بعد ولكن اللجنة تصر على ذلك.

● وفي اول لقاءات القدم امس تعادلت قطر مع بروناي ٢/٢ في الدقائق الاخيرة

● الفارسة الهاشمية ترفع العلم الاردني في حفل الافتتاح

## تطيشات يفتتح دورة مدربي الطائرة

افتتح السيد ماجد قطيشات امين عام وزارة الشباب في فندق كراون فعاليات الدورة الدولية لكرة الطائرة (المستوى الاول) مساء امس وشارك بها نخبة من مدربي كرة الطائرة في الاردن.

والقى العميد سلمان المعايطة رئيس اتحاد الطائرة كلمة في الافتتاح رحب خلالها بالحضور واكد على اهمية مثل هذه الدورة كصقل المدربين وتنمية خبرتهم كما شكر السيد منذر الهنيدي مدير مركز اعداد القادة والاتحاد الدولي على رعايته لهذه الدورة، وتمنى ان يستمر التعاون معه لرفع مستوى كرة الطائرة الاردنية.

ويقوم بالقاء المحاضرات في الدورة السيد محمد الزواوي من البحرين والسيد محمد توفيق شهاب الدين من مصر حيث تشتمل الدورة على ٣٥ محاضرة في مختلف نواحي الكرة الطائرة.

## كلية الاقتصاد بطلة الهدف القاتل

توج د. محمد السكران عميد شؤون الطلبة في جامعة عمان الاهلية فريق كلية الاقتصاد بطلا لمسابقة الهدف القاتل بعد فوزه في النهائي على فريق كلية الهندسة وفي ختام البطولة التي شاركت بها جميع كليات الجامعة. وزع د. السكران الكؤوس والميداليات على الفائزين.

اطناس صاحب فكرة مجلة كاس العالم لـ «الاسواق»

# الفكرة نجحت .. ولدينا مشروعان جديدان !

«الاسواق» - خاص

من فيينا حضر لعمان السيد سمير اطناس صاحب فكرة مجلة كاس العالم ٩٤ لحضور الحفل الذي ستقيمه جريدة «الاسواق» بصالة النادي الارثونكسي يوم الخميس المقبل ٩٤/١٠/٦ في تمام الساعة السادسة مساء لتكريم الفائزين في السحب النهائي للمسابقة التي تنظمها «الاسواق» وفي حوار سريع مع السيد اطناس حول فكرة المجلة كانت له الاراء التالية:

### اعجاب

● يقول السيد اطناس:

لقد سعدت للمستوى العظيم الذي وصل اليه شباب الاردن من ناحية الثقافة الرياضية ولفت لانتباهي الاهتمام الخاص الذي توليه الدوائر الحكومية والصحافة الرياضية لنشر المزيد من التوعية الرياضية ليس المحلية فحسب.. بل والعربية والدولية ايضا.. مما جعل المواطن الاردني مضطلعا على مختلف القضايا الرياضية العالمية.. وللمزيد من التوعية الرياضية فقد وجدت نفسي مدفوعا لملء وقت شبابنا بمجلة مسلية اتمنى ان تكون قد حازت على اعجابهم وتقديرهم من خلال المعلومات الرياضية المفيدة التي وضعت عن كل لاعب (طوله، وزنه، عمره، لمن يلعب؟ الخ.. كما زودنا المجلة بمساحة ارشيفية خاصة كوثيقة ضد الزمن والنسيان..!).

### تلافي الاخطاء

لقد تم تلافي الاخطاء السابقة التي وجدت من قبل في المجلة السابقة من خلال الجهاز الجديد والادارة الجيدة والنظام المتبع بجريدة «الاسواق» سواء في التوزيع او التحصيل او في الاتصال المباشر مع اصحاب العلاقة بحيث كان تناول مجلة كاس العالم ٩٤ سهلا وميسرا للجميع وهذا ما شهده الجميع تجاه جريدة «الاسواق» التي اقدم لها شكري الجزيل!

● السيد سمير اطناس

### الفكرة

فكرة المجلة موجودة عالميا.. وكانت المشكلة في نقل هذه الفكرة او المشروع الى السوق المحلي وهذا ما قمنا به من خلال الاتفاق مع الشركة الايطالية المتضمنة لهذه المجلة «بانيني / PANINI» والتي تزود العديد من الدول الناطقة بالاسبانية، الانجليزية، الالمانية، الفرنسية والهولندية بهذه المجلة.. وقد قمنا بتقديم ترجمة عربية للاسماء والمعلومات لتصبح سهلة وميسرة يستطيع تناولها القارئ الاردني وهذا يتم عادة بالتنسيق مع الاتحاد الدولي الفيفا التي تزود شركة PANINI بالصور والمعلومات عن اللاعبين والتي تم طباعتها في شركة المطبعة الوطنية.

### جديد

بعد نجاح هذه الفكرة.. فكرة نقل هذه المجلة العالمية الى الاردن بعد ترجمة عربية لها.. فاننا تعاقدنا مع نفس الشركة لتقديم مجلتين جديدتين سيتم الاعلان عنهما قريبا بعد مجلة كاس العالم.

اخبار دورة هيروشيما

# الصين تحصد الميداليات في بدايات الدورة ونتائج متوسطة للمنتخبات العربية بالكرة

هيروشيما - رويتر - فازت اليابان التي تستضيف دورة الالعاب الاسيوية باول ميدالية ذهبية في الدورة أمس الاثنين الا ان فرحتها لم تدم طويلاً اذ سجلت الصين ثمانية ارقام عالمية جديدة.

وعقب حفل افتتاح الدورة لم يضع الرياضيون الصينيون وقتاً اذ القوا خلف ظهورهم بمشاكل سياسية وطفقوا يسجلون ارقاماً قياسية منها ثلاثة ارقام للدورة في السباحة اضافوها الى ثمانية ارقام عالمية في رفع الاثقال للسيدات.

وفي ختام اليوم الاول للدورة تقدمت الصين لتحصد ثماني ميداليات ذهبية بفارق اثنتين عن اليابان التي فازت باربع ذهبيات في رياضة الكاراتيه.

والصين واليابان اثنتان من بين ٤٣ دولة تشترك في الدورة الاسيوية الثاني عشرة وهما الدولتان الوحيدتان اللتان تفوزان بميداليات ذهبية امس.

وفازت الصين بثماني ذهبيات وثلاث فضيات وبرونزية واحدة وفازت اليابان بست ذهبيات وفضيتين واربع برونزيات.

وجاءت اندونيسيا في المركز الثالث في جدول الميداليات وفازت بثلاث فضيات واربع برونزيات.

واستهلت اليابان البطولة ببداية موفقة اذ حصلت وهي الدولة المضيفة بسهولة على اول ميدالية ذهبية في الدورة عندما فازت هيسامي يوكوياما بفردي السيدات في مسابقات الكاتا في الكاراتيه.

ومن المفارقات ان هذه اول مرة تدرج فيها لعبة الكاراتيه في الدورة الاسيوية. سجلت يوكوياما وهي موظفة بالحكومة عمرها ٢٩ عاماً ٤٨.١ نقطة في الكاتا وهي مجموعة حركات معدة سلفاً.

وحصلت الاندونيسية اولجا اومبي على الميدالية الفضية والتايوانية تشن شو تشن على البرونزية.

وارتفعت معنويات اليابان من جديد عندما فاز فريقها في الفروسية بذهبية الترويض. غير ان فرحة اليابانيين لم تدم طويلاً اذ بدأ الصينيون زحفهم المظفر. وسجلت الصينيات ارقاماً قياسية في رفع الاثقال في احدث بادرة على نهضة بكين المفاجئة في مضمار الرياضة الدولية.

وحطمت الصينية ليو شيوخوا الارقام القياسية العالمية الثلاثة المسجلة باسمها في رفع الاثقال لوزن ٥٠ كيلوجراماً امس في الدورة. رفعت اللاعبة البالغة من العمر ١٨ عاماً ٨٧,٥ كيلوجراماً خطف و ١١٠,٥ كيلوجرامات نطر وسجلت اجمالياً بلغ ١٩٨ كيلوجراماً. حطمت ليو بذلك الارقام التي سجلتها في بطولة العالم لرفع الاثقال في ملبورن في تشرين الثاني الماضي وكانت ٧٧.٥ كيلوجرام خطف و ١١٠ كيلوجرامات نطر و ١٨٧,٥ كيلوجراماً في الاجمالي.

وكانت الصينية جوان هونج حطمت في وقت سابق من أمس الارقام القياسية العالمية الثلاثة لوزن ٤٦ كيلوجراماً في الدورة. رفعت جوان ٨٠ كيلوجراماً في الخطف و ١٠٢,٥ كيلوجرام في النظر لتسجل اجمالاً ١٨٢,٥ كيلوجراماً.

وفي السباحة حصلت الصينية شان ينج على اول ميدالية ذهبية في مسابقات السباحة في الدورة وكانت في سباق ١٠٠ متر حرة حيث سجلت ٥٤,٤٠ ثانية وهو رقم قياسي للدورة.

واحتلت مواطنتها لو بين المركز الثاني وكانت الميدالية البرونزية من نصيب اليابانية ناوكو ايموتو.

وكان الرقم القياسي السابق للدورة ٥٥,٢ ثانية وسجلته الصينية يونج جوانج في بكين عام ١٩٩٠.

### فوز وثلاث تعادلات وخسارة للفرق العربية بكرة القدم

● في الادوار التمهيدية لكرة القدم بالبطولة تعادلت اليابان ١/١ مع دولة الامارات العربية المتحدة في المجموعة الرابعة بضربة جزاء من المهاجم الياباني كازويوشي ميورا الذي يلعب لجنوا الايطالي في اول مباريات كرة القدم بالدورة.

واتسمت المباراة بالخشونة في معظم اوقاتها. وبعد هدف اليابان احتك ميورا ولاعب الامارات.

وطرد الحكم الماليزي محمد نصري احد لاعبي الامارات بسبب خشونة اللعب. ولعب الياباني ميورا وهو اول اسيوي يلعب في الدوري الايطالي على الرغم من اصابته بكسر في الانف من مباراة لجنوا واجريت له عملية جراحية في الانف في الثامن من الشهر الماضي.

وسجل عدنان الطلياني هدف الامارات بضربة راس بعد ان تلقى كرة من ضربة ركنية في الدقيقة الثانية من المباراة.

وتلقت اليابان اربعة انذارات والامارات اثنين علاوة على طرد لاعب. وفي المجموعة الاولى سحقت الصين اليمن ٤/صفر وفي المجموعة ذاتها تعادلت ايران والبحرين بدون اهداف. وكانت الصين تعادل مع تركمانستان يوم السبت.

وفي المجموعة الرابعة تعادلت قطر وميانمار ٢/٢. وفي مباريات المجموعة الثانية سحقت اوزبكستان ماليزيا ٥/صفر وفازت هونج على تايلاند ٢/١.

وفي المجموعة الثالثة سحقت الكويت نيبال بثمانية اهداف نظيفة. وفي اول مباراة في بطولة السيدات لكرة القدم بالبطولة فازت الصين على تايوان ٥/صفر.

فيما يلي لائحة الميداليات في نهاية منافسات أمس من دورة هيروشيما:

| الدولة | نهبية | فضية | برونزية | المجموع |
|---|---|---|---|---|
| الصين | ٨ | ٣ | ١ | ١٢ |
| اليابان | ٦ | ٢ | ٤ | ١٢ |
| اندونيسيا | - | ٣ | ٣ | ٦ |
| كوريا الجنوبية | - | ٢ | ٢ | ٤ |
| تايوان | - | ١ | ٣ | ٤ |
| الهند | - | ١ | ١ | ٢ |
| تايلاند | - | ١ | - | ١ |
| فيتنام | - | ١ | - | ١ |
| بروني | - | - | ٢ | ٢ |
| نيبال | - | - | ١ | ١ |

الاسبوع الثاني لطائرة الاولى

# صافوط عبر المجد بأناقة

حقق صافوط فوزا سريعا على المجد في افتتاح مباريات الاسبوع الثاني لدوري الكرة الطائرة وذلك بنتيجة ٣/صفر، ١٥/١، ١٥/٨، ١٥/٧ وكانت مباراة الناشئين قد انتهت بفوز اخر لصافوط بنتيجة ٢/صفر.

وقد وضح منذ البداية سعي صافوط الى تحقيق فوز سريع، فنوع المعد المتميز ايمن العم من الاعداد وشارك في ضمان اكثر من نقطة من خلال الخداع والتمويه وتميز منير وايمن وهاني بالضرب الساحق من المركزين ٢ و٤ وساهم الجوهري في الضرب الساحق من اكثر من مركز كما ساهم حائط الصد الثلاثي والثنائي في اغلاق منطقة صافوط خصوصا من قبل منير والعم وهذا ما جعل الفريق يتقدم في الشوط الاول بنتيجة ١٤/صفر ثم ١٥/١.

المجد دخل الشوط الثاني بمعنوية اكبر، لكن خبرة صافوط حسمت الشوط بنتيجة ١٥/٧ ومع ان المجد نجح في الصعود في بداية الشوط الثالث والتعادل ٦/٦ الا ان الفريق انهار وسلم الراية لصافوط الذي انهى الشوط بنتيجة ١٥/٨.

# قراءات في الاسياد عبر التاريخ

متابعة - جميل القرشي

بدات فكرة الاسياد تنبثق من اللجنة الاولمبية الدولية على اثر دورات قارية متعددة منها بطولة اوروبا دورة الالعاب الافريقية ودورة العاب الكومنولث وكانت الرغبة الاسيوية عارمة لاقامة دورة خاصة بها تشابه دورة الالعاب الاولمبية وما ان اجتمعت المطالبات القارية المختلفة امام اللجنة الاولمبية الدولية حتى قامت باعداد نظام دولي متكامل حول العالم الهدف الرئيس فيه ومنه هو «دورة الالعاب الاولمبية».

الاولمبياد يقام كل اربع سنوات مرة كما جرت العادة وكان لا بد من ان يصار الى تنظيم فعاليات رياضية ذات اطار اقل اهمية من شانه رفد الاولمبياد بالابطال المميزين وعلى ان يكون هذا النشاط محطة اختبار ما بين كل دورتين اولمبيتين فنشات فكرة اقامة دورات اولمبية مصغرة في اطارات جغرافية متباعدة وكان الاساس الحلقات الخمس او الشعار المترابط للجنة الاولمبية الدولية المشكلة من العالم اجمع وسرعان ما سميت دورات رياضية اسندت فيها المهمة الى المجلس الاولمبي لكل قارة او تجمع جغرافي معين وكان ان منح المجلس الاولمبي الاسيوي حق تنظيم ما يعرف الان بدورة الالعاب الاسيوية والتي نختصرها كما نذكرها كثيرا بـ«الاسياد».

### وينطلق «الاسياد»

شان جميع الاحداث الكبيرة تبدا بشرارات بسيطة وهكذا انطلق «الاسياد» عام ١٩٥١ بمشاركة باحدى عشرة دولة فقط وبست العاب رياضية تنافسوا فيها في مدينة نيودلهي العاصمة الهندية وكان مجموع المشاركين حينها (٤٨٩) مشاركا.

ثم توالت المشاركات ولم يتوقف الاسياد منذ انطلق ابدا ومن المعروف ان كل عقد من الزمان يشمل ثلاثة العاب اسيوية فخلال (٣٩) عاما اقيمت احدى عشرة دورة اسيوية.

وقد كانت العاصمة التايلندية «بانكوك» الاكثر استضافة للدورات (٣) مرات.

الاسياد عبر التاريخ

| السنة | المكان | عدد الالعاب | عدد الدول المشاركة | عدد المشاركين |
|---|---|---|---|---|
| ١٩٥١ | نيودلهي | ٦ | ١١ | ٤٨٩ |
| ١٩٥٤ | مانيلا | ٨ | ١٨ | ١٢٤١ |
| ١٩٥٨ | طوكيو | ١٥ | ٢٠ | ١٨٥١ |
| ١٩٦٢ | جاكرتا | ١٤ | ١٧ | ١٥٤٥ |
| ١٩٦٦ | بانكوك | ١٤ | ١٨ | ٢٥٠٠ |
| ١٩٧٠ | بانكوك | ١٣ | ١٩ | ٢٤٥٠ |
| ١٩٧٤ | طهران | ١٦ | ٢٥ | ٣٣٠٦ |
| ١٩٧٨ | بانكوك | ١٩ | ٢٧ | ٣٨٤٢ |
| ١٩٨٢ | نيودلهي | ٢١ | ٣٣ | ٤٥٩٥ |
| ١٩٨٦ | سيؤول | ٢٥ | ٣٧ | - |
| ١٩٩٠ | بكين | ٢٩ | ٣٧ | ٦١٢٢ |
| ١٩٩٤ | هيروشيما | ٣٤ | ٤٣ | ٧٣٠٠ |
| ١٩٩٨ | بانكوك | | | |

# مطربون ومطربات في المزاد العلني

تكثر في هذه الايام سماع اسماء بعض المطربين والمطربات من خلال الفنادق الكبيرة وكذلك من خلال الاندية الليلية الكثيرة والتي اصبحت تنافس محلات البقالة واسواق الخضار والتي اصبحت اي هذه الاندية تعتمد على الهواة الذين لم تنطبق عليهم حتى كلمة هواة والله اعلم. والسر في هذا لا يعلمه الكثير من الجهات التي تمنح لهم التصاريح والحماية.

اما الزبون «السهير» والذي يعتبر نفسه من سمار الليل فقد تحول الى صاحب ناد ليلي طمعا وراء وايل «النقطة» اي بلغة التحية من فلان الى فلان وكل تحية مقابلها عشرة دنانير لتصل الى المئات والالاف والامر يصبح في هذا شيئا من التحدي. اما المستفيد من هذا التكريم «العنجهي» هذا النادي او ذاك. اما نصيب المطرب المزعوم او مطربة العصر او الراقصة اللولبية والحسناء كما يرد في الاعلان الفلاني نصيب كل منهم في دوره تصف الربع من كل حصيلة. وللاسف الشديد ان الجهات الرسمية التي تمنح التصاريح لهؤلاء لا تفرق بين المطرب والاخر او بين الفنان الهاوي او الحقيقي والمعترف به من جهات اعلامية رسمية وهذه نقطة هامة فالفنان المطلوب للعمل في هذه الاماكن لا بد ان يكون معترفا به من قبل نقابة فنية او رابطة فنية مرخصة من قبل الدولة ودون ذلك لا يسمح له بالعمل الا اذا كان ذا شهرة كبيرة وله حصيلة كبيرة في الاذاعات او معروف من خلال السينما او شاشات التلفزيون. هذا واذا صح لنا ان نحزن على هذا المناخ الفني الرخيص فعلينا ان نبكي على الذين كان عطاؤهم الفني من خلال اذاعتنا والتلفزيون مرموقا وجيدا واغانيهم حتى في هذه الايام ما زالت تعيش في احاسيس مجتمعنا الاردني والعربي تغنوا بالتراث. واسماؤهم ما زالت تعيش في نفوس الكثير من شعبنا الاردني والعربي.. اين هم اليوم؟

تستطيع ان تستمع اليهم او من البعض منهم في مقهى وبقروش معدودة تقابل «نفس ارجيلة» وفنجان قهوة يروق اليك عند سماعه وهو يتأمل ويتألم ليحصل على ثمن قوت اولاده لليوم الثاني او يقوم بجمع اجرة بيته وهذا هو الامر الباكي.

اما الامر المضحك هناك بعض المطربين والمطربات المستوردين للعمل في فنادقنا الكبيرة وتلتيهم الخطوة في الاعلان عنهم في صحفنا اليومية ويشاد بهم بالكبير والكبيرة والقاب كثيرة ذلك من اجل اللفت للانظار والدعوة للسهرة رغم ان هؤلاء غير معترف بهم لا نقابيا ولا جمهوريا وانها فرصة لهم من اجل السفر والدعاية والكسب وان يكن هذا الاجر او الكسب قليلا.. وهنا تستقبلهم صحافتنا والمختصون بامور الفن بالالقاب اللامعة والتفخيم والتبجيل باعتبارهم فناني هذا العصر وكل عصر. وعندما يطرح السؤال التقليدي عليهم عن رأيهم بالفن الاردني يكون الجواب بعنجهية وكبرياء لا يوجد لديكم فن او مطربين او مطربات وكأننا نعيش عصر فانوس الكاز.. وعزائي الاكثر في هذا ان الذين يجرون هذه اللقاءات لا يحلو لهم الا الصمت وعدم الرد او التصحيح والامر المعترف به ان كل من يجري تحقيقا فنيا او غيره فهو محقق يستطيع باسلوب الذكي ان يصل الى حقيقة هذا الفنان او تلك وان يتجنب المجاملة وان يرشد هذا الفنان الابتعاد عن الكذب او المبالغة بطريقة ذكية دون المساس به وبشعوره.. وملاحظة اخيرة ولو من باب العتب الى معد البرنامج التلفزيوني «صباح الخير» الذي يقدم صباح كل يوم جمعة، لا اشك في برنامج تلفزيوني صباحي منوع ينشد اليه الكثير يجمع بين المعلومات والطرائف والمستجدات والبحوث في شتى ما تيسر لهذا البرنامج المرئي جدا. ولومي في هذا ان الزاوية او الحصة الفنية التي تعتمد في اللقاء مع فنان او فنانة هي احيانا فارغة من الاصول المتبعة في التحقيق مع فنان وسبب هذا ان هذه اللقاءات تكثر مع الذين هم احداث يعطون لانفسهم الكثير وهم ما زالوا يحبون الى طريق الفن اذ اننا نؤمن بان حق علينا تشجيعهم ولكن ليس على الكذب والتباهي والتلفيق وعلينا او على المعد الفني ان يتفهم صفة هذا الفنان الذي ما زال على الطريق ولا بد في هذا ان نستمع الى اراء من كان له في هذا المضمار كفاح واجتهاد مثل مطربنا الكبير صباح فخري الذي اغنى هذا البرنامج بسيرة الفن التراثي الخالد «الموشحات والقدود الحلبية».

وهناك امور فنية كثيرة في بلدنا وقصص وحكايات جاء منها فننا الاردني وعلى هذا البرنامج ان يتبنى مثل هذا باعتبار هذه الشاشة اردنية هاشمية.

■ جميل العاص



● جميل العاص

## تعقيب

الفنان الاردني جميل العاص، احد الاسماء التي حملت الاغنية الاردنية وساهمت برسم ملامحها الاردنية، وتسويقها في العالم العربي، وكان يشكل مع المرحوم الشيخ الكيلاني والفنانة سلوى فريقا متجانسا، اعطى للاغنية الاردنية نكهتها المميزة، واسلوبها الخاص وساهموا مع فنانين اخرين في طبع هذه البصمة الخاصة والتي بدأت مع نهاية الخمسينات وتألقت في الستينات، واصبحت الاغنية الاردنية محط انظار الفنانين العرب والذين كثير منهم وصلوا الى النجومية من خلالها، والامثلة كثيرة ويعرفها الكثيرون.

ما كتبته «الاسواق» حول الاغنية الاردنية، وظروف الفنان الاردني، يبدو انها اثارت اشياء كثيرة، منها ما بعثه لنا الفنان «جميل العاص»، والتي يؤكد فيها ما سبق ان عرفناه اكثر من مرة من حيث اهتمام المسؤولين ووسائل الاعلام، واختلاط الحابل بالنابل في سوق الغناء، والقفز من فوق الفنان الاردني.

ونحن اذ ننشر ما كتبه الفنان «جميل العاص» فاننا نأمل بان يمتد الحوار ويتسع حتى يغطي كافة جوانب الاغنية الاردنية وما يحيط بها من محبطات ومعوقات وذلك لهدف واحد هو ان يعود للفنان الاردني موقعه الذي سطا عليه الكثيرون، وان يعود للاغنية الاردنية دورها وخصوصيتها.

■ «المحرر»

# اريحا عام الصفر لفرقة الحكواتي في القدس

تتناول مسرحية «اريحا عام الصفر» باسلوب درامي ووضع الفلسطينيين الحائرين والمتخبطين ازاء قبول او رفض الحكم الذاتي في اريحا وغزة بعد خبو الامل بالاستقلال والدولة التي منوا النفس بها طويلا.

والمسرحية التي تعرض منذ الاسبوع الماضي على خشبة مسرح المركز الوطني الفلسطيني في القدس (الحكواتي سابقا) بعد عرض ناجح في عكا (شمال) هي من اخراج فرنسوا ابو سالم احد مؤسسي فرقة الحكواتي التي انشئت في ١٩٨٠.

تتناول مسرحية «اريحا عام الصفر» عائلة فلسطينية من مخيم عقبة جبر في اريحا (الضفة الغربية) التي باتت تحت الحكم الذاتي منذ ايار الماضي. وتتحدث عن شريحة اجتماعية عاشت اللجوء والفقر فكان ابناؤها مقاومين للاحتلال في شخصية الابن اسلام (اكرم تلاوي) الذي يدخل السجن والذي تنضم اليه شقيقته حياة (عدنية شلبي) بعد خروجه لمواصلة المقاومة لعدم اقتناعها باتفاق غزة اريحا.

وينتهي الامر باسلام وحياة بخيبة امل لعدم توفر اداة المقاومة حيث يجدون انفسهم حيارى بين قبول الحل ورفضه وهو ما يعبر عنه اسلام في نهاية المسرحية بادائه رقصة الدراويش دائرا حول نفسه.

تتألف المسرحية من مشاهد فنية يقودنا خلالها الدليل السياحي الجد موسى (محمد بكري) بشكل متميز وبارع راويا قصة عائلة اسلام للسائحة الاجنبية الضائعة بيتي (سيلفيا فيتس) في ما يمكن ان يعتبر مدخلا للجمهور الاوروبي من خلال استخدام لغات اجنبية في العرض.

وتقدم المسرحية لوحات جميلة تعتمد التأثيرات الصوتية والموسيقية ينتقل الممثلون خلالها بين مشاهد الحوار والمونولوج الساخر تعبيرا عن الصراع الداخلي والغضب الانساني.

ومن اكثر المشاهد الدرامية التي توجت العنف العاطفي وعبرت في الوقت نفسه عن تصارع مشاعر الحب والخوف والتوق الى السكينة والالم والعنف وعكست عمق الصراع والخلاف في وجهات النظر مشهد الحوار بين ام اسلام (ختام ادلبي) التي ترفض لابنها ان يصبح بطلا ميتا، والابن الذي ينعت والدته «بالجبن والتخاذل».

وتعبيرا عن الرأي الاخر يأتي موقف الام من خلال عباراتها البسيطة الساذجة «من يوم الاتفاق والناس وجهها فتح يكفي ان ترى الوان العلم. واذا الكبار اتفقوا يعني الامر انتهى».

وحول الرسالة التي اراد ايصالها، قال فرانسوا ابو سالم لوكالة فرانس برس «اردت ان اخرج كل ما في داخلنا من عنف وحب والم حتى نعرف حجمنا الطبيعي وحتى يتسنى لنا البناء من جديد».

واضاف «الناس في بلدنا كل في واد. هناك من يضحك وهناك من يبكي ويصرخ. اردت لهذه المسرحية ان تكون تطهيرا للنفس او طردا للارواح الشريرة التي تسيطر على اجسادنا وعقولنا حتى يتسنى لنا تنفس الصعداء قبل ان نخطو الخطوة القادمة في حياتنا».

وقال ابو سالم ان المسرحية ستعرض في غزة وفي مهرجان ليل في فرنسا في ٢٠ تشرين الاول الجاري وفي مدن اوروبية اخرى.

والى جانب الشخصيات الرئيسية شارك في التمثيل رائدة غزالة واحمد ابو سلعوم وعامر خليل وحسام ابو عيشة.

## دراما تلفزيونية

## بوابات العابرين

● ناريمان الفقيه

● جميل عواد

ضمن سلسلة مترابطة يقوم الفنان جميل عواد باخراج حلقات تلفزيونية تحت عنوان «بوابات العابرين» حيث كل حلقة تتناول قضية معينة تعالج موضوعا معينا، وهذه الحلقات تأتي في سلسلة تلفزيونية تم حتى الان تصوير (٥) حلقات منها.

الاطار العام لهذه السلسلة من خلال فندق يعتبر مكانا ثابتا يأتي اليه نزلاء يتغيرون مع كل حلقة، ولكن هناك شخصيات ثابتة مثل الفنانة «جولييت عواد» التي تقوم بدور اديبة وهي متواجدة دائما تبحث حالات انسانية وقضايا لتعيد انتاجها في كتاباتها، ولذلك فهي دائما تتحرش بهؤلاء النزلاء سواء لاستفزازهم او استدراجهم بحثا عن تفاصيل انسانية في حياتهم.

ومن الشخصيات الثابتة ايضا موظفو الاستقبال في الفندق منهم «زهير حسن» ومدير الاستقبال «شاكر جابر» وصبي الخدمات «عصمت سريحين» بالاضافة لمشاركة الفنان «جميل عواد» بادوار مختلفة في كل الحلقات.

من اهم ملامح هذا العمل السعي نحو ابراز المرافق السياحية والتجارية والصناعية والعلمية وتأكيد الجانب المشرق والايجابي منها. وحتى مفهوم الصراع بين الشخصيات فانه لا يأتي ضمن المفهوم التقليدي بالفصل باللونين الابيض والاسود، كما ان الاسلوب الذي يتم تصوير المسلسل فيه لا يأخذ صفة الاستعجال، وانما الكل يأخذ وقته كاملا.

الفكرة للاديب «جمال حمدان» والسيناريو والحوار والاخراج للفنان «جميل عواد» بالاضافة لمشاركته في التمثيل ويشارك عدد كبير من الفنانين الاردنيين منهم عبير عيسى وناريمان الفقيه وسميرة خوري وجميل براهمة ونجوى قنقجي وحسن درويش وحسن السبايلة وطارق عبد الله والوجه الجديد الذي يتفاءل به المخرج «نور الفرح» والانتاج يعود للمركز العربي.

● نجوى قنقجي


● جولييت عواد

## لعب بالنار

علمت مؤخرا ان «طوني حنا» مقيم في اميركا، ومن المستحسن ان يكون هنالك ضامنا انا هنا والعكس بالعكس، فهو يقول :(في مرة جدي الختيار، قالي وبذكر كلماته، الى بدو يلعب بالنار، بدو يحرق ثيابه) اما جدي فقد قال لي بصريح العبارة: (العب بالنار) وبينما يظهر جد طوني في «الفيديو كليب» الذي يعرضه التلفزيون مع حصان اسود، فان الصور التي تلتقطها الاقمار الصناعية بين الفينة والاخرى عندما تمر فوق المنطقة تظهر جدي ممتطيا حماره الابيض الممشوق القوام وذا النظرة التأملية التي يحسده عليها حمار هوميروس وتوفيق الحكيم، ولو حدث والتقيت مع «طوني حنا» في مكان ما، فمن يدري اذ ربما سيتخذ تاريخ البشرية منحى اخرا.

عندما كنت طفلا، اصطحبني جدي الى ديوان العائلة الكبير، فدارت القهوة ودار الحديث حول الجنة والنار وعذاب القبر، ونزلت الموائد فحطوا من شان فلان ورفعت فرفعوا من شان علان، وبعد ان توهم الجميع الانسجام وحسن المآب والثواب وهو ما الت اليه الاحاديث وطق الحنك، كان لابد لجدي ان يفضح انسجام العائلة ويعكس اتجاه القافلة كعادته فتساءل متشككا:«هل تعنون من كل هذا ان الانجليز والالمان سيذهبون للنار وانتم ستذهبون للجنة؟!».

هذا هو جدي المتدين واول من ادخل الغرامافون للقرية، جدي المحافظ الذي يدخن الغليون، الذي حارب الانجليز ويكن تقديرا كبيرا لنظامهم التعليمي وانضباطهم، والذي يقاوم الاحتلال الصهيوني ومعجب باليهودية «فينيسيا لانغر» التي كسبت قضية اعادت اراض لاهل قريتنا تم الاستيلاء عليها بتلاعب قانوني، جدي هو معلمي الاول ويتتبع خطواته تدرجت في الحكمة، فهو يعرف المقصود تماما باعمل لدنياك كأنك تعيش ابدا، واعمل لاخرتك كأنك تموت غدا، لذلك يحفزني على اكتساب العلم والتكنولوجيا بدلا من الثرثرة في السياسة، ويعتبر الاطلاع على الفلسفة والابداع الادبي اهم بكثير من الخطابة في الدين، واطلاق اللحية وحف الشارب والتعطر بالزيت الباكستاني، ويناكف «ناظم حكمت» بقوله: ان اجمل الايام هي تلك التي نمتلك الارادة لكي نجعلها جميلة.

من هنا فانني لا استبعد ان لعنة جدي قد حلت على مراغب علامة، وادت الى تطليقه من زوجته واتهامه بمحاولة قتلها، لا لشيء الا لانه قال «لا تلعب بالنار» وكررها اكثر من مرة.

■ عماد غانم

## حركة طائرات الملكية الاردنية

الثلاثاء ٤ : ١٠ : ١٩٩٤

### ■ القادمة

| | |
|---|---|
| جاكرتا كوالالمبور | ٣,١٠ |
| دمشق | ٧,٠٠ |
| الظهران | ٧,٣٠ |
| العقبة | ٩,١٥ |
| ابو ظبي | ٩,١٥ |
| مسقط دبي | ٩,٣٥ |
| الدوحة البحرين | ٩,٥٠ |
| مدريد | ١٦,٠٠ |
| لندن | ١٦,٣٥ |
| القاهرة | ١٦,٥٠ |
| فرانكفورت | ١٦,٥٥ |
| شيكاغو امستردام | ١٧,٤٠ |

### ■ المغادرة

| | |
|---|---|
| العقبة | ٧,٠٠ |
| امستردام نيويورك | ٨,٣٠ |
| فينا فرانكفورت | ١١,٠٠ |
| مونتريال تورنتو | ١١,١٥ |
| باريس | ١١,٣٥ |
| جنيف بروكسل | ١١,٥٥ |
| القاهرة | ١٢,٤٠ |
| لندن | ١٢,٥٥ |
| مدريد | ١٣,٣٠ |
| البحرين الدوحة | ١٩,٤٥ |
| لارنكا | ٢٠,٠٠ |
| جدة | ٢٠,٣٠ |
| ابو ظبي دبي | ٢١,٣٠ |
| كوالالمبور سنغافورة | ٢١,٢٠ |

## الشركات الاخرى

### ■ القادمة

| | |
|---|---|
| النمساوية فينا | ٣,٢٠ |
| المصرية القاهرة | ٨,٣٥ |
| طيران الخليج ابو ظبي | ١٢,٣٠ |
| الايطالية روما | ١٦,٠٠ |
| الفرنسية باريس بيروت | ١٧,٣٠ |
| اليمدا عدن | ٢٠,٠٠ |
| الشرق الاوسط بيروت | ٢٠,١٥ |
| الهولندية امستردام | ٢٢,٢٥ |
| الرومانية بوخارست | ١١,٣٠ |

### ■ المغادرة

| | |
|---|---|
| الايطالية روما | ٩,٢٠ |
| المصرية القاهرة | ٩,٣٠ |
| النمساوية فينا | ١٢,٥٠ |
| طيران الخليج ابو ظبي البحرين | ١٣,٣٠ |
| الايطالية دمشق | ١٧,٠٠ |
| اليمدا عدن | ٢١,٠٠ |
| الهولندية امستردام | ١١,٣٠ |
| الرومانية بوخارست | ٠٠,٣٠ |

## اطباء الاسنان المناوبون

| الطبيب | الهاتف | الموقع |
|---|---|---|
| د. ريحي ابو سير | ٦٠٣٣١٩ | جبل الحسين |
| د. يحيى العقرباوي | ٦٤٨٢٨٨ | القويسمة |
| د. غسان بطانية | ٦١٣٣٨٧ | الوحدات |
| د. محمد عرقاوي | ٩٠٠٣٠٨ | الزرقاء |
| د. واصف بطاينة | ٢٧٩١٤٩ | اربد |
| د. خالد عبد الفتاح | ٩٥٣٤١١ | الرصيفة |
| د. محمد قطيشات | ٥٥٦٩١٨ | السلط |
| د. بسيم العوران | ٣١٦٣٨٩ | العقبة |
| د. عدنان الشمايلة | ٣٥١٥٨٠ | الكرك |
| د. نبيل الفرح | ٥٤٣١٢٢ | مادبا |
| د. مشعل النمري | ٤٣١٩٥١ | المفرق |
| د. محمد المومني | – | جرش |

## الاطباء المناوبون

| الطبيب | الهاتف | الموقع |
|---|---|---|
| د. بسام كرادشة | ٧٥٩٢٠٠ | عمان |
| د. خليل الزمقنا | ٧١٤٤٥١ | عمان |
| د. جمعة ابو دياب | ٧٥٨٨٤٨ | عمان |
| د. يوسف عبده | ٦٩٤٩١٦ | عمان |
| د. محمد الفول | ٧٩٠٧٧٠ | عمان |
| د. بسيم قنومي | ٦٤٨٦٣٣ | عمان |
| د. عزمي سلايطة | ٥٤٤٩٨٩ | مادبا |
| د. طارق الحجاوي | ٩٨٥٤٤٥ | الزرقاء |
| د. محمد حجاج | ٩٥١٠٩٤ | الرصيفة |
| د. شكري ابو خريبة | ٨٨٩٦١٢ | مخيم حطين |
| د. بشير العبادي | ٥٥٣٣٠٦ | السلط |
| د. اميل واكيم ابو هيطلة | – | البقعة |
| د. عيسى شنيفات | ٤٣١٢١١ | المفرق |
| د. فايز القاضي | ٢٤٨٧٤٣ | اربد |
| د. منصور الدرايسة | ٢٦٩٠٦١ | الرمثا |
| د. ابراهيم مسلم الشريكي | ٥٧٥١٨٨ | الاغوار الشمالية |
| د. احمد المعادين | ٣٥١٨٤٦ | الكرك |
| د. حامد علاوي | ٣٥١١٠٧ | مؤتة - الكرك |

## الصيدليات المناوبة

التي تداوم (٢٤) ساعة

| اسم الصيدلية | الهاتف | الموقع |
|---|---|---|
| ٠١ اياد | ٧٧٤٨٢٢ | الاشرفية |
| ٠٢ الفردوس | ٧٨٧٤٣٦ | الاشرفية |
| ٠٣ السلام | ٦٣٦٧٣٠ | وسط البلد |
| ٠٤ نيروخ | ٦١٤٧٤٤ | وسط البلد |
| ٠٥ شوكت | ٦٧٧٦٦٦ | جبل الحسين |
| ٠٦ فراس | ٦٦١٩٤٢ | جبل الحسين |
| ٠٧ عين جالوت | ٦١٦١٥٢ | مخيم الحسين |
| ٠٨ ابن النفيس | ٧٤٥١٠٥ | الوحدات |
| ٠٩ ديما | ٧٨٧٠٤٠ | الوحدات |
| ١٠ ابو نصير | ٨٤٠٦٣٦ | ابو نصير |
| ١١ عقل | ٦٨٧٥٨٥ | المدينة الرياضية |
| ١٢ الروابدة | ٦٦١٠٣٣ | المدينة الرياضية |
| ١٣ فداء | ٨٨١١٩٨ | ماركا |
| ١٤ سلامة | ٨٩٤٧٧٩ | ماركا |
| ١٥ معدي | ٦٠٥٥١١ | جبل النزهة |
| ١٦ الميدان | ٧٣١٨٦٩ | ابو علندا |
| ١٧ نجيب | ٨٤٧٦٣٣ | صويلح |
| ١٨ الكريم | ٩٩٣٥٤٦ | الزرقاء |
| ١٩ رمزي | ٩٩٥١١٩ | الزرقاء |
| ٢٠ خليفة | ٩٨٥٤١٧ | الزرقاء |
| ٢١ العليمات | ٩١١٣٨٨ | الهاشمية |
| ٢٢ الصمادي | ٩١١٠٩١ | الهاشمية |
| ٢٣ دودين | ٩٥٢٧٠٦ | الرصيفة |
| ٢٤ الشرع | ٢٧٥٨٧٥ | اربد |
| ٢٥ وهران | ٢٧٢٣١٧ | اربد |
| ٢٦ الفلاح | ٥٤٤١٨٠ | مادبا |
| ٢٧ مؤاب | ٣٥٢١٧٠ | الكرك |
| ٢٨ طيبة | ٣١٥٠٥٠ | العقبة |
| ٢٩ المخيم الجديدة | – | العقبة |
| ٣٠ ابو شريف | ٧٧٠٥٩٥ | الاشرفية |
| ٣١ البريق | ٧٨٩١٣٧ | الاشرفية |

التي تداوم لغاية الساعة (١٢) ليلا

| اسم الصيدلية | الهاتف | الموقع |
|---|---|---|
| ٠١ [illegible] | ٧٧٤٠٥٤ | جبل التاج |
| ٠٢ [illegible] | ٨١٠٤٣٠ | وادي السير |
| ٠٣ [illegible] | ٨١٩٨٢٧ | وادي السير |
| ٠٤ [illegible] | ٨١٦٩١١ | وادي السير |
| ٠٥ العدد | ٦٠٣٤٤٠ | جبل الحسين |
| ٠٦ خالد بن الوليد | ٦٧٤٧٠٥ | جبل الحسين |
| ٠٧ اسيا | ٦٩١٣٣٧ | جبل الحسين |
| ٠٨ سمير | ٦٦١٨٩٨ | جبل الحسين |
| ٠٩ منوير | ٦٨٥٢٠٤ | الشميساني |
| ١٠ الثاني | ٦٦٧٢٠٠ | الشميساني |
| ١١ الخولي | ٨١٢٤٦٧ | جبل عمان |
| ١٢ يعقوب | ٦٤٤٩٤٥ | جبل عمان |
| ١٣ الدوار الخامس | ٨١٣٦٤١ | جبل عمان |
| ١٤ الحياة | ٦٢٤٦٣٦ | وسط البلد |
| ١٥ الاديب | ٧٤٨١٩٤ | الوحدات |
| ١٦ البر | ٧٥٣٩٦٧ | الوحدات |
| ١٧ خليل الرحمن | ٦٤٨٨٥٥ | جبل النزهة |
| ١٨ سخاء | ٦٩٥٥٧٥ | تلاع العلي |
| ١٩ رؤى | ٦٩٣٦٢٤ | تلاع العلي |
| ٢٠ ورود | ٨٩٠٧٧٧ | ماركا |
| ٢١ الجبل الاخضر | ٧٩٥٩٣٦ | الجبل الاخضر |
| ٢٢ الشفاء | ٦٩٣٤٦٨ | المدينة الرياضية |
| ٢٣ راس العين | ٧٨٦٣٣٦ | راس العين |
| ٢٤ الصديق | ٨٩٥٣٦٦ | الهاشمي الشمالي |
| ٢٥ نيهاني | – | الهاشمي الشمالي |
| ٢٦ صابرين | ٦٨٣٦٧١ | ضاحية الحسين |
| ٢٧ اليرموك | ٦٧٥٣٣٧ | جبل النزهة |
| ٢٨ البرج الدولية | ٧١٤٣٨٣ | مرج الحمام |
| ٢٩ راتب | ص.ب(١٧٢) | ابو علندا |
| ٣٠ يونس | ٩٥١٠٦٤ | الرصيفة |
| ٣١ البتول | ٩٥٠١٣٤ | الرصيفة |
| ٣٢ طبيشات | ٢٧٣١٤١ | اربد |
| ٣٣ فؤاد | ٢٧٥٣٦٠ | اربد |
| ٣٤ عفانة | ٩٠٦٣٤٤ | الزرقاء |
| ٣٥ الاتقان | ٩٠٠٩١٢ | الزرقاء |

## برامج التلفزيون

ليوم الثلاثاء ٤/١٠/١٩٩٤

### القناة الأولى

- ١٠,٠٠ القرآن الكريم
من فيض النبوة
- ١٠,١٠ مسلسل الاطفال
- ١٠,٣٠ تسجيل لفعاليات دورة الالعاب الاسيوية نهائي غطس
- ١,٠٠ نشرة الاخبار الموجزة
- ١,١٥ المسلسل العربي/ اثنين في واحد
- ٢,٠٠ منوعات غنائية من جرش
- ٢,٤٥ بث مباشر لنقل مختارات من الالعاب الاسيوية
- ٤,٠٠ برنامج محلي/ المجلة الصحية
- ٤,٣٠ فترة الاطفال
- ٥,٣٠ مختارات رياضية
- ٦,٠٠ نشرة الاخبار الاولى
راي الصحافة
- ٦,٣٠ مسلسل المساء/ النصف الاخر
- ٧,٣٠ التنمية والمستقبل
- ٨,٠٠ نشرة الاخبار الرئيسية
- ٨,٣٥ استراحة
- ٩,٠٠ المسلسل اليومي / جواهر
- ١٠,٠٠ اضاءات
- ١١,٠٠ نشرة الاخبار الاخيرة
- ١١,١٥ مسلسل السهرة الاسبوعي
البرنامج الديني/ صلاة قلب
السلام الملكي

- ٥,٠٠ برنامج الرسوم المتحركة
- ٥,٣٠ برنامج المسابقات/ واحد للجميع
- ٦,٠٠ المجلة العلمية
- ٦,٣٠ مسلسل المغامرات/ الرفاق الستة
- ٧,٠٠ الاخبار بالفرنسية
- ٧,٣٠ وثائقي
- ٨,٠٠ نشرة الاخبار الرئيسية
- ٨,٠٠ كوميدي
- ٩,١٠ مسلسل جديد
- ١٠,٠٠ الاخبار بالانجليزية
- ١٠,٢٠ فيلم اجنبي

## كلمات متقاطعة

### أفقيا

١- تشقق الجلد -قاسيا ٢- مواتاة- ضد عز ٣- اعلن - غضب ٤- تركض-زكى ٥- غاية ومنتهى ٦- عقل - اسكت - ينظر ٧- غير مقيد - ينهض بجهد ومشقة ٨- نصف اروي- ما يرشح من الجسد ٩- سأم (معكوسة) - اعجابها بنفسها.

### عموديا

١- تكره - القوة ٢- فم -ريح باردة مع ندى ٣- ضاربة ٤- للتافف - ناحيته ٥- ضاده - طائر وهمي ٦- غبار - يصون ٧- تفاوت ٨- يستطار جنانه - قلبه ٩- النظراء

## الدنيا حظوظ

| | |
|---|---|
| الحمل | عندك الناحية اللطيفة، والناعمة، وهي تدفعك الى العمل الطيب، والى الدفاع عن قضية ضائعة، عن الحق الذي عليه ان يظهر من وكره |
| الثور | تطرد من افكارك، من عمق عقلك، كل الاراء الجاهزة والمصنوعة بحسب القالب وكذلك المسبقات والسلبيات |
| الجوزاء | لك اتصالك من جديد بالمحيط حولك، وبمن من الاصدقاء كان غائبا واطل الان. |
| السرطان | المنطق يقضي بالعمل الفعلي والانصراف اليه بكل دقة وتفاصيل حية |
| الاسد | انت سعيد في اطارك، غارق حتى اذنيك هنا. |
| العذراء | لا شكوك ابدا، ولا حسد عند الاقربين اليك |
| الميزان | لك يدك الخضراء تمتد الى مشروع ويزهر بين يديك وتعطيه الحيوية اللازمة التي تجثم على قلبك وتعز عليك |
| العقرب | حين ترغب في الصلح ، في تنقية وضع ولحتوائه، ربما عليك، قبل ذلك، ان تتعلم |
| القوس | لك اللطف والانس من الاصحاب، وخاصة من الذين لا يهمهم المال |
| الجدي | تهتم بما هو لك بالمشاريع التي تهمك ولا ضرورة لان تتبعثر. |
| الدلو | انت واحدهم من الذين يربحون، ويلعبون وينجحون، وهو سيوصل اليك صخب الحياة ودعوتها الى ان تأتي وتحصد منها الطيبات |
| الحوت | تفضل السلامة والسهولة قبل سواهما، ولا تحتاج الى التعقيدات المجانية للوصول الى غاية او الى حل |

## أوقات الصلاة

الله اكبر

| | |
|---|---|
| الفجر | ٤,١٠ |
| الشروق | ٥,٢٧ |
| الظهر | ١١,٢٤ |
| العصر | ٢,٤٦ |
| المغرب | ٥,٢٢ |
| العشاء | ٦,٣٩ |

## هواتف ضرورية

| | |
|---|---|
| عمليات السير | ١٩٠ |
| مقسم المطار | ٠٨/٥٣٠٠٠ |
| مقسم الملكية الاردنية | ٦٧٨٣٢١ |
| شرطة السير | ٩٨٦٣٩٠ |
| شكاوى الامانة | ٧٨٧١١١ |
| شكاوى المجاري | ٨٩٧٤٦٧ |
| شكاوى الفنادق | ٦٤٧٨٩٥ |
| استعلامات دليل الهاتف | ١٢١ |
| خدمة الجمهور | |
| ضريبة الدخل | ٦٨٥٦١٣ |
| شكاوى مؤسسة | ٦٦٦١٨٦/ |
| النقل العام | ٦٦٦١٧٢ |
| شرطة العاصمة | ١٩٢ |
| شرطة النجدة | ١٩١/١١١١١ |
| دوريات الخارجية | ٨٤٣٤٠٢ |
| شكاوى المياه | ٨٩٧٤٦٨ |
| تموين عمان | ٦٦١١٧٦ |
| تموين اربد | ٢٧٧٧١٥ |
| تموين الزرقاء | ٩٨٣٧٦٨ |
| تموين الكرك | ٣٥١١٣٢ |
| جمعية حماية المستهلك | ٦٩٢٢١١ |
| دائرة الاحوال المدنية | |
| والجوازات - العلاقات العامة | ٦٤٤٤٩٤ |
| طوارئ الكهرباء | ٧٥٠٩٨١ |
| مديرية الامن العام | ١٩٦ |
| رقم هاتف طوارئ الدفاع | ١٩٩ |
| المدني في جميع انحاء المملكة | |

## مساحة للأمل

### بازاري

عرفته واحدا من ابرز الذين برعوا في فنون الخط العربي والزخرفة الاسلامية، حدثني يوما عن بداية علاقته بهذه الفنون فقال: كان ذلك في بداية الاربعينات، حين فتنت بالخط العربي وهويت فن الزخرفة الاسلامية، فاحببت ان انمي هوايتي واصقلها بدراسة هذه الفنون وقواعدها ومعرفة اصولها واسرارها، ومن اجل ذلك سافرت الى القاهرة حيث التحقت بمعهد اشتهر بتعليم فنون الخط العربي والزخرفة الاسلامية. وهناك تتلمذت على يدي «سيد ابراهيم» الذي كان يعتبر شيخ الخطاطين في ذلك الوقت، كما تتلمذت على ايدي اساتذة مشهورين في فن الزخرفة الاسلامية حتى اتقنتها تماما.

وعدت بعدئذ الى بلدي مشحونا بآمال عريضة، وانا اطمح الى الابتكار والابداع في الفنون التي تعلمتها.. وانشأت «ستوديو» لممارسة هذه الفنون.. وبعد ايام جاءني احدهم طالبا مني لوحة اعلانية على قطعة من القماش، فوعدته بتسليمها بعد اسبوع امضيت ايامه كلها في تصميم اللوحة وتنفيذها..

وعندما عاد في الموعد المحدد لاستلام لوحته، نظر اليها بازدراء وقال متذمرا: ما هذا؟.. الم يكن الافضل كتابتها بشكل آخر.

وآلمني كلامه، غير انني لم انبس ببنت شفة: تناولت فرشاة كانت قريبة واجريتها على لوحة قماش بيضاء وفي لحظات كنت قد كتبت الكلمات المطلوبة للاعلان، فتهلل وجه الرجل وقال: ارايت؟.. هكذا يجب ان تكون!

وادركت عندئذ ان كل ما تعلمته من فن لا يصلح للسوق وانما للمعارض، والمعارض لا تغني ولا تسمن من جوع، وانما السوق وحده هو الذي يطعم خبزا، ومنذ ذلك الوقت تجاهلت ما تعلمته واتجهت الى الفن البازاري الذي يفترضه السوق ويجري وراءه الناس.

■ موسى الحواش

### لقاء جامعي

التقى الدكتور فوزي غرايبة رئيس الجامعة الاردنية مساء امس بالسادة اعضاء الهيئة التدريسية في كلة الآداب وذلك بمناسبة بدء العام الجامعي الجديد.

وتم خلال اللقاء استعراض مسيرة الجامعة بشكل عام وكلية الاداب بشكل خاص من كافة الجوانب الاكاديمية والثقافية والادارية والسبل الكفيلة لتطويرها.

واكد رئيس الجامعة خلال اللقاء على اهمية عقد هذه اللقاءات بغية تبادل الاراء والافكار والمقترحات التي تضمن سلامة سير العملية التدريسية والنهوض بالبحث العلمي الذي يعتبر من مرتكزات عملية التنمية الشاملة في المجتمع.

واستمع الدكتور غرايبة، الى مجموعة من الاقتراحات التي قدمها اعضاء هيئة التدريس في الكلية والتي تتعلق بالدراسات العليا والبحث العلمي وانظمة الترقية لاعضاء هيئة التدريس والانشطة الطلابية المختلفة.

حضر اللقاء الدكتور محمد المقوسي نائب رئيس الجامعة للشؤون الاكاديمية والدكتور خير ياسين عميد الكلية ورؤساء الكلية ورؤساء الاقسام الاكاديمية.

### د. كمال يفتتح معرض عياصرة

افتتح الاستاذ الدكتور مروان كمال رئيس جامعة اليرموك في القاعة الماسية بعمادة شؤون الطلبة المعرض الفني المنوع للفنان غسان عياصرة وهو بعنوان (لا تلق شيئا) ويستمر (١٢) يوما.

وقد اشتمل المعرض على عدة اجنحة فنية جسدت التراث والبيئة الاردنية وتنسيق وتجفيف الزهور الطبيعية والمجسمات الشجرية وحفظ التراث والحيوانات الزاحفة واعمال خشبية وجدارية ومجسمات معمارية متنوعة بالاضافة الى اجنحة تحنيط الطيور والبراويز الفنية المصنوعة من الخامات النباتية الطبيعية وجناح التصوير الضوئي الفوتوغرافي.

وحضر الافتتاح الدكتور عاطف عضيبات عميد شؤون الطلبة والسيد مجيد غنما مدير العلاقات العامة وعدد من مسؤولي العمادة وجمع من المدعوين.

● جانب من حفل الغداء التكريمي



● وزير الاشغال والنائب حدادين ويظهر مراد نقيب المقاولين

# نقابة المقاولين تكرم رئيس واعضاء المجلس الأعلى لاتحاد المهندسين العرب

اقامت نقابة المقاولين حفل غداء تكريما لرئيس واعضاء المجلس الاعلى لاتحاد المهندسين العرب وقد حضر الحفل د. عبدالرزاق النسور وزير الاشغال العامة والاسكان والمهندس ليث شبيلات نقيب المهندسين الأردنيين وكان في استقبال الضيوف المهندس محمد مراد نقيب المقاولين الأردنيين وعدد من اعضاء مجلس النقابة.

وقد رحب المهندس مراد بالضيوف وتمنى للمهندسين العرب ان يحققوا المزيد من الانجازات تزيد من تقدم الأمة العربية ورفعتها من خلال اجتماعاتهم في عمان، وتمنى لهم اقامة طيبة في عرين الحسين الهاشمي.





● المهندس مراد في استقبال المدعوين ■ عدسة : ناصر ايوب

# معرض التراث الشعبي لاتحاد المرأة الاردنية

● شرح حول المعروضات

● في احد الاجنحة

افتتح المهندس عاصم غوشة مدير عام دائرة الشؤون الفلسطينية معرض التراث الشعبي لاتحاد المرأة الاردنية في مخيم الحسين.

واشتمل المعرض على مجموعة مطرزات بدوية واشغال تراث شعبي انجزتها فتيات الاتحاد حيث نالت المعروضات تقدير الحضور واعجابهم.

● في جناح المطرزات

● جانب من المعروضات.

تحت رعاية رئيس الجامعة وبحضور السفير الياباني

# حفل تدشين الاستديو التلفزيوني والكمبيوتر التعليمي في الاردنية



● السفير الياباني في الاستديو التلفزيوني

كتب – مهند السرطاوي

احتفلت الجامعة الاردنية بتدشين الاستديو التلفزيوني والكمبيوتر التعليمي المقدم من الحكومة اليابانية للجامعة والذي يشتمل على مجموعة من الاجهزة السمعية والبصرية والتربوية.

وقد القى السيد يوجي اكيدا السفير الياباني في عمان كلمة اشاد فيها بالعلاقات المميزة بين الأردن واليابان، وقال ان تبرعات اليابان للجامعة الاردنية اشتملت على اجهزة سمعية وبصرية وعلى كتب عن الدراسات اليابانية في اساليب تعليم اللغة اليابانية وعلى وحدات مخبرية لمختبر اللغات، كما القى الدكتور فوزي غرايبة رئيس الجامعة كلمة عبر فيها عن شكر الجامعة للدور الذي تضطلع به الحكومة اليابانية في دعمها المتواصل للاردن وان هذا التبرع سيسهم في رفد العملية التعليمية بالمهارات التقنية الحديثة والذي سيكون له كبير الاثر على تطور المسيرة الاكاديمية وتحديثها بما يتناسب مع احتياجات الجامعة.

# طلبة مدرسة الامل يزورون وزير الداخلية





● وزير الداخلية يستقبل طلاب مدرسة الامل

قامت مجموعة من طلبة مدرسة الامل ترافقهم مديرة المدرسة السيدة نائرة القطب بزيارة الى السيد سلامة حماد وزير الداخلية في مكتبه للاطمئنان على صحته وتقديم بطاقات المحبة له اثر حادث السير الذي تعرض له مؤخرا.

وقالت احدى الطالبات للسيد الوزير مهنئة بسلامته «عمو سلامة الحمد لله على السلامة وادامك الله لخدمة هذا الوطن في ظل صاحب الجلالة الملك الحسين، فسر بنا الى حيث امن الوطن وخدمة مليكنا الحسين المعظم».

# حفل استقبال للمشاركين في مؤتمر الاتجاهات المعاصرة لتطور الانظمة الانتخابية

● النائب عبدالمجيد الاقطش الى اليسار وبعض الحضور.

● العين الرشدان الى اليمين ويبدو الى اليسار السيدان ميليا والحوراني.

على هامش مؤتمر الاتجاهات المعاصرة لتطور الانظمة الانتخابية الذي ينظمه مركز الأردن الجديد للدراسات بالتعاون مع المعهد الوطني الديمقراطي للشؤون الدولية (NDI) جرى حفل استقبال للمشاركين في اعمال الندوة مساء الثلاثاء الماضي في صالة الاندلس بفندق القدس.

حضر حفل الاستقبال عدد من السادة النواب ورجالات الفكر الى جانب السيد هاني الحوراني مدير مركز الاردن الجديد للدراسات والسيد توماس ميليا مدير المعهد الوطني الديمقراطي للشؤون الدولية.

وجدير بالذكر ان المؤتمر استمر ليومين قدمت خلاله مجموعة من اوراق العمل حول الانتخابات والاحزاب والديمقراطية والاتجاهات الراهنة في الانظمة الانتخابية العالمية والعربية وحول الادارة والأجهزة الانتخابية وحول وسائل الاعلام والعملية الانتخابية ومحاور أخرى.

## ● افراح الناس

● العروس فاتن



● العروسان فاتن وصلاح

# افراح آل الطاهر وآل الزريق

● تم زفاف الانسة فاتن محمود الطاهر الى السيد المهندس صلاح محمد الزريق في حفل كبير ضم الاهل ولفيفا من الاسر القريبة والصديقة وقد تلقى العروسان التبريكات والتهاني والتمنيات بحياة زوجية سعيدة





● حازم صالح مخيمر احتفل وسط الاهل والاصدقاء بنجاحه وعيد ميلاده وتلقى التهاني بالمناسبة، مبروك.



● عاد الى ارض الوطن قادما من براغ/تشيكوسلوفاكيا رجل الاعمال المعروف احمد مصطفى العتوم بعد رحلة عمل ناجحة.

● غادر الى السويد امس، السيد محمود وريكات مدير اتصالات العبدلي، وذلك للمشاركة في دورة تدريبية دولية، في مجال ادارة الاتصالات تستغرق مدة شهر.

● اقام السيد خالد ابراهيم الطريفي حفلا بمناسبة افتتاح صالونه الخاص للسيدات، ودعا الى الحفل الاهل والاصدقاء.

## كلمة و ½

### المياه لا زالت مقطوعة!!

● الخبر :
– الى سلطة المياه ووزارة المياه والري مع التحية.

● نكشة :
– شكاوى انقطاع المياه مستمرة من قبل المواطنين سواء للصحف او للبث المباشر.. ولكن هل تتجاوب السلطة والوزارة وتروي عطش المواطنين؟!

● الزبدة :
– المياه مقطوعة منذ فترة في عرجان وفي خلدا وصويلح و... الخ نرجو اتخاذ اللازم مع الشكر.

● عوني الداوود

### مجلة ادب ونقد

عن حزب التجمع الوطني التقدمي في مصر صدر العدد (١٠٨) لشهر آب ١٩٩٤ من مجلة (ادب ونقد) مجلة الثقافة الوطنية الديمقراطية، والتي تراس تحريرها الاديبة الناقدة (فريدة النقاش) وقد جاء هذا العدد على شكل محاور رئيسة جاء اولها (عودة ابو المعاطي ابو النجا) من المنفى والثاني عن المرحوم (توفيق زياد) بعنوان (هنا على صدوركم باقون كالجدار) و(هيا نتحرر من التابو، هيا نواجه السوق) وعن (العلمانية هي الحل) و (سرير نازك الملائكة) بالاضافة الى الموضوعات الثابتة من فن وقصة وشعر ونقد.

### مجلة ابداع

عن الهيئة المصرية العامة للكتاب في جمهورية مصر العربية، صدر العدد الثامن - آب ١٩٩٤ من مجلة (ابداع) التي يراس تحريرها الشاعر الكبير (احمد عبد المعطي حجازي) وقد ضم هذا العدد مجموعة من الموضوعات الادبية والفنية اثرت مسيرة هذه المجلة الابداعية، فقد كتب (لطفي عبد البديع) عن (جحيم الشعراء) وقدم (ديفيد لودج) دراسة بعنوان (الحداثة وما بعد الحداثة) اما رئيس التحرير فكانت مشاركته بقصيدة عنوانها (نحت) بالاضافة الى قصص وقصائد ومقالات نقدية في الابداع والفن.

### مجلة اسفار

عن ملتقى اربد الثقافي، صدر في حلة جميلة وجديدة العدد (١١) اذار ١٩٩٤ من مجلة (اسفار) الاردنية في اربد، وقد حفل هذا العدد بالقصائد والقصص والمسرح والدراسات/المقالات النقدية، فقد اطلعتنا المجلة على مسرحية (ديك الجن) للمرحوم (ابراهيم ابو ناب) ويحرر المجلة (عبد الرحيم مراشدة) ويساعده (حسين العمري) و(صالح القاسم) ومن كتاب هذا العدد باسم الزعبي وعلي حسين العمري ونادر هدى ويحيى القيسي واميمة الناصر وهاشم غرايبة وفايز محمود وغيرهم وسيكون لنا وقفة مستقبلية مع هذا العدد.

الأسواق
جريدة يومية سياسية إقتصادية شاملة
رئيس التحرير المسؤول
مصطفى ابو لبدة
رئيس التحرير – يحيى محمود
مدير التحرير – مروان حزين
مساعد مدير التحرير – عوني الداوود
المحرر السياسي – فيصل الشبول
رؤساء الأقسام
عزام يونس – العربي والدولي
سلام الشوا – المال والشركات
مروان الشريدة – التأمين
محمد حلمي – البحوث والترجمة
محمد جميل عبد القادر – مشرف عام الرياضة
محمد قدري حسن – الرياضة
فردوس المصري – شؤون المرأة
مستشار التحرير
علي يوسف
سكرتارية التحرير
موسى الحواش
شاهر النمورة
عزام جرار
مستشار التسويق
فاضل طبيلة
المدير الفني
خالد الشيخ
مكاتب الاسواق
واشنطن – نيويورك – مدريد – القاهرة – دبي – الدار البيضاء
تصدر عن شركة الاستثمار الاعلامي
اردنية مساهمة محدودة
رئيس هيئة المديرين – سفيان السرطاوي
المستشارون القانونيون
مكتب القانون
طريق الجامعة الاردنية – بعد جسر المدينة الرياضية مباشرة
ص. ب : ١١١٨٧
تلفون : ٦٨٧٦٩٠ – ٦٨٧٦٩١ – ٦٦٢٩٢٢ – ٦٨٣٧٥٥

# الأسواق

يومية سياسية اقتصادية شاملة



٢٤ صفحة

١٥٠ فلسا

ALASWAQ JORDANIAN BUSINESS DAILY - TUESDAY - OCTOBER 4 -1994 NO (383) vol.3 AMMAN - JORDAN

الثلاثاء ٢٨ ربيع الثاني ١٤١٥ هـ - الموافق٤ تشرين الاول ١٩٩٤م - العدد (٣٨٣) - السنة الثالثة - عمان - المملكة الاردنية الهاشمية


## الادمان على الكمبيوتر كالادمان على الكحول!

واشنطن - بترا - حذر الاطباء النفسيون في جامعة بلاي ماوث في بريطانيا من ادمان الاطفال على العاب الكمبيوتر حيث ان الطفل المدمن على العاب الكمبيوتر يعاني من الاعراض ذاتها التي تصيب المدمن على الكحول او التدخين مثل التقوقع وحب الوحدة.

وقالت صحيفة يواس توداي انه من خلال احصائية شملت ١٤٧ طفلا تبين ان ٤٨ في المائة من هؤلاء الاطفال يمارسون العاب الكمبيوتر طوال النهار.

## ممنوع التدخين

واشنطن - بترا - اقر مجلس النواب الاميركي قانونا يحظر التدخين على جميع الرحلات الجوية الدولية من والى الولايات المتحدة.

وقالت صحيفة يواس توداي ان القانون سيمنع التدخين في الخطوط الجوية الاميركية والاجنبية في المرحلة الاخيرة من الرحلات الى الولايات المتحدة وفي المرحلة الاولى للرحلات من الولايات المتحدة.

ويذكر انه كان قد تم حظر التدخين على الرحلات الداخلية في الولايات المتحدة منذ اربع سنوات.

## الحكم باعدام مهووس جنسي في الهند

بنغالور - (الهند) - (ا ف ب) - افادت الصحف الهندية ان احدى محاكم بنغالور جنوب الهند اصدرت حكما بالاعدام شنقا بحق مهووس جنسي اغتصب وخنق ٢٩ امرأة خلال السنوات الخمس الماضية.

وكان المجرم ناغاراغ اشهر المهووسين جنسيا في الهند لقب بخانق بنغالور بسبب قيامه بخنق ضحاياه بثيابهن في احدى حدائق هذه المدينة الواقعة على بعد ٦٥٠ كلم جنوب شرق بومباي.

وتزوج ناغاراغ اربع مرات واعتقل للمرة الاولى عام ١٩٩٠ واشتكته زوجته الثالثة الى الشرطة بعدما شاهدته يغتصب شقيقتيها قبل ان يقتلهن.

وكان ناغاراغ هرب من السجن عام ١٩٩٣ وقتل اربع نساء قبل ان تعتقله الشرطة ثانية بعد ملاحقة مثيرة استغرقت ثلاثة اشهر.

## علاقة الملوثات الكيماوية بالقدرة على التكاثر

لندن - بترا - يثار حاليا في بريطانيا نقاش حول تاثير الملوثات الكيماوية للبيئة على القدرة على التكاثر لدى الانسان والحيوان على حد سواء.

ونقلت مجلة «تايم» البريطانية عن علماء بريطانيين قولهم ان هذه الملوثات التي قد تكون على شكل مبيدات او غيرها قد تتخذ شكل الهرمون لتستطيع الالتصاق بمستقبلات الهرمونات الموجودة على سطح الخلايا للتخفيف من فاعلية هذه الهرمونات او منعها من العمل نهائيا.

ومن بين اشكال تاثيرات هذه المبيدات على الخصوبة او القدرة على التكاثر انخفاض اعداد الحيوانات المنوية لدى الرجال او تشوهات في الرحم واجهاضات لدى النساء.

## ماريسكا على خطى جين مانسفيلد

ماريسكا. بنت فاتنة هوليوود الراحلة جين مانسفيلد صاحبة اجمل قوام عرفته السينما العالمية تتذكر والدتها التي قتلت في حادثة سيارة وهي في قمة مجدها وتقول: «والدتي لم تكن وجها جميلا وقواما مغريا فحسب بل كانت اذكى نجوم هوليوود على الاطلاق، ومع ذلك فقد كانت تعرض للمشاهدين ما يروق لهم». ماريسكا وجدت فرصتها الكبيرة اخيرا من خلال دور ستقوم به في اخر افلام جيمس بوند امام الممثل الايرلندي بيرس بروسنان الذي يلعب دور العميل السري.

## المرض هاجس ممثلات هوليوود

الخوف من الوقوع ضحية المرض والعدوى ما زال الهاجس الوحيد الذي يقلق حياة ديمي مور لكنها وجدت اخيرا الحل، ففي كل مرة تتطلب منها مقتضيات الفيلم تقبيل احد الممثلين، فانها تلجأ الى استخدام احمر شفاه يحتوي على نسبة من المضادات الحيوية تم تصنيعه خصيصا لهذه الممثلة.

ويبدو ان هذا التصرف من قبل ديمي لا يروق للممثلين الذين يشاركونها بعض الادوار السينمائية ورغم ذلك فان ديمي لا تكترث بردة فعلهم فهي ليست على استعداد للمخاطرة بالاصابة بالامراض وعن ذلك تقول: «خوفي يكمن في الحفاظ على صحة اطفالي الثلاثة»، والسؤال الذي يطرح في الاوساط الفنية في هوليوود هل ستعير ديمي احمر الشفاه الطبي الذي تستخدمه الى بريس ويليس اثناء تصويرها لافلامها؟

يبدو ان الامر بات ممكنا اذ ان الخوف من المرض اصبح هاجس الكثير من ممثلات هوليوود.

## تطور جديد لاستخدام اشعة الليزر

واشنطن - بترا - استطاع العلماء في جامعة فاندربيلت في «ناشفيل» تطوير تكنيك جديد لاستخدام اشعة الليزر تحت الحمراء لتقليص الضرر الذي يصيب الخلايا المحيطة لموقع العمليات التي تجرى باشعة الليزر الحالية.

وذكرت صحيفة «يواس توداي» ان اشعة الليزر الحالية تعمل على تسخين هذه الخلايا المحيطة مما يؤدي الى حدوث تلف دائم في العضو وخاصة في منطقة الدماغ.

واضافت الصحيفة ان اشعة الليزر الجديدة تقلل نسبة تلف الخلايا بما مقداره ١٠٠ مرة. ويامل الاطباء استخدام هذه الاشعة خلال الاعوام القادمة.

## احصائية اوروبية مدهشة!

كوبنهاجن - بترا - بينت دراسة رسمية اوروبية ان دول الاتحاد الاوروبي تقوم بطباعة ستمائة مليون ورقة يوميا واذا ما تم صف هذه الاوراق الواحدة بعد الاخرى فانها ستغطي خط الاستواء ثلاث مرات ونصف كما ان هذه الدول ترسل يوميا خمسا وتسعين مليون رسالة وقد تم الكشف عن هذه الدراسة في معرض اوروبي حول اجهزة المكاتب والحاسوب وغيرها من الاجهزة الالكترونية حيث تبين ان الاتحاد الاوروبي يستطيع الاستعاضة عن طباعة ستمائة مليون ورقة يوميا بتخزين المعلومات الواردة في تلك الصفحات بحوالي مائة وخمسين قرص حاسوب لا يتعدى حجم القرص الواحد ٥ سنتمرات مربعة وخلال ثوان يستطيع الانسان الاطلاع على اي صفحة وارسالها الى اي مكان في العالم بدلا من ارسالها بواسطة البريد.

ويقول القائمون على المعرض ان ادخال الحاسوب من ضمن الاثاث الموجود داخل المنازل سيوفر بلايين الدولارات في كل دولة علاوة على وقف اقتلاع الاشجار والاساءة للبيئة وبالتالي تغير المناخ وتوسع المناطق الصحراوية في العالم.

## علاج جديد للجروح والحروق والرضوض

اكتشف باحثون بريطانيون علاجا جديدا للتقرحات، التي يعاني منها بشكل خاص المرضى الذين تجرى لهم عمليات تطعيم جلد وجراحات تجميلية. وكان الطب يقف عاجزا امام المشاكل النفسية والجسمانية التي يعاني منها المصابون بالتقرحات، حتى توصل فريق الباحثين في جامعة مانشستر شمال غرب إنجلترا الى علاج سهل ورخيص، يعد بالتغلب النهائي على هذا المرض.

وكان مارك فيرجوسون من جامعة مانشستر بدأ ابحاثه الكيماوية مع فريقه، حول الفرق بين الجروح لدى الأجنة والبالغين. وتوصلوا الى ان مادة، اطلقوا عليها اسم tgf beta، موجودة بوفرة لدى الجرحى الذين اجريت عليهم التجارب وغير موجودة لدى الأجنة. وتوصل الاخصائيون في البيولوجيا الى معرفة الدور الذي تلعبه هذه المادة في التئام الجروح. وتبين انها عامل نمو يعتبر احد مئات المواد الكيماوية الموجودة في كل خلايا الجسم مثل خلايا العيون، الاعصاب والعظام.

وقال فيرجوسون ان عامل النمو هذا يملك صفة مدهشة في التحكم في التئام الجروح، حيث ينسق عملية إنتاج اوعية دموية جديدة، نسيج وصل مثل الكولاجين ويجتذب خلايا الالتهابات. وتوصل الباحثون بعد خمس سنوات الى تخفيض نسبة tgf beta لدى البالغين، لايقاف تكون التقرحات.

ويتمثل العلاج في حقن الكمية الكافية من مادة مضادة للنمو او مسح مكان الجرح بها، حتى تتوقف عملية تكون التقرحات.

واشار فيروجوسون الى ان التجارب تناولت المصابين بجروح شديدة كما هو الحال في العمليات الجراحية. ولم تتناول الدراسة المصابين بالحروق او الرضوض، حيث ركزت على اختبار العلاج على الجروح المباشرة مثل القطع الناتج من الجراحة مثلا، ثم الانتقال بعد ذلك الى الحروق والرضوض.

وادى العلاج بالاجسام المضادة الى التئام الجروح بشكل كامل، مع عودة الجلد الى قوته الاصلية وشكله الطبيعي، مقارنا بالمناطق من الجسم التي لم يجر عليها هذا العلاج.

ولم تظهر مع هذا العلاج الجديد اي اثار جانبية. ولم يتاثر معدل التئام الجروح، بل صارت المنطقة المصابة من الجلد اكثر جودة، واختفت التقرحات نهائيا.

## العلاج الطبيعي بدل المسهلات

بكين - بترا - يصاب المسنون دائما بالامساك والسبب في ذلك يرجع الى ضعف وظائفهم البيولوجية وقلة تحركاتهم الجسمانية فينصحهم الاطباء بان يلجأوا الى العلاج الطبيعي بدلا من تناول المسهلات.

وقال تقرير طبي ان العلاج الطبيعي يتمثل في شرب كوب من الماء المالح الخفيف او الماء المغلي كل يوم صباحا وتناول كثير من المواد الغذائية ذات السلولوز الوفير مثل الحبوب الخشنة والكرفس والسبانخ والخيار والجزر والخضار وتناول الفواكه مثل التفاح والموز والطماطم والكمثرى بالاضافة الى الماكولات المطبوخة بزيوت الفول السوداني وفول الصويا وبذور الشلجم والسمسم.

واكد التقرير ان العلاج الطبيعي للامساك يركز ايضا على قضاء الحاجة في موعد محدد والقيام بالتمرينات الرياضية الملائمة وتدليك البطن.

واضاف ان تناول المسهلات لا يفيد علاج امساك المسنين لان تناول المسهلات لمدة طويلة قد يجعل المسنين يعانون من نقص الكالسيوم والفيتامينات.

انا بحب آخر الغدا بتاعي «تيك أواي» وأقعد أكله على القهوه..!

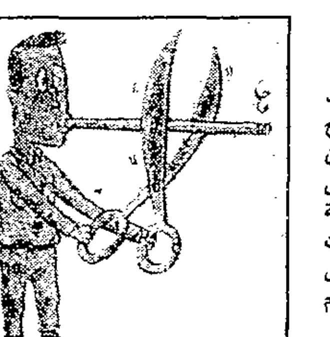
## فيديو يسجل برنامجين في وقت واحد

منعا لاي خلاف قد ينشب بين افراد الاسرة الواحدة بسبب مشاهدة برامج التلفزيون نجحت شركة «ثري دي فيديو» البريطانية في ابتكار جهاز يسمح لمشاهدي التلفزيون بتسجيل برنامجين في وقت واحد وعلى شريط فيديو واحد.

وقد ابدت الشركات اليابانية اهتماما بهذا الجهاز الذي كان ثمرة العديد من الابحاث في تكنولوجيا الافلام ذات الابعاد الثلاثية.

ويؤكد مخترع الجهاز وهو مدرس لمادة العلوم ان التكنولوجيا الجديدة يمكنها حل الخلافات العائلية حول اختيار البرامج التي سيتم تسجيلها او مشاهدتها بالاضافة الى التوفير المادي لتسجيل برنامجين على شريط واحد.

## سيجارة عملاقة للتهرب من الضرائب



اخر اسلوب للتحايل على الضريبة ذلك الذي اتبعته شركة ريمسما الالمانية لانتاج السجائر. فلان السلطات الضريبية الالمانية تفرض رسوما على السجائر اعتمادا على الوحدة وهي السيجارة فقد طرحت الشركة في الاسواق سجائر طويلة يصل طول الواحدة منها الى ٢٠ سم حيث يعمد الزبون الى تقسيمها الى عدة سجائر عند الاستعمال. وبالطبع فان الرابح الاكبر من هذه العملية هو الزبون الذي سيشتري سجائر ارخص على اعتبار ان الرسوم الضريبية المدفوعة اقل. ومع ذلك فان السلطات الضريبية الالمانية تنبهت الى الخدعة وبدات في فرض رسوم اعلى على السيجارة العملاقة.

## ضبط كوكايين بـ٧ ملايين دولار في مطار مدريد

مدريد - رويتر - صادرت الشرطة الاسبانية ٨٦ كيلوغراما من الكوكايين في مطار بارخاس في العاصمة مدريد امس الاول واعتقلت ثلاثة اشخاص قادمين من بنما.

وذكرت الشرطة ان الكوكايين المصادر قيمته تقدر باكثر من ٨٦٠ مليون بيزيتا سبعة ملايين دولار».

وتمكنت كلاب الشرطة المدربة من اكتشاف ٥١ كيلوغراما من الكوكايين في امتعة مواطن كوبي و ٣٦ كيلوغراما في امتعة مواطنين يحملان الجنسية الاسبانية والبنمية.

## ٤ ملايين دولار ارباح قصر باكنجهام

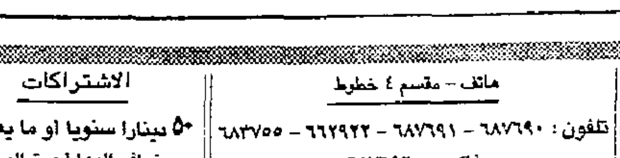
لندن - رويتر - حقق قصر بكنجهام ربحا قياسيا في الموسم السياحي الحالي اضاف الى رصيد الملكة اليزابيث ملكة بريطانيا اكثر من ٢,٥ مليون جنيه استرليني.

وقال مسؤولون ان نحو ٤٠٠ الف سائح زاروا قاعات القصر الفخمة خلال الثمانية اسابيع الماضية مقارنة بما وصل الى ٣٧٩ الف سائح العام الماضي كما انتعشت مبيعات التذكارات الملكية ايضا.

وستخصص تلك الارباح لترميم قصر وندسور الملكي في غرب العاصمة البريطانية الذي اتلفه حريق ضخم.

واغلق قصر بكنجهام اعتبارا من يوم الاحد الماضي ابوابه ايذانا بانتهاء الموسم السياحي الحالي على ان يعود ويفتح ابوابه للزوار العام المقبل.



الأسواق جريدة يومية سياسية اقتصادية شاملة تصدر عن شركة الاستثمار الاعلامي اردنية مساهمة محدودة

رئيس التحرير المسؤول: مصطفى أبو لبدة

رئيس التحرير: يحيى محمود

مدير التحرير: مروان حزيّن

عنوان الجريدة: شارع الجامعة الاردنية ص ب: ١١١١٧ الرمز البريدي: ١١١٢٣ عمان - الأردن

هاتف - مقسم ٤ خطوط: تلفون: ٦٨٧٦٩٠ - ٦٨٧٦٩١ - ٦٦٢٩٢٢ - ٦٨٣٧٥٥ فاكس: ٦٨٧٦٩٢ هاتف الاعلان: ٦٠٤٣٩٠

الاشتراكات: ٥٠ دينارا سنويا او ما يعادلها يضاف اليها اجرة البريد للمشتركين بالخارج

الإعلانات: يراجع بشانها وكالات الإعلان المعتمدة أو مقر جريدة الأسواق شارع الجامعة الاردنية - بعد جسر المدينة الرياضية مباشرة

طبعت في مطابع صوت الشعب